

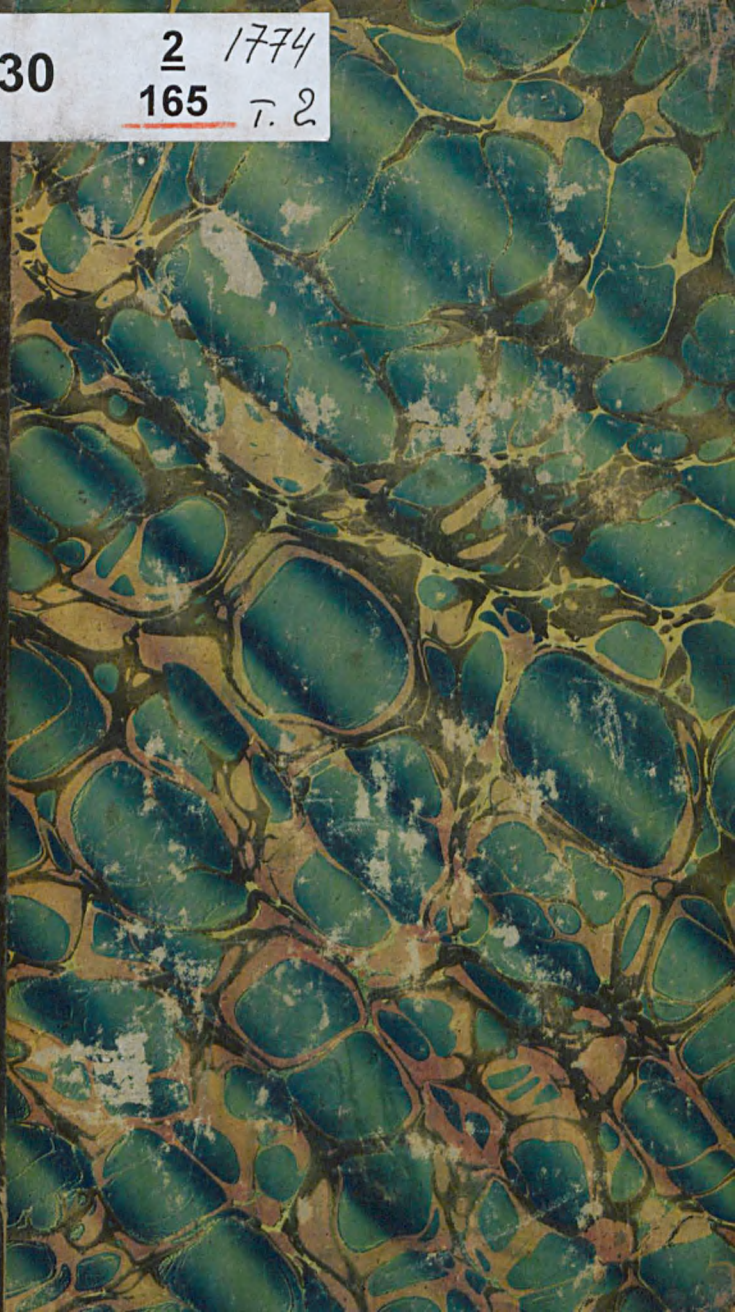
30

2

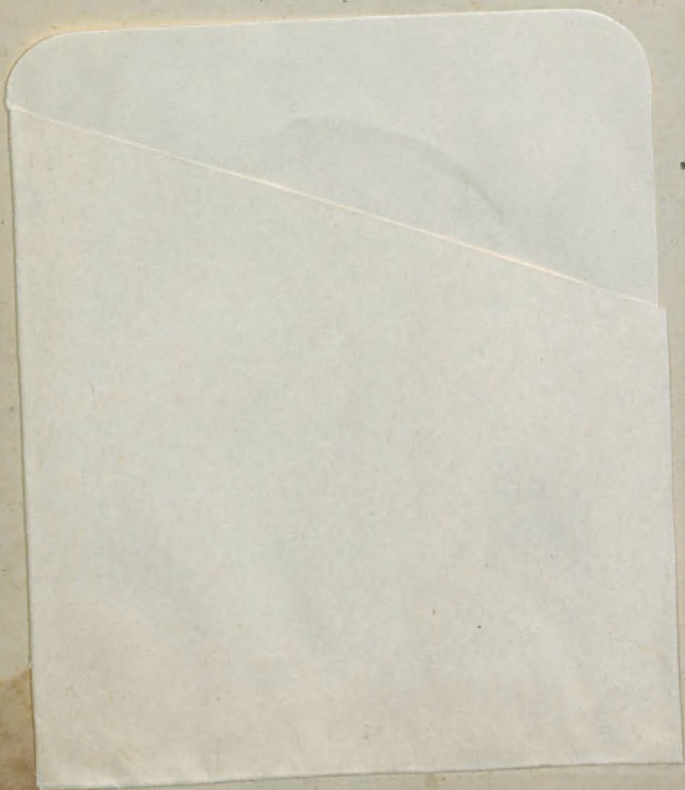
1774

165

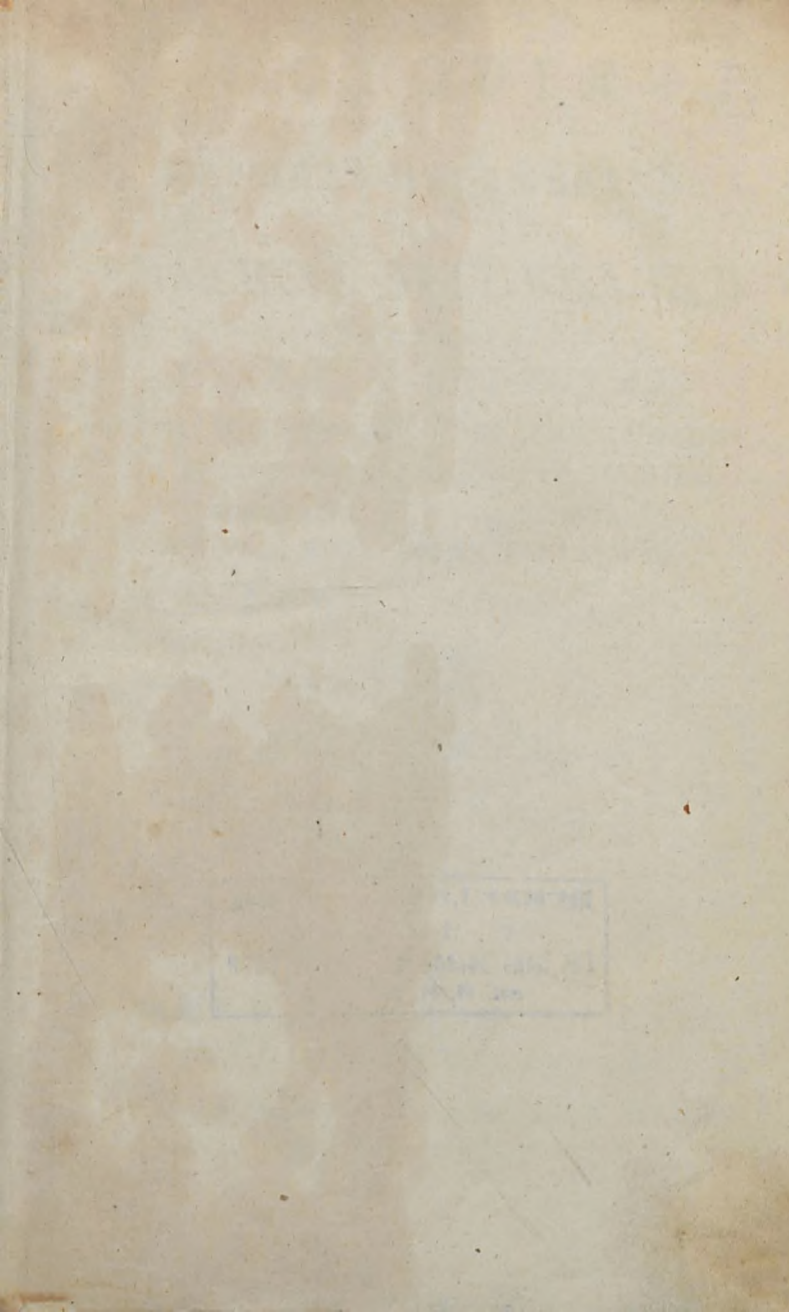
T. 2



4450/2

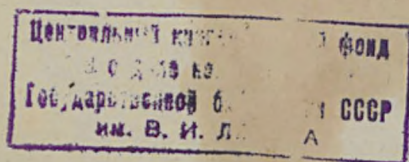






XVIII

1532



*В. Волкова.*  
ИСТОРИЯ

30 2/165

О  
БЫВШИХЪ ПЕРЕМѢНАХЪ  
ВЪ

РИМСКОЙ РЕСПУБЛИКѢ

СОЧИНЕНІЯ

Г. АБАТА ВЕРТОТА,

Члена Французской Академіи Надписей и словесныхъ Наукъ въ ПарижѢ.

переведена съ Французскаго  
ипполитомъ БОГДАНОВИЧЕМЪ.

Томъ второй



Цѣна 120 коп.



ВЪ САНКТЪ ПЕТЕРБУРГѢ

при Императорской Академіи Наукъ

1774 года.





РОССИЙСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
БИБЛИОТЕКА

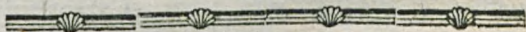
1053-14



# И С Т О Р І Я

О

БЫВШИХЪ ПЕРЕМѢНАХЪ  
ВЪ римской республикѣ.



## К Н И Г А V.

Отправляются Послы въ Аѳины съ тѣмъ, чтобъ они собрали и привезли оттуда Солоновы законы. По возвращеніи сихъ Пословъ, избираются между Патрикіями десять Повѣренныхъ или Децемвировъ, кои правительствуютъ самовластно. Аллій, главный Децемвиръ, дѣлается подозрителенъ своимъ Товарищамъ. Они въ намѣреніи его перемѣнить, даютъ ему первенство въ Собраніи, въ которомъ онъ долженъ былъ предложить другаго на

А

свое

свое мѣсто. Но онъ предлагаетъ себя же въ чинъ перваго Децемвира; Народъ принимаетъ предложеніе съ удовольствіемъ, и по большой части голосовъ его избираетъ. Сіи новые Правители желаютъ навсегда утвердить власть свою. Они, пересиливъ Сенатъ, получаютъ по своему намѣренію власть предводительствовать войски противу Эквовъ и Сабинянъ. Римляне не хотятъ быть побѣдителями, боясь распространить тѣмъ могущество своихъ Начальниковъ. Жестокость ихъ власти, ихъ гордость и неправосудіе, а къ тому страстная любовь Алліева къ молодой Виргиніи суть причины ихъ паденія. Виргиній, отецъ сей несчастной дѣвицы, находитъ себя въ бѣдственной необходимости убить кинжаломъ дочь свою, дабы спасти ее отъ наглости Децемвира; въ слѣдствіе того, войски взбунтовавъ возвращаются въ Римъ, гдѣ испрашиваютъ прекращеніе Децемвирства и наказаніе Децемвировъ. Па-



ки восстанавливается Консульство и Трибунство, Народу же отдаются все его права и преимущества.

Въ предсѣдующемъ томѣ объявлено было, что Римъ сохраняя вольность воссталъ на своихъ Государей; Монархическое правленіе обратилось въ Республическое подъ зависимошью отъ двухъ Консуловъ. Благородное общество и Народъ, кои составляли сію начинающуюся Республику, и кои послѣ для равной любви къ вольности раздѣлились, готовы были другъ друга оставить. Трибунство, возстановленное къ утвержденію прежняго между ими согласія, содѣлалось источникомъ новыхъ раздоровъ. Сіи Плебеянскіе Начальники, или лучше сказать, всегдашніе начальники возмущеній, притѣсняли самыхъ великихъ и славныхъ мужей въ Сенатѣ; а наипаче старались изгнать Консуловъ, какъ скоро сіи переставали

ставали быть въ своемъ званіи. И такъ каждый бывшій Консулъ почиталъ себя жертвою Народа, и преданнымъ мщенію Трибуновъ. Таково было состояніе Рима, гдѣ Самодержатные Правители осуждались какъ преступники за то, что они правили по древнимъ Законамъ. Однако несчастіе Ромилія и Ветурия не устрасило ихъ Преемниковъ. Спурій-Тарпій и Авлъ Гатерій не менѣ шѣмъ явили ихъ твердость. Сіи великодушные Консулы смѣло объявили Народу, что хотя послѣ смѣны ихъ они осуждены будутъ къ денежному взысканію, и хотя бы понесли еще болѣ несправедливое мщеніе, однако всѣ сіи притѣсненіи, ни самое потерянiе жизни, не принудятъ ихъ никогда согласиться, чтобъ выданъ былъ Законъ *Аграрій*. Трибуны колебались отъ столь непрѣмной твердости, и единодушнаго согласія всѣхъ Сенаторовъ. Обѣ стороны, равно срадая отъ безпрестанныхъ раздоровъ, казалось желали соединиться.



ся. Нѣсколько времени не было болѣ упоминаемо о раздѣлѣ владѣній. Гоненіе казалось бытъ прекращено, или по крайней мѣрѣ стало тише: но всегда безпокойный Народъ, покидая одни требованія, начиналъ другія съ новымъ видомъ и намѣреніемъ. Онъ пакы возвратился къ Тереншилову Закону, и требовалъ отъ Сената, чтобъ на мѣсто самовластныхъ Приговоровъ Правительскихъ, выдано было Уложеніе съ согласія всѣхъ Гражданъ, которое бы могло служить правиломъ, какъ во всенародныхъ дѣлахъ, такъ и въ тяжбахъ, кои каждый день происходили между особноживущими.

Сенатъ не отдалялся отъ сего предложенія; но въ выборъ Законодавцевъ онъ хотѣлъ, чтобъ они всѣ были изъ Благороднаго Общества. Народъ на прошиву того спорилъ, что какъ онъ имѣлъ равное участіе въ семъ важномъ дѣлѣ, то надлежало приобщить и его Депутатовъ къ высокой должности Законодательства. Три-  
А 3
бунѣ



бунѣ Сицій и его шоварищи посланы  
 въ Сенатъ для подкрѣпленія ихъ тре-  
 бованій. Они спорили съ великою рев-  
 ностію; голоса раздѣлились на обѣ  
 стороны. Особливо удивительно бы-  
 ло, что Ромилій, тотъ прежде быв-  
 шій Консулъ, котораго Народъ осу-  
 дилъ къ шажкому денежному взыска-  
 нію, вмѣсто чаемаго сопротивленія  
 объявилъ, что онъ не видитъ нуж-  
 ды составлять новые Законы, а мнитъ  
 приличнѣе послать Депутатовъ въ Аѳи-  
 ны, чтобъ тамъ списать Законы Соло-  
 новы, кои почитались для Народа на-  
 иболѣ полезными въ Греціи. Чтобъ сіи  
 Депутаты старались такъ же узнать  
 образъ правленія сосѣдственныхъ Рес-  
 публикъ, и чтобъ по ихъ возвращеніи  
 избрать въ Римъ Повѣренныхъ, кошо-  
 рые бы, разсмотрѣвъ собранные Зако-  
 ны, составили и уложили тѣ, кои  
 будутъ наиболе приличны настояще-  
 му положенію Римской Республики.  
 „И да даруютъ Боги, говорилъ по-  
 томъ сей мужъ, чтобъ наши Повѣ-  
 ренные

ренные изыскали намъ Законы, кои  
бы вольность Народа и власть Сена-  
та навсегда успокоили.

Сіе мѣнѣе принято было опѣ  
обоихъ сторонъ съ равнымъ удоволь-  
ствіемъ. Сенатъ, которому оставле-  
но было право называть Пословъ въ  
Аѳины, ласкалъ себя чѣмъ особы,  
коихъ онъ избереши для сего дѣла,  
не привезуши въ Римъ такихъ Зако-  
новъ, которые были бы противны  
ихъ пользѣ. Трибуны же, въ надеждѣ  
увидѣши себя подъ другимъ правлені-  
емъ въ Римъ, основаннымъ по образу  
таковой Республики, гдѣ вся власть  
состояла въ Народномъ Собраніи, воз-  
носили похвалами Ромилія за его  
предложеніе. Самый Сидій, хотя  
былъ въ прѣмѣ его непріятель,  
объявилъ съ признаніемъ и похвалою  
толь полезнаго мѣнѣя, чѣмъ Народъ  
уступаетъ ему ту сумму, которую  
по винѣ взыскать съ него суждено бы-  
ло. Но Ромилій былъ толико велико-  
душенъ, чѣмъ не хотѣлъ получить сію



милость отъ заступленія своего не-  
 приятеля. Онъ прямо изъяснился, что  
 онъ не требуеиъ за то инаго награ-  
 жденія, какъ только чтобъ онъ могъ  
 всегда сказывать свое мнѣнїе, съ воль-  
 ностью приличною Римскому Сенашо-  
 ру; и какъ взыскиваемая съ него сумма  
 есть прибытокъ посвященный Церерѣ,  
 то онъ почиаетъ святопашствомъ  
 не заплашить оную. Въ слѣдствїе того  
 учиненъ Сенатусъ Консульскій и утвер-  
 жденъ общимъ согласїемъ Народа, име-  
 нуя Послами въ Афины Спуриъ Постумїя,  
 Анка Манлія, и Пулвія Сулпиція Ка-  
 мерина. Имъ препоручено было, узнать  
 и привести въ Римъ Законы и обря-  
 ды сего Города, такъ же и другихъ  
 Греческихъ Республикъ. Остатокъ го-  
 да Римляне были довольно спокойны.  
 Но въ слѣдующемъ году, въ Консульство  
 Пулвія Курація и Секста Квиншил-  
 лїя, почти вся Италїя оскорблена бы-  
 ла моровою язвою. Первый Консулъ,  
 чешыре народные Трибуны, и великое  
 число гражданъ всякого званїя въ Ри-  
 мѣ

300  
год.  
рим.



мѣ, отъ того померли. Народъ шелъ въ разные стороны, такъ что Городъ къ крайнему оскорбленію имѣлъ на послѣдокъ весьма мало жителей, кои конечно не могли бы сопротивиться Эквамъ, Волскамъ и Сабинянамъ, когда бы сіи напали на Римлянъ. Но они въ то время сами отъ язвы страдали, которая не менѣ опустошала ихъ жилища. Одно только общее и всеобщее бѣдствіе, служило силою и защитою ослабѣвшей Республикѣ.

Въ слѣдующемъ году миновала все-<sup>301</sup>общая напасть, то есть преспала <sup>год.</sup>язва. Тогда были въ Консульскомъ До-<sup>рим.</sup>стоинствѣ Публій-Сестій Капитолинъ и Титъ Мененій; тогда такъ же возвращались изъ Греціи Послы, кои отправлены были для собранія шамъ Законовъ. Народные Трибуны немедленно и неотступно просили Консуловъ, чтобъ избрать Повѣренныхъ или Децемвировъ, для сочиненія Судебной Книги, по которой бы Республика единымъ всегда образомъ была управ-  
А 5
вляема

вляема. Сестѣй не противорѣчилъ ихъ  
 и пребыванію; но Мененій отдалялъ всѣ  
 ми способами избраніе Повѣренныхъ,  
 какъ для того, что онъ почиталъ вся-  
 кую перемену въ Государствѣ источ-  
 никомъ многихъ золъ и бѣдствій, такъ  
 и для того можетъ быть, что онъ  
 помнилъ досады, которыя отецъ его  
 имѣлъ отъ Трибуновъ. Онъ отлагалъ  
 сіе избраніе, какъ говорилъ, во пер-  
 выхъ для того, что прежде онаго  
 необходимо надлежало избрать къ слѣ-  
 дующему году Консуловъ; ибо какъ  
 сіе великое дѣло касалось до ихъ Кон-  
 сульства, то несправедливо было на-  
 чинать оное, пока не будутъ прежде  
 наименованы главные Правители, ни-  
 же вступать въ Законодательство  
 безъ ихъ въ томъ участія. Таковъ  
 былъ видъ наружнаго его препяш-  
 ствія, но внутренно онъ мыслилъ по-  
 мѣшать избраніемъ Консуловъ избранію  
 Децемвировъ, или по крайней мѣрѣ,  
 чрезъ совмѣстничество однихъ съ дру-  
 гими, въ такомъ дѣлѣ, въ которомъ  
 они



они долженствовали имѣть равное участіе, уменьшивъ власть сихъ новоопредѣляемыхъ Законоустановителей. Трибуны, не находя въ томъ другаго затрудненія, и дабы ничто не могло препятствовать ихъ намѣренію, старались наискорѣе учредить Комиціи. А по учрежденіи оныхъ томъ часѣ избранъ былъ первымъ Консуломъ Аппій Клавдій. Онъ былъ претій въ Клавдіанскомъ домѣ, который наследственно по отцу и дѣду возведенъ былъ въ сіе Достоинство. Всѣ Патрики единогласно его избрали, въ надеждѣ что онъ, такъ какъ предки его, не преминетъ сохранять и защищать пользу и честь Сенаата. Тимъ Генушій названъ былъ ему товарищемъ. Трибуны, по семъ избраніи, возобновили ихъ требованія, прося неопуступно назначенныхъ Консуловъ, чтобъ они согласились приступить къ наименованію Децемвировъ. Мененій не выходилъ изъ своего дома подъ видомъ болѣзни, которая его удерживала. Онъ  
всегда



всегда предвѣщалъ бѣдственныя слѣдствія отъ сей переменны въ Республикѣ, и лучше желалъ заключиться въ своемъ домѣ вѣчно, нежели присудствовать въ Сенатѣ съ тѣмъ, чѣмъ согласиться на предложеніе новыхъ Законовъ. Сестѣй съ своей стороны, хотя доброжелательствовалъ Трибунамъ, не могъ однако по своей совѣсти и чести вступить въ столь великое дѣло, безъ присудствія и согласія своего Товарища. Трибуны подозрѣвали, что таковыя препяшствія нарочно были устроены, и опасаясь прежнихъ Консуловъ, разсудили способнѣе прибѣгнуть къ Аппію и его Товарищу, объявленнымъ Правителямъ для будущаго года. Они искусно склонили ихъ на свою сторону, чаятельно для того, чѣмъ имѣть ихъ главными подпорами въ учрежденіи полезныхъ имъ Законовъ. И такъ увѣрять въ пристрастіи сихъ двухъ Сенаторовъ по своимъ видамъ, когда уже близкое ихъ Консульство давало имъ новое почтеніе

нїе, они ввели ихъ въ Народное Собранїе, кошорое они нарочно учредили. Тамъ надлежало искуснымъ образомъ уничтожишь вымышленное оплагательство правящихъ тогда Консуловъ. Аппій возшедъ на вишійспвенный Трибунъ, говорилъ съ бережливостью, какую должно имѣшь чшобъ угодить Народу не объявя себя неприятелемъ Сенаша. Рѣчь его наиболѣ основана была на правосудїи и доказательствахъ, по кошорымъ нужно было уставить Законы полезные обще всѣмъ Гражданамъ; дабы, говорилъ онъ, Римъ шоль долговременно раздѣляемый на двое, подобно какъ бы жители двухъ различныхъ Городовъ спорили о преимуществахъ другъ съ другомъ, дабы сїя основанная на единодушїи Область, являла опнынъ суще единую и согласїемъ утвержденную Республику. Къ тому прибавилъ онъ, что не было болѣ никакого видимаго препяшствїя въ наименованїи Децемвировъ; что надлежитъ немедленно предложить о томъ

Сена-



Сенату ; что есѣли избраніе его въ Консулы , равно какъ и его Товарища , не можетъ служить къ возсѣавленію Децемвирской власти , то они готовы отрѣситься отъ Консульства ; и что они въ томъ же часѣ отрѣкушѣ отъ онаго , жертвуя при томъ охотно , есѣли должно , свою жизнь , дабы изхотапайствоваѣ своему Отечеству толь великое и безцѣнное благополучіе , какое Сограждане ихъ будущѣ чувствоваѣ отъ взаимнаго между собою союза на праведныхъ Законахъ основаннаго .

Большая часть людей въ собраніи выслушавъ сію рѣчь отъ Аппія , хвалили въ немъ свойство истиннаго Республиканина , который праводушно любилъ вольность своего Отечества . Особливо Народъ внималъ его слова съ радостію и удивленіемъ , не ожидавъ прежде , чтобъ когда нибудь Патрикій Клавдіанскаго дома могъ быть толь ревностенъ къ правамъ Народа . Нѣкоторые же Сенаторы воз-

мнили



мнили, что онъ подъ сею видимою умѣренностью и подъ симъ наружнымъ безкорыстіемъ, скрывалъ со всѣмъ противныя тому намѣреніи; ибо знали они его склонность, знали что властолюбіе и гордость наиболѣе господствовали въ его нравѣ. Однако какъ они имѣли прошиву его одни только простыя подозрѣніи безъ доказательствъ, то всѣ Патристіи и всѣ Плебеяне произнесли ему достойныя похвалы за отрицаніе отъ Консульства, которое онъ желалъ принять единственно для благополучія Народа. И такъ положено, чтобъ о семъ дѣлѣ было представлено Сенату надлежащимъ образомъ. Мененій продолжалъ сказываться больнымъ, чая воспрепятствовать Собранію тѣмъ, что онъ не могъ сзывать тогда Сенаторовъ; при томъ надѣялся на своего Товарища, который будетъ опговариваться отъ дѣла его отсудствіемъ, какъ они тайно въ томъ условились. Но Сестій не сдержалъ своего слова,

слова, по видимому привлеченъ обща-  
 ніемъ, что онъ будетъ избранъ въ  
 число Децемвировъ. Онъ собралъ Се-  
 натъ и предложилъ о наименованіи  
 Законоустановителей. Мнѣніи Сена-  
 торовъ раздѣлены были по обыкновенію.  
 Нѣкоторые Сенаторы, защитники древ-  
 нихъ обычаевъ, съ великою упорностью  
 отрицали перемену Законовъ въ ихъ  
 Области, и желали остаться на пре-  
 жнемъ основаніи въ оправленіи право-  
 судія. Аппій, же имѣя сильную сторону  
 единомысленныхъ въ Собраніи, утверж-  
 далъ напрошиву того пользу переменъ  
 и правосудіе, по которому неоспоримо  
 надлежитъ съ согласіемъ Народа уста-  
 вить Законы, кои могли бы впредь слу-  
 жить твердыми и ненарушимыми пра-  
 вилами равно для судей, какъ и для су-  
 димыхъ. Мнѣніе его по большинству  
 голосовъ принято; и тогда же поло-  
 жено было наименовать Децемвировъ.  
 Но сіе наименованіе произвело еще  
 новыя затрудненія. Народные Трибу-  
 ны, требоваши съ своей стороны, чтобъ

вы-



выбрать пятерыхъ Плебеянь въ сѣе  
 Децемвирское общество. Всѣ Сенаторы  
 единогласно воспротивились сему  
 требованію. Они представляли, что  
 какъ Децемвиры должныствовали быть  
 равностепенны и равновластительны съ  
 Консулами, то странно было бы естъ-  
 либъ простые Плебеяне, исключенные  
 по ихъ породѣ отъ всякаго *Курульнаго*  
 (\*) Начальства, вышшую власть во-  
 сприняли. Трибуны ясно увидѣли, что  
 Сенатъ не хочетъ никогда ихъ допу-  
 скать къ сему Достоинству. И такъ  
 послѣ многихъ отъ обоихъ сторонъ дока-  
 зательствъ и споровъ, на конецъ Три-  
 буны отстали отъ своего требованія.  
 Ибо боясь помѣшать тѣмъ предпри-  
 нятому наименованію Децемвировъ, хо-  
 тя и не со всѣмъ по ихъ желанію, должно  
 было по нуждѣ согласиться на то,  
 что могло только служить къ луч-  
 шему: то есть чтобъ Децемвиры из-

Б

браны

---

(\*) Засѣдательнаго въ Курульныхъ креслахъ.



браны были изъ общества Сенашоровъ; чтобъ сіи Повѣренныя въ теченіе цѣлаго года имѣли вышшую власть, безъ вторичнаго вершенія ихъ судовъ и ихъ опредѣленій; чшобъ въ сіе время не было ни Консуловъ, ни Трибуновъ, ни ихъ избраній; чтобъ власть и должности всякаго Начальства, прекратились во время ихъ Правительства; чтобъ они составили Судебную Книгу, выбравъ, что полезно и прилично, изъ Греческихъ Законовъ и древнихъ Римскихъ обычаевъ; и чтобъ показавъ оную Сенату и Народу, съ общимъ ихъ согласіемъ, уставить и утвердить впредъ навсегда, для непремѣннаго и безпристрастнаго въ Государствѣ правосудія.

Въ слѣдствіе того, нѣсколько времени спустя, учреждено было полное Собраніе всего Римскаго Народа, созванное по Ценсуріямъ. При началѣ Собранія произведены были Авспиціи и прочіе обряды богослуженія; по томъ слѣдовало избраніе Децемвировъ. Аппій Клавдій и  
Тимъ

Титъ Генутій первые названы въ сѣ достоинство ; ибо по справедливости разсуждаемо было, что сѣ преимуществво и знакъ отличной чести имъ особо принадлежали , по колику они великодушно отрицались отъ Консульскаго Достоинства. Оставшіе же , удостоенные въ ихъ сообщество , были Лулъ Сестій, Вешурій, Корнелій Юлій, Авлъ Маній, Сергій Сулпицій , Публій Кутарій , Титъ Ромилій , и Спурій Постумій, кои всѣ прежде были Консулами. Сенатъ выбравъ ихъ , чаялъ содѣлать самыхъ ревностныхъ защитниковъ своихъ правъ и своего достоинства ; но большая часть изъ нихъ , проискывая пути къ сей степени , производили прежде тайныя совѣщанія съ Народными Трибунами. Такимъ образомъ обѣ стороны , каждая по своимъ причинамъ , почитали сѣ избраніе собственнымъ произведеніемъ въ свою пользу; и обѣ равно къ тому способствовали , имѣя весьма различные виды. Аппій хотя былъ первый



и какъ главный въ обществѣ Децем-  
вировъ, однако поступалъ съ своими  
Товарищами съ совершеннымъ равен-  
ствомъ и дружелюбіемъ. Особливо же  
старался оказывать ласки и снисхож-  
деніе къ Народу. Съ самымъ низкимъ Пле-  
беяниномъ, когда встрѣчался на дорогѣ,  
кланялся ему съ учтивостію, предла-  
галъ инымъ свои услуги и вспоможеніе, и  
дѣлалъ имъ полное удовольствіе, когда  
они требовали правосудія. Каждый Де-  
цемвиръ одинъ за другимъ поочередно былъ  
главнымъ въ засѣданіи; и каждый въ свой  
день имѣлъ двенадцать Ликторовъ, кои  
шествовали напередѣ съ прущими. И  
такъ попеременно они опправляли пра-  
восудіе въ Народномъ мѣстѣ, всегда  
съ доказательствомъ совершеннаго без-  
пристрастія и строгой истинны. А  
такъ много нравилось Народу, что онъ  
въ удовольствіи получаемомъ отъ но-  
выхъ Судей, казалось будто поза-  
былъ своихъ Трибуновъ. Большая часть  
людей желали къ благополучію сво-  
ему, чтобъ такъ щастливое Правле-  
ніе



нїе продолжилось; и многіе Плебеяне изъясняли, что они не будутъ имѣть нужды ни въ Консулахъ, ни въ Трибунахъ, елики только Децемвирство на всегда будетъ уставлено. Децемвиры тщательнѣе трудились во весь годъ, о сочиненіи общихъ и непремѣнныхъ Законовъ, кои они почерпали, частью изъ древнихъ Уставовъ Царей Римскихъ, частью же брали изъ Греческихъ узаконеній, посредствомъ перевода на свой языкъ чрезъ нѣкоего Гермодота Ефесскаго, который тогда случился въ Римъ. Когда трудъ ихъ былъ кончанъ, они предложили десять Таблицъ, въ которыхъ законы состояли: отъ сихъ Таблицъ извѣстны нѣкоторыя только остатки. Иныя заключали въ себѣ священное Право; другія содержали Право общее; большая же часть оныхъ касалась до особеннаго Права людей. Помянутыя таблицы прибиты были въ Народномъ мѣстѣ на стѣну, дабы каждый могъ ихъ читать, дѣлать свои примѣчанія

и сообщать ихъ Децемвирамъ прежде, нежели сїи Законы утверждены будутъ. По томъ они предложены на разсмотрѣніе Сенату, и по большинству голосовъ приняты. Въ слѣдствіе того, чрезъ Сенатусъ-Консултъ, опредѣлено созвать немѣдленно Комиціи по Ценсуріямъ, дабы обще весь Римской Народъ утвердилъ сїи Законы.

Какъ скоро приспѣлъ день Собранія, то произведены торжественно Авспиціи, и въ присутствіи Богослужителей Законы вновь были читаны. Децемвиры представили Народу съ снисходительною кротостью, что хотя они употребили всевозможное вниманіе дабы не пропустишь ни чего въ Законахъ, что только могло служить къ сохраненію Римской вольности и къ возстановленію въ Республикѣ нужнаго равенства: но что они однако приглашаютъ еще всѣхъ своихъ Сograжданъ, прилѣжно разсмотрѣть сїи новыя Законоположенія, и объявить  
безъ



безъ зазрѣнїя, съ приличною имъ вольно-  
 ностью, есѣли они усмотрѣтъ за  
 полезно что нибудь прибавить или  
 убавить, дабы впредь Народъ жилъ  
 подъ Законами, которые онъ самъ себѣ  
 сдѣлалъ, безъ слѣпаго повиновенїя та-  
 кимъ, кои бы утверждены были безъ  
 его въ томъ участїя. По изъясненїи  
 толикой умѣренности и толикаго без-  
 корыстїя, Народъ отъвѣщивовалъ еди-  
 ными похвалами своимъ Законодате-  
 лямъ. Законы изображенные въ деся-  
 ти Таблицахъ, съ согласїемъ всѣхъ  
 Ценсурій, приняты. Нѣкоторые толь-  
 ко просивые жители говорили, что не  
 доставало къ нимъ нѣсколькихъ уста-  
 новленїй, которыя могутъ еще со-  
 ставить двѣ Таблицы, и что есѣ-  
 ли бы сїи были прибавлены къ деся-  
 ти прочимъ, то бы они содержали  
 тогда полное предписанїе всего Рим-  
 скаго Права. Въ семъ видѣ они желали  
 вновь избрать Децемвировъ, еще на  
 годъ. Сенатъ и Народъ равно похвали-  
 ли сїе намѣренїе, хотя виды ихъ въ

Б 4

томъ



помѣ были различны. Народѣ доволенѣ былѣ, что могѣ тѣмѣ освободиться отѣ Консульскаго Начальства, которое было ему страшно; а Сенатѣ съ своей стороны такѣ же радовался, что противные ему Трибуны не будутѣ въ сѣ время господствовать.

Какѣ сѣ предложеніе всѣмѣ Собраніемѣ было принято, то и назначенѣ тогда же день для новаго избранія Децемвировѣ. Между тѣмѣ временемѣ, пока еще не учредились сѣ Комиціи, въ Сенатѣ произошло несогласіе по причинѣ сего Достоянства. Иные желали получить оное для своего властолюбія; тѣ такѣ же, кои не взирая, что они прежде самымѣ откровеннымѣ образомѣ противились сему установленію, сами напоследокѣ искали отверженной ими чести. Аппій притворно оказывалѣ, что онѣ не желаетѣ оной; и дабы привести Товарищей своихѣ къ равному съ ихѣ стороны отрѣченію, объявилѣ при всѣхѣ, что какѣ они исполнили всѣ должно-

сти

сти истинныхъ Гражданъ, трудившихся неусыпно въ печеніе цѣлаго года, по справедливо было дать имъ одыкновеніе, и опредѣлить другихъ на ихъ мѣсто.

При семъ наружномъ поступкѣ, извѣстны были однако его союзы и согласіи, съ домами Дуиллія и Ицилія: то есть съ Народными Начальниками, кои дѣйствовали между Плебеянами во всѣхъ случаяхъ, гдѣ они имѣли какія нибудь предпріятія; и Аппій самъ не старался скрывать своей благосклонности къ симъ Народнымъ Предводителямъ. Снисходительная же его благосклонность и ласки къ Плебеянамъ, не соотвѣшствующія гордости и пренебреженію, каковы видимы были въ его предкахъ, оказывали чувствительную въ Клавдіанскомъ домѣ переменѣ, которая произвела безпокойство въ его соперникахъ, и сдѣлала его подозрительнымъ у Децемвировъ его Товарищей. Сіи послѣдніе, дабы опрѣшнить его отъ Децемвир-



ства надежнѣйшимъ образомъ, опредѣ-  
лили бышь ему Главноприсудствующимъ при новомъ избраніи. И какъ  
обычай былъ, чтобъ Главный въ семъ  
случаѣ называлъ другихъ, кои достой-  
ны сей степени, то они надѣялись,  
что по произнесенному имъ оприца-  
нію ошъ сего Достоинства, онъ успы-  
дится предшавишь себя въ числѣ  
желающихъ онаго. Не было такъ же  
примѣра, чтобъ Главноприсудст-  
вующій въ избраніи, самъ себя удо-  
стоивалъ въ предлагаемый чинъ, кромѣ  
только нѣкоторыхъ Народныхъ Три-  
буновъ, кои въ подобномъ случаѣ един-  
ственно устремляясь сыскать собс-  
венное свое щастье, безстыдно упо-  
требляли во зло довѣренность Сограж-  
данъ своихъ. Аппій не чувствовалъ у-  
грызенія въ совѣсти, равно какъ и сіи  
хищные Плебеянскіе Начальники. Ко-  
гда наступилъ день избранія, онъ про-  
шиву всѣхъ правилъ благоприсойно-  
сти и безпристрастія, самъ себя  
представилъ первымъ Децемвиромъ. На-  
родъ



родъ всегда слѣпо повинуюшся тѣмъ, кои умѣютъ его обманывать, подъ видомъ, что они берутъ участіе въ его пользѣ. И такъ своими голосами, онъ вручилъ Аппію сіе великое Достоинство. Сей Децемвиръ поступалъ шоль искусно, что и другіе выбраны были согласно съ его желаніемъ. Занимъ удостоенъ голосами Квинтій Фабій Вибуланъ, который хотя былъ прежде Консуломъ и не имѣлъ главныхъ пороковъ, но былъ медлѣнъ и нерадивъ съ природы, любилъ праздность, не швердъ былъ въ своихъ намѣреніяхъ, и не могъ мѣшать Аппію въ его предпріятіяхъ. Точно для своихъ видовъ, онъ далъ выбрать по шомъ Марка Корнелія, Марка Сервилія, Луція Минуція, Тита Антонія и Марка Рабулея, кои всѣ были мало уважаемы между Сенашорами, всѣ были преданы Аппію, и единственно своими происками похитили Децемвирское Достоинство у Сенашоровъ Квинтіанскаго рода, и усамага Клавдія дяди Аппіева,

Аппіева, ревностнаго Патрикїя: коихъ онъ изключилъ изъ числа представляемыхъ, равно какъ и всѣхъ своихъ въ прежнемъ Децемвирствѣ Товарищей. Но къ вѣщшему оскорбленію и удивленію Сенапа, Аппій, позабывъ собственную свою честь и честь своихъ предковъ, не устыдился, въ угожденіе прежнимъ Трибунамъ копорымъ онъ продалъ свое усердіе, представитъ трехъ Плебеянъ въ Децемвиры: подъ видомъ справедливости, чѣмъ въ семъ обществѣ находились и такіе люди, кои особо должны наблюдать пользу Народа. По его желанію, самымъ дѣломъ приобщены были къ первымъ Квинтъ Петилій, Корнелій Дуиллій, и Спурій Оппій, всѣ трое Плебеяне порою, исключенные отъ первыхъ степеней въ Республикѣ. Они не инымъ образомъ получили сіе Достоинство, какъ взаимною услугою отъ Аппія, который выбранъ голосами по ихъ предводительству и наущенію, въ тайномъ согласіи съ ними: по колику онъ



онѣ вѣдалъ, что желанія Плебеянѣ за-  
висѣли отъ ихъ представлений.

Аппій, притворствомъ и происками <sup>304</sup> год.  
содѣлавшись главнымъ Децемвиромъ, <sup>рим.</sup>  
началъ помышлять о утвержденіи на-  
всегда своей власши. Для сего, не  
упуская времени, онѣ собралъ своихъ  
новыхъ Товарищей, кои всѣ отъ него  
получили свои Достоинства. Тогда  
онѣ оставилъ наружный образъ Ре-  
спубликанина, коимъ прежде привле-  
калъ къ себѣ отъ Народа довѣрен-  
ность: онѣ прямо открылъ свои виды  
Децемвирамъ, представя возможность со-  
хранишь на всегда при нихъ власть  
Начальства; представя, что въ ихъ  
Обществѣ соединены были власть Кон-  
сульская и Начальство Трибунское;  
и что чаятельно по тому, Сенатъ  
и Народъ, во всегдашнемъ другъ другу  
сопрошивленіи, скорѣ возжелаютъ ввѣ-  
ришь имъ правленіе Республики, не-  
жели возставишь оное на прежнемъ  
основаніи двухъ началъ, кои равно бы-  
ли ненавидимы; что Граждане нечув-  
стви-

ствишельно привыкнушѣ къ ихѣ вла-  
сти; и что для сохраненія оной дол-  
жно производить и вершить всѣ дѣла  
единымѣ опредѣленіемѣ въ ихѣ Трибу-  
налѣ, не терпя чтобѣ какое нибудѣ  
дѣло переносимо было въ Сенатѣ, или  
въ Народное Собраніе; что особливо  
надлежитѣ всячески стараться, чтобѣ  
сїи два общества не имѣли впредѣ  
своихѣ Собраній, и чрезѣ то не имѣ-  
ли бы случая утѣять свои правы и  
силу; что въ таковыхѣ Собраніяхѣ  
всегда появляются безпокойные разу-  
мы, не терпящіе никакого Началь-  
ства; что для надежнаго благосо-  
стоянія Децемвирской власти, непре-  
мѣнно должно, чтобѣ Децемвиры были  
между собою въ вѣрномѣ и непоколе-  
бимомѣ согласіи; что они должны  
имѣть другѣ къ другу взаимное снѣ-  
схожденіе; что все ихѣ общество дол-  
женствуемѣ принимать совершенное  
участіе въ особыхѣ дѣлахѣ каждаго  
Децемвира. На послѣдокѣ онѣ приба-  
вилѣ что нужно было, чтобѣ они всѣ  
при-



присягнули и клялись непреступными клятвами, не только не препятствовать но паче способствовать, одинъ другому, въ исполненіи особыхъ намѣреній, какіе будутъ отъ кого либо изъ нихъ предпринимаемы. А какъ сія Аппіева рѣчь ласкашелъна была для властолюбія его Товарищей, то они охотно приняли его предложеніе. Каждый хвалилъ его изобрѣшеніе; всѣ учинили другъ другу кляшвенное обѣщаніе, какое предписалъ имъ Аппій, и единодушно согласились употреблять всѣ способы, кои могутъ служить къ удержанію во всю ихъ жизнь господства и власти, врученной имъ на годовое только время. И такъ общая вольность вновь была колеблема сильнѣйшими неприятелями.

Сіи новые Правители вступили въ должность ихъ званія въ половинѣ Маія. А дабы въ началѣ привести Народъ къ страху и послушанію, они представились въ Народъ каждый съ двенадцатью Ликторами, коимъ  
они

они приказали возобновить секиры носимыя среди пука прутьевъ, какъ бывало когда сѣи шествовали предъ древними Царями Римскими и предъ Дикшаторами. Народные мѣста были ими наполнены по великому ихъ числу; ибо находилось тогда сто двадцать Ликторовъ кои окружали и хранили особы своихъ Правителей. Сѣи Ликторы разшалаживали Народъ съ нестерпимымъ надмѣніемъ и гордостью, паче въ таковой Республикѣ, гдѣ прежде царствовали умѣренность и равенство. Видимый образъ тиранства привелъ людей къ досадѣ и негодованію. Тогда сравнивая умѣренность Консуловъ съ гордыми и несносными поступками Децемвировъ, всѣ начали жалѣть о прежнемъ Консульскомъ Правленіи. Слышны были тайныя жалобы, что дано было Народу десять Царей вмѣсто двухъ Консуловъ. Но Народъ позно уже сѣе примѣтилъ, и не власпенъ былъ переимѣнить свой собственной выборъ. Децемвиры на-  
чали



чали усиливать власть свою по образу самодержавія. Сверхъ Ликторовъ, они были еще всегда окружаемы толпою людей, кои, не имѣя порядочнаго повѣденія и добраго имени, и большою частью обличенные въ плутовствѣ, или виноватыя долгами выше мѣры ихъ состоянія, приставали къ нимъ, ища своего спасенія въ Государственныхъ возмущеніяхъ. Къ вѣдшей еще гибели, множество молодыхъ Патриковъ прильпились къ симъ новымъ Начальникамъ. Они, жертвовали общую вольность необузданному самоволію, въ Покровишельствѣ Децемвировъ, кои пристрастно раздавали имъ чины и награжденія, забывая истинныя Достоинства въ шихомъ ихъ сожитіи. И такъ сіи послѣдовали, къ удовольствованію своихъ страстей, и ища единыхъ забавъ, безстыдно были исполнителями и сообщниками всѣхъ наглостей своихъ Правителей. Цѣломудріе и невинность, прекрасный полъ возвышающія, не имѣли болѣ

В

тогда

тогда надежнаго убѣжища. Сїи молодые Господа, подѣ защищою самовластнаго вольничества, дерзко похищали дочерей изѣ домовъ родителей, кои не смѣли на нихъ жаловашься. Другіе, при наималѣйшемъ поводѣ опинимали у своихъ сосѣдей земли, по шому только, что они близки были съ ихъ землями. Тщешно приносимы были жалобы Децемвирамъ; несчастные просили отсылаемы были съ презрѣніемъ: корысть и лицепрїимство одни дѣйствовали въ судахъ и рѣшенїяхъ, безъ изслѣдованїя дѣла по правосудїю. Если же кто изѣ Гражданъ сохранялъ еще ошатокъ древней вольности, и осмѣливался изѣ являть свое неудовольствїе, то сїи шираны приказывали съчь его прутьями какъ невольника; иныхъ сослали въ ссылку; иныхъ же безчеловѣчно умертвили; а имѣніе сихъ безвинно оскорбленныхъ всегда описано было, въ прибытокъ высокомошныхъ злодѣевъ общества.

Народъ



Народъ сменя подъ игомъ такова-  
го тиранства , обращался часто къ  
Сенату , отъ котораго онъ чаялъ по-  
лучить облегченіе. Но большая часть  
Сенаторовъ , спасая себя отъ злобы  
Децемвировъ , по деревнямъ разбѣха-  
лись. Оставшіе же въ городъ , взирали  
съ нѣкоторымъ удовольствіемъ на стро-  
гость Децемвирскаго правленія , ко-  
торое ежечасно приводило людей на  
память крошость Начальства Кон-  
сульскаго. По тому они ласкались ,  
что Народъ охотно согласится вовсе  
уничтожить Трибуновъ , еслили толь-  
ко извлеченъ будетъ изъ подъ власти  
Децемвировъ.

Кай Клавдій дядя Аппіевъ , быв-  
шій нѣкогда въ Консульскомъ Достоин-  
ствѣ , крайне скорбѣлъ , видя что  
племянникъ его содѣловался тираномъ  
своего Отечества ; и онъ много разъ  
приходилъ къ нему въ домъ , въ на-  
мѣреніи представить ему какъ род-  
ственнику и другу , непристойное  
его поведеніе , которое наносило без-  
честіе

честіе роду и мрачило память его предковъ. Но сей Начальникъ Децемвировъ, убѣгая опъ шаковыхъ представлений, не допускалъ своего дядю себя видѣть, подѣ разными вымышленными образами. Каіи Клавдій не могъ никогда достигнуть въ его покои; и сей древній правитель испыталъ съ чувствительнымъ огорченіемъ, что [шираны не познають ни друзей, ни родственниковъ.

Между тѣмъ, хотя сіи новые Правители прибавили еще двѣ Таблицы Законовъ, къ десяти прежнимъ выданнымъ въ прошедшемъ году, но о раздѣлѣ завоеванныхъ земель въ нихъ не было ни чего упомянуто. Вмѣсто того въ двухъ послѣднихъ Таблицахъ положена Спашья, по которой запрещено Патрикіямъ и Плебеянамъ посягать однимъ съ другими въ союзы супружества, какъ то издревль особо было узаконено. По чему казалось, что Децемвиры уставили сей новой Законъ въ шочномъ видѣ, дабы содер-  
жащъ



жашь два рода людей въ Республикѣ, во всегдашнемъ раздѣленіи и несогласіи И къ тому не положили ни чего о раздѣлѣ владѣній. Они предусмотрѣвали, что естли Благородное общество соединено будетъ съ Плебеянами: то тѣ и другіе, древнюю между собою ненависть, обращая прошиву Децемвировъ; чего опасаясь, они всячески поощряли оную.

Но какъ власть Децемвировъ возставлена была только на время, то Народъ ласкался увидѣть конецъ тиранству при окончаніи года. Однако половина уже Маія протекла, когда не было еще помышляемо о Комиціяхъ, ниже что либо учреждаемо для новаго избранія. Давноумышленные предпріятія тирановъ, стали быть уже явны, и уже не взирая на Сенатъ и Народъ, они утверждались въ Правленіи, безъ всякаго права, единою только наглостью и насиліемъ. Все, что казалось имъ прошивно или опасно, было уничижено. Великое число

Гражданѣ добровольно оставили свое Отечество ; нѣкоторые искали себѣ убѣжища у Латинянѣ и Герниковѣ, и Римѣ съ остаткомѣ унылыхъ жителей былѣ жертвою тирановѣ.

Тайно всѣ оплакивали потерянiе свободы, но не видно было въ Респу-бликѣ ни одного великодушнаго Гражданина, кто бы осмѣлился разорвать свои оковы. Казалось, что Римской Народѣ потерялѣ вовсе сію опору, кошорая прежде заставляла сосѣдей почитать его съ подобострастіемѣ. Латиняне и прочіе Народы, кои прежде были подвластны Римлянамѣ, начали презирать присланные отъ нихъ повелѣнiя, и казалось будто не могли терпѣть надъ собою Владычества отъ такова племяни, гдѣ жили сами рабствовали въ неволѣ. Эквы и Сабиняне безвозбранно набѣгали почти къ воротамѣ Города, грабя дома и земли во власть имѣ оставленные.



Сии вѣчные непріятели страшной имѣ Республики, послали тогда два войска, дабы воспользоваться оружіемъ, при слабости и бѣдственномъ состояніи Римскаго Народа. Сабиняне подступили по берегу Тибра за сто сорокъ стадій отъ Рима; а Эквы разграбя прежде Тускуланскія земли, остановились у Алгида. Оба войска близко грозили Риму осадой. Децемвиры получа о томъ вѣдомости пришли въ удивленіе и страхъ. Необходимо надлежало вооружиться къ оборонѣ; но безъ Сената и Народа они не могли предпринять войны, и знали сколь они ненавистны обоимъ. Совѣты ихъ были различны, смятенны и неосновательны. Они не могли рѣшить, къ кому лучше прибѣгнуть въ семъ случаѣ, къ Народу или къ Сенату: тѣмъ наипаче, что Право, которое прежде они имѣли созывать Собраніи, было тогда сомнительно; ибо какъ годъ ихъ Начальства уже кончился, то они имѣли причину думать,

В 4

мать,

мать, что сіе Право не будетъ имъ уступлено въ званіи простыхъ Гражданъ. Но какъ Децемвиры большою частью были изъ общества Сенапоровъ, между коими они имѣли своихъ единомышленниковъ, то по многихъ разсужденіяхъ, они за удобно положили созвать Сенапъ, и условились между собою, кому какъ поступать, и что говорить въ Собраніи. Послѣдователи ихъ приняли должность отвѣтствовать на жалобы тѣхъ, кои требуютъ уничтоженія Децемвировъ. Они взяли сіи мѣры, въ чаяніи посредствомъ ихъ произвестъ наборъ войска, и надѣясь, что Народъ при всемъ своемъ негодованіи не можетъ тому противурѣчить, по колику онъ при потерянніи своихъ Трибуновъ, потерялъ Право противурѣчія.

304  
год.  
рим.

Немедленно Герольдъ (\*), по повелѣнію Децемвировъ, обнародовалъ зна-

---

(\*) Герольды, то есть Народные Провозвѣстники, имѣютъ свое начало у Гре-



значенное Собраніе Сенаша ; но къ се-  
му Собранію никто не явился кромѣ  
Децемвировъ и ихъ сообщниковъ. Проп-  
чіе Сенаторы, оставя обѣ общихъ дѣ-  
лахъ попеченіе , удалились , какъ вы-  
ше сказано , изъ Города. Децемвиры  
послали къ нимъ повѣстителей , на-  
значивъ имъ явиться завтра къ Со-  
бранію. По сей повѣсткѣ, хотя боль-  
шая часть Сенаторовъ возвратились  
въ Городъ , но не въ томъ видѣ какой  
имѣли Децемвиры. Аппій представилъ  
въ Собраніи, выученною заранѣ рѣчью,  
сколь нужно было, чѣтобъ Народъ при-  
нялъ оружіе противу нашествія Эк-  
вовъ и Сабинянъ.

В 5

Луцій

---

ковъ, и толь издревле какъ торжествен-  
ные обряды были уставлены. Они про-  
возвѣщали войну, или миръ, или догово-  
ры, и съ объявленіемъ оныхъ посылались  
къ неприятелямъ. У Римлянъ же они  
объявляли и будущія Собранія для какого  
либо общаго дѣла или отправленія. Зва-  
ніе Герольдовъ у многихъ Народовъ и ны-  
нѣ осталось, хотя должности ихъ по  
разнымъ обычаямъ и нравамъ не вездѣ  
одинаковы.

Луцій Валерій Потій, всталъ тотъ часъ для слова, не дожидаясь того времени, когда онъ долженъ былъ по порядку сказывать свое мнѣніе. Онъ былъ сынъ того Валерія, который потерялъ жизнь предводительствуя римлянъ противу Гердонія, и внукъ дослославнаго Валерія, названнаго Публиколы, творца и защитника общей вольности. Толь опличнаго рода Сенаторъ, который имѣлъ свойство и добродѣтели своихъ предковъ, былъ опасенъ для Аппія. Боясь же, чтобъ Валерій, первый начавъ рѣчь, не предложилъ мнѣнія противнаго пользѣ Децемвировъ, Аппій повелѣвалъ ему съ гордостью сѣсть и умолкнуть, и чтобъ онъ ждалъ времени, когда другіе старшіе и болѣе почтенные въ республикѣ Сенаторы, голоса свои прежде скажутъ.

„Ябъ ждалъ, отвѣчалъ ему крошечко Валерій, естлибъ долженствовало говорить о такомъ дѣлѣ, которое бы отъ тебя предложено было.“



„ло. Но я о сохраненіи Республиче-  
 „ской вольности говорю вамъ. Въ  
 „семъ видѣ, я хочу имѣть, по край-  
 „ней мѣрѣ, вольность изъяснить мои  
 „мысли, по праву, которое каждый  
 „Римлянинъ всегда имѣть можетъ.  
 „Можно ли терпѣть, чтобъ ты, по  
 „окончаніи твоей власти, и будучи  
 „теперь не болѣе какъ простой Гражда-  
 „нинъ, заставлялъ молчать Валерія?  
 „Должно ли, чтобъ твое тиранство  
 „принудило Сенатора раскаяваться въ  
 „уничтоженіи Трибуновъ, кои при воз-  
 „можномъ злоупотребленіи Правъ сво-  
 „ихъ болѣе сохраняли вольность и благо-  
 „состояніе Рима, нежели Главные ны-  
 „нѣ Правители? А когда ты и твои  
 „Товарищи похитили ихъ Власть и  
 „Права, съ тѣмъ, какъ вы говорили,  
 „чтобъ вамъ быть вмѣсто ихъ под-  
 „поркою Народу, то я вамъ на васъ  
 „приношу жалобы. Хотя не надѣюсь  
 „нынѣ на ваше Правосудіе и помощь,  
 „по крайней мѣрѣ я долженъ открыть  
 „Народу видимый умыселъ противу  
 „общей

„общей вольности, и заговоръ, ко-  
 „рый вы щещно укрыть стараешься.”  
 По томъ обратясь къ Фабію Вибула-  
 ну, „А ты, продолжалъ онъ, послѣ  
 „чести, которую ты имѣлъ, бывъ  
 „прижды возведенъ на Консульское  
 „Достоинство, ты почтенный мужъ,  
 „можешь ли столько себя унижить,  
 „чтобъ въ угожденіе пиранамъ измѣ-  
 „нить твоему Отечеству, и пред-  
 „почесть ихъ пользу общему благосо-  
 „стоянію,?”

Фабій, удивясь столь чрезвычайно  
 смѣлому вызыву, и не имѣя довольно  
 великости духа, былъ въ нерѣшимо-  
 сти, къ которой сторонѣ прислать  
 надлежало, и ничего не отвѣтство-  
 валъ. Аппій же во изступленіи  
 отъ злобы вновь ему кричалъ, чтобъ  
 онъ умолкъ; а другіе Децемвиры гро-  
 зили ему, что они прикажутъ его  
 сбросить съ Тарпеянской горы, какъ  
 преслушника и возмущителя. Толь  
 жестокій и необычайный поступокъ  
 въ обществѣ, гдѣ всѣ почиали себя  
 рав-



равными, взволновалъ всѣхъ присутствующихъ въ Собраніи. Маркъ Горацій Барбатъ болѣ всѣхъ вступился за сіе неслыханное поруганіе Сенаатору. Онъ былъ внукъ того Горація Коклеса, который, защищая вольность своего Отечества, одинъ на мосту стоялъ противу войска Порсенина. Въ потомствѣ славныхъ предковъ, Республиканской духъ виденъ былъ родомъ по отцу въ сынъ. Горацій, не терпя долѣ гордости и наглости Децемвировъ, вступилъ въ слово, и называлъ ихъ при всѣхъ новыми Тарквиніями и пиранами своего Отечества.

„Вы намъ представляете, говорилъ онъ имъ, о нуждѣ воевать съ Сабинянами, такъ какъ бы они были болѣ неприятели Римскаго Народа, нежели вы. Скажите намъ, какою Властью учредили вы нынѣшнее Собраніе, и какое имѣете вы Право въ немъ первенствовать? Время вашего Начальства уже минуло. Или вы хотите вѣчно быть Децемвирами

„и

„и по окончаніи вашего года? Мы  
 „васъ избрали учредишь Законы, при-  
 „личные вольной Обласи, а вы не  
 „оставляете и слѣда къ сему равен-  
 „ству, которое всего драгоценнѣе Рим-  
 „лянамъ. Вы прекратили Народныя и  
 „Сенаторскія Собранія; не избираете  
 „болѣ ни Консуловъ, ни Трибуновъ;  
 „всѣ ежегодныя Властительствы уни-  
 „чтожены. Вы со всѣмъ перемѣнили  
 „древній образъ правленія, дабы воз-  
 „выситься упадкомъ онаго и возста-  
 „вить ваше особенное владычество.  
 „Но вѣдайте, что кровь Валеріевъ и  
 „Гораціевъ не терпѣвшихъ въ Римѣ  
 „тиранства Тарквиніевъ, кровь и серд-  
 „ца ихъ остаются всегда въ потом-  
 „кахъ. Мы съ равною смѣлостью и  
 „съ равнымъ усердіемъ готовы защи-  
 „щать вольность нашего Отечества.  
 „Боги, покровители сего Города, будущъ  
 „намъ равно въ томъ помощники; и я  
 „надѣюсь, что Народъ, столько же  
 „ревностный къ сохраненію свободы  
 „какъ и его предки, не оставитъ насъ  
 „въ



„въ нашемъ справедливомъ предприя-  
тїи,“

Толико мужественная рѣчь приве-  
ла въ изумленіе Децемвировъ. Они не  
знали, гнѣвъ или снисхожденіе по-  
гда употребить надлежало, боясь  
раздражить Народъ, и боясь показать  
свою слабость противу онаго. Аппій,  
къ укрощенію негодованія предста-  
вилъ, что они не только не мыслятъ  
быть пиранами, но на противу по-  
го созвали Сенатъ въ единственномъ  
набреніи, дабы разсуждать вмѣстѣ о  
дѣлахъ и принимать совѣты по по-  
гдашнимъ обстоятельствомъ; что  
онъ перебывалъ рѣчь Валеріеву для  
сохраненія только уславленнаго по-  
рядка, по которому каждый долженъ  
говорить въ свое время, развѣ когда  
первенствующій въ Собраніи самъ на-  
чнетъ съ кѣмъ слово. И тогда обра-  
тясь къ Корнелію Клавдію своему дя-  
дѣ, просилъ его, чтобъ онъ сказалъ  
свое мнѣніе со всею вольностью, ка-  
кую каждый имѣетъ въ Собраніи. Об-  
щая

щая польза Дома, долѣ родства, и такъ же честь, кошую онѣ ему дѣлалъ спрашивая во первыхъ у него мнѣнія, всѣ сїи причины могли поколебашъ Клавдія къ пристрастію, какъ Аппій чаялъ, и вооружить противу жестокой рѣчи Гораціевой. Но Клавдію имѣлъ правдивую Римскую душу, и не пощадилъ бы самыхъ своихъ дѣтей для сохраненія общей вольности. Уже сказано выше, что онѣ много разѣ приходилъ къ дому Аппія своего племянника, въ намѣреніи представить ему всѣ жалобы подѣ несправедливымъ и усиленнымъ его правленіемъ. А какъ служители Аппіевы, по его приказанію, подѣ разными отговорками, не допускали никогда дядю съ нимъ видѣться, то онѣ необходимо принужденъ былъ, въ семъ случаѣ при всемъ Народномъ Собраніи, сказать ему вольнымъ образомъ свое мнѣніе.

Сей Сенаторъ представилъ въ началѣ Собранію важность двухъ подлежащихъ обстоятельствъ, то есть  
 нужду



нужду защищать себя отъ въ угрожающаго непріятели , и необходимость пресѣчь внутреннїя несогласїя по причинѣ самовластнаго Правленїя. Онъ изъяснялъ , что военныя непрїательскїя покушенїи происходили почасти отъ несогласїя царствующаго въ Республикѣ , безъ чего непрїатели конечно не осмѣлились бы приблизиться къ границамъ Римской Области; что прежде всего надлежитъ возснать спокойство и тишину въ Городѣ , а по томъ довольно будетъ только распустивъ знамена Римскихъ Легионовъ , дабы обратишь въ бѣгство Еквовъ и Сабинянъ , надъ которыми Римляне всегда торжествовали ; но что онъ не можетъ надѣяться, чтобъ Народъ согласился принять оружіе подъ предводительствомъ Децемвировъ , коихъ онъ почищаетъ по справедливости простыми Гражданами похищившими высочайшую власть , и кои , въ презрѣнїе Сената и Народа , самовольно хотятъ навсегда быть Правителями.

По томъ онъ говорилъ обращаясь къ  
 Аппію : „Знаете ли вы, сколь прошив-  
 но и гнусно всѣмъ добродѣтельнымъ  
 „людямъ толь несправедливое намѣ-  
 „реніе ? Но можете ли вы о томъ не  
 „вѣдать ? Самопроизвольное заключе-  
 „ніе нашихъ Почтеннѣйшихъ Сенапо-  
 „ровъ, не довольно ли вамъ доказыва-  
 „етъ, что они со омерзѣніемъ бѣгутъ  
 „отъ вашего тиранства ? Сенатъ тер-  
 „зается въ огорченіи, видя принадле-  
 „жащую ему власъ вами похищаему  
 „и употребляему во злодѣяніе ; На-  
 „родъ жалуясь на несправедливости  
 „вашихъ рѣшеній, хочетъ прибѣгнуть  
 „къ древнему своему Праву, по кото-  
 „рому онъ могъ вершить дѣла общими  
 „голосами, но вы сіе Право у Народа  
 „опшняли ; всѣ Граждане вопіюшъ про-  
 „тивъ насильства, иные лишаясь сво-  
 „ихъ имѣній отъемлемыхъ сильною ру-  
 „кою вашихъ любимцевъ, другіе ли-  
 „шаясь дочерей, коихъ вы похищали  
 „вдавшись презорнымъ и необуздан-  
 „нымъ страхамъ вашимъ. Городъ и  
 „вся



„вся Область съ ненавистью и злобою  
 „не хотѣяшъ повиноваться Начальству  
 „вашему, видя что вольность Наро-  
 „да погибаетъ, отправленіе Комицій  
 „уничтожено, законная власть Кон-  
 „суловъ отбѣша силою, и могущество  
 „Трибуновъ разрушено. Возвратите  
 „Республикѣ Властительство, которое  
 „на одинъ только годъ вамъ было ввѣ-  
 „рено; возвратите намъ образъ древ-  
 „няго нашего правленія; возвратитесь  
 „сами въ должное ваше состояніе. Во-  
 „спомните сколь были всѣмъ любезны  
 „первыя ваши добродѣтели, и остав-  
 „те великодушно, съ насильственнымъ  
 „властительствомъ званіе Децемвировъ,  
 „которое вы содѣлали ненавистнымъ.  
 „Я тебя заклинаю въ томъ общими  
 „нашими предками, заклинаю тѣною  
 „твоего опца, сего достославнаго Граж-  
 „данина, котораго великіе примѣры  
 „долженствующій бытъ твоимъ прави-  
 „ломъ въ любви и ревности къ общей  
 „вольности. Я тебя наипаче закли-  
 „наю твоимъ благополучіемъ и сохра-  
 „неніемъ

„неніемъ твоей собственной жизни ;  
 „которую ты необходимо подвергнешь  
 „безчестнымъ казнямъ , естли долъ  
 „будешь упорно и несправедливо защи-  
 „щать твое Властиительство, похищен-  
 „ное у Сograжданъ твоихъ.,

Аппій, приведенъ въ смятеніе столь  
 справедливыми укореніями , не имѣлъ  
 силы отвѣщствовать. А его молчаніе  
 принято было видимымъ признаніемъ  
 его несправедливости , и общаемою  
 склонностію отрещись отъ Децемвир-  
 ства. Но Маркъ Корнелій , одинъ изъ  
 Сочленовъ Аппіевыхъ , начавъ рѣчь и  
 устремя оную прямо къ Корнелію  
 Клавдію , отвѣщствовалъ ему съ гор-  
 достію , что Особы правящія Респу-  
 бликою не имѣютъ нужды въ его со-  
 вѣсахъ для учрежденія ихъ поступковъ ;  
 что естли онъ думаетъ имѣть пра-  
 во учить своего племянника , то мо-  
 жетъ дѣлать ему увѣщаніи въ его  
 домъ ; а что въ Сенатѣ они должны  
 разсуждать только объ общихъ дѣ-  
 лахъ , и дабы по обстоятельствомъ  
 при-



приближающейся войны, принявъ ору-  
 жіе противу Еквовъ и Сабинянъ, кои  
 подступали къ Риму; что о сихъ  
 дѣлахъ онъ можетъ говорить свое мнѣ-  
 ніе, но не мѣшая постороннихъ рѣчей  
 не принадлежащихъ къ ихъ разсужде-  
 нію. Тогда Клавдій, болѣ раздраженъ  
 пренебрежнымъ молчаніемъ Аппіевымъ,  
 нежели дерзкимъ отвѣтомъ его Това-  
 рища, говорилъ обращаясь къ Сенату:  
 „Я вижу, что племянникъ мой не  
 „хочетъ мнѣ отвѣтствовать ни въ  
 „своемъ домѣ, ни въ полномъ Сенатѣ,  
 „и что по вѣщанію изъ моего рода  
 „выходитъ тиранъ Отечества: для  
 „того объявляю вамъ почтенные Оп-  
 „редеды, что я намѣренъ удалиться въ  
 „Регилъ. Я изключаю себя самопро-  
 „извольно изъ числа Римскихъ жите-  
 „лей, и даю клятву не возвращать-  
 „ся въ Римъ безъ свободы, которую  
 „мы всѣ имѣть должны. Между тѣмъ,  
 „чтобъ сказать вамъ по долгу прямо  
 „мое мнѣніе о настоящихъ дѣлахъ, я  
 „не признаю за нужно набирать вой-

ско, прежде нежели изберутся Консулы повелѣвать онымъ.

Луцій Квинцій Цинцинатъ, Титъ Квинцій Капитолинъ и Луцій Лукрецій, кои всѣ прежде были въ Консульскомъ Достоинствѣ и изъ главныхъ въ Сенатѣ, изъявили опъ себя то же мнѣнїе, и какъ одинъ такъ другой говорили на конецъ отрѣшиться Децемвирство. Маркъ Корнелій Децемвиръ, боясь чтобъ власть сихъ великихъ мужей не превозмогла надъ прочими Сенашорами, уничтожилъ порядокъ, по которому каждый въ свое время, одинъ послѣ другаго, долженствовалъ сказывать свое мнѣнїе. Онъ спрашивалъ, противу чина засѣданія, какое подастъ мнѣнїе Луцій Корнелій братъ его, съ которымъ онъ заранѣ, въ защищеніе Децемвирства составилъ рѣчь какую надлежало Луцію говорить въ Собраніи. Сей Сенашоръ вставъ, не простиралъ своего слова, чтобъ защищать власть или поступки Децемвировъ; но съ хитрымъ умысломъ пред-



представляяль только , что по его  
 мнѣнію надлежало отложить избраніе  
 новыхъ Правителей, до того времени  
 какъ Римскіе земли отъ непріятелей  
 будутъ очищены. „Тѣ, говорилъ онъ,  
 „которыя желаютъ толь ревностно  
 „отрѣшить Децемвировъ, получилиль  
 „общаніе отъ Еквовъ и Сабинянъ,  
 „что они станутъ мѣшать насъ гра-  
 „бить, пока мы не переменимъ образа  
 „нашего Правленія. Вы знаете, поч-  
 „тенные Отцы, сколько надобно вре-  
 „мени для нашихъ избраній: надобно  
 „чтобъ предварительно сдѣланъ былъ  
 „Сенатусъ-Консултъ по которому у-  
 „чреждаются Комиціи. Сіе Собраніе,  
 „хотя по Ценсуріямъ хотя по Три-  
 „бамъ, не можетъ быть произведено  
 „въ дѣйство ранѣ, какъ по прошествіи  
 „двадцати семи дней, послѣ обнаро-  
 „дованія объ ономъ. Но покаместъ но-  
 „вые Правители будутъ избраны, по-  
 „каместъ утвердятъ ихъ вторымъ  
 „Собраніемъ, покаместъ они вступятъ  
 „въ должность Правленія, покаместъ

Г 4

„на-

„наберутъ нужныя войски для сопро-  
 „тивленія непріятелю, кто можетъ  
 „васъ увбритъ, что шбмъ временемъ  
 „непріятель не будетъ подъ стѣна-  
 „ми Рима, и не заключишь насъ въ  
 „осадѣ. Скажите ли вы тогда Ек-  
 „вамъ и Сабинянамъ: господа, помѣш-  
 „кайте вашимъ къ намъ приступомъ,  
 „дайте намъ время кончить наши до-  
 „машнія ссоры; Сенатъ еще не согла-  
 „сился, какой образъ Правленія при-  
 „нять долженъ, а когда мы воспита-  
 „вимъ опять Консульство, и новые  
 „Правишели будутъ предводительство-  
 „вать войсками, то бойтесь тогда  
 „оставаться на земляхъ нашихъ, воз-  
 „мите скорѣе мирные вѣтви, и при-  
 „дите съ покорностью просить у насъ  
 „мира, естли не хотите испытать  
 „яростнаго мщенія нашихъ храбрыхъ  
 „воиновъ? Въ благоразумномъ нашемъ  
 „Собраніи можемъ ли мы ласкать се-  
 „бя такою химерою, и слушать по-  
 „добныя тому рѣчи? Таковы однако  
 „должны послѣдовать мнѣнію, какое  
 „намъ



„намъ представилъ Корнелій Клавдій.  
 „А я даю мое мнѣніе, чтобъ Децем-  
 „виры набрали немедленно Легіоны, и  
 „выступили не теряя времени про-  
 „шиву неприятелей. Избавимъ лучше  
 „наши границы отъ ихъ нападенія не  
 „дожидаясь онаго внутри Обласши;  
 „принудимъ ихъ, еслии можно, еди-  
 „нымъ страхомъ нашего оружія про-  
 „ситъ мира. И когда вышняя ши-  
 „шина будетъ возставлена, то по-  
 „томъ приложите, господа, стараніе  
 „о учрежденіи внутренняго порядка.  
 „Отрѣшите вашею властью власть  
 „Децемвировъ, еслии они не захо-  
 „тятъ добровольно уступить оную.  
 „Разсмотрите дѣла ихъ правленія,  
 „требуйте отъ нихъ надлежащихъ от-  
 „вѣтовъ, изберите на ихъ мѣста но-  
 „выхъ Правителей, и тогда пустьъ  
 „Республика воспріиметъ свое древнее  
 „установленіе. Но позвольте мнѣ ска-  
 „зать вамъ, что въ добромъ Правле-  
 „ніи, образъ и порядокъ должны уч-  
 „реждаться по разсужденію обстоя-  
 „тельствъ,

„тельствѣ, по времени и нуждамъ  
„Государственнымъ..“

Сообщники Децемвировѣ крѣпко утверждали сіе мнѣніе, и самые молодые Сеназоры, когда должныствовали по порядку дать свои голоса, пристали къ оному: по колику они были побуждаемы ихъ спремительною склонностью къ военнымъ дѣйствіямъ, въ нешерпѣливости сражались съ неприятелями. Нѣкоторые изъ самыхъ старыхъ Сеназоровъ приняли тоже мнѣніе, разумѣвая что по окончаніи войны, Децемвиры добровольно сложатъ съ себя свое званіе, что Правленіе доспанется опять въ руки Консуламъ, и что тогда благоразумные Правители, можетъ быть чрезъ свое снисхожденіе, не чувствительно приучатъ Народъ жить безъ особливыхъ своихъ Народныхъ Начальниковъ.

Аппій со внутреннимъ удовольствіемъ видѣлъ, что большая часть мнѣній были согласны съ Корнеліевымъ; однако послѣ спросилъ и у Корнелія  
его



его мнѣнія, какъ будто для сохране-  
 нія должнаго порядка, хошя онъ и  
 запрещалъ ему говорить при началѣ  
 Собранія. „Возможно ли терпѣть,  
 „возопіялъ тогда сей Сенаторъ, чшобъ  
 „наши пираны простирали нынѣ свое  
 „насиліе въ Сенатѣ, въ самомъ свя-  
 „тилищѣ вольности? Тогда рѣчь моя  
 „остановлена, когда я могъ говорить  
 „съ успѣхомъ, и позволяюшъ мнѣ толь-  
 „ко тогда, какъ голоса уже собраны,  
 „какъ большая часть явилась на спо-  
 „ронѣ Корнеліевой, и какъ всякое пред-  
 „ставленіе будетъ уже бесполезно. Я  
 „однако буду всегда говорить по моей  
 „совѣсти и наблюдая пользу моего О-  
 „щечества, такъ точно какъ я ду-  
 „маю о продолженіи власпи похищен-  
 „ной Децемвирами, и такъ смѣло и  
 „свободно, какъ должно говорить и-  
 „стинному Римлянину.

„Въ началѣ я объявляю, что я  
 „согласенъ отъ чистаго сердца во всемъ,  
 „что Кайй Клавдій благоразумно вамъ  
 „представилъ, разумѣя нужду избрать  
 „но-

„новыхъ Правителей прежде выступ-  
 „ленія въ поле. Но какъ Луцій Кор-  
 „нелій, явный сообщникъ тиранства  
 „старался обратить шоль справедли-  
 „вое мнѣніе въ смѣхоподобное, подѣ-  
 „лѣмъ видомъ, что позно уже будетъ  
 „противишься неприятелю, когда вре-  
 „мя пройдетъ въ избраніи сихъ Пра-  
 „вителей, то я почитаю себя долж-  
 „нымъ представишь хитрость, сокры-  
 „тую только подѣ симъ ложнымъ раз-  
 „сужденіемъ. А чѣмъ вы въ томъ  
 „увѣрились, вспомните примѣрной по-  
 „ступокъ, какой имѣла Республика  
 „въ подобномъ случаѣ, назадъ тому  
 „десять лѣтъ, противу тѣхъ же не-  
 „приятелей, въ Консульство Квинта  
 „Навція и Луція Минуція.

„Вы знаете, что во время когда  
 „Навцій пошелъ съ своей стороны про-  
 „тиву Сабинянъ, то Минуцій, его То-  
 „варищъ, допустилъ Еквовъ запереть  
 „себя въ тѣсномъ проходѣ между нѣ-  
 „кошорыми горами. Надлежало тогда  
 „выслать другое войско, чѣмъ его  
 „општу-



„общуда выручить; но Трибуны о-  
 „быкновенно останавливали всякой на-  
 „боръ войска, для того чѣмъ Се-  
 „натъ прежде утвердилъ Законъ о  
 „раздѣлѣ владѣній. Въ сей крайности,  
 „когда обѣ стороны непреклонно упор-  
 „ствовали въ своихъ требованіяхъ,  
 „избранъ былъ Диктаторъ, который  
 „имѣлъ высокомогущую власть надъ Се-  
 „натомъ и Народными Начальниками:  
 „Луцій Квинцій былъ избранъ въ сіе  
 „достоинство; приглашенъ, обставя па-  
 „шню править Республикою. Онъ при-  
 „шелъ въ Римъ, набралъ новое войско,  
 „въ двѣ недѣли выручилъ другое по-  
 „гибающее съ Минуціемъ, и торже-  
 „ствовалъ надъ непріятеlemъ. Но кѣмъ  
 „нынѣ препятствуетъ намъ послѣдо-  
 „вать сему недавнему и благоразум-  
 „ному примѣру? Изберемъ и нынѣ та-  
 „коваго же междовременнаго Власти-  
 „теля, такъ какъ бы мы сдѣлали,  
 „когда бы оба Консулы прежде конца  
 „года умерли. Пусть главный Прави-  
 „тель назоветъ Диктатора, и въ томъ  
 „часѣ

„часъ будете имѣть Законнаго Прави-  
 „теля: все сіе можете исполниться  
 „скорѣе, нежели въ день. Дикшаторъ  
 „высочайшею властью, какая принад-  
 „лежитъ его достоинству, наберетъ  
 „войско, которое немедленно высту-  
 „питъ противу неприятеля; а по о-  
 „кончаніи войны, сей Правитель, из-  
 „бираемый не долѣ какъ только на  
 „шесть мѣсяцевъ, изыщетъ время,  
 „сложивъ свой чинъ, произвестъ не при-  
 „нужденно и надлежащимъ порядкомъ  
 „избраніе Консуловъ. Но если на  
 „противу того, вы ввѣрите предво-  
 „дительство войскъ Децемвирамъ, ду-  
 „маете ли вы, что сіи властолюбивые  
 „люди, кои усиленно присвоили се-  
 „бѣ власть тиранскую, и кои въ про-  
 „шивность нашихъ Законовъ, отнюдь  
 „не хотятъ уступить оную, дума-  
 „ете ли вы, что они легко разпу-  
 „стятъ войско? Бойтесь скорѣе, чтобъ  
 „они не обратили вашего оружія про-  
 „тивъ васъ самихъ, и не употребили  
 „его для утвержденія своего тиран-  
 „ства.



„ства. И такъ видя общую вольность  
 „при настоящей гибели, я васъ про-  
 „шу уважить мое предложеніе,  
 „назвать теперь Диктатора, требо-  
 „вашъ на то согласія, и собрать  
 „голоса.,

Нѣкоторые Сенаторы, кои нена-  
 видѣли и подозрѣвали власть Децем-  
 вировъ восприняли сіе мнѣніе. Но со-  
 общники Децемвирскіе возопіяли, что  
 предводителство войскъ было уже  
 поручено Децемвирамъ по большинству  
 голосовъ, слѣдственно сіе дѣло было  
 вершено, и что споръ Валеріевъ не  
 могъ быть уважаемъ болѣ, какъ шоль-  
 ко что убавлялъ собою одинъ го-  
 лосъ въ пользу Децемвировъ. Аппій  
 утверждая сіе мнѣніе прибавилъ,  
 что настоящее Собраніе учреждено  
 было единственно шолько для приня-  
 тія мѣръ къ оборонительной войнѣ  
 противу Еквовъ и Сабинянъ; что хо-  
 тя Кайй Клавдій, Корнелій и Вале-  
 рій мнили о томъ различно, но что  
 однако Корнеліево мнѣніе принято бы-  
 ло

до по большинству голосовъ. И въ слѣдствіе того онъ приказалъ писчику написать томъ часъ Сенашусъ-Консультъ, по которому Децемвиры должествовали употребить мѣры къ вооруженію, и послѣ предводительствовать войскомъ. По томъ оборотясь къ Валерію сказалъ ему съ подсмѣяшельнымъ видомъ, что естли онъ когда нибудь сдѣлается Консуломъ, тогда можетъ перевершить дѣло, которое теперь уже рѣшено противу его мнѣнія. Децемвиры встали подписавъ Сенашусъ-Консультъ, и вышли изъ Сенаша послѣдуемы своими сообщниками, которые ихъ поздравляли съ преимуществвомъ одержаннымъ надъ противною имъ стороною.

Предводительство войскъ порученное Децемвирамъ утверждало ихъ власть, и заставляло наиболѣе почитать оную. Они устремили ее къ опмщенію своимъ особымъ неприятелямъ; а въ число своихъ неприятелей включали и тѣхъ, кои не хотѣ-

ли



ли бытъ ихъ рабами. Всѣ пошаше  
вздыхали о вольности, кошорой они  
лишились. Луцій Валерій и Маркъ  
Горацій, не хоща оставить погибаю-  
щую Республику, ни потерять свою  
собственную свободу, собрали у себя  
въ домахъ великое число своихъ дру-  
зей и Кліентовъ, дабы содѣлашь себѣ  
помощь противу насильства Децемви-  
ровъ; и въ Городѣ являлись всегда  
во многочисленности, дабы могли за-  
щитить себя отъ наглого нападенія,  
кошораго они имѣли причину опасаться.

Республика раздѣлена была на двое.  
Съ одной стороны видима была рев-  
нительная любовь къ вольности и стро-  
гое наблюденіе Законовъ; съ другой  
сопрошивлялось необузданное стрем-  
леніе ко владычеству, питаемое по-  
ползновеннымъ упованіемъ на свои си-  
лы, и единою наружностью Закон-  
наго Властоначалія. Несогласіе и зло-  
ба царствующія между сими двумя  
частями предвозвѣщали страхъ меж-  
доусобной брани. Кайй Клавдій, дядя

Д

Децем-

Децемвира Аппія Клавдія, предостерегаясь быть участникомъ въ оной, вышелъ изъ Рима, какъ онъ заранѣ объявилъ въ полномъ Сенатѣ, и удался въ Регилу, прежнее свое отечество. Прочіе Сенаторы, и главные Граждане Римскіе, кои не могли терпѣть начальства Децемвировъ и не имѣли силъ разрушить оное, искали убѣжища въ Города, или у сосѣднихъ Народовъ. Аппій раздраженъ общимъ удаленіемъ, означающимъ толь видимо чувствуемое отвращеніе отъ его власти, учредилъ засѣвку у воротъ Города. Но видя на концѣ что сія строгость усугубляла число неудовольствованныхъ, отменилъ ворошную засѣвку; а въ злобу тѣмъ, кои удалились, описалъ ихъ имѣніи въ Римѣ, для жалованія и награжденія своихъ сообщниковъ.

Толь насильственное употребленіе власти открыло глаза у Народа и Сената. Оба видѣли съ негодованіемъ, что вмѣсто чаемыхъ благора-

зум-



зумныхъ Законодательей, нашли гнусныхъ Тирановъ. Народъ прежде въ соперничествѣ и злобѣ съ Сенаторомъ, чаялъ было видѣть, къ своему порадованію, новую власть возставленную на разрушеніи Консульства, власть которая отнимала у Сенаторовъ участіе въ Правленіи. Сенаторъ такъ же не противился учрежденію такового Начальства, которое прекращало подушительныя рѣчи Народныхъ Трибуновъ: та и другая степень Республики жертвовали взаимно своихъ Начальниковъ. Но Децемвиры принявъ посредствующую ихъ власть, толико возмѣрились, что восхотѣли на всегда утвердиться въ правленіи. И какъ предводительство войскъ имъ препоручено было, то они презирали безстрашно тѣхъ, кои являлись недовольны ихъ правленіемъ. Народъ безъ помощи своихъ Трибуновъ не смѣлъ прекословить, когда его нудили къ вооруженію. Вскорѣ наполнены были Легіоны, которые раздѣлены по томъ на

при военные силы. Одна поручена въ предводительство Квинту Фабію Вибулану; а къ нему въ товарищи или въ Совѣтъ приобщены были Квинтъ Пешилій и Маркъ Рабулей, и съ сею силою Фабій пошелъ противу Сабинянъ. Другою предводительствовалъ Маркъ Корнелій и выступилъ противу Еквовъ, имѣя при себѣ въ подмогу Луцій Минуцій, Марка Сергія, Тита Антонія и Каія Дуеллія, кои всѣ были Децемвиры. Аппій же, ихъ главный, остался въ Римѣ и при себѣ оставилъ Овія, удержалъ такъ же въ Городѣ и третью часть войска. Онъ поставилъ оное въ Капитоліи, такъ какъ стражу, для соблюденія своей власти противу домашнихъ неприятелей, которыхъ онъ опасался болѣе нежели чужеземныхъ. Такимъ образомъ простые Граждане, подъ именемъ Децемвировъ, имѣли въ своихъ рукахъ всѣ силы вольной области, и сія во время ихъ влѣстительства сохраняла одно только званіе Республики.

На-



Народъ, который составлялъ силы, равно Ценпуріоны и воины, потерявъ вольность и тѣмъ озлоблены, не хотѣли побѣждать, въ страхъ разпространить побѣдами могущество Децемвировъ какъ скоро надъ всѣми они торжествовать будутъ. Обѣ силы разбиты почти безъ сраженія. Общее бѣгство при началѣ бою было умышлено. Сила противопоставленная Еквѣмъ потеряла свое оружіе и свой обозъ; другая, которая должноствовала сражаться съ Сабинянами, оставила свой станъ и стремительно побѣжала вспять на земли Римскія. Войны по полямъ разсыпавшись, не прежде соединились, какъ уже потеряли изъ виду неприятеля; и извѣстіе о семъ бѣгствѣ произвело въ Римѣ толкую радость, какова могла быть изъясляема въ другое время, при совершенной побѣдѣ Римлянъ.

Въ Городѣ въ слухъ говорили, что не надлежало удивляться, если Республика въ войнѣ была несчастлива

подъ предводительствомъ такихъ Начальниковъ, которые Начальство похищали. Иные требовали Консуловъ, другіе предлагали избрать Диктатора въ столь бѣдственномъ состояніи Республики, а Народъ горѣлъ желаніемъ имѣть опять надъ собою Трибуновъ.

Сицій Деншатъ, тогда славный Плебеянинъ, который былъ во ста двадцати сраженіяхъ, не умолкая твердилъ Народу о проступкахъ Децемвировъ, какія они, по его доказательствамъ, сдѣлали предводительствуя сею войною. Его о томъ мысли и презрѣніе къ своимъ Полководцамъ сообщились отъ одного къ другому въ оба войска. Воины едва слушали приказы своихъ главныхъ Повелителей; одни требовали прокормленія, другіе оружія, и общее недовольство, казалось имѣло уже начало приближающагося возмущенія.

Аппій, по уваженію сихъ обстоятельствъ, послалъ къ своимъ Товарищамъ въ подмогу людей и нужное пропитаніе.



питаніе. Совѣщывалъ же имъ содержать  
воиновъ въ повиновеніи не ослабнымъ  
наказаніемъ и страхомъ, припомянувъ  
къ тому, что естли опредѣленіе смер-  
тной казни кажется имъ опасно при  
жестокомъ волненіи разумовъ, то послѣ  
можно будетъ найти случай погубить  
скрытно главнѣйшихъ преслушниковъ.  
Онъ далъ имъ въ томъ примѣръ собою.  
Сицій привлекъ его злобу своими воль-  
ными рѣчами, и тѣмъ, что онъ имѣлъ  
особливую довѣренность отъ Народа.  
Довольно было сей причины, чтобъ  
погубить Сицію. А дабы выманишь  
его изъ Рима, онъ призвалъ его на-  
рочно, будто съ нимъ совѣщывать о  
военныхъ дѣйствіяхъ, какія нужно бы-  
ло употребить къ успѣху оружія. Онъ  
много разъ съ нимъ о томъ разговари-  
валъ, и выхваля всѣ его мнѣніи, уго-  
ворилъ его ѣхать къ посланному про-  
шиву Сабинянъ войску, подъ видомъ,  
чтобъ онъ помогалъ главному Предво-  
дителю своими благоразумными совѣ-  
тами. А чтобы болѣ привлечь его къ

присудствію въ войнѣ, почтилъ его чиномъ Посланника или Легата. Сей чинъ, по сказанію Деонисія Галикарнасскаго, свято и ненарушимо почитался у Римлянъ, и равные имѣли почести, какіе принадлежали Священноначальству Римскому, со власшю военнаго предводителя, и силою какую имѣли главные Правители.

Сицій, не подозрѣвая въ томъ никакой хитрости, съ чистосердечіемъ прямаго воина, радуется случаю, гдѣ онъ можетъ оказать услуги своему Опечесству, и немедленно отпра-  
вляется къ стану. Децемвиры, предупрежденные Аппіемъ, принимаютъ его съ наружными знаками удовольствія, и со всѣми почестями ему принадлежащими. Слѣдуютъ во всемъ его совѣтамъ; но сію видимую честь воздавали ему съ шайнымъ умысломъ при-  
готовляемой ему гибели. Вскорѣ представился къ тому случай. Сицій со свойственною ему вольностью открылъ свои мысли Децемвирамъ, что онъ  
нахо-



находитъ ихъ станъ разположенъ не на мѣстѣ; по чему они поручили ему самому принять трудъ выбрать способнѣйшее къ тому мѣсто, и въ подмогу или предосторожность дана ему была нѣкоторая часть людей, чтобъ онъ подъ охраненіемъ ихъ слѣдовалъ осмотрѣть разположеніе земли окруженной. Но сія часть людей состояла изъ Децемвирскихъ единомышленниковъ, кои имѣли тайное повелѣніе изтребить Сицію. И какъ сей старый и почтенный воинъ, слѣдуя на переди, былъ въ тѣсномъ мѣстѣ между нѣкоторыми горами, то они нашли удобный случай къ нападенію на своего Предводишеля. Сицій увидя злое ихъ намѣреніе, тотъ часъ спалъ задомъ къ каменной горѣ, предохраняясь отъ нападенія съ тылу, и встрѣшилъ ихъ шоль неустрашимо и храбро, что самые отважные убійцы содрогнулись, видя его безпримѣрное мужество. Сей достославный римлянинъ, воспріявъ первыхъ своихъ лѣтъ бодрость, многихъ

поразилъ смертоносными ударами, и многихъ ранилъ такъ что ни одинъ изъ злодѣевъ не смѣлъ по томъ къ нему приблизиться, а только издали пускали въ него стрѣлы. Но какъ и тѣмъ не могли отнять у него жизни, то сіи ползающіе власнопредатели, нашли способъ возшесть на верхъ горы поразить его отшуда камнями. Тогда сей храбрый воинъ, прославленный безчисленными побѣдами во многихъ сраженіяхъ, кончилъ несчастно порожественную свою жизнь отъ рукъ подлыхъ измѣнщиковъ, которыхъ Децемвиры прошиву его вооружить не устыдились. Убійцы по томъ возвращаясь въ станъ донесли, что они нечаянно попали на неприятельскую засаду, гдѣ потеряли своего Начальника, и часть своихъ товарищей. Сперва имъ въ томъ повѣрили, но нѣкоторое число воиновъ, кои почитали Сиція своимъ опцемъ, по собспленному движенію, пошли на мѣсто сраженія, дабы принести отшуда его тѣло и воздасть ему



ему послѣднія почести, а пришедъ  
разсмотрѣли, что убитые въ семъ  
военномъ дѣйствіи были одни только  
Римляне; что ихъ лица обращены  
были къ Сицію; что у нихъ не отня-  
то ни оружіе, ни плащъ въ добычу;  
въ прощемъ не найдено было между  
ими ни одного неприятельскаго тѣла,  
ниже виденъ былъ слѣдъ ихъ ухода  
отъ того мѣста. Всѣ сіи обстоятель-  
ства заставили ихъ мыслить, что  
Сицій умерщвленъ своими. Подозрѣніе  
о томъ разнеслось по всему стану,  
къ горькому всѣхъ роптанію и не-  
удовольствію. Войско единогласно пре-  
бовало, съ великимъ воплемъ, чтобъ  
судили убійцевъ. Но Децемвиры ихъ  
скрыли, и дабы ошлечь подозрѣніе,  
что они сами были Начальники сего  
гнуснаго злодѣянія, приказали сдѣ-  
лать Сицію военное погребеніе, съ  
такими почестями, какъ бы онъ былъ  
главный предводитель войска. А сіи  
отличныя почести Плебеянину, о ко-  
торомъ знали, что онъ былъ нена-  
вистенъ

вистенѣ Децемвирамѣ, наипаче всѣхъ увѣрили, что Сидій убишь по ихъ повелѣнію. Огорченіе войска скоро промчалось въ другое и произвело равное огорченіе въ самомъ Римѣ. Граждане и воины, Сенаѣ и Народѣ мерзостнымъ оглашали сей посшупокъ. Всѣ спремительно готовы были свергнуть его жестокаго властительства; а къ тому Аппій, новымъ своимъ наиболѣ ненавистнымъ и тиранскимъ посшупкомъ, совершилъ свои неистовства, и воздвигъ на себя всю злобу, каждаго состоянія людей въ Республикѣ.

Сказано уже выше, что онъ, по согласію съ своими Товарищами, остался въ Римѣ съ значною частью войска, дабы шѣмъ содержать жителей въ страхъ и ушвердить Децемвирство. Сей Децемвиръ, заключая въ одной своей особѣ всю власть Правительства, ошправлялъ суды въ Народномъ мѣстѣ. Въ одинъ день какъ онъ засѣдалъ въ своемъ Трибуналѣ, увидѣлъ проходящую мимо юную дѣвицу чрезвычайно пре-



прекрасну , которая казалась бытъ  
лѣтъ чешырнадцати, и шла съ своею  
присланицею въ общенародное учи-  
лище. Прелестъ красоты и приащ-  
ности цвѣтущей юности, съ перваго  
вида привлекли къ ней Аппіевы взоры.  
Видя ее онъ чувствовалъ шайное удо-  
вольствіе, и въ слѣдующій день зрѣ-  
ніе его имѣло еще болѣ любопытства,  
а по мѣрѣ онаго онъ находилъ въ ней  
болѣ прелестей. Какъ сія молодая  
дѣвица проходила каждый день чрезъ  
сіе мѣсто, то Аппій нечувствительно  
воспламѣнился страстною къ ней лю-  
бовью, которой слѣдствіи обоимъ были  
равно нещасны. Онъ не преминулъ  
съ перваго дни, какъ ея увидѣлъ,  
провѣдать о ея имени и ея родите-  
ляхъ. Ему донесено, что она Пле-  
беянскаго рода, называется Виргинія,  
мать ея называлась Нумиторія, но  
мать у ней смерть похитила; что  
Виргиній отецъ ея нынѣ находится  
подъ неприятелемъ, и служилъ Цен-  
туріономъ въ войскѣ у Децемвира Фа-  
бія

бія Вибулана; что ошець уже помодвилъ ее за Ицилія, который былъ прежде Народнымъ Трибуномъ, и долженъ съ нею сочешаться по окончаніи рапи.

Сія противная Аппіевой любви вѣдомость не погасила, но паче умножила спрасъ его. Онъ желалъ бы самъ сочешаться съ молодою Виргинією, но были вѣ томъ другія важныя препяшствіи; ибо сверхъ того, что онъ былъ уже женатъ, послѣдніе Законы разумѣемые вѣ дванадесятныхъ Таблицахъ, имъ самимъ выданные, запрещали всупать вѣ брачныя союзы Патрикїямъ съ Плебеянами; по чему не оставалось ему другой надежды къ исполненію своихъ беззаконныхъ желаній, какъ шолько безчестнымъ способомъ обольститъ и развратитъ ея непорочность.

Невинность и чистота Виргиніи воспрещали ему прямо собою извѣститъ ей свое порочное намѣреніе; но къ лучшему онъ разсудилъ начать ея уго-



уговаривать чрезъ посредство одной изъ сихъ женщинъ, кои искусно помогаютъ любовникамъ, и тайно торгуютъ красотою и прелестями юношества. Онъ истощилъ свои благодѣянiя для сей услужной женщины, дабы она лучше могла разумѣть чрезмѣрность любви его къ Виргинiи; а открывъ ей свою спрасъ, запретилъ сказывать о своемъ имени, и желалъ чтобъ Виргинiя знала только что онъ знатной человекъ въ Городѣ, и который имѣетъ полную власъ въ Республикѣ. Сiя женщина, по его приказанiю, познакомилась съ приставницею прекрасной Виргинiи, вошла съ нею въ дружбу и прилѣжно старалась приобрести къ себѣ довѣренность. Послѣ же первыхъ старанiй, тѣмъ наиболѣе ласкательныхъ что къ нимъ присоединены были богатые подарки и щедрыя обѣщанiя, сiя благодѣтельная плутовка открыла ей виды своего исканiя. Но вѣрная и благоразумная приставница отвергла съ ужасомъ ея гибель-

гибеленные подарки и гнусныя предложенія. Аппій съ огорченіемъ увѣдалъ о сстрогомъ благоразуміи служительницы и шоль непоколебимомъ, каково было целомудріе молодой госпожи ея. Сей Власшоначальникъ, будучи спремиселенъ и упрямъ въ своихъ страстяхъ, не ошсшалъ однако ошъ своего предприятия. Онъ прибиралъ всѣ къ тому способы и умыслилъ ябедническимъ подлогомъ доспашъ Виргинію въ руки.

Онъ выбралъ къ тому главную дѣйствующею особою, называсемаго Марка Клавдія своего Кліента, зная его предпріимчивость, наглость, и особливую способность, какову имѣюшъ сіи люди, кои входятъ въ повѣренность къ вельможамъ, гнусными прислугами для ихъ угодности. Сей исполнитель страстей Децемвировыхъ, вошелъ въ общенародное училище, гдѣ была молодая Виргинія, взялъ ея за руку, и хощѣлъ шашить силою въ свой домъ, будшо по праву что она рождена одною изъ его



его невольницѣ; ибо таковъ былъ Законъ въ Римѣ, что дѣши рожденныя невольницами были въ равномъ невольническомъ состоянїи у Господѣ, которымъ принадлежали ихъ родители. Юная дѣвица шрепетала и плакала только въ свое защищенїе, не имѣя другой помощи; но Народъ, воспревоженъ воплемъ приставницы, прибѣжалъ къ ея спасенїю и недопустилъ Клавдія похищать сію невинную жертву. Наглый служитель беззаконїя, объявилъ тогда, что онъ готовъ предстать предъ власть Законовъ, что онъ не мыслитъ употреблять насильства, но чаетъ, что позволено Господину взять свою невольницу во всякомъ мѣстѣ, гдѣ онъ ее сыщеть; по чему онъ зовѣтъ тѣхъ къ суду, кои спорятъ прошиву справедливаго его требованїя, и зовѣтъ чтобъ они шли съ нимъ тотъ же часъ предъ лицо Децемвира. Выговоря сіи слова онъ повелъ туда прекрасную Виргинїю. Весь Народъ за нею послѣдовалъ:

иные любопытствуя видѣть конецъ  
 столь страннаго произшествія; а дру-  
 гіе принимая участіе въ судьбѣ Иди-  
 лія, коюрой во время своего Три-  
 бунства привлекъ къ себѣ любовь отъ  
 народнаго множества. Нумиторій дядя  
 Виргиніинъ, услышавъ о семъ злоумы-  
 шленіи, прибѣжалъ томъ часъ на по-  
 мощь къ племянницѣ, вмѣстѣ съ тѣмъ  
 за кого она была помолвлена. Клавдій  
 изъяснилъ свое право и требованіе  
 предъ Судією, который былъ началь-  
 никъ сего неправосудія. Онъ говорилъ,  
 что споримая дѣвица рождена была  
 въ его домѣ; что она была скрыта  
 въ чужомъ домѣ съ матерью неволь-  
 ницею, которая, что бы не подать  
 въ томъ подозрѣнія, притворилась въ  
 то время будто родила мертваго ро-  
 бенка; но послѣ открылось, что она  
 продала свое дитя мнимой матери  
 Виргиніиною, которая была бесплод-  
 на, и въ нетерпѣливости имѣвъ по-  
 шомковъ, хитро представила ея всѣмъ  
 своею дочерью; что онъ имѣетъ къ  
 ушверж-



утвержденію всего имъ сказаннаго до-  
сговѣрныхъ свидѣтелей; во ожиданіи  
же пока судъ рѣшенъ будетъ, справе-  
дливо было, прибавилъ онъ, чтобъ  
невольница отдана была въ руки Го-  
сподину, а онъ давалъ порукъ ея пред-  
ставишь, есѣли Виргиній по возвра-  
щеніи отъ войны можетъ доказать,  
что онъ подлинно отецъ сей дѣвицы.

Нумишорій ясно видѣлъ, что сіе  
предпріятіе предводимо было другою  
болѣ могущею власшю; но онъ благо-  
разумно скрывалъ свое подозрѣніе и  
представилъ Децемвиру со всевозмож-  
ною крошостью, что отецъ его пле-  
мянницы находится въ опсудствіи  
служба отечеству; что несправедливо  
нападашь на Гражданина, и паче на  
безопѣтныхъ дѣтей его, въ его не-  
бытность; что онъ требуетъ толь-  
ко на два дни сроку, для опзыву его  
отъ войска; что до его прибытія,  
онъ проситъ ввѣрить ему Виргинію;  
что онъ вступается ея хранишь такъ  
какъ дядя, и обязывается, когда

Е 2

надобно

надобно будетъ , ея представитъ , дая въ томъ всѣ залоговѣ какихъ ошѣ него попотребуеши ; но что не благоприсойно было бы ошѣе ея въ незнакомѣ домѣ у Клавдія, гдѣ честь Виргиніевой дочери можеши пострадать болѣ, нежели ошѣемлемая у нее вольность. Онѣ прибавилъ, что требованіе его согласно съ Законами , кои запрещаюти испу въ спорномѣ дѣлѣ, до окончанія суда тревожитъ ошѣи чика въ его владѣніи.

Все Собраніе похвалило правоту сего требованія. Аппій повелѣвъ быти молчанію, и принявъ видѣ справедливаго и нелицемѣрнаго Судіи, изъяснилъ что онѣ всегда пребудетъ защитникомъ шоль праведнаго Закона , какъ онѣ самѣ его уложилъ въ дванадесятныхъ Таблицахъ ; но что въ предлагаемѣ дѣлѣ являюся обстоятельство, кои дѣлаюти въ томъ ошѣи ; что одинѣ шолько отецъ можеши вступаться въ сохраненіе особы , о которой бы онѣ спорилъ, называя ее дочерью,



черью; и что естли бы онъ былъ присудственъ, то конечно ему надлежало бы вѣрить ея на сохраненіе, а въ небытность его шурины отнюдь не имѣетъ равнаго права; что по самой справедливости онъ охотно отсрочиваетъ судъ до возвращенія Виргиніева отъ войска, дабы увѣдать истинну, не опнимая однако права у Господина, который беретъ къ себѣ назадъ свою невольницу: и такъ онъ опредѣляетъ, чтобъ Клавдій повелъ къ себѣ Виргинію, давъ довольныя залогѣ въ томъ, что онъ долженъ ее представить по возвращеніи называемаго отца служащаго въ войскѣ.

Все Собраніе возопіяло прошиву несправедливости сего опредѣленія: повсюду произносимы были жалобы и роптанія. Особливо женщины съ плачемъ, стали во кругъ Виргиніи, не утѣшно рыдающей въ слабой ихъ оградѣ. Но Клавдій не взирая на ихъ плачь и прозьбы, хотѣлъ силою взять споримую невѣсту, во время какъ Ици-

лѣй ея женихъ , прибѣжалъ на мѣ-  
сто сборища, пламенный гнѣвъ являя  
на очахъ своихъ. Аппій вѣдая, сколь  
онъ былъ силенъ въ Народъ , послалъ  
Ликтора сказать ему, чтобъ онъ шелъ  
къ себѣ, и что дѣло уже порядкомъ  
устроено. Тогда Ицилій, пылая лю-  
бовью, и паче пылая злобою, какъ  
уже вѣдалъ безчестное Аппіево намѣ-  
реніе, яростно возрѣвъ на соперника,  
который былъ ему мерзокъ. „Постой,  
„вскричалъ ему, ты долженъ вырвать  
„у меня сердце прежде, нежели ты воз-  
„можешь радоваться успѣхомъ твоихъ  
„хитростей и твоего тиранства. Не  
„доволенъ ли ты опныавъ у насъ двѣ  
„сильнѣйшія защиты вольности, по-  
„кровительство, которое мы находили  
„въ вашихъ Трибунахъ, и право пе-  
„реносить дѣла предъ Народное Собра-  
„ніе? Должно ли еще, чтобъ ты оп-  
„нималъ и честь дѣвицъ Римскихъ?  
„Ты конечно вѣдаешь что Виргинія,  
„обручена со мною. Я беру ее въ су-  
„пружество по вольному условію; самъ  
„отецъ



„отецъ отдастъ мнѣ ее въ руки. Но  
 „если, въ его отсутствіи, пред-  
 „примлетъ кто нибудь употребить  
 „съ нею насиліе, то я въ защищеніе  
 „моей невѣсты призову Народъ Римской;  
 „Виргиній побудитъ все войско сташъ  
 „за дочь свою; Боги и человеки не  
 „отступятъ отъ насъ, дабы спасти  
 „невинность. Но если бы я и всѣми  
 „былъ оставленъ одинъ безъ помощи,  
 „то справедливость и безпорочная лю-  
 „бовь къ моей обрученной супругѣ,  
 „дадутъ мнѣ довольно силъ воспро-  
 „тивиться исполненію своего непра-  
 „восудія.,

Народъ, подвигнутъ его несчастъ-  
 емъ, и являемою смѣлостью, толка-  
 етъ и прогоняетъ Клавдія, который  
 спасается бѣгствомъ къ ногамъ Аппі-  
 евымъ. Собраніе было въ смятеніи, и  
 шумъ умножался по мѣрѣ стеченія  
 людей въ сборище изъ всѣхъ частей  
 Города. Децемвирь, боясь чтобъ изъ  
 того не послѣдовало явнаго и совер-  
 шеннаго возмущенія, разсудилъ самъ

опложивъ исполненіе своего опредѣленія. Того ради велѣлъ умолкнуть Народу и говорилъ: „Каждый доволь-  
но знаетъ, что Ицилій ищетъ толь-  
ко случая возобновить Трибунство  
черезъ народное возмущеніе. Но что  
бы не оспавалось для него ни ка-  
коваго къ тому повода, я хочу по-  
зволить ждать Виргиніева возвраще-  
нія до завтра. Пусть его прия-  
тели повѣстятъ ему объ ономъ. Въ  
четыре часа времени вѣстникъ въ  
станъ легко прибыть можетъ. Я  
выпрошу у Клавдія, чтобъ онъ  
для тишины и спокойства Народ-  
наго, отступилъ нѣсколько отъ сво-  
его права, и согласился, чтобъ сія  
дѣвица была въ свободѣ до прибы-  
тія того, котораго она чаеетъ быть  
общемъ своимъ.,

Клавдій, соглашаясь притворно и  
будто съ принужденіемъ на сію оп-  
срочку, требовалъ чтобъ по крайней  
мѣрѣ Ицилій далъ залоги съ обяза-  
тельствствомъ представить на завтра  
Вирги-



Виргинію. Народъ со всѣхъ сторонъ поднялъ шомъ чась руки, и каждый охотно давалъ себя въ шомъ порукою. Ицилій возблагодаря Народъ за особливую его къ себѣ благосклонность, сказалъ предстоящему Собранію. „До-  
„вольно, когда завтра вы не откаже-  
„те намъ вашей помощи, въ случаѣ  
„если Клавдій не останоуь оуь  
„своего несправедливаго приуьсненія;  
„а на сей день, я уповаю, что мы  
„одни, то естъ я и всѣ родственни-  
„ки Виргиніины, можемъ представить  
„себя довольно вѣрными залогамъ.,

Аппій хопя побѣждаемъ былъ чрез-  
мѣрною страстью, не смѣлъ однако  
спорить противу сихъ залоговъ. Но  
боясь Виргиніева возвращенія, тайно  
отправилъ гонца къ своимъ Товари-  
щамъ повелѣвающимъ въ войскѣ, прося  
чтобъ они подъ какимъ нибудь ви-  
домъ задержали Виргинія, или чтобъ  
по крайней мѣрѣ не отпускали его  
въ Римъ. Онъ льстилъ себѣ, что ко-  
гда Виргиній не явится къ назначен-  
Е 5 ному

ному времени, тогда онъ власнѣнъ  
будешъ отдашь его дочь въ руки  
Клавдія; но его посланный прибылъ  
въ станъ уже поздно. Нумиторіевъ  
сынъ, и такъ же братъ Ициліевъ  
предускорили увѣдомишь Virginію о  
гибели, въ которой дочь его находи-  
лась; и какъ ея спасеніе зависѣло отъ  
его прибытія, то сей римлянинъ взявъ  
отпускъ и отправился въ Городъ,  
до приѣзда въ станъ гонца Appіева.  
Децемвиры, получа его письмо, тотъ  
часъ послали въ слѣдъ за Virginіемъ  
вершниковъ, дабы они его остано-  
вили. Appій съ своей стороны послалъ  
такъ же людей по дорогѣ къ стану  
съ равнымъ приказаніемъ, однако всѣ  
сіи предосторожности не имѣли успѣха.  
Virginій предвидя сіи послѣдствія у-  
дался отъ обыкновенной дороги,  
и пробрался въ Городъ другими воро-  
тами, съ напротиву опстоящей спо-  
роны къ римскому стану.

На завтра онъ предсталъ въ На-  
родномъ мѣстѣ, съ неизобразимою при-  
скорб.



скорбною, держа за руку свою дочь омывающуюся слезами. Она послѣдуема была ближними своего пола, кои представляли Народу нажалостнѣйшими словами, справедливо ли было, чтобъ столь добродѣтельный Гражданинъ жертвовалъ жизнью въ защиту своего Ошечества для того, чтобъ дѣти его оставались испытывать самыя жестокіе притѣсненіи, каковыхъ не можно ожидать и отъ самыхъ неприятелей, когда бы они Римомъ завладѣли. Виргиній произносилъ подобныя жалобы всѣмъ кои ему встрѣчались, и заклиналъ ихъ дать руку помощи невинной его дочери. Идилій, внѣ себя отъ любви и мщенія, громко ругалъ неисповыя желанія Аппіевы. Но едины слезы Виргиніи, ея младость, приятности и красота пронзали сердца народнаго множества, и влекли всѣхъ паче, нежели жалобы и прозбы ея окружающихъ.

Аппій услышалъ съ крайнимъ удивленіемъ, что Виргиній явился въ Народу

Народномъ мѣстѣ съ своими друзьями и родственниками Прибытіе Ценшуріона разрушало всѣ его предпріятыя мѣры. Онъ боялся чтобъ Виргиній, съ помощью Народа не воспротивился исполненію опредѣленія, которое онъ предумыслилъ. А дабы предупредить всякое сопротивленіе, онъ приказалъ выйти изъ Капитолія войску, бывшему въ его повелѣніи, и слѣдовать къ Народному мѣсту. Когда же войско было тамо поставлено, то Аппій какъ главный Повелитель явился предъ онымъ. Онъ возсѣлъ въ Трибуналъ съ симъ движеніемъ, которое открывало его алчность къ довершенію своего беззаконія; по чему и началъ говорить, что онъ извѣстенъ о всѣхъ Ициліевыхъ стараніяхъ употребленныхъ къ возмущенію Народа; но даетъ всѣмъ въдасть, что онъ имѣетъ довольно силъ и твердости въ намѣреніи, дабы наказать тѣхъ, кои осмѣляются нарушать тишину Народную. По сихъ словахъ приказалъ Клавдію предъявить свое



свое требованіе и доказатьъ право онаго. Клавдій говорилъ, что всѣ вѣдають Законъ, по которому дѣши невольницъ принадлежатъ ихъ Господину; что въ силу сего Закона онъ пребуешь къ себѣ Виргинію. Онъ поставилъ при томъ къ доказательству женщину невольницу, которая была подучена отвѣщивовать; по чему боясь какъ раба своего Господина объявила, что она продала Виргинію женѣ Виргиніевой. Клавдій присоветовалъ къ тому, что онъ можетъ представить и другихъ свидѣтелей, еслии потребно будетъ, и уповаешь на правосудіе Децемвира, что онъ не станеть взиращъ на крикъ и угрозы Ициліевыхъ сообщниковъ, равно на обыкновенныя слезы молодой дѣвки, которой участь какъ ни жалостна, но въ рабствѣ рожденной ей должно быть рабою, хоша она и въ свободѣ воспитана.

Родственники и друзья Виргиніевы, къ изобличенію сей лжи представляли, что жена его имѣла многихъ дѣшей,

дѣшей, и что естли бы, въ недо-  
статкѣ ихъ, она желала принять въ  
родъ поспороннаго, то не взяла бы  
рабенка отъ невольницы, и взяла бы  
конечно сына, а не дочь для восста-  
новленія рода; что родственники и  
сосѣди видѣли ее беременную и раз-  
рѣшенную отъ бремени; что сія рож-  
денная ею дочь принята была въ  
свѣтѣ руками друзей и родственниковъ;  
что Нумиторія мать пишала своею  
грудью Виргинію, чего бы она не  
могла дѣлать, естлибѣ была безпло-  
дна, какъ сказываешь Клавдій; что  
обманъ его довольно оказывается и  
тѣмъ однимъ, что онъ чрезъ цѣлые  
пятнацать лѣтъ будшо могъ не знать  
о дѣлѣ явномъ всему Свѣту, и не  
прежде представилъ свои требованія,  
какъ въ то время, когда сія молодая  
дѣвица извѣстна стала особливою сво-  
ею красотою, которая одна стала  
быть причиною терпимаго ею притѣ-  
сненія. Аппій боясь, чтобъ Народъ  
не былъ приведенъ въ волненіе сими  
слова-



словами, прервалъ оныя подъ видомъ,  
 что онъ самъ говорить намѣренъ, и  
 обратя рѣчь къ Собранію: „Не долж-  
 но, говорилъ онъ, чтобъ мнимые  
 „родственники Виргиніины могли поль-  
 „зоваться долгимъ молчаніемъ Клав-  
 „діевымъ. Я по совѣсти моей имѣю  
 „долгъ объявить, что я давно извѣ-  
 „стенъ о подлогѣ рожденія Виргиніина;  
 „извѣстны такъ же всѣ, что Клав-  
 „діевъ отецъ при концѣ жизни ввѣрилъ  
 „мнѣ на воспитаніе своего сына. Вско-  
 „рѣ еще тогда мнѣ донесено было  
 „какъ воспитателю, что я долженъ  
 „изпретребовать сію молодую невольни-  
 „цу, въ наслѣдственный пожизнокъ  
 „моего воспитанника и Клѣнша, къ  
 „чему даны были тѣ же свидѣтели,  
 „кои представляются нынѣ. Правда,  
 „что бывшія въ то время междоусо-  
 „бїи въ Республикѣ и общенародныя  
 „дѣла препятствовали мнѣ вступиться  
 „въ сіе требованіе; но званіе, кое я  
 „имѣю нынѣ, не позволяетъ мнѣ отка-  
 „заться въ правосудіи, которое я дол-  
 „женъ

„женѣ дѣлать каждому. И такъ я  
„опредѣляю, чтобѣ требующій взялъ  
„къ себѣ дѣвку по праву, какъ свою  
„невольницу.“

Виргиній, пораженъ симъ несправедливымъ опредѣленіемъ, не полагалъ болѣ мѣръ своей нестерпеливости. Онъ заявлялъ всему Собранію, что Децемвиръ самъ, и одинъ онъ былъ творецъ злой хитрости исполняемой чрезъ его Кліента. По томъ обращаясь къ Децемвиру сказалъ: „Вѣдай, Аппій, „что я не къ тому воспиталъ мою „дочь, чтобъ ты могъ напоследокъ „употребить ее къ твоему беззаконному удовольствію; я отдаю ее „Ицилію, а не тебѣ. Могъ ли ты „мыслишь, чтобъ Римляне позволили „отнимать у себя дочерей и женъ, въ „угожденіе страстей гнусныхъ ширановъ?

Народъ, подвигнувшись сими словами, съ ужасомъ воскликнулъ противу Аппіева неистовства. Аппій же, во изступленіи видя явнымъ свое беззаконіе,  
пове-



повелѣвалъ Воинамъ предшолшимъ у его  
Трибунала, отдалишь толпу народ-  
ную. „Слушай, сказалъ онъ одному  
„изъ своихъ Ликторовъ, поди разшол-  
„кай людей и прочисти дорогу, чтобъ  
„господинъ могъ свободно взять свою  
„невольницу.“

Подлый Народъ шолъ часъ при-  
ходитъ въ робость, когда безстраш-  
но съ нимъ поступаютъ. Воины Ап-  
пиевы берутъ власть надъ толпою  
народа, который видя что его тол-  
каютъ и бьютъ смѣлымъ образомъ,  
дастъ мѣсто, разходится въ сторо-  
ны и предастъ Виргиніеву дочь,  
такъ сказать, на жертву спраси  
Аппиевой. Тогда сей несчастный о-  
щецъ, видя утѣсняемую невинность  
неправедною власшю, въ опчаянїи  
проситъ Децемвира, чтобъ по край-  
ней мѣрѣ позволено было ему и до-  
чери ево при разлученїи минушу по-  
говорить съ кормилицею, ибо шо не во-  
спрепятствуетъ послѣ взять ее Клав-  
дію: „Для того только говорилъ онъ,  
Ж „чтобъ

„чтобъ я могъ съ меньшею скорбью и  
„горестью возвратиться въ спанъ,  
„если найду хотя сумнительный  
„знакъ, что не я ошудъ злощастной  
„Виргиніи.

Аппій охотно ему позволилъ оное,  
съ договоромъ только чтобъ ови го-  
ворили въ виду у Клавдія и не выхо-  
дя изъ сборнаго мѣста. Виргиній, въ  
сердечномъ терзаніи, обѣмлетъ дочь  
свою пораженную смертельнымъ ужа-  
сомъ; онъ опираетъ ея слезы, кои  
проливаясь ручьями покрываютъ блѣд-  
ный зракъ ея. А дабы отвлечь ея  
въ сторону отъ позорища, удаляет-  
ся съ нею къ нѣкоторымъ торговымъ  
лавкамъ, гдѣ сборное мѣсто кончилось.  
Тамъ по случаю попался ему въ руки  
ножъ мясника на мѣстѣ торгующаго.  
Сіе орудіе употребляетъ онъ къ пре-  
дупрежденію безчестья, къ которому  
влечена была Виргинія. „Любезная  
„дочь сказалъ онъ, одинъ сей остал-  
„ся способъ сохранить твою честь и  
„твою вольность,, Выговоря сіе вон-  
зилъ



зилъ ножъ ей въ сердце , и извлекши окровавленное орудіе изъ шрепещущей груди Виргиніиной : „Сею невинною кровью , кричалъ онъ къ Аппію , кровью вопіющею противу твоего ширанства , къ преисподнимъ Богамъ низсылаю твою душу , едину виновную въ смерти непорочной моей дочери , и въ жестокости отца котораго ты предпочитаешь смерти безчестью. „ Люди , кои еще остались на позорищномъ мѣстѣ , сбѣгаются на сіе плачевное зрѣлище , жалостныя произносятъ вопли , и съ неукротимою лихостью кленутъ ширанство Децемвира , который привелъ отца къ жестокой необходимости лишитъ дочь свою жизни. Аппій съ верху Трибунала , кричалъ въ ярости своего гнѣва , чтобъ Виргиній былъ взятъ подъ стражу. Но Виргиній съ ножемъ въ рукахъ свободный путь себѣ сдѣлалъ , а при помощи Народа могъ сохранно выйти за ворота Города , и спѣшилъ слѣдовать

Ж 2

вашь

вать обратно въ военный свой станъ, съ нѣкоторыми изъ своихъ ближнихъ и друзей, кои при семъ горестномъ заключеніи не хотѣли его оставить.

Нумишорій и Ицилій оставшись у шѣла Виргиніи, выносятъ оное на зрѣлище Народу, и возбуждаютъ всѣхъ опмстишь за смерть ея Аппію. Люди изъ всѣхъ частей Города стекаются къ народному мѣсту. Валерій и Горацій, кои смѣло спрошивились прежде продолженію Децемвирской власти, изъ первыхъ шуда явились съ великимъ числомъ молодыхъ Патрикіевъ имъ преданныхъ. Аппій, вѣдая сколь они сильны въ Народъ, и сколь много краснорѣчіе съ правдою дѣйствуетъ надъ сердцами, посылаетъ къ нимъ сказать, чѣмъ они шли прочь, и повелѣваетъ между шѣмъ опнять съ позорища шѣло Виргиніи. Но Валерій и Горацій спрошивляюща сему повелѣнію. Аппій, въ жестокомъ рвеніи видя Виргинію мершву и видя власть свою пренебрегаему, подступаетъ съ

своими



своими Ликшорами и окружающими его воинами взявъ обоихъ Сенаторовъ какъ злодѣевъ. Но Народъ въ ожесточеніи ошреваетъ его силы, вырываетъ и ломаетъ пуки прущевъ носимыя Ликшорами, прогоняетъ самого Децемвира какъ нетерпимаго пирана, и съ толкимъ усстремленіемъ, что онъ спасая жизнь свою принужденъ былъ, спрятавъ лице, бѣжать и скрытъся въ одномъ не далекомъ домѣ.

Валерій и Горацій полагаютъ тѣло несчастной Виргиніи въ гробницу ошверстную на зрѣлищѣ народу, и подъ видомъ пренесенія онаго въ домъ отца до времени ея погребенія, заставляють пронести на одрѣ окровавленное тѣло по главнымъ улицамъ Города, дабы болѣе подвигнуть всѣхъ Гражданъ къ сожалѣнію и мщенію. Мушны и женщины, старики и дѣти выходили изъ домовъ видѣть сіе плачевное позорище. Мушны въ честь ея тѣлу истощали благовоніи на оное; жены и дѣвицы въ горькомъ рыданіи

обкладывали ея изъ цвѣтовъ вѣнками. Всѣ оплакивали ея участь, и сѣи послѣднѣе дары казались быть нѣкоторыми залогами клятвы и мщенія за смерть прекрасной Виргиніи. Въ томъ же часъ весь Городъ готовъ былъ къ общему возмущенію. Но Валерій и Гораций, кои наиболѣе къ тому содѣйствовали, разсудили за благо утишить стремленіе народа, дабы видѣть прежде, какія произведетъ успѣхи возвращеніе Виргинія къ Алгиду.

Онъ вступилъ въ Спарту въ послѣдованіи своихъ друзей, какъ сказано выше, имѣя въ рукахъ несчастное орудіе, которымъ онъ умертвилъ дочь свою. Воины, по извѣщеніи о его несчастіи, отъ всѣхъ сторонъ къ нему бѣжали. Виргиній сталъ посреди ихъ на возвышенномъ мѣстѣ, дабы слова его удобнѣе слышаны были. Вдругъ слезы покрыли лице его, и болѣзнь сердца на нѣсколько минутъ воспрепятствовала слову. На послѣдокъ прервавъ горестное молчаніе и воздѣвъ руки къ



кѣ. небу : „Ваши, говорилъ онѣ, без-  
 „смертные Боги, вами свидѣтельству-  
 „юсь, что Аппій одинѣ былъ шво-  
 „рецѣ убійства, котораго я былъ не-  
 „щасливымъ орудіемъ по необходимо-  
 „сти. По томѣ омываясь слезами онѣ  
 разказалъ о плутовствѣ, которое Де-  
 цемвирѣ вымыслилъ, чтобѣ доспастъ въ  
 свою волю Виргинію. Воины слуша-  
 ли его съ великимъ вниманіемъ, и онѣ  
 кѣ нимѣ особо говорилъ : „Я васѣ за-  
 „клинаю, мои товарищи, не отвергаю  
 „меня отъ вашего общества, какѣ  
 „врага собственнаго рожденія и какѣ  
 „убійцу своей дочери. Я охотно про-  
 „лилъ бы кровь мою для спасенія ея  
 „жизни, еслибѣ она могла наслаж-  
 „даться ею съ сохраненіемъ чести и  
 „вольности. Но когда Тиранѣ опни-  
 „малъ у нее честь и свободу, то  
 „самая отеческая любовь кѣ ней и  
 „жалость привела меня кѣ жестоко-  
 „сти. Я лучше избралъ потерять  
 „дочь, нежели имѣть ее со стыдомъ и  
 „поношеніемъ; но умертвилъ бы ко-  
 Ж 4 „нечно

„вѣчно и себя въ тужѣ минушу, есть-  
либѣ не надѣялся отмстить за смерть  
ея, съ вашимъ заступленіемъ..“

Всѣ воины, ругая гнусной посту-  
покъ Аппіевъ, увѣрили Виргинія чѣмъ  
онъ крѣпко на нихъ надѣялся, какъ  
скоро предприметъ произвестъ мщеніе  
противу Тирана. А Ценшуріоны и  
другіе нижніе Начальники въ войскѣ,  
вознамѣрились изшребить и всѣхъ Де-  
цемвировъ, дабы свергнуть съ себя иго  
беззаконнаго началовластія, которое  
они не иначе почитали какъ Тиран-  
скимъ похищеніемъ.

Децемвиры повелѣвающіе войскомъ,  
увѣдомясь о возвращеніи Виргиніевомъ  
и о смятеніи произшедшемъ отъ его  
въ станъ прибытія, требовали его  
передъ себя, въ намѣреніи посадить  
подъ стражу. Но друзья его опсовѣ-  
щывали ему къ нимъ являться, и ниж-  
ніе начальники въ войскѣ собравъ вои-  
новъ по кучкамъ, представили имъ  
поступокъ Аппіевъ столь ненавистнымъ  
и страшнымъ, что весь военный На-  
родъ



родъ желалъ немедленно возвратиться въ Римъ и изпребить начальство Децемвировъ. Едина клятва удерживала ихъ въ полъ, клятва которую они принявъ оружіе учинили не измѣняясь своему Отчечеству и своимъ Полководцамъ: противно Богамъ и безчестно было нарушить оную. Твердость въ обѣщаніи особо почиталась Римскою добродѣтелью. Но Виргиній пылая мщеніемъ прошиву Аппія, разрѣшилъ въ томъ сумнѣніе римлянъ. Онъ представилъ имъ, что они обязываются клятвою хранить вѣрность однимъ только узаконеннымъ Начальникамъ, и что главное обѣщаніе, которое каждый Римлянинъ даетъ при самомъ своемъ рожденіи, состоитъ въ томъ чтобъ не щадить своей жизни для сохраненія общей вольности. Довольно было сихъ словъ къ успокоенію совѣсти въ войнахъ. Они бѣгутъ къ своему оружію съ разъяреніемъ и поспѣшностью, берутъ знамена, и подъ особливимъ предводителствомъ своихъ Ценсуріоновъ

слѣдуютъ въ Римъ обратно. Децемвиры видящъ въ изумленіи, что обще все войско успремилось къ побѣгу, и тщетно стараются удержатъ оное. Всюду увѣщаніе ихъ было отвержено: Каждый воинъ являлъ непрístupную смѣлость и неушолимую алчность къ мщенію. Иные въ злобѣ укоряли Децемвировъ гордостью, скупостью, смерщю Сиція и Виргиніи: напослѣдокъ неистовствомъ Аппіевымъ превосходящимъ всякое варварство; иныя съ военною лихостью и просторѣчіемъ кричали, что они родились вольными, и слѣдуютъ въ Римъ для того, чтобъ возвратить вольность своимъ Сograжданамъ.

Войско къ вечеру вступило въ Римъ безъ шума, и съ такимъ порядкомъ, что ни одинъ воинъ не выступилъ изъ назначеннаго ему мѣста; а встрѣчаясь на пути съ своими родственниками и друзьями, воины для успокоенія ихъ увѣряли, что они пришли не въ другомъ намѣреніи, какъ только для того, чтобъ изстребить тиран-



тиранство. И такъ они спокойно прошли черезъ Городъ къ Авеншину (горѣ), предпріявъ, не разходишься въ дома не изшребовавъ точнаго низложенія Децемвировъ и возстановленія Трибунства.

Аппій угрызаемъ совѣстію, и опасаясь движенія восставшаго противу его войска, не смѣлъ казаться предъ Народомъ. Но Оппій Товарищъ его, предупреждая слѣдствіи сего движенія, принявъ мѣры укротишь оное властью Сенаата; и противу обыкновенія Децемвировъ созвалъ Сенапоровъ для чрезвычайнаго собранія. Сенапторы большою частью радовались сему народному волненію, которое подавало способъ возстановить правленіе на прежнемъ его основаніи. Между тѣмъ они не могли не чувствовать, сколь опасно было оставлять Народъ во мнѣніи, что онъ самъ можетъ имѣть власть судящую; и дабы соблюдать всегда право повелѣнія принадлежащее Сенаату, онпправлены были къ горѣ Авеншину

шину Спурій Тарпій, Каій Юлій, и Прискъ Сулпицій, кои всѣ трое были прежде въ Консульскомъ достоинствѣ. Сіи посланные со спорогостью требовали отвѣта у воиновъ, по чьему повелѣнію они оставили свой станъ и Полководцевъ.

Воины въ неудоумленіи отъ сего вопроса, стояли нѣсколько времени въ молчаніи. На послѣдокъ молчаніе пресѣклось тѣмъ, что они всѣ вдругъ вскричали, чтобъ выслали къ нимъ Валерія и Горація, коимъ они дадутъ отчетъ въ своемъ поспупкѣ. Они требовали сихъ двухъ Сенаторовъ для того, что Народъ почиталъ ихъ явными неприятелями Децемвировъ и ревностными защитниками вольности.

Между тѣмъ какъ трое присланные Сенаторы были обращены въ Сенатъ съ отвѣтомъ отъ воиновъ, Виргиній представилъ симъ послѣднимъ для ихъ пользы выбрать нѣкоторыхъ изъ ихъ Ценсуріоновъ, кои бы могли войти въ переговоры съ требуемыми  
отъ



онѣ Сенаѣта особами. Тотѣ часѣ онѣ первой кѣ тому былѣ названѣ; но онѣ ошрекся взять на себя исполненіе сего дѣла, вѣ печальномѣ состояніи, котораго горесѣ угнѣшала сполько его разумѣ, что онѣ не могѣ имѣть мысленной свободы, необходимо нужной при таковомѣ случаѣ. Воины, послѣ его ошреченія, назвали кѣ тому десяѣ другихѣ Ценшуріоновѣ; и для чесѣи сего избранія наименовали ихѣ военными Трибунами.

Войско посланное противу Сабиняѣ послѣдовало примѣру перваго. Нумиторій и Ицилій прибышiemѣ своимѣ произвели вѣ немѣ равное возмущеніе. Всѣ воины, такѣ же избравѣ сами себѣ Начальниковѣ, шли сѣ распушенными знаменами прямо кѣ Риму, и присовокупились кѣ другому войску. Сенаѣтѣ хошя доволенѣ былѣ видя уничтоженіе Децемвирской власѣи, однако сверхѣ того что таковой побѣѣ подавалѣ опасной примѣрѣ, они должны были мыслиѣ о границахѣ,

КОИ

кои оставались безъ всякой обороны отъ обычныхъ непріяельскихъ нападений. И такъ немедленно Валерій и Горацій понуждаемы были отправиться къ горѣ Авеншину, для приведенія воиновъ въ ихъ должностъ. Но сїи двое Сенашоры, видя что Сенатъ не могъ обойтись безъ ихъ въ томъ старанїи, объявили что они не войдутъ въ посредничество, пока Децемвиры, коихъ они называли похищителями, будутъ властвовать въ правленїи.

Децемвиры съ своей стороны утверждали, что они не могутъ сложить съ себя своего достоинства, пока послѣднїя двѣ Таблицы Законовъ, въ прибавокъ къ десяти первымъ, не будутъ обнародованы и приняты; и что они сохраняютъ въ томъ точность установленїя, какое сдѣлано было въ предслѣдующемъ году при второмъ избранїи Децемвировъ. Луцій Корнелій, всегдашній защитникъ Децемвировъ, прибавилъ еще къ тому, чтобъ не



не входишь ни въ какой договоръ съ  
воинами, пока оба войска не возвра-  
щаются, каждое въ свой прежній станъ;  
что тогда только можно просишь  
воинамъ побѣгъ ихъ, исключая однако  
изъ общаго прощенія главныхъ въ томъ  
предводителей.

Толь властлюбивое мнѣнiе непри-  
лично было по обстоятельствамъ, и  
никто не вызвался подкрѣпить онаго.  
А на противу того дано было разу-  
мѣнье Децемвирамъ, что они необхо-  
димо должныствовали оставить власть,  
которой положенное время кончилось,  
и что Сенатъ видитъ съ неудоволь-  
ствiемъ продолженiе оной. Воины же  
въ злобѣ грозили принудить ихъ къ  
тому силою, и собирались на священ-  
ную гору, какъ въ то мѣсто, гдѣ пред-  
ки ихъ положили первое основанiе на-  
родной вольности. Во всемъ Римѣ ви-  
димо было замѣшательство, какое пред-  
слѣдуетъ великимъ переменамъ. На-  
последокъ Децемвиры, избѣгая золь опъ  
множества своихъ неприятелей, обѣ-  
щали

щали въ полномъ Сенатѣ сложить Де-  
цемвирство: просили только, чтобъ  
они не были преданы на жертву зло-  
бѣ своихъ соперниковъ; и говорили,  
что Сенатъ, для собственнаго своего  
спасенія, не долженъ приучать Народъ  
воставаъ на кровь Патрикіевъ.

304 Валерій и Горацій, приведя дѣлокъ  
годъ точности своего намѣренія, возвра-  
тились въ станъ. Воины приняли ихъ  
какъ своихъ покровителей. Они тре-  
бовали возстановленія Трибуновъ, пра-  
ва переносить дѣла, и прощенія для  
всѣхъ тѣхъ кои оставили станъ безъ  
дозволенія Начальниковъ. Но прежде  
всего непременно требовали чтобъ  
имъ выдали Децемвировъ, которыхъ  
они съечь живыхъ въ слухъ грозили.

Валерій и Горацій равно какъ и  
Народъ не доброжелательствовали симъ  
Начальникамъ; но имѣли въ мысляхъ  
изшребишь ихъ болѣ приспойнымъ об-  
разомъ. Въ то же время, какъ они уго-  
варивали войско отвращая отъ же-  
стокосердія, искусно внушали началь-  
ствующимъ,



ствующимъ, что когда Народъ вступитъ въ свои права, когда будетъ имѣть своихъ Трибуновъ, свои установленіи и свои Собраніи, то и судъ въ его рукахъ будетъ; и что они надѣются, прежде нежели окончатъ свои договоры, поставивъ Народъ на такой степени, что онъ можетъ самовластно опредѣлять жизнь и жребій Сograжданъ своихъ, въ какомъ бы званіи они ни были.

Народъ, увѣрившись отъ своихъ Начальниковъ, сколь ревностно сіи два Сенатора шщашся о его пользѣ, совершенно во всемъ на нихъ полагался. Валерій и Горацій не умедлили возвратиться паки въ Сенатъ, которому они представили требованіи Народа, умолчавъ о мщеніи и угрозахъ Народныхъ прошиву Децемвировъ. Изъ ихъ словъ видимо было паче, что будто Народъ согласенъ предать забвенію всѣ бывшія неудовольствіи подъ Децемвирскимъ правленіемъ, когда только дадутъ ему по прежнему Трибуновъ. Де-

цемвиры, уловлены умысленными обнадеживаніями, вышли на Народное мѣсто и при всѣхъ сложили власть свою. Одинъ только Аппій, чувствуя угрызеніи совѣсти, проникнулъ наружную умбренность войска, но долженъ бывъ сложить свой санъ, какъ и его Товарищи, изъяслялъ одно только опчаяніе. „Я знаю, сказалъ онъ громко, „какія мученія для насъ готовятся. „Нашу казнь отсрочиваютъ только „до времени, когда неприятели наши „получатъ право погубить насъ.

Валерій и Горацій не имѣя ничего отвѣтствовать на сіи опчаянныя предсказанія, спѣшили въ станъ объявить Народу отрѣшеніе Децемвирства, и Сенатское опредѣленіе возславляющее Трибунство. „Вступите воины, говорили они имъ, въ ваше Опечество: „текиште увидѣтъ вашихъ домашнихъ „Боговъ, супругъ и чадъ вашихъ; да „будетъ возвратъ вашъ толико щасливъ, колико благоприяненъ республикѣ. Войско свидѣтельствовало имъ



имѢ наичувствительнѢйшую благодар-  
ность; воины велегласно называли ихѢ  
покровителями Народа и великодуш-  
ными защитниками вольности. ТотѢ  
часѢ несущѢ знамена и всѢ съ радостью  
идущѢ къ Риму. Но прежде разлуче-  
нїя своего и не входя въ дома, цѣлое  
войско и весь НародѢ собрались къ  
горѢ Авеншину, гдѢ произведено тог-  
даже избранїе ТрибуновѢ. АвлѢ Вир-  
гинїй, отецѢ несчастной Виргинїи, Ну-  
мищорїй ея дядя, и Ицилїй женихѢ  
ея, первые были избраны. КѢ нимѢ въ  
Товарищи прибавлены Каїй Сицинїй,  
МаркѢ Дуиллїй, МаркѢ Типинїй, МаркѢ  
Помпонїй, Каїй Апронїй, ПрискѢ Вил-  
лїй, и Каїй Оппїй. Въ послѣдствїе  
же уставленѢ былѢ междовременный 105.  
ЦарѢ, который по желанїю Народа годѢ  
назвалѢ Консулами Луцїя Валерїя и  
Марка Горацїя. Сїе было имѢ награж-  
денїемѢ за множество трудовѢ, кои  
они приняли стараясь о возстановле-  
нїи тишины Народной.

ИхѢ Консульство было торжествомѢ  
3 2 Народа.

Народа. Плебеяне въ теченіе онаго получили то, чего бы они не смѣли ожидать отъ самихъ Трибуновъ. Сказано уже было, что Сенаторы и Патрики не хотѣли принимать опредѣленій Народа, когда Собраніе созываемо было по Трибамъ. Напротиву того Народъ спорилъ, что какъ власть Государственная въ началѣ состоитъ во всемъ общемъ Собраніи Римскаго Народа, то каждый Гражданинъ, какого бы степени онъ ни былъ, долженствуемъ повиноваться оной; ибо каждый имѣетъ право давать свой голосъ въ своемъ Трибѣ. Сей споръ часто возобновлялся между двумя сшепенями Республики. Два Консула усиливаясь совершенною властью, каковую они имѣли тогда въ правленіи, довели сей великой споръ къ рѣшенію въ пользу Народа; и приговоромъ утвержденнымъ чрезъ Ценсуріонныя Комиціи, объявлено имянно: что всякое опредѣленіе выходящее изъ Собраній по Трибамъ, есть равносильно съ Закономъ, разумѣя подъ онымъ всѣхъ Гражданъ. Въ



Въ слѣдствіе того утверждёнъ былъ вновь Законъ Валеріевъ, по которому дѣла могли быть переносимы передъ Народное Собраніе; къ подкрѣпленію же сего Закона выданъ былъ другой, ошрѣщающій впредь всякое Начальство не подсудное Народному Собранію. Консулы прибавили къ тому установленіе, въ которомъ предписали: что опѣ нынѣ каждый Сенашусъ Консультъ, врученъ будетъ Едиламъ и сохраняемъ въ Церериномъ храмѣ, дабы въ послѣдствіи Консулы не могли ушавать или перемѣнять общія опредѣленія, какъ часто случалось. Большая часть Сенашоровъ съ чувствительнымъ оскорбленіемъ принуждены были подписывать сіи разныя уставы; они не могли видѣть безъ огорченія, что два Патрикія и два Консула, угонжая Плебеянамъ болѣе нежели самыя ихъ Трибуны, подъ видомъ сохраненія вольности, совершенно изстребляли власть Сенаша. Но болѣе спра-

ведливые изъ нихъ и менѣ власполюбивые, испытавъ Тиранское Правленіе Децемвировъ, желали лучше ввѣришь Народу залогъ общаго благосостоянія, нежели зависѣть отъ попеченія знатныхъ особъ, кои могутъ всегда во зло употреблять власть свою.

Республика отъ части новыми законами, отъ части возобновленіемъ прежнихъ своихъ Начальниковъ, получила напослѣдокъ первый образъ Правленія. Децемвирство, можно сказать, не имѣло тогда другихъ по себѣ остатковъ, кромѣ однихъ только особъ Децемвирскихъ. Сказано уже, сколь они были ненавистны Народу. Виргиній имѣя особую причину ихъ ненавидѣть, мыслилъ тогда произвестъ свое намѣреніе, и въ званіи Народнаго Трибуна, вступилъ въ доносъ на Аппія представя себя къ изобличенію винъ его. Аппій явился къ Собранію въ черной одеждѣ приличной его состоянію. Народъ съ удовольствіемъ видѣлъ сего гордаго Децемвира, приявшаго робкой и умили-



умилительный видъ, въ самомъ томъ мѣстѣ, гдѣ нѣсколько дней прежде онъ казалъ себя во всей славѣ и пышности, окруженъ множествомъ своихъ послѣдователей, и гдѣ онъ съ неперпимою надмѣнностью приводилъ Народъ въ шрепешъ, грознымъ присудствіемъ своихъ Ликторовъ вооруженныхъ сѣкирами смерть изъявляющими.

Виргиній начавъ рѣчь къ Народу: „Римляне, говорилъ онъ, я обвиняю „предъ вами злоумышленника, кошорый содѣлался Тираномъ своего Отечества; кошорый принудилъ васъ при- „бѣгнуть къ оружію для защищенія „вашей вольности; который въ удо- „вольствіе своего мерзкаго сластолю- „бія, не устыдился Римскую свобод- „ную дѣвицу извлечь изъ рукъ отца „ея, и вручить гнусному служителю „своихъ роскошей; кошорый не правымъ и жестокимъ судомъ довелъ бѣд- „наго отца до крайности умертвить „дочь свою, и тѣмъ только спасти „честь своего рожденія. По томъ об-

рашясь къ Аппію, и сказавъ что онъ не хочетъ изчислять всѣхъ его преступленій, изъ коихъ и самое малое заслуживало наивеличайшія казни, спрашивалъ только у него, по какимъ Законамъ онъ осудилъ Виргинію къ нещасному сосоянію. „Для чего, говорилъ онъ, отказалъ ты вольново-  
„спитанной дѣвицѣ дать ручаемую  
„свободу, пока еще споръ объ ней не  
„могъ рѣшиться? Если ты мнѣ не  
„скажешь на то оправдательнаго отвѣ-  
„та, то сей же часъ приговариваю  
„тебя къ заключенію въ темницу.“

Аппій предсавлялъ, что обвиняе-  
мымъ никогда не былъ отказыванъ нуж-  
ной срокъ для изговленія ихъ отвѣ-  
товъ; что въ Республикѣ не было еще  
примѣра, чтобъ кто изъ Гражданъ за-  
ключался прежде выслушанія его въ  
полномъ Собраніи; что если Три-  
бунъ прошиву всѣхъ Законовъ хочетъ  
опиять у него способы оправданія, то  
онъ проситъ вторичнаго суда передъ  
Народомъ; что образъ его осужденія  
долженъ



долженъ служить потомкамъ свидѣ-  
тельствомъ, было ли сохраняемо въ  
Республикѣ Право переноснаго суда,  
почитаемое наисильнѣйшею подпорою  
вольности, Право которое Народъ  
толь драгоцѣннымъ ставитъ, или оное  
имѣло одну тольکو наружность преи-  
мущества, подчиненнаго скопамъ и  
заговорамъ Трибунскимъ.

Судящіе безъ пристрастія нахо-  
дили справедливымъ сіе требованіе.  
Но Виргиній утверждалъ, что Аппій  
не можетъ пользоваться покровитель-  
ствомъ Законовъ, кои онъ самъ нару-  
шилъ во время своего Децемвирства,  
и тѣмъ исключилъ себя изъ общаго  
Права. При томъ укорялъ его, что  
онъ не взирая на преимущества Граж-  
данъ Римскихъ, противу правъ и и-  
стинны многихъ лишилъ жизни, а и-  
ныхъ велѣлъ заключить въ темницы;  
что по свойственному ему желанію,  
онъ приказалъ нагородить шюрьмы,  
кои онъ обыкновенно называлъ, въ по-  
руганіе челоувѣчества, домами и селе-  
ніемъ

вѣмъ Римскаго Народа. „И пакѣ, сказалъ  
 „ему Виргиній, сколь бы пристально шы  
 „ни требовалъ вторичнаго суда передъ  
 „Народомъ, я повелѣваю взять тебя подъ  
 „стражу, въ предупрежденіе чѣтобъ  
 „казнь толикихъ беззаконій не могла  
 „уйти отъ справедливости Законовъ.,,  
 Тотъ часъ Аппій поведенъ былъ въ  
 шемницу, и Трибунъ назначилъ ему  
 день, для представленія его оправданій.

Каій Клавдій, его дядя, который  
 всегда спорилъ Децемвирамъ, особливо  
 же порочилъ гордость и наглость сво-  
 его племянника, поспѣшилъ однако  
 прибыть къ нему на помощь, какъ  
 скоро увѣдалъ о его несчастьи. Ска-  
 зано уже, что онъ не желая бытъ  
 свидѣтелемъ пиранскаго Правленія  
 Децемвировъ и несчастій Рима, уда-  
 лился въ Регилъ, древнее предковъ  
 своихъ Опечесство. Прибывъ въ Римъ  
 онъ явился на Народномъ мѣстѣ въ  
 печальномъ одѣянїи, и неопступно про-  
 силъ объ освобожденіи своего племян-  
 ника. Къ нему присовокупились друзья  
 его



его и родственники, и представляли Народу, коликой спыдѣ оставятъ они потомкамъ, отъ единого шолько воспоминовенія, что Правитель, который уставилъ ихъ Законы и сочинилъ ихъ Римскія Права, зашоченъ былъ въ темницу между ворами и разбойниками. Клавдій заклиналъ каждого особливо избавить родъ Клавдіанской отъ сего поношенія, и убѣждалъ склониться лучше на прозбы многого числа Гражданъ, единого имени и единой крови, соединившихся ради спасенія одного человека, нежели ради удовольствованія мщенія одного Виргинія, отвергнувъ почти весь Сенатъ ищущій милосердія. Онъ прибавилъ къ тому, что когда уже Народъ, мужественною своею добродѣтелью, достигъ щастливо къ желаемой вольности, то къ довершенію благополучія Республики, остається шолько возстановить согласіе между разными людей степенями, снисходительнымъ прощеніемъ Аппія, и для любви къ тѣмъ, кои просятъ о его помилованіи.

Діо-

Діонисій Галикарнасскій сказыва-  
етъ, что Трибуны, предваряя чтобъ  
Аппій сильнымъ рода своего заступле-  
ніемъ не избѣгъ отъ ихъ мщенія, ве-  
лѣли удавить его въ шемницѣ, а послѣ  
объявили, что сей славный пресуп-  
никъ, отъ отчаянія убилъ самъ себя,  
не дождавшись дня, въ который онъ  
къ суду предстать былъ долженъ. Тимъ  
Ливій, не упоминая ничего о Трибу-  
нахъ, просто повѣствуетъ, что Аппій  
избѣгая безчестія позорной казни у-  
мертвилъ самъ себя въ шемницѣ. Какъ  
то ни сдѣлалось, Спурий Оппій Това-  
рищъ его имѣлъ равный съ нимъ жре-  
бій. Нумиторій другой Народный Три-  
бунъ, Виргиній дядя, предалъ его  
суду, какъ единомышленника и сооб-  
щника тиранства Аппіева. И сверхъ  
сего главнаго обвиненія одинъ заслу-  
женный воинъ принесъ на него жалобу,  
что онъ приказалъ своимъ подчинен-  
нымъ безвинно сѣчь его батогами и  
перзалъ немилосердо его тѣло. Сей  
Децем-




Децемвирѣ осужденъ былъ всѣми голо-  
сами Народа, потомъ ошведенъ въ те-  
мницу; и Деонисій Галикарнасскій пи-  
шетъ, что онъ въ тотъ же день и  
казнь принялъ. Оставшіе восемь Де-  
цемвировъ искали своего спасенія въ  
побѣжищѣ, и волею изгнали себя изъ  
отечества. Имѣнія ихъ описаны и  
проданы съ общаго торгу, въ прибы-  
токъ общаго сокровища, къ которому  
Квесторы присоединили взяшую за  
нихъ цѣну. Маркъ Клавдій, котораго  
Аппій употреблялъ своимъ повѣреннымъ  
и злодѣйственнымъ орудіемъ для по-  
хищенія прекрасной Виргиніи, за то  
осужденъ къ смерти. Но друзья его  
упросили Виргинію удовольствоваться  
единымъ его изгнаніемъ. Симъ обра-  
зомъ отмщена невинная кровь злоща-  
стной Виргиніи, которой гибель рав-  
но какъ смерть Лукреціи, вновь дала  
свободу Римлянамъ.

Хотя наказаніе бывшихъ Прави-  
телей казалось быть справедливо,  
Сенатъ видѣлъ съ жестокимъ оскорб-  
леніемъ приговоренныхъ или къ смер-  
ти

ши или къ изгнанію главныхъ особъ въ своемъ обществѣ. Наипаче злобился онъ прошиву Консуловъ, кои предали Децемвировъ Виргиніеву мщенію, не оказавъ ни малѣйшей склонности къ защитѣ ихъ предъ освирѣпѣвшимъ Народомъ. Не лѣзя узнашь, сколь далеко простиралось бы мщеніе Трибуновъ, въ совершенномъ согласіи съ двумя Консулами. Казалось, будто новые Децемвиры готовы были паки возставитъ свое ширанство. Дуиллій, изъ числа сославляющихъ сіе общество, но болѣ умѣренъ нежели другіе, на послѣдокъ успокоилъ страхъ Сенаторовъ: „Уже довольно, сказалъ онъ въ общемъ Собраніи, мы сдѣлали и въ удовольствіе Виргинія и для возстановленія нашей вольности. Я не позволяю, чѣмъ въ остатокъ года, кто нибудь требованъ былъ къ суду по сему дѣлу, или чѣмъ кого нибудь брали подъ стражу. Сіе почтенное слово изъ устъ Трибуна, я того не позволяю, пресѣкло всѣ иски его шоварищей, и злобу ихъ укрошило.





## К Н И Г А VI.

Консулы Валерій и Горацій получаютъ отъ Народа честь Тріумфа, которую Сенатъ отказалъ имъ прежде. Трибуны хотятъ остаться безперемѣнно въ семъ званіи. Одинъ изъ нихъ препятствуетъ исполненію ихъ намѣренія. Республика, въ первый разъ, имѣетъ двухъ Патрикіевъ въ числѣ Трибуновъ. Еквы и Волски пользуясь несогласіями Римлянъ, приходятъ грабить, даже къ воротамъ Города. Они побиты, или обращены въ бѣгство Консулами Квинтіемъ и Агриллою. Военные Трибуны. Учрежденіе Ценсурства. Спурій Мелій ищетъ самодержавной власти. При общемъ голодѣ онъ привлекаетъ къ себѣ мѣлкой Народъ, даровою раздачею хлѣба, и нѣкоторыхъ Трибуновъ склоняетъ деньгами. Множество оружія ночнымъ временемъ заготовляетъ въ своемъ домѣ. Ослушается

шается, предстать передъ Диктатора Квинтія, и убить Сервиліемъ, Главноповелителемъ конницы, въ толпѣ своихъ сообщниковъ, во время какъ онъ производилъ бунтъ межъ ими. Маркъ Емилиій, будучи Диктаторомъ, заставляетъ сдѣлать Законъ, по которому должность Ценсора полагается только на полтора года поспѣнно. Кайй Фурій и Маркъ Геганій, прежде бывшіе Ценсоры, мстя за то Диктатору, стараются его обезславить. Народъ за него вступается. Консулы, Титъ Квинтій и Кайй Юлій Ментю, разбиты Еквами и Волсками въ сраженіи. Сенатъ прибѣгаетъ къ Народнымъ Трибунамъ, дабы принудить Консуловъ назвать Диктатора. Кайй Семпроній Атрапинъ приводитъ Римское войско въ крайнюю опасность отъ неприятели. Военачальникъ конницы, по имени Темланій, послѣдуетъ благодарно на помощь къ Консулу, и останавливаетъ бѣгство приведенныхъ въ страхъ воиновъ. Темланій по возвращеніи



щеніи въ Римѣ, возведенъ въ Трибуны. Онъ вступается передъ всѣми защищать Семпронія, и принуждаетъ его доносителя оставить искъ неправаго обвиненія. Вскорѣ однако послѣ, сей преждебывшій Консулъ, по наущенію нѣкоторыхъ Трибуновъ, осужденъ къ тяжкому денежному наказанію, въ досаду за то что при новомъ избраніи Квесторовъ, когда число ихъ было умножено, Патрикіи удостоены предпочтительно надъ Плебеянами. Эквы нападаютъ на Городъ Волесъ. Постумій посылается ихъ оттуда выгнать. Онъ не сдерживаетъ слова своимъ воинамъ, коимъ онъ обѣщалъ добычу въ Городѣ, какъ скоро они сдѣлаются побѣдителями. Въ возмездіе имъ за то, одинъ Народный Трибунъ требуетъ, чтобъ Волесъ населенъ былъ новыми жителями, разумѣя самыхъ тѣхъ, кои храбростію своею споспѣшествовали къ овладѣнію Города. Гордость Постуміева въ рѣчи. Онъ убитъ собственными своими воина-

ми. Квесторы Плебеяне. Сенатъ повелѣваетъ, чтобъ воины кои до того времени служили всегда на собственномъ иждивеніи, впредь содержаны были отъ Республики, и чтобъ для сего содержанія положенъ былъ сборъ общей подати, изъ которой бы никто исключенъ не былъ. Таковъ Сенатусъ Консултъ утвержденъ Плебиситомъ противу всѣхъ жалобъ и споровъ Трибунскихъ.

Двое Консулы разположились выступить противу Сабинянъ, Еквовъ и Волсковъ. Но прежде нежели вышли изъ Рима, выставили въ Народъ послѣдніе Законы Децемвировъ, вырѣзанные на мѣдныхъ доскахъ. По томъ каждый повелъ свое войско. Тотъ и другой одержали совершенную побѣду надъ неприятелями. При возвращеніи своемъ они просили, чтобъ по обыкновенію принесены были Богамъ благодарственныя мольбы, и чтобъ по томъ они восприяты были въ Римъ въ Триумфъ. Но въ томъ имъ было  
ошказано



ошказано Сенашомъ, который до сего  
 времени одинъ имѣлъ власть ошли-  
 чать сею честью побѣдителей. Ока-  
 занное ими усердіе и преданность къ  
 Народу воспрепятствовали ихъ славѣ,  
 прошиву которой главная часть Се-  
 нашоровъ крѣпко вооружились, имѣя  
 шайное удовольствіе наказатъ шѣмъ  
 своихъ соперниковъ. Кайй Клавдій къ  
 тому укорялъ ихъ, что они были  
 соумышленники смерти Аппія его пле-  
 мянника, котораго Трибуны заставили  
 удавить въ пюрмѣ, прежде нежели  
 оправданіи его были выслушаны. „Вы  
 „обѣщали намъ торжественно, гово-  
 „ворилъ онъ имъ, общее всѣхъ быв-  
 „шихъ досадъ ошпущеніе, какъ скоро  
 „Децемвиры будутъ уничтожены. Од-  
 „нако едва мы успѣли заставить сихъ  
 „Правителей сложить добровольно ихъ  
 „достоинство, и уже иные были у-  
 „мерщвлены, другіе же спасая жизнь  
 „принуждены убѣжать изъ своего оше-  
 „чества. Аппій, главный изъ Клав-  
 „діанскаго дома, первый изъ Децем-  
 И 2 „вировъ,

„виновъ, удушенъ въ темницѣ безъ  
 „всякаго судебного порядка, и не бывъ  
 „выслушанъ въ народномъ Собраніи,  
 „конечно въ предупрежденіе, чтобъ не  
 „спасъ его Народъ, снисходительный  
 „къ несчастію, чувствительный къ  
 „слезамъ и оскорбленію достопочтен-  
 „наго рода въ Республикѣ. Сами Кон-  
 „сулы Начальники и покровители Се-  
 „ната, кои обязаны нещадить своей  
 „жизни для сохраненія своего Достоин-  
 „ства, поползновенно скрыли убійство  
 „несчастнаго Аппія, и произвели  
 „въ томъ никакого взысканія.,

Сенатъ подвигнушый рѣчью Каія  
 Клавдія противу Консуловъ, объявилъ  
 ихъ недостоинными почестей Тріумфа;  
 при чемъ дано имъ знать, что они  
 довольно и тѣмъ щастливы, если  
 оспались безъ наказанія за ихъ пре-  
 ступническое согласіе въ Аппіевыми  
 убійцами. Валерій и Горацій, озлоб-  
 лены поругательнымъ для нихъ от-  
 казомъ, представили свои жалобы въ  
 Народномъ Собраніи, и Трибунъ Иди-  
 лій



лѣй просилъ Народъ, чшобъ имъ возданы были Тріумфальныя почести. Множество Сенаторовъ прибыли шуда въ намѣреніи уничтожитъ сіе требованіе; Кай Клавдій находился въ числѣ оныхъ. Хотя онъ всегда опровергалъ правленіе Децемвировъ однако и немогъ благоприятствовать двумъ Консуламъ, кои предали его племянника злобѣ Трибуновъ. Онъ представилъ Народу съ свободою смѣлостію, что не его дѣло судить и рѣшить о почестяхъ Тріумфа; что сіе право принадлежитъ единственно Сенату, и что свобода и спокойствіе Республики тогда только сохраняются, когда въ области одна степень у другой не отъемлетъ правъ и преимуществъ, кои обоимъ принадлежатъ не могутъ.

Но не взирая на правоту сихъ представлений, Народъ удостоилъ Консуловъ имѣть почести Тріумфа; а тѣмъ Трибуны вновь умалили власть Сената, однако и тогда не остались спокойны. Сіи Плебеянскіе Начальники

съ помощью угождающихъ имъ Консуловъ имѣли совершенную власть въ Республикѣ, и пользуясь ею положили между собою, сдѣлавшись вѣчными Трибунами, равно и обѣихъ Консуловъ оставить безъ перемѣны въ будущемъ избраніи: то было новымъ умысломъ противу общей вольности, подобно предпріятію Децемвировъ. Они прикрывали свое властолюбіе необходимостью оставить въ правленіи тѣхъ же Начальниковъ, пока новые Законы дѣйствительно примутъ свою твердость и исполненіе. А чтобъ Народъ не имѣлъ подозрѣнія, что они одни хотѣли господствовать въ Правленіи, то ему внушаемо было только о Консулахъ Валеріи и Гораціи, коихъ будто бы по нуждѣ надлежало оставить въ Консульствѣ. Къ щастью Республики, одинъ изъ Трибуновъ былъ столько умѣренъ и столько искусенъ, что могъ пресѣчь властолюбивыя предпріятія своихъ Товарищей. Сей былъ тотъ самый Дуиллій, который властью своего



своего званія недавно прекратилъ  
мщеніе и злобу Трибуновъ противу  
Децемвирскихъ сообщниковъ. Онъ томъ  
день предсѣдалъ въ Собраніи, кое у-  
чреждено было для избранія новыхъ  
Трибуновъ. Онъ представилъ обоимъ  
Консуламъ, что вольность Римская  
должна погибнуть, еслии Достоин-  
ства Республики будутъ оставаться  
въ однихъ рукахъ долъ года. Валерій  
и Гораций дали ему слово никогда не  
принимать Консульства вторично въ  
продолженіе перваго. Дуиллій, для  
лучшей въ томъ надежды, спросилъ  
у нихъ при Народѣ и въ полномъ Со-  
браніи, что они будутъ дѣлать,  
еслии Римской Народъ, въ уваженіе  
заслугъ ихъ и возставленной ими во-  
льности, захочетъ имѣть ихъ безъ  
перемѣны въ томъ же Достоинствѣ? 305  
Они оба согласно объявили, что для годъ.  
сохраненія той же вольности, опр-  
куются отъ всякаго продолженія выс-  
чайшей власти, прошивающагося Зако-  
намъ, и съ равнымъ удовольствіемъ  
И 4 съ

съ какимъ оную приняли. Дуиллѣй получа сей отвѣтъ, выхвалялъ ихъ безпристрастную любовь къ общей во-  
 льности; а сіи похвалы имѣли видѣ  
 нѣкотораго новаго ихъ обязательства,  
 и служили къ предубѣжденію Народа  
 противу предпріятей другихъ Трибу-  
 новъ. Нѣсколько дней спустя послѣ-  
 довало Собраніе для выбора новыхъ  
 Консуловъ. Спурій Герминій и Тишъ  
 Виргиній избраны въ сіе Достоинство.  
 Они содержали тишину и согласіе въ  
 Республикѣ, благоразумною умѣрен-  
 ностью и безпристрастнымъ поведеніемъ  
 между Народомъ и Сенатомъ. Потомъ  
 произведено избраніе Трибуновъ. Дуил-  
 лѣй по прежнему предсѣдалъ въ Собра-  
 ніи, и поступалъ въ семъ случаѣ по  
 согласію съ Сенатомъ. По ихъ осо-  
 бенному внушенію и единомыслію ихъ  
 соучастниковъ при началѣ избраны  
 пять новыхъ Трибуновъ, противу у-  
 силенія старыхъ. Сіи обмануемые въ  
 своемъ чаяніи, старались всячески у-  
 держать за собою по крайней мѣрѣ пять  
 остав-



оставшихъ порозжихъ мѣстѣ. Дуиллій и тогда опровергалъ ихъ желаніи съ великою твердосію.

Но какъ съ своей стороны безпре-  
спанными наущеніями они препя-  
снвовали выбору вновь представляе-  
мыхъ, то Дуиллій для пресѣченія спо-  
ровъ, препоручилъ пятерымъ въ нача-  
лѣ избраннымъ Трибунамъ, выборъ и  
наименованіе пятерыхъ оставшихъ.  
Онъ такъ поступилъ въ силу Закона,  
въ которомъ написано именно: что  
если въ учрежденный день избранія, за-  
чемъ либо не будутъ избраны всѣ де-  
сять Трибуновъ, то первоудостоенные  
имѣютъ Право назвать сами себѣ То-  
варищей. По семъ онъ распустилъ  
Собраніе, сложилъ самъ свое Трибун-  
ство, новые же Трибуны вступили  
въ должностъ ихъ Чина.

Прежде всего они называли себѣ Това-  
рищей, между которыми явились къ ве-  
ликому Народу удивленію, Сергій Тар-  
пей и Анкъ Гатерій, оба Патрикїи,  
старые Сеназоры, и кои были нѣко-

гда въ Консульскомъ достоинствѣ :  
 что точно противилось установленію  
 Трибунства , по которому сіе званіе  
 принадлежало однимъ только Пле-  
 беянамъ. Нельзя явить причины столь  
 чрезвычайнаго происшествія , развѣ  
 только полагая, что сіи двое Папри-  
 кіи, такъ какъ ошступники опъ своего  
 Общества , сдѣлались восприимчивы  
 въ Плебеянскомъ родѣ, дабы могли  
 быть возведены на степенъ Началь-  
 ства , которое имѣло главную силу  
 въ Правленіи. Но сіе основано на од-  
 ной догадкѣ безъ Историческаго въ-  
 помъ свидѣтельства. Титъ - Ливій  
 напрошувъ того даетъ признаки, что  
 первые пять Трибуновъ , поступали  
 склонно по желанію Сенапа , въ из-  
 браніи своихъ Товарищей. И вѣроят-  
 но , что столь испытанные въ благо-  
 разуміи люди , каковы были Римскіе  
 Сенаторы, предвидя бѣдственныя слѣд-  
 ствіи для Республики , если бы  
 всегда одни Трибуны безперерывно бы-  
 ли въ ихъ должности , тайно согла-  
 сались



сились съ Дуиллѣемъ допустить Патрикѣевъ къ участию въ Трибунствѣ: въ томъ намѣреніи, чтобъ ихъ посредствующею властью противобѣдствовать власти Плебеянскихъ Трибуновъ, и чтобъ препятствовать имъ, если они въ избраніи на будущій годъ возобновятъ предложеніе оставшихъ тѣхъ же Трибуновъ въ Правительствѣ; ибо сіе почиталось въ Римѣ предудверіемъ Тиранскаго Началовластія и гибелью общей вольности.

Луцій Требоній, одинъ изъ Плебеянскихъ Трибуновъ представлялъ Народу, съ великими жалобами на Дуиллія своего предмѣстника, что онъ умышленно разпустилъ собраніе, и далъ пяти первымъ Трибунамъ наименовать себя Товарищей, дабы допустить Патрикѣевъ къ присоединенію въ сіе Общество. Онъ во весь годъ непереставалъ поршеть дѣла Трибуновъ Патрикѣевъ, и отъ того прозванъ былъ *Асперъ* \*. А дабы \*  
впредь Трибуны въ угожденіе Сенату <sup>угрюмый.</sup>  
не

не называли сами себѣ Товарищей, особливо доброхотствующихъ Патрикіямъ, онѣ предложилъ и заставилъ принять Законъ, названный по его имени Законъ Требоніевъ. Въ немъ предписано было, что Начальникъ, коимъ предложитъ Народу о произведеніи Трибуновъ, долженъ продолжать ихъ избраніе, во всѣхъ послѣдующихъ Собраніяхъ, пока всѣ десять Трибуновъ будутъ удостоены голосами Народа. Чрезъ сіе установленіе первоизбранные Трибуны лишились Права принимать собою Товарищей: и то Право называлось у Римлянъ *совѣщеніе*.

306  
годъ. Въ Консульствѣ послѣ Луція Герминія и Тита Виргинія послѣдовали Маркъ Геганій и Каій Юлій. Титъ Ливій повѣствуетъ, что послѣ изтребленія Децемвирства и смерти или изгнанія Децемвировъ Республика имѣла видъ возставленнаго спокойства, и что являемое согласіе между разными степенями Области, содержало въ



въ страхъ внѣшнихъ неприятелей, кои не смѣли болѣе возобновлять обыкновенные свои набѣги. Но сія тишина не долго царствовала въ Римѣ. Народъ вновь приносилъ жалобы, что Благородство, и особливо молодые Патрикіи, поступали къ нему съ презрѣніемъ. Трибуны поставили нѣкоторыхъ на судъ передъ Народное Собраніе, куда они всѣхъ дѣль вершеніе переносить старались. Сенатъ сохраняя власть свою, потчасъ вошелъ въ сопровиженіе; и хотя благоразумнѣйшіе изъ сего Общества, не пошакали высокому поведенію молодыхъ Боярѣ, однако и не хотѣли ихъ ославить подъ судомъ у Трибуновъ. Сіе соперничество, касаясь до расправы и преимуществъ принадлежащихъ каждой степени, возобновило древніе споры, кои наипаче разпространились въ Консульство Тиша Квинтія и 307  
Агриппы Фурія. Упыхающая на время ненависть, издревле вкорененная, при маломъ поводѣ всегда вновь воз-  
ражда-

раждалась. Обѣ степени не могли терпѣть ни Начальниковъ, ни власти въ противномъ имъ сообществѣ. Еслии Народъ не могъ сносить Консуловъ, то Трибуны равно ненавистны были Паприкіямъ, и каждая сторона чаяла быть въ неволѣ, если не унижала другую.

Еквы и Волски, провѣдавъ о сихъ домашнихъ несогласіяхъ, и желая тѣмъ воспользоваться, ополчились на Римлянъ. Консулы, съ своей стороны, помышляли о наборѣ воиновъ. Но Народъ, отвлеченъ наущеніемъ Трибуновъ, отрекся отъ воинской должности. Неприятели, не находя тогда препяшствія въ своихъ покушеніяхъ, разграбили земли, и ошважились набѣдами похищать спада даже у воровъ Ескилинскихъ.

Консулы, раздражены преслушаніемъ Народа, еще болѣ нежели наглостью неприятелей, созвали общее Собраніе. Квинцій, мужъ дослославный многими побѣдами, отличней безпо-



безпорочною своею жизнью и благо-  
разуміемъ своихъ совѣтовъ, и кошо-  
рый былъ почтенъ четырежды Кон-  
сульскимъ достоинствомъ, началъ рѣчь  
и смѣло выговаривалъ Сенату и Народу,  
что ихъ непрестанныя несогласіи при-  
чиняютъ на послѣдокъ совершенное паде-  
ніе Республики; что Сенатъ чрезмѣрно  
возмнѣвая о своемъ достоинствѣ и бо-  
гатствѣ, не полагаетъ границъ своему  
власнолюбію, Народъ же довелъ себя  
до крайнихъ злодѣйствъ не обуздан-  
ною вольностію, которую онъ при-  
крываетъ названіемъ Римской свободы;  
и что тотъ и другой защищаясь отъ  
мнимыхъ приписеній, наигоршими о-  
зобленіями, подаютъ другъ другу  
только поводъ къ безчеловѣчному ум-  
ствованію. „Кажется, продолжалъ сей  
„достопочтенный мужъ, что въ нѣ-  
„драхъ единодушнаго Рима два раз-  
„ныхъ Народа обитаютъ, кри спо-  
„рятъ о правѣ повелительства. Когда  
„будетъ конецъ нашимъ несогласіямъ?  
„Когда мы будемъ столько щастливы,  
„чтобъ

„чтобъ едина всѣхъ польза соединила  
 „сердца наши и едино Общество избъ  
 „насъ составила? Неприятели шор-  
 „жествуютъ въ самыхъ нѣдрахъ Рим-  
 „ской Области; Ескіліи могли бытъ  
 „взяшы посмѣятельными намъ набѣ-  
 „гами, и никто не выступилъ къ ихъ  
 „защищенію. Мы смотримъ сверху  
 „стѣнъ на опустошеніе земель и на-  
 „дымящійся пепелъ домовъ огнемъ изъ-  
 „шребленныхъ; но все сіе видимъ съ  
 „постыднымъ равнодушіемъ, и можешь  
 „бытъ съ тайнымъ удовольствіемъ,  
 „когда несчастіе падаетъ на против-  
 „ную сторону. Въ состояніи ли кто  
 „теперь въ Городъ наградить шаковые  
 „уроны? Сенатъ хотя имѣетъ Консу-  
 „ловъ первыхъ Правителей въ Респу-  
 „бликѣ, но сіи Консулы лишены силы  
 „и власти, небреженіемъ Народа враж-  
 „дующаго противу славы своего Оше-  
 „чествъ. Народъ съ своей стороны хо-  
 „тя имѣетъ Трибуновъ, но сіи Трибуны  
 „со всѣмъ своимъ краснорѣчіемъ, возвра-  
 „щаютъ ли ему то, что несчастіемъ по-  
 „терено?



„Шерено? Прекратите Римляне сїи вре-  
 „дныя вамъ несогласїи. Разорвите ве-  
 „ликодушно упрямства вашего цѣпи,  
 „кои привязываютъ васъ къ безславной  
 „праздности. Откройте глаза и раз-  
 „смотришите происки сихъ властолю-  
 „бивыхъ людей, кои производя без-  
 „престанные несогласїи въ Республикѣ  
 „чтяща только уважить свои особы  
 „во мнѣнїи невѣдущихъ своихъ послѣ-  
 „дователей. И когда вы можете пред-  
 „ставить себѣ на память ваше древ-  
 „нее мужество и непобѣдимую храб-  
 „рость, выступите изъ Рима за ва-  
 „шими Консулами: я отдаю себя на  
 „всѣ лютейшія казни, естли въ ко-  
 „рошкомъ времени мы не прогонимъ  
 „иноплѣменниковъ расхищающихъ Об-  
 „ласть нашу, и не покараемъ ихъ  
 „нашими силами въ самыхъ нѣдрахъ  
 „ихъ Опечества.

Титъ-Ливій сказываетъ, что ни-  
 когда ласкательныя слова Трибуновъ  
 не были такъ приятны Народу, какъ  
 строгіе выговоры сего благодѣтельнаго

Консула. Сенатъ равно возчувство-  
валъ ихъ справедливосшь. Благоразум-  
нѣйшіе изъ сего Общества признава-  
лись, что предмѣспники его въ семъ  
Достоинствѣ, или обманывали Народъ  
угождая Сенату, или предавали из-  
мѣннически свое Общество лаская  
Народу; но что Титъ Квинцій имѣлъ  
въ видѣ единственно должный союзъ  
между всѣми степенями Республики,  
и величество достойное Римскаго и-  
мени.

Консулы и Трибуны, Сенатъ и  
Народъ единодушно согласны были  
принять оружіе. Каждый старался  
показать наиболѣе усердія. Всѣ мо-  
лодые люди шли толпами на войну  
записываться. Скоро войско было на-  
брано; каждый Когортъ выбралъ себѣ  
Начальниковъ; надо всѣми же глав-  
ными Полководцами опредѣлены двое  
Сенаторовъ, и все сіе исполнено было  
съ такою исправносшью и поспѣш-  
носшью, что въ тотъ же день зна-  
мена изъ хранилища были подняты,



и войско успѣло десять поприщъ перейти отъ Города. На заутре Консулы встрѣтили и пошли битъ неприятелей. Бой однако спрашенъ былъ кровопролитіемъ. Еквы и Волски сражались съ великою храбростію; лѣвое крыло Римлянъ отступило. Фурій Агриппа, который находился главнымъ надъ сею частію, видя что стремленіе воиновъ его ослабѣвало, вырвалъ знамя изъ рукъ Чиновника носящаго оное, и бросилъ въ средину Когорша неприятельскаго. Римляне ринулись извлечь его изъ рукъ противничьихъ, а усиленіе, которое они произвели для онаго, причинило разстройку неприятелей и было началомъ побѣды Римской. Квинтій равно какъ Товарищъ его сражался не безъ успѣха. Еквы и Волски, со обѣихъ сторонъ разбиты, укрывались въ свой станъ, которой Консулы вскорѣ окружили и мечемъ взяли. Великое число Еквовъ и Волсковъ на части посѣчены были, а оставшіе спасались

Объгствомъ. Римляне завладѣвъ ихъ станомъ, приобрѣли въ немъ значную добычу, и возвратились на послѣдокъ въ Римъ съ грузомъ неприятельскаго имѣнія, и своего собственнаго, которое на Римскихъ земляхъ похищено было.

Толь скоропоспѣшная побѣда, дала узнать Народу его силы, и нужду которую Сенатъ имѣлъ въ его дѣйствіяхъ. По тому умножилъ онъ свое честолюбіе и свои требованіи. Онъ становился часъ отъ часу болѣ гордъ и предпріимчивъ. Тѣ кои имѣли хорошей пожизнокъ, или отличились своею храбростью, требовали чѣмъ быль уничтоженъ, такъ какъ остатокъ Децемвирскаго Тиранства, предосудительный Народу Законъ, который запрещаетъ ему вступать въ кровные союзы съ домами Паприкѣевъ. Всегда немолкные Трибуны вновь о раздѣлѣ земель говорить начали; другіе же изъясняли, что когда для всѣхъ Гражданъ положены равные Законы, то

чины



Чины и Достоинства равно для всѣхъ должны быть общими въ разпредѣленіи; и многіе между Народными Начальниками присвоивали себѣ и самое Консульское Достоинство, которое до того времени ввѣряемо было особамъ только первой степени. Девятеро Трибуновъ предложили въ полномъ Собраніи, чтобъ сдѣланъ былъ новый Законъ, по которому бы Плебеяне впредь допущены были къ Консульству. Кай Канулей требовалъ къ тому, чтобъ чрезъ Народное опредѣленіе оставивъ Законъ положенный въ двенадцати Таблицахъ, запрещающій Патрикіямъ входить въ родство съ Плебеянами. Маркъ Генуцій и Кай Курцій, Консулы въ ономъ году, хотѣли отвести сіи новыя требованія, подъ видомъ полученныхъ извѣстій, что Еквы и Волски намѣрялись вновь на Римъ итти войною. Сенатъ въ подобныхъ случаяхъ всегда предлагалъ о внѣшнихъ безпокойствахъ отъ сосѣдей; и тогда толь-

ко былъ въ мирѣ съ своими Сograжда-  
нами, когда могъ ихъ выманишь изъ  
Рима и вести въ поле противу не-  
приятелей Отечества. Консулы въ  
семъ видѣ учредили наборъ воиновъ,  
съ повелѣніемъ чѣтобъ каждый готовъ  
былъ выступить въ поле. Но Кану-  
лей возчувствовавъ ихъ въ томъ у-  
мыслѣ. „Пусть извѣстїи ваши о не-  
„приятельской войнѣ будущъ спра-  
„ведливы, говорилъ онъ къ Консуламъ,  
„или пусть то одни только слухи на-  
„рочноразсѣянные, чѣтобъ подѣ какимъ  
„ни есть видомъ выведешь Народъ изъ  
„Города; не входя въ изслѣдованіе  
„вашей совѣсти, я объявляю по дол-  
„жности Трибуна, что сей Народъ,  
„которой всегда проливалъ кровь свою  
„для спасенія Отечества, не опре-  
„чается и нынѣ слѣдовать за своими  
„Консулами и предводителями, естли  
„возвращать ему его свободу, и естѣ-  
„ственное Право позволяющее всту-  
„пать съ вами во взаимные родства  
„союзы; естли надежда Чиновныхъ  
„честей



„честей и доступъ къ возвышенію  
 „въ первые Достоинства отверсны  
 „будущъ равнобрно для всѣхъ Граж-  
 „данъ имѣющихъ отличныя качества.  
 „Но естли вы не хотите отмѣнить  
 „Децемвирскаго бракосочетанія Зако-  
 „на ; естли вы будете еще послу-  
 „шать съ нами какъ съ чужеземцами  
 „въ собственномъ нашемъ Ошечествѣ;  
 „естли не удостоите Народъ къ  
 „брачному съ вами сообщенію, и не  
 „дадите ему воли возводить въ Кон-  
 „сульство тѣхъ, коихъ онъ найдетъ  
 „для сего наиболѣ достойными, не  
 „имѣя принужденія заключающъ свой  
 „выборъ въ одномъ только Сенатѣ;  
 „однимъ словомъ, естли не будешь  
 „уничтожена высокоумная различ-  
 „ность Благородныхъ съ Плебеяна-  
 „ми, всегда нестерпимая въ воль-  
 „ной Республикѣ, и естли впредь  
 „будешь почитаема другая отлич-  
 „ность и значность кромѣ той, ка-  
 „кую можешь дать добродѣтель, приз-  
 „нанная общепользными для всѣхъ Граж-  
 „данъ

„данъ Правительствомъ, по говорите  
 „себѣ объ войнахъ сколько вамъ угод-  
 „но; представше въ вашихъ обыкно-  
 „венныхъ рѣчахъ совокупленіи и силы  
 „нашихъ неприятелей еще болѣ страш-  
 „ными; прикажите, когда за лучше  
 „разсудите, перенестъ вашъ Трибу-  
 „наль на средину народнаго мѣста  
 „для набора шамъ воиновъ: я объя-  
 „вляю однако, что сей презрѣнной  
 „вами Народъ, которому вы должны  
 „тѣми нашими побѣдами, не спанетъ  
 „лужить вамъ болѣ. Объявляю что  
 „ни кто не вызовется итти подъ  
 „его вашего вооруженія, и вы не най-  
 „дете ни одного Плебеянина, которой  
 „бы желалъ искать смерти для поль-  
 „зы высоковластныхъ Господъ, ко-  
 „торые не отрицаются приобщить  
 „насъ къ гибели въ сраженіяхъ, но  
 „желаютъ отрѣшить отъ награде-  
 „ній храбростію приобретаемыхъ, и  
 „отчуждаютъ вкушать сладчайшіе  
 „плоды дарующихъ имъ оную.



Консулы усмрашены были смѣлостію Трибуна, тѣмъ наиболѣе что они не смѣли сзывать Собраніе Сената, гдѣ Народъ имѣлъ явныхъ своихъ защитниковъ, кои давали вѣдать Трибуну о всѣхъ тамъ произшествіяхъ. И такъ сіи двое Правители принуждены были учреждать особенные совѣщанія съ тѣми только Сенаторами, которыхъ вѣрность не была сомнительна. Они представили, что нельзя долѣ сносить предпріятій Трибуновъ, и что слѣдуетъ или оставить Сенатъ безъ дѣйства, или прекратить Народное Правительство, рождающее безпрестанно между Сенатомъ и Народомъ несогласіе. Кайй Клавдій, Децемвировъ дядя, сохраняя можно сказать наслѣдственную предковъ своихъ ненависть противу Народнаго сонмища, подавалъ въ началѣ мнѣніе: что лучше употребить въ крайности силу оружія, нежели уступить Народу Консульское Достоинство; и что не отличая ни просто-

I 5

люди-

людиновъ , ни Начальниковъ надле-  
жишь унимать , такъ какъ всенарод-  
ныхъ злодѣевъ , тѣхъ кои предпри-  
мушь перемѣнять образъ Правленія.  
Но Титъ Квинцій , болѣ умѣренъ , и  
боясь чѣмобъ сіи споры не обрати-  
лись въ междоусобную войну , пред-  
ставилъ , что между Плебеянами на-  
ходишся великое число Чиновниковъ  
съ отличными достоинствами , и кои  
въ войнѣ приобрѣли себѣ много чести  
и славы ; что по справедливости над-  
лежишь сдѣлать нѣкоторое удоволь-  
ствіе толь благодѣтельному Народу ,  
и что самая польза Сенаша , требу-  
еть при видимыхъ обстоятельствахъ ,  
уступить часть своихъ Правъ , дабы  
сохранить остатокъ.

Главная часть Собранія согласи-  
лась съ его мнѣніемъ. Кай Клавдій  
вступилъ однако въ слово : „Я не мо-  
гу , говорилъ онъ , спорить прошиву  
„главнаго числа голосовъ. И когда  
„вы за благо разсудили приобщить  
„Плебеянъ къ Правленію , то пускай  
„мы



„мы сдѣлаемъ удовольствіе Народу  
 „для его успокоенія, но такъ чѣмъ  
 „по крайней мѣрѣ Консульское Досто-  
 „инство не было бы унижено. А  
 „чѣмъ согласишь объ вещи, кои имѣ-  
 „юшъ шоль прошивныя другъ другу  
 „виды, я мнилъ бы вмѣсто Консуловъ  
 „избрать военныхъ Трибуновъ, и ка-  
 „кое число ихъ положено будетъ,  
 „брать по равну, половину отъ Об-  
 „щества Патриціевъ, а другую отъ  
 „Народа, съ тѣмъ чѣмъ они имѣ-  
 „ли власть Консульскую. Народъ та-  
 „кимъ образомъ будетъ успокоенъ, и  
 „Консульство въ другое болѣ благо-  
 „приятное намъ время можешь возвра-  
 „титься на прежнюю степень прево-  
 „сходства и высоковластия., Клав-  
 „дій превознесенъ былъ похвалами, и  
 „всѣ присоединились къ его мнѣнію. Тог-  
 „да сей старый Сенааторъ обратилъ рѣчь  
 „къ Марку Генуцію первому Консулу:  
 „А чѣмъ намѣреніе наше, говорилъ онъ  
 „ему, могло имѣть желаемыя успѣхи, со-  
 „бери Сенатъ, пригласивъ туда Народ-  
 „ныхъ

„ныхъ Трибуновъ; и когда Собраніе та-  
 „кимъ образомъ будетъ составлено,  
 „то обЪяви, что ты вызываешь всѣхъ  
 „истинныхъ любителей Отечества ска-  
 „зать свободно свое мнѣніе о новыхъ  
 „Законахъ какихъ Народъ пребудетъ.  
 „По томъ когда начнешь спрашивать  
 „мнѣній, то не начинай съ Тита  
 „Квинтія ни съ меня, ни съ старыхъ  
 „Сенаторовъ, кои по обычаю долж-  
 „ствовали бы говорить во первыхъ;  
 „но вмѣсто насъ окажи ту честь Ва-  
 „лерію и Горацію, какъ по Консуль-  
 „скому званію въ томъ ты имѣешь  
 „волю; а чрезъ то мы извѣдаемъ мы-  
 „сли сихъ народныхъ защитниковъ,  
 „кои продали Трибунамъ свою вѣр-  
 „ность. Я начну тогда опровергать  
 „ихъ мнѣнія безъ наималѣйшаго съ ни-  
 „ми примиренія; и всѣми силами вос-  
 „противлюсь какъ уничтоженію брач-  
 „наго Закона, равно всякому избранію  
 „изъ Плебейнъ въ Консульство. Въ  
 „то время потребуй мнѣнія отъ Ти-  
 „та Генудія твоего брата, который  
 „подѣ



„подъ видомъ того что онъ желаетъ  
 „примиришь разномысленную пользу  
 „Народа и Сенапа, пускай предло-  
 „жишь, будто бы отъ себя, отло-  
 „жишь избраніе Консуловъ, а вмѣсто  
 „ихъ уставишь военныхъ Трибуновъ:  
 „при чемъ предложишь такъ же и о уни-  
 „чтоженіи брачнаго Закона. Я опять  
 „стану спорить противу оныхъ пред-  
 „ложеній; тогда ты, мой Товарищъ,  
 „и всѣ сколько васъ здѣсь находится  
 „изъ главныхъ въ Сенатъ, изъясня до-  
 „казательствы вашей къ Народу бла-  
 „госклонности, скажете, что вы со-  
 „гласны съ Генецевымъ мнѣніемъ. На-  
 „родъ не преминетъ считать себя за-  
 „щито особливо обяваннымъ своему до-  
 „му, и Трибуны безъ всякаго сумнѣ-  
 „нія соединятся съ тобою, хотя для  
 „того только чпобъ торжествовать  
 „надо мною въ сюръ.

Всѣ единогласно похвалили сей вы-  
 мыселъ: каждый выучилъ заранѣ рѣчь,  
 которую говорить былъ долженъ. Кон-  
 сулы созвали Сенатъ, и повѣстили  
 Кану-

Канулею съ прѣщими Трибунами чѣмобѣ они явились къ присудствію. Въ урѣченный день Собранія Канулей не распростирая слова о справедливости и пользѣ Законовъ коихъ онѣ желалѣ установленія, но единственно приносилѣ жалобы, и съ сильнымъ ожесточеніемъ, прошеу Консуловъ. Онѣ представлялѣ что они производили между собою тайные совѣты во вредъ народной пользѣ, что они отнюдь не приглашали къ тому самыхъ честныхъ людей въ Сенатѣ, а особливо Валерія и Горація оказавшихъ важную услугу Республикѣ, уничтоженіемъ Децемвирства, въ чемъ они наиболѣ всѣхъ споспѣшествовали.

Консулъ Генуцій отвѣтствовалъ ему, что они приглашали въ Совѣтъ нѣкоторыхъ старыхъ Сенаторовъ для одного только рѣшенія, созывать ли томѣ часѣ Сенатѣ, то предложеніи новыхъ Законовъ, или отложишь разсужденіе о томѣ до времени какъ войско возвратится съ поля; что естли Валерій



и Горацій и другіе старыя Сенаторы не были на сей Совѣщѣ призваны, то конечно не въ другомъ намѣреніи, какъ спасая ихъ отъ подозрѣнія Народа, которой бы могъ усумниться въ ихъ съ нами согласіи. „А въ доказательство, прибавилъ Генуцій, что мой „Товарищъ и я вступаемъ въ сіе дѣло „безъ всякаго пристрастія, то мы „хотя вѣдаемъ что первыя мнѣнія „обыкновенно бывающѣ болѣе уважаемы, „и что Консулы до нынѣ всегда начина- „ли спрашивать во первыхъ самыхъ ста- „рыхъ Сенаторовъ, но какъ вы находи- „те ихъ себѣ не благопріятными, „то отменимъ нынѣ прежній порядокъ и „начнемъ спрашивать мнѣнія во пер- „выхъ у Валерія и Горація.„ Послѣ чего обращаясь къ Валерію далъ ему знать чтобъ онъ объявилъ свое мнѣніе.

Валерій въ началѣ разпространялъ рѣчь объ оказанныхъ Народу услугахъ отъ него и отъ его дома; въ слѣд- ствіе говорилъ что вольность не можеть тогда быть въ Области, когда  
нѣтъ

нѣтъ совершеннаго равенства между всѣми гражданами. По томъ довелъ къ тому чтобъ Плебеяне не были опчуждены отъ Консульства; однако при семъ увѣщевалъ Народныхъ Трибуновъ, чтобъ они согласились къ вооруженію, которое Консулы произвешъ за благо разсудили, съ шѣмъ чтобъ сіи Правители обязались совершишь, по окончаніи войны, новое Законоданіе. Горацій, долженствуя за нимъ представить свое мнѣніе, разсуждалъ почти такъ же, и находилъ занужно чтобъ прежде итти войску противу непріяшеля; но когда война благополучно будетъ кончена, тогда бы Консулы первѣе всего внесли въ Народное Собраніе Сенатусъ-Консультъ, каковъ потребенъ для вступленія въ совѣтъ о столь важномъ дѣлѣ.

Сіе мнѣніе произвело великое роптаніе въ Собраніи. Сенаторы кои не могли согласиться видѣть Плебеянъ въ Консульствѣ, находили великимъ себѣ выигрышемъ чтобъ опложишь о томъ



шомъ разсмотрѣнїе впредъ до времени. На прошиву того тѣ кои были спороны народной, не могли терпѣшь отсрочки, и настояли чтобъ по крайней мѣрѣ Сенатусъ Консултъ подписанъ былъ прежде нежели они разстанутся.

Консулы спросили по томъ мнѣнїя отъ Каія Клавдія, которой какъ сказано по согласію съ ними началъ говорить весьма смѣло и твердо прошиву сихъ новыхъ народныхъ крѣбованій. Онъ привелъ на память всѣ разные Плебеянскіе предприятия прошиву власши Сената, начиная съ побѣга ихъ на священную гору. „Сей безпокойный и непо-  
„сстоянный Народъ, говорилъ онъ,  
„желалъ имѣть особливыхъ своихъ на-  
„чальниковъ: то для благосостоянія  
„пишины мы дали ему Трибуновъ.  
„Онъ просилъ по томъ Децемвировъ;  
„мы согласились и на сіе новое Вла-  
К „стей

„стей установленіе. Онѣ скоро воз-  
 „ненавидѣли сихъ Правителей , и  
 „угождая ему мы приложили руки  
 „къ ихъ уничтоженію. Мы сдѣлали  
 „еще болѣе, когда оставили безъ из-  
 „слѣдованія иныхъ жестокою смерть,  
 „другихъ изгнаніе , и сдѣлали по  
 „для единого примиренія съ вами.  
 „На конецъ , въ сіи послѣдніе вре-  
 „мена , мы видѣли двухъ Консуловъ  
 „кои похлебствовали Плебеянамъ бо-  
 „льшихъ самихъ Трибуновъ , и пользу  
 „своего общества жертвовали вла-  
 „столюбію Народа. Представляющіе  
 „высочайшую власть Правители Ре-  
 „спублики , не признавающіе ни ко-  
 „го выше себя кромѣ Боговъ и Кон-  
 „суловъ , мы , мы сами доведены бы-  
 „ли сносить въ терпѣннѣишии ширанство  
 „Трибуновъ. Не только наши совѣ-  
 „ты и разсужденія , но и особенное  
 „наше соспояніе и самая жизнь на-  
 „ша отъ нихъ зависятъ ; ибо сіи  
 „Плебеянскіе Начальники самовластно  
 „господъ



„господствующъ во всѣхъ мятежныхъ  
 „Собраніяхъ , гдѣ только пристра-  
 „стіе и злоба могутъ торжество-  
 „вать надъ разсужденіемъ и спра-  
 „ведливостію. Сего еще мало : Кайъ  
 „Канулей , хочешь соединить , по-  
 „стыднымъ бракосочетаніемъ , име-  
 „ющую кровь благородства съ Пле-  
 „бейскимъ поколѣніемъ. Если ис-  
 „полнишься ево намѣреніе , то рожден-  
 „ные впредь отъ сихъ законопреступ-  
 „ныхъ браковъ , сами съ собою во всег-  
 „дашнемъ раздѣленіи не будутъ въ-  
 „давать отъ которыхъ домовъ они про-  
 „изходятъ , и къ которой сторонѣ при-  
 „лѣпиться должны , не будучи ни въ чи-  
 „слѣ народа , ни въ числѣ Патрикіевъ. И  
 „какъ будто бы не довольно было испре-  
 „битель чести знаменишаго рожденія ,  
 „испребитель всѣхъ правъ божества и чело-  
 „вѣчества, Товарищи Канулеевы Три-  
 „буны , сѣи развратники общаго спо-  
 „койства , осмѣливаясь взиращъ ал-  
 „чущими глазами даже на Консуль-  
 „ство.

„спво. Уже мы близки къ тому что  
 „сѣ великое Достоинство похищено  
 „будетъ въ корысть Канулеямъ и  
 „Ициліямъ. Но пусть вѣдаютъ сѣ  
 „новые родоначальники, продолжалъ  
 „Клавдій, что Боги покровительствуютъ  
 „щѣ Область нашу не попускаютъ  
 „совершиться оному, и что мы сами  
 „лучше сто кратъ умереть согласимъ-  
 „ся, нежели претерпимъ такое по-  
 „ношеніе.

Канулей нетерпѣливый нравомъ,  
 перервалъ рѣчь его, и досадительно  
 спрашивалъ, по чему Боги будутъ  
 прогнѣваны, естли избраны будутъ  
 въ Консулы Плебеяне, имѣющіе всѣ  
 достойные къ тому качества? „Не  
 „вѣдаешь ли ты, опившествовалъ ему  
 „Клавдій, что Плебеяне не имѣютъ  
 „Авспицій и не могутъ производить  
 „оныхъ? не вѣдаешь ли ты что по  
 „сей особой причинѣ Децемвиры при-  
 „нуждены были, въ двенадцати за-  
 „коно-



„конодательныхъ таблицахъ, воспре-  
 „шить всякой кровной союзъ не рав-  
 „наго степени, дабы Авспиціи произ-  
 „водимы были одними только Патри-  
 „кїями, кошорыхъ рожденіе было бы  
 „не порочно и не смѣшенно; по чему  
 „Священство и Консульство оба равно  
 „въ сей только степени пребывать  
 „должны.

Сей отвѣтъ хотя былъ не оспоримъ  
 и основанъ на почитаніи Вѣры и За-  
 коновъ, но служилъ только къ пуще-  
 му Народу озлобленію противу Клав-  
 дія; какъ будто бы сей Вельможа  
 своею рѣчью доказывалъ въ поношеніе  
 Народу, что Боги отвергли его отъ  
 своей благодати, и что онъ не до-  
 стоинъ, по низости своего произхож-  
 денія, быть причастенъ въ ихъ таин-  
 ствахъ.

А дабы не дать мѣста народной  
 свирѣпости, которая въ обуявшихъ ею

разумахъ наипаче тогда разпространялась, Консулы спрашивали мнѣнія у Тита Генуція, брата одного изъ сихъ Правителей. Вопросенный Сенаторъ представлялъ что онъ съ огорченіемъ видитъ Республику поражаему двумя жестокими язвами, угрожающими ей совершенною гибелью: видитъ ея отъ внѣ войною истощаему, и внутрь терзаему домашними безпокойствами; что обѣ сіи напасти пребываютъ не укоснишельнаго облегченія, но трудно произвести оное, когда междоусобное неудовольствіе и облабленіе Народа безпрестанно поощряютъ дерзость непріятели; что однако надлежитъ предпринять то или другое: или сносить терпѣливо обиды отъ Еквовъ и Волсковъ, или сдѣлать нѣкоторое удовольствіе Народу, если ли должно выступить въ поле; что по его мнѣнію, лучше въ пользу онаго отдѣлать что ни будь отъ преимуществъ Вельможъ, нежели оставить

Рим.



Римскую землю на разграбленіе ино-  
племенникамъ. Онъ велъ свою рѣчь  
такъ какъ согласился тайно съ Кон-  
сулами и Клавдіемъ, и склонилъ ее  
къ тому чтобъ уничтожить Законъ  
препятствующій всякому родственному союзу  
Папиріевъ съ Плебеянами, по колику  
сей Законъ разрушаетъ согласіе, како-  
вое долженствуешь быть между Граж-  
данами единой Республики. Къ тому  
прибавилъ, что естли старые Се-  
нашоры не могутъ посягнуть полъ  
много чтобъ видѣть Консульское До-  
стоинство въ Плебеянскихъ рукахъ,  
то по крайней мѣрѣ можно сыскать  
посредство, которымъ, можешь быть,  
обѣ стороны будутъ довольны. Онъ  
представилъ сіе посредство, кое со-  
стояло въ томъ чтобъ отмѣнить на  
время избраніе и имя Консуловъ, а  
въ мѣсто ихъ установить шесть воен-  
ныхъ Трибуновъ, кои бы имѣли ту же  
должность и ту же власть какую и-  
мѣютъ Консулы, и чтобъ трое изъ

нихъ были всегда Патрикїи, шрое же другихъ могли быть Плебеяне; чтобъ на будущій годъ Сенатъ и Народъ рѣшили по большинству голосовъ въ общемъ Собранїи какіе Правители для нихъ болѣ полезны, и бытъ ли по старому Консуламъ, или продолжатъ избраніе военныхъ Трибуновъ, а сіе впредь да наблюдаемо будетъ во всѣхъ Комиціяхъ.

Сіе мнѣніе принято по большинству голосовъ, въ упоръ наружному Клавдіеву сопротивленію. Тимъ Генуцій получилъ за то равныя похвалы отъ Сената и отъ Народа. Сенаторы удовольствовались отрѣшеніемъ Плебеянъ отъ Консульскаго достоинства, которое они надѣялись впредь при удобномъ случаѣ возстановить со всѣми его преимуществами. Народъ съ своей стороны, не прилѣпляясь къ одному только щепотному имени, радовался безмѣрно что могъ



могъ напослѣдокъ имѣшь участіе въ Правленіи Республики, подѣ какимъ бы званіемъ то ни было. Большая часть вскричали что они болѣе не спорятъ ипши прошиву неприятеля, и что они ради проливать кровь, когда ихъ не опчуждаютъ отъ награжденій.

Нѣсколько дней спустя учреждено было Собраніе для выбора сихъ новыхъ Правителей. Старые Трибуны Народные, и главные изъ Плебеянъ, ласкаясь войти въ сіи Достоинства, явились на сѣдѣніи въ бѣломъ одѣянніи, чтобъ дать болѣе себя примѣтити; однако Народъ доволенъ былъ и тѣмъ что могъ получить право Достоинства въ избраніи, по чему тогда всѣми голосами избраны были одни только Паприкіи; и въ началѣ только годъ. шрое произведены въ военные Трибуны, кои были: Авлъ Семпроній Аспрашинъ, Луцій Аппилій, и

К 5

Титъ

Титъ Сецилій или Клелій, всѣ трое  
Паприкѣ отличные какъ храбросшю  
такъ и искусствомъ въ военодѣй-  
ствіи.

Но сіи трое Правители принуж-  
дены были сами сложить съ себя  
чины, при мѣсяца спустя по ихъ  
избраніи, слѣдуя представленію Каія  
Курція, въ то время предсѣдаваго  
въ Собраніи, ибо онъ представилъ что  
обряды въ произведеніи Авспицій не  
были тогда наблюдаемы съ точностью  
каковы бывали всегда при избраніи  
Начальствъ Курульных. Римляне весь-  
ма были набожны и въ самыхъ ма-  
лыхъ вещахъ гдѣ только Богослуже-  
ніе могло имѣть мѣсто; а къ тому  
можетъ быть что Паприкѣ произ-  
вели тогда опмѣнную набожность для  
возстановленія Консульскаго достоин-  
ства. Въ самомъ дѣлѣ, какъ скоро  
военные Трибуны сложили съ себя  
должности, то наименованъ былъ,  
междо-



междовременный Царь, дабы Респу-  
блика не оставалась безъ начальства  
и безъ правленія. Но какъ сей Царь  
правилъ только заемно и для вруче-  
нія власти годовымъ Начальникамъ,  
то предложено было на разсужденіе,  
Консуламъ ли быть или военнымъ  
Трибунамъ. Старшіе Сенаторы не  
преминули оказать склонность свою  
къ Консульству; Народъ изъяслялъ  
на противъ что онъ желаетъ воен-  
ныхъ Трибуновъ. Между тѣмъ всели-  
лась ревность между Кандидами сей  
последней степени; и тѣ коихъ совѣ-  
щаніе безсильно было возвысить ихъ  
въ желаемое Достоинство, желали  
лучше возспавить Консульство, не-  
жели видѣть своихъ соперниковъ въ  
позрѣствѣ съ преимущественною оп-  
личностью къ которой они не могли  
достигнуть. И такъ по согласію Се-  
ната и Народа Царь междовремен-  
ный наименовалъ Консуловъ и препо-  
ручилъ сіе званіе на ошашокъ года  
Луцію

309 Луцію Папирію Мугилану, и Луцію  
1041 Семпронію Атрашину, брата одного  
изъ шѣхъ Паприкѣевъ, кои сложили съ  
себя военное Трибунство, какъ выше  
сказано.

310 Вѣ ихъ Консульство не произошло  
или ничего знатнаго; но вѣ слѣдующее,  
311 когда правили Маркъ Геганій и Титъ  
годъ Квинсій, успавлена была Ценсура,  
новая должность; или лучше ска-  
зать содѣлалось Начальство которое  
раздѣляло власть Консуловъ. Сіе но-  
вое Достоинство Ценсоровъ, маловаж-  
ное вѣ началѣ своей бытности, ста-  
ло быть на послѣдокъ, по силѣ и вла-  
сти соединенной съ симъ званіемъ,  
высочайшею честью и самымъ спраш-  
нымъ Правительствомъ вѣ Респу-  
ликѣ.

Римляне вообще всегда склон-  
ны были къ завоеваніямъ: по сей  
причинѣ изъ давна Царь Сервій уста-  
новилъ,



новилъ , какъ прежде упомянуто , чшобъ каждые пять лѣтъ производилось изчисленіе всѣхъ Гражданъ Римскихъ , съ точною вѣдомостью и о сшяжаніи каждаго особенно какое кто имѣетъ , дабы подкрѣпленіе силъ и изобиліе Государства могли бытъ надежнымъ образомъ удовлетворяемы. Государь , или Правитель , по сему изчисленію могъ всегда вѣдать сколько Римъ имѣлъ жителей , и какую подать они нести въ состояніи.

Но Консулы , находясь часто внѣ Города и почти въ безпрестанной войнѣ , не могли чрезъ дѣльные семнащать лѣтъ изыскать время исполнить сіе изчисленіе , названное Ценсъ ; и для ихъ въ томъ облегченія предложено было уставишь двухъ Начальниковъ изъ общества Патрикіевъ , кои бы , въ званіи Ценсоровъ , производили каждые пять лѣтъ  
сію

сію общую перепись всего Римскаго  
Народа.

Трибуны, хотя рѣдко соглашались на предложеніи Сенаша, однако не воспрощивились въ семъ случаи у-  
становленію новаго Начальства; не  
требовали такъ же чтобъ Плебеяне  
имѣли въ томъ участіе, или по  
тому какъ видѣли что власть Цен-  
соровъ довольно была ограничена, или  
какъ имъ приятно было чтобъ оп-  
дѣленіемъ сей должности отъ Консу-  
льства, уменьшилась нѣсколько власть  
Верховнаго Начальства, которое воз-  
буждало всегда ихъ ненависть и рев-  
ность. И такъ Законъ устанавливаю-  
щій двухъ Ценсоровъ принятъ безъ  
прекословія.

310  
годъ. Въ сіе Достоинство произведены  
были Папирій и Семпроній Консулы  
предшествующаго года; и всѣ единогла-  
сно имъ вручили оное въ удовольствове-  
ніе



нїе за то что они не полной годъ были Консулами, вступя въ должность по пресъченіи военныхъ Трибуновъ.

Въ то время какъ Консулы производили сіе изчисленіе, должность ихъ тогда заключалась только въ томъ, чтобъ имѣть въ переписи имена, сряжаніи, возрастъ, степени и званіи всѣхъ начальствующихъ въ семействѣ, по томъ имена и возрастъ ихъ дѣшей и ихъ невольниковъ.

Но когда стала быть отдѣлена отъ Консульства сія часть Правительства и устроена особою должностью, то по естественной въ людяхъ склонности разпространять власть свою, Ценсоры присвоили себѣ исправленіе нравовъ и обычаевъ. Они увѣдомлялись о поведеніи каждаго гражданина. Ценсорству ихъ под-

подсудны были сами Сеназоры и Рыцари равно какъ и проспой Народъ. Они власны были выгоняшь изъ сихъ обществъ, кого они находили недоспойнымъ своего званія. Плебеяне, кои впадали въ бѣдность отъ своей роскоши или лѣности, въ страхъ другимъ теряли свои преимущества; ибо Цензоры тогда переводили ихъ въ самую низкую степень Народа, часто къ тому лишали ихъ голоснова Права, и тогда назывались они Гражданами по тому только, что они не изключались отъ платежа положенной съ нихъ подаши.

И Когда Цензоры производили общій осмотръ всего людства, то не было Гражданина, который бы не трепещалъ предъ ихъ Трибуналомъ; Сеназоръ боясь быть изгнанъ изъ Сенаша; Рыцарь въ страхъ разжалованія и опияшя коня, котораго



раго Республика для него содер-  
жала ; простой Гражданинъ предо-  
сперегаясь опѣ исключенія изъ сво-  
ей степени и вчиненія въ послѣд-  
нюю , или по малой мѣрѣ въ Цензу-  
рю состоящую ниже той , въ ко-  
торой онъ находился прежде. А сей  
спасительный страхъ , поддерживалъ  
общепользные Законы , укрѣплялъ сог-  
ласіе , и служилъ оградой воздержанія  
и непорочности.

Республика , въ Консульство Мар-<sup>311</sup> ,  
ка Фабія и Постума Албуція , при<sup>312</sup> годѣ.  
помощи сего новаго установленія ,  
наслаждалась совершенною тишиною.  
А хотя нѣкоторые Трибуны На-  
родные , всегда безпокойные , и спа-  
рались послѣ возобновить древніе  
требованія Народа , касающіяся до  
раздѣла владѣній , съ обыкновенными  
ихъ при томъ угрозами что они  
станутъ препятствовать всякому  
набору войска пока не будутъ у-  
Л доволь-

довольствованы , но какъ не было тогда нужды воевать , то и презирали ихъ препящивіе , которое въ мирномъ состояніи было бесполезно и безъ дѣйствія. Власть же Сенаатѣмъ паче укрѣплялась , что сія главная часть Республики могла обойшись тогда безъ помощи Народа.

313  
годъ. Римъ былъ въ покоѣ нѣсколько  
времени. Въ слѣдующій годъ , иные  
сказываютъ два года спустя , въ  
Консульство Прокула Геганія и Лу-  
ція Мененія , воспослѣдовалъ ужа-  
сной голодъ , и произвелъ мяшежи  
въ Народъ ; а симъ поводомъ нѣкто  
Градожитель , мало не достигъ къ  
степени Самодержавія. Сенаатъ при-  
писывалъ сей недородъ хлѣба къ праз-  
дности и лѣности Плебеянъ , кои  
уловлены льстивыми рѣчьми Три-  
буновъ безпрестанно шли къ ихъ  
мяшежному сборищу , и вмѣсто то-  
го ,



го, чтобъ работашъ свои поля, проводили время въ безполезныхъ разсужденіяхъ о дѣлахъ Государственныхъ. Народъ же съ своей стороны, во всегдашнемъ негодованіи противу главныхъ Правителей, вопіялъ что голодъ послѣдовалъ точно опъ небреженія Консуловъ. Но сіи Правители не уважая несмысленное роптаніе Нѣрода, употребили всевозможное стараніе о привезеніи хлѣба изъ другихъ Областей, и препоручили исполненіе сего дѣла Клавдію Минуцію.

Сей неусыпный и прозорливый Сенаторъ послалъ для того людей во всю Тосканію; но при всемъ ихъ стараніи привезено было хлѣба малое количество. Одинъ Римлянинъ изъ числа Рыцарей по имени Спурий Мелій, будучи весьма богатою челоувкъ, предупредилъ Минуцію въ его стараніи, и большую часть хлѣ-

ба изъ сихъ Провинцій закупилъ въ свои житницы.

Гордый своимъ богатствомъ и чрезмѣрно властолюбивый рыцарь ласкалъ себѣ, что во всеобщемъ бѣдствіи, Народъ не за дорогую цѣну уступитъ свою вольность. Всякой день по его повелѣнію раздаванъ былъ хлѣбъ мѣлкому Народу и самымъ бѣднымъ людямъ; а сею щедростію, наипаче подозрительною въ Республикѣ, онъ дѣлалъ себѣ столько служителей, сколько людей кормилъ даромъ. Скоро домъ его сталъ быть пристанищемъ бѣдныхъ, праздношатающихся, разоренныхъ отъ своей роскоши, и такихъ людей, кои не признавая ни чести, ни свящости охотно согласны къ испроверженію цѣлаго Государства, только чтобы они могли тѣмъ сдѣлать свое состояніе лучше прежняго.

Мину-



Минуцій по состоянію порученнаго ему отъ Консуловъ дѣла, долженъ былъ имѣть нѣкоторое сношеніе, и самъ собою и чрезъ своихъ повѣренныхъ, съ повѣренными отъ Мелія. А по сему сношенію онъ довѣдался, что сей коварнощедрый человѣкъ, который пишалъ безденежно столько бѣдныхъ сколько цѣлое Государство пишало, подѣ видомъ что всѣ къ нему приходятъ для народной милостины, нарочно привлекалъ къ себѣ толпу людей, дабы могъ безъ подозрѣнія производить въ своемъ домѣ нѣкоторыя собранія. Минуцій свѣдалъ такъ же чрезъ людей коихъ привлекъ къ себѣ отъ Мелія, что въ домъ его, ночнымъ временемъ, вносишся великое множество оружій.

Онъ узналъ по томъ, что Мелій тайно производилъ заговоръ противу Правленія, дабы переменить образъ онаго; что по разположенію сей

предпріятой перемѣны Мелій хотѣлъ сдѣлаться Самодержателемъ; что Народъ обольщенный хитрою щедростію, гошовъ былъ въ подкрѣпленіе его принявъ оружіе; что въ томъ числѣ были и нѣкоторыя Трибуны, кои склонились на корысть денегъ продавъ общую волюность.

Минуцій свѣдавъ всю тайну сего заговора, немедленно донесъ о томъ Сенату; по чему Консуламъ предсѣдующаго года, равно Квинтію и Агриппѣ Мененію, кои послѣдовали имъ въ семъ Достоинствѣ, сказаны были сильныя выговоры, какъ виновнымъ въ томъ что они не предупредили и оставили безъ наказанія Меліевы замышленные намѣренія. Квинцій оповѣстствовалъ, что его Предмѣстники, его Товарищъ и онъ не оскудѣвають ни въ смѣлости, ни въ швердости казнить толь дерзкой умыселъ, но что знаютъ всѣ до какой крайности Кон-



Консульская власть обезсилена, чрезмѣрною властью Трибуновъ, кошорую они похищили; что перенесеніе суда къ Народу могло бы остановить всѣ ихъ слѣдствіи, и что естли бы дѣло пошло въ Народное Собраніе, то Мелій всеконечно уклонился бы отъ правосудія потворствомъ Плебеянъ, кои его чшущъ вмѣсто Бога; что въ видимой гибели какою угрожаема Республика, нужда требуетъ Диктатора, то есть самовластнаго Правителя, кошорой бы принялъ верховную власть надъ Законами, Трибунами и Народомъ.

Мнѣніе его единогласно утверждено было; въ слѣдствіе того онъ называлъ Луція Квинтія, кошорой и въ глубокой древности лѣтъ своихъ оказывалъ еще довольно силъ и твердости къ ошправленію сего высочайшаго Начальства.

На завтре же онъ приказалъ раз-  
спавить спражевые войски во всѣхъ  
частяхъ Города, такъ какъ бы не-  
приятель подступилъ уже подъ Го-  
родъ. Сія предосторожность привела  
въ удивленіе всѣхъ тѣхъ кои не были  
участниками въ заговорѣ; каждый въ  
умѣ искалъ причины сего нечаяннаго  
вооруженія, и для какой нужды при  
общей тишинѣ уставленъ Дикшаторъ.  
Но Мелій легко возчувствовалъ, что  
сей самовластный Правитель вопре-  
ки ему былъ избранъ; по чему онъ  
усугубилъ свою щедрость къ неиму-  
щимъ пропитанія, дабы усилился  
противу Сената Народнымъ засту-  
пленіемъ.

Дикшаторъ видя, что надлежало  
употребить силу власти къ разру-  
шенію шоль опаснаго заговора, пове-  
лѣлъ поставить свой Трибуналъ сре-  
ди Народнаго сборища, на кошорой  
возшелъ въ послѣдствіи своихъ Лик-  
торовъ



поровъ вооруженныхъ сѣкирами, и во  
всѣмъ великолѣпїи высочайшаго Вла-  
стительства. Онъ послалъ по томъ  
Сервилїа Военачальника конницы, по-  
нудить Мелїа предстать на судили-  
ще. Мелїй въ страхъ и изумленїи,  
не зная что дѣлать, уклонялся отъ  
строгости повелѣнїя и предпринималъ  
бѣгство, чтобъ скрыть себя отъ пои-  
сковъ. Сервилїй приказалъ одному изъ  
Ликторовъ его взять, и Ликторъ не  
умедлилъ исполнить приказанїе Во-  
еначальника конницы. Мелїй тогда во-  
зопилъ, что Сенатъ хочетъ погубить  
его по одной только ненависти, и  
конечно за то, что онъ жертвуя соб-  
ственнымъ своимъ имѣнїемъ помогалъ  
Народу въ бѣдномъ состоянїи. Онъ  
вопіялъ такъ же къ предстоящему  
Народу, прося его помощи и заклиная  
друзей своихъ не попустить чтобъ  
онъ былъ люто умерщвленъ въ ихъ  
присудствїи. Народъ волнуется; со-  
общники Мелїевы поощряя одинъ дру-

гова ускоряютъ спастъ за своего Начальника и вырываютъ его изъ рукъ Дикшорскихъ. Мелій бросается въ толпу народную, чшобъ избѣжать отъ сыску Сервиліева: но какъ онъ тамъ вновь производилъ бунтъ, то Сервилій пронзилъ его на сквозь мечемъ, и весь обогренъ его кровью пришелъ сказать Дикшатору, что онъ своею рукою казнилъ Гражданина, который былъ преслушенъ его повелѣніямъ.

„Ты исполнилъ то, чего я ожидалъ отъ твоего усердія, отвѣпствовалъ ему сѣдинами и добродѣшлыми украшенный Правитель: ты имѣлъ право наказать твоего и Римской вольности соперника, для общаго всѣхъ успокоенія. По томъ онъ повелѣлъ разбросать домъ Меліевъ; въ немъ найдено еще много хлѣба, которой Дикшаторъ приказалъ продать Народу по самой низкой цѣнѣ, дабы

скуд-



скудные не чувствовали утраты потеревъ Меліа. Ради той же причины, по изстребленіи Главнаго мятежника, сей благоразумный Правитель оставилъ сообщниковъ его безъ изслѣдованія, боясь найсти чрезмѣрно много преслупниковъ и подать вѣщій поводъ къ бунту строгимъ слѣдованіемъ всѣхъ бунтовщиковъ, кои прильпились къ Мелію.

Но Трибуны Народные, чая, что они оставлены безъ изслѣдованія по мнѣнію ихъ въ томъ невинности, возвеличились Диктаторскимъ снисхожденіемъ прошиву самаго Диктатора, а наипаче изощряли злобу свою прошиву Военачальника конницы, за то что онъ, безъ всякаго судебного обряда, и болѣе еще безъ повелѣнія своего Начальника, умертвилъ Гражданина въ самыхъ нѣдрахъ своихъ единожителей. Сіи Народные Правители явно угрожали ему

ему судомъ и казнью , какъ скоро Диктаторъ выйдетъ изъ своего чина; они судили ему въ воздаяніе не менѣ какъ свергнуть его съ Тарпейской горы яко Тирана. Никогда еще въ обществѣ Трибуновъ не было примѣчено шоль злобнаго усстремленія противу Сенаша. Они велегласно воспрощивились избранію Консуловъ , такъ что должно было для избѣжанія мятежа , приступить къ возстановленію военныхъ Трибуновъ.

Нѣкоторые Трибуны Народные чаяли воспользоваться симъ случаемъ для собственнаго своего возвышенія ; однако Народъ , не взирая на всѣ ихъ усиленіи и происки , въ полномъ удовольствіи что онъ могъ имѣть въ томъ равное Право съ Патрікіями , всѣ свои голоса отдалъ предпочтительно на особъ изъ Благороднаго Общества , коихъ храбрость и способность были извѣда-



вѣданы ; и между прочими почтилъ симъ выборомъ Луція Квинтія Диктаторова сына , того Диктатора который не давно низ-<sup>317</sup> годъ. вергъ въ погибель Мелія.

Воспослѣдовавшая война противу Веіевъ и Волсковъ укротила на время ненависть Трибуновъ къ Сенату ; едино у всѣхъ было попеченіе защищаться отъ непріятели. Слухъ носился тогда , что всѣ Тосканскіе Народы согласны были принять оружіе на помощь Веіямъ , и по сему уваженію Маркъ Емилій , отличенный славою въ войнѣ и въ мирѣ , наименованъ былъ принять<sup>319</sup> годъ. Достоинство Диктатора , которое онъ уже имѣлъ и прежде съ честью приобретенною противу тѣхъ же непріятелей. Между тѣмъ открылось , что слухъ столь страшнаго соединенія силъ не былъ правдивъ , и отнялъ у Емилія надежду просла-

славився во вториномъ Дикша-  
порспивъ вториною побѣдою. Въ  
замѣну того онъ предпринялъ о-  
ставить, по крайней мѣрѣ какую  
нибудь память своего усердія въ  
пользу и для благосостоянія общей  
вольности. Онъ представилъ Народу  
въ общемъ Собраніи, что предки  
ихъ для сохраненія вольности не  
учредили въ Республикѣ ни одина-  
го чина, котораго бы власть и  
оуправленіе долѣ года продолжа-  
лись; что сіе установленіе конеч-  
но забыто было при учрежденіи  
Ценсоровъ, которымъ приписано пы-  
шнѣе правительство; что въ  
толь долгое время Начальство  
они легко могли въ зло упо-  
треблять власть свою, дѣлали  
себѣ прислужниковъ и угнѣтали  
вольность своего Ошечества; что  
онъ для таковыхъ причинъ пред-  
лагаетъ уставить Законъ, кото-  
рой бы убавилъ время сего Чино-  
прав-



правленія , такъ чтобъ ни кто не могъ пребывать въ ономъ долъ полутора года.

Рѣчь сія принята была съ великою похвалою , наипаче отъ Народа. Къ сему Закону прибавлено послѣ , чтобъ ни кто изъ Сенаторовъ не могъ пользоваться Ценсурою дважды въ жизни , хотя бы онъ оправилъ свою должность въ первой разъ со всѣми возможными похвалами отъ Согрежданъ своихъ. Въ предосторожность же чтобъ сіе Достоинство , оставаясь въ рукахъ единова , не подало поводу чрезмѣрно разпространять власть свою , еще уставлено , что еслили одинъ изъ Ценсоровъ или умретъ , или самъ сложитъ съ себя должность , въ такомъ случаѣ другой не можетъ себѣ удержатъ оную , ниже прибирать къ себѣ Товарища ; и что въ избраніи Ценсоровъ , хо-  
 шя

тя бы кто имѣлъ и полное число голосовъ къ своему одобренію , не можешь однако войти въ Ценсоры , естли Товарищъ его не имѣетъ достаточнаго числа голосовъ къ равному удостоенію ; что тогда избраніе одново и другаго вновь производиться будетъ до тѣхъ поръ , пока они оба совокупно будутъ имѣть надлежащее число голосовъ къ выбору ихъ Ценсорами. Народъ , ревнуя къ своей вольности , такимъ образомъ чаялъ употребить всевозможныя мѣры противу умысловъ и совѣщаній Патрикеевъ.

Сенатъ внутренно злобился противу Диктатора, разумѣвая что онъ уменьшилъ Начальствующую власть ему принадлежащую. Клелій Фурій и Маркъ Геганій , Ценсоры сего года, и дѣйствительно произвели свое мщеніе , не взирая на достоинство и заслуги Емилиевы. Сей Диктаторъ какъ скоро



скоро сложилъ съ себя свой чинъ, по Ценсоры, данною имъ властью, исключили сего достопочтеннаго человѣка изъ его Триба, а вписали его въ послѣдній, ошняяли у него, какъ у безчестнова человѣка, право голоса, и положили на него подать, въ восемь разъ болѣ, какъ онъ платилъ обыкновенно. Таковое поруганіе, вмѣсто того чѣмъбъ унизить, еще возвысило его славу: весь позоръ мщенія обратился на самихъ мстителей. Раздраженный Народъ пристигъ ихъ въ сборищѣ, и опмстилъ бы имъ жестокимъ образомъ, естѣлибъ Емилій былъ менѣ великодушенъ и тому не воспрепятствовалъ.

Народные Трибуны воспользовались симъ случаемъ, и изощряли вновь злобу Народа противу Сенаата. Во всѣхъ Собраніяхъ они представляли, что Народъ приѣсняемый Патрикіями не можетъ ожидать отъ нихъ лучшихъ поступковъ, когда они по единой только ненависти къ Плебеянамъ, не у-

стыдились опнѣть право гражданина у Сенашора, почтеннаго и Консульскимъ и дважды Дикшашорскимъ Достоинствомъ, за то что онъ предложилъ Законъ, который убавляя власть ихъ ушверждалъ сохраненіе общей вольности. Таковыя рѣчи, повторяемыя Трибунами въ частныхъ Собраніяхъ, питали мяшежныя мысли Народа, который къ изъявленію своего неудовольствія прошиву Сенаша, не хотѣлъ опнѣть согласишься къ избранію Консуловъ. Надлежало опять возспавить военныхъ Трибуновъ. Въ точности, и званіи и должности ихъ были одинаковы, хошя подъ разными именами: но исключительное опмѣшаніе Народа отъ Консульства, и власть участвующая въ избраніяхъ военнаго Трибунства, заспавляли Народныхъ Трибуновъ спремившихся къ сему Достоинству, употреблять всѣ мѣры, чтобъ Народъ возжелалъ военныхъ Трибуновъ. Однако не взирая, на всѣ ихъ происки, Народъ по всегдашнему



дашнему предубѣжденію въ пользу особѣ благородныхъ, находя ихъ ошмѣнно способными и къ Гражданскому правленію и къ предводительству Войска, удостоилъ голосами однихъ Патрикіевъ.

Таковая преимущественная довѣ-<sup>320</sup>  
ренность обратила неудовольствіе<sup>и 221</sup>  
и злобу Народныхъ Трибуновъ проти-<sup>годѣ.</sup>  
ву самихъ Плебеяиъ: они явно грози-  
ли покинуть ихъ безъ засшупленія.  
„Должно ли, произносили они въ сво-  
ихъ рѣчахъ, чшобъ вы почишали  
„всегда власть Вельможъ со страхомъ  
„и препетомъ и вѣчно любили раб-  
„ствовать? Да я чего, въ избраніи воен-  
„ныхъ Трибуновъ, когда вы могли да-  
„вать голоса ваши, не вспомнили вы  
„ни о себѣ, ни о своихъ Начальникахъ?  
„Вѣдайте, что великодушные поступ-  
„ки ободряются великими наградами.  
„И естли не лзя васъ ни къ чему  
„принудить чувствомъ справедливаго  
„признанія и благодарности, то бой-  
„тесь на конецъ, чшобъ нечувстви-  
М 2 „тель-

„щельность ваша не заспавила насъ,  
 „предать васъ взаимно на жертву  
 „гордости и тиранству Паприкѣевъ.

Сии безпрестанныя во всѣхъ Соб-  
 раніяхъ етъ Трибуновъ рѣчи возбу-  
 дили упрямство и честолюбіе Пле-  
 беянъ. Каждый предпринималъ пре-  
 зирать и прозбы и угрозы велико-  
 мочныхъ. Вновь начали говорить о  
 раздѣлѣ земель, что было всегдаш-  
 нимъ источникомъ несогласія между  
 Народомъ и Сенапомъ. Иные предла-  
 гали обложить по крайней мѣрѣ нѣ-  
 которою податью владѣющихъ сими  
 общими землями, и употребить эту  
 сумму на вспоможеніе Народа и на  
 плату войска во время военныхъ дви-  
 женій. Наболѣ знатные изъ Плебе-  
 янъ, богатствомъ или доброю славою  
 которую они приобрѣли въ войскѣ,  
 вознамѣрились употребить всѣ свои  
 силы, чтобы возвести себя на сте-  
 пень военного Трибунства, и достичь  
 къ самодержавной власти присоеди-  
 ненной къ сему Достоинству. Сенапъ



же, чтобъ отвесить сію бурю воспла-  
 ющую прошиву его власши, предпри-  
 нялъ въ семъ случаѣ избрать неоп-  
 мѣнно Консуловъ; ибо Плебеяне отрѣ-  
 шены были отъ участія въ семъ до-  
 стоинствѣ, какъ выше сказано. Къ  
 сему предприятию способствовала вой-  
 на, которую Еквы и Волски тогда  
 объявили. Какъ не было еще Плебе-  
 янъ, кои бы прежде повелѣвали вой-  
 скомъ, и по колику сія должность  
 принадлежала точно старымъ Полко-  
 водцамъ и главнымъ въ Сенатѣ, то  
 казалось равно Народу, чтобъ на сей  
 годъ избраны были Консулы или Три-  
 буны военные. Такимъ образомъ Се-  
 натъ, сдѣлавшись власенъ въ избра-  
 нѣи, безпрепятственно возставилъ Кон-  
 сульство; въ слѣдствіе же Титъ Квин-  
 тій сынъ Луційевъ, и Клелій Юлій  
 Меншо вступили въ Консульское до-  
 стоинство. Не лзя было сдѣлать луч-  
 шаго выбора, ни съ стороны породы,  
 ни съ стороны искусства въ военно-  
 дѣйствіи. Но отъ ревности и несо-

321.  
годъ.

гласія между ими, какъ сказываютъ, они допустили неприятеля разбить ихъ возлѣ Алгида. Сенатъ, въ предупрежденіе слѣдствій могущихъ произойти отъ неудачи своихъ Полководцевъ, разсудилъ прибѣгнуть къ наименованію Дикшатора. Но два Консула, отъ коихъ зависѣло сіе наименование, разумѣвали, что изъ самовластнаго Начальства какое они имѣли, надлежало имъ унижить себя въ простое званіе подчиненныхъ Намѣстниковъ Дикшаторскихъ, и что подъ именемъ Консуловъ они не болѣе будутъ имѣть власти, какъ только ту, какую имѣетъ Главный надъ Конницею. По чему оба сіи Начальники, не согласные другъ съ другомъ во всѣхъ прочихъ вещахъ, согласились опровергать наименование Дикшатора, которое, они почитали, предложено было на изпребленіе ихъ власти. И хотя безпрестанно получаемы были нерадостныя вѣдомости о успѣхахъ неприятелей, Сograждане не могли

однако



однако изтребовашъ , чтобъ они называли Дикшатора.

Сенатъ видя , что онъ упорства ихъ побѣдить не можешь , прибѣгнувъ къ способамъ болѣе опаснымъ въ послѣдствіи , нежели самое зло , къ ошращенію котораго способы сіи употреблены были. Квинтъ Сервилій Брискъ , имѣвшій прежде Консульское Достоинство, обращаясь къ Народнымъ Трибунамъ присудствовавшимъ въ Сенатѣ , призывалъ ихъ употребить въ содѣйствіе власть Народную , какъ они были главные дѣйствительныя оной, дабы принудить Консуловъ наименовать Дикшатора. Сіи Плебейскіе Начальники съ радостью ухватили предсказываемой имъ способъ , къ возвышенію ихъ собственнаго владѣтельства на упадокъ Сената и Консуловъ. Они сдѣлали еще болѣе нежели отъ нихъ требовано , какъ поступающіе обыкновенно всѣ тѣ , кои желаютъ разпространить власть свою далѣе узаконенныхъ предѣловъ. Въмѣсто

чтобъ нести сіе дѣло въ Народное Собраніе, они смѣли въ самомъ Сенатѣ, собою опредѣлишь на отвѣденіе въ шюрму обоихъ Консуловъ, естли не назовутъ шомъ часъ Диктатора. Оба сіи Правители, преклонены страхомъ шюрмы, обѣщали исполнить требованіе.

Они жаловались однако что самъ Сенатъ восхотѣлъ унижить Консульское достоинство, подвергнувъ его подъ иго властодышущихъ Трибуновъ. Безсумнительно, что сіе главное общество Республики, въ неудовольствіи противу своихъ Высокоправителей, и въ единственномъ намѣреніи побѣдить ихъ упрямство, не ощущало въ то время удара какимъ оно поразило свое властоначалство. На послѣдокъ по многихъ спорахъ между двухъ Консуловъ въ выборѣ Диктатора, они опдали рѣшеніе въ шомъ жеребью, который щасливо послужилъ Тишу Квинтію: а сей наименовалъ Тубертія своего тещи.



Диктаторъ пошѣ часѣ повелѣлъ  
записашъ въ войско всѣхъ тѣхъ кои  
долженствовали служишъ, не приемля  
ни прошеній, ни отговорокъ. То былъ  
старой Полководецъ, наполненъ хра-  
броснью и искусствомъ, съ природы  
строгъ, и въ прибавокъ жестоконра-  
венъ въ повелительствѣ. Врученная  
ему съ чиномъ Диктатора власшь въ  
живошъ и смерти, къ тому извѣст-  
ная строгость его нрава, произвели  
что всѣ съ глубокимъ потоповеніемъ  
поспѣшали въ строй къ его знаменамъ.  
Онъ вскорѣ выступилъ изъ Рима,  
пошелъ на неприятелей, разбилъ  
ихъ въ жестокомъ сраженіи, взялъ  
ихъ станъ, и возвратился въ Римъ  
съ побѣдоноснымъ оружіемъ.

Республика пребывала нѣсколько  
времени въ совершенномъ покоѣ. Но  
послѣдовало въ Римъ и почти во всей  
Италіи зло, кое паче войны бѣдно-  
сно было. Чрезвычайные жары изсу-  
шили поля и причинили голодъ, послѣ  
котораго пришла язва на скотовъ и <sup>325.</sup> годъ

на людей. Римляне, съ природы суевѣрные, употребля въ началѣ всѣ лекарствы врачевные, искали на послѣдокъ помощи въ чудодѣйствіяхъ. Появилось въ Городѣ новое богопоклоненіе; храмы и даже улицы представляли сборище иновѣрцовъ, кои невѣдомымъ Богамъ приносили жершвы, на конецъ не имѣли зазрѣнія прибѣгать къ волшебному заклинанію лиха, и ко всякимъ пустымъ суевѣріямъ, слабостью людей вымышленнымъ. Сенаѣ въдая, сколь опасно всякое новое вѣры введеніе, приказалъ Едиламъ пресѣчь пустосвятство народное, и выдалъ указъ, кошорымъ возпрещался всякой богослужительной обрядъ неузаконенный въ Республикѣ.

По прекращеніи сего Народнаго бѣдствія, наступило избраніе новыхъ Правителей; и Народъ изтребовалъ то, что избраны были военные Трибуны со властью какую имѣли Консулы. Но сія перемѣна въ правленіи была неблагополучна. Въ послѣдовавшей



вавшей войнѣ противу Веѣвѣ, Трибуны не довольно согласны другъ съ другомъ были разбины: что принудило Римлянъ поставить Дикшатора. Къ отправленію сего высочайшаго Чина наименованъ Клелій Маркъ Емилій. Достоинствы его и общественная нужда заставили Римлянъ вѣришь ему судьбу Республики, хотя Цензоры, какъ выше упомянуто, поспыдно исключили его изъ Триба, и прописали недостойнымъ преимуществъ Римскаго Гражданина. Успѣхъ войны сей соотвѣтствовалъ довѣренности, каковою Римской Народъ почилъ своего Полководца. Мамеркъ Емилій въ двѣ недѣли побилъ на голову часть непріятельскаго войска, и взялъ великое множество плѣнниковъ, кои служили награжденіемъ воинамъ, или проданы были какъ невольники въ прибытокъ общаго сокровища. Дикшаторъ послѣ торжественнаго Триумфа, сложилъ съ себя Дикшаторство, заславя столько же почипать

327  
годъ.

свою

свою великодушную умѣренность сходъ превосходны были его заслуги и храбрость.

Сїи безпрестанные побѣды Римлянѣ, способствовали наипаче къ приращенію смѣлости и гордости Начальствующихъ въ Народѣ. Они не хотѣли болѣ слышать ни о какомъ избраніи Консуловъ, по тому что они исключены были изъ Консульства, и что имъ позволено участвовашъ въ Трибунскомъ Достоинствѣ. И шакъ прошиву воли Сенаша надлежало избрать четырехъ военныхъ Трибуновъ. Но сколько ни старались Народные Трибуны получить удостоеніе въ семъ избраніи, имѣли оныя прискорбность видѣть, что одни Патрикїи, и всѣми голосами, были избраны. Не возможно изобразить весь гнѣвъ и озлобленіе, съ какимъ вопїали тогда сїи Плебеянскіе Начальники. Они не обинуясь произносили въ рѣчахъ своихъ предъ Народомъ, что лучше вовсе уничтожить Законъ дающій



дающій Народу участіе въ военномъ Трибунствѣ, нежели видѣть силу онаго опровержену во всѣхъ избраніяхъ происками Патрикѣевъ; и что менѣ постыдно для ихъ общесства бытъ исключенными изъ онаго Достоинства такъ какъ они исключены изъ Консульскаго, нежели, имѣя Право участія, бытъ опверженными въ избраніяхъ, какъ будто бы они негодны и недостойны той чести. Они произносили свои неудовольствія прошиву самага Народа, грозили не вступаться болѣ въ его пользу; и какъ будто въ опмищеніе желали изпровергнуть цѣлую Республику, иные предлагали перевести часть Народа на новые поселенія, другіе же возобновляли древніе требованія къ раздѣлу земель принадлежащіе. Были такіе кои требовали, чтобъ никто изъ Гражданъ не имѣлъ принужденія итти на войну безъ платы за то, каковую учредить надлежало. Однимъ словомъ, что могли только

только вымыслишь сіи строптивые Начальники, все то употребили, къ отпущенію Благородному обществу, и къ возбужденію Плебеянъ, лаская ихъ сими новоизобрѣтеніями, чтобъ они возвели ихъ своими голосами въ Доспоинство военныхъ Трибуновъ.

Патрикїи бывшіе тогда въ должности Началовластительства, почитали себѣ за стыдъ имѣть Плебеянъ своими преемниками. Они тайно согласились съ Сенатомъ вывести изъ Рима начальствующихъ въ Народъ, особливо тѣхъ, кои стремились быть военными Трибунами, подъ тѣмъ видомъ чтобъ напасть предварительно на границы Волсковъ, кои, какъ слышно будто бы, сильно вооружаются на Римлянъ: а въ то время, какъ они отдалены будутъ, предумышлено не иное какъ Консульское избраніе. Сіи Правители при опсудствїи изъ Города, поручили власть правленія, и первенство въ избраніи Аппію Клавдію своему Товарищу, Децемвирскому сыну,



сыну, молодому человеку, смѣлому, предпріимчивому, и воспитанному изъ младенчества въ наслѣдной ненависти противу Народнаго Начальства. Какъ только Трибуны и большая часть Плебеянъ вышли въ поле, то онъ пользуясь ихъ отсутствіемъ произвелъ избраніе Консуловъ. Въ сіе Достойн-<sup>330</sup>ство тогда вступили Клавдій Сем-<sup>годъ.</sup>проній Апрашинъ, и Кайй Фабій Вибуланъ. Народъ и Трибуны по возвращеніи своемъ не могли болѣе противиться сему избранію, которое было уже твердо уставлено. Они обратили свое мщеніе противу самихъ Консуловъ, и на послѣдокъ старались поставивъ Семпронію въ преступленіе то, что онъ будучи Консуломъ имѣлъ худые успѣхи въ войнѣ съ Волсками.

Сей мужественный Народъ, воюя изъ давна съ Римлянами за обласъ и власшительство, въ семъ году и-  
стоощилъ всѣ свои силы, чшобъ не допусшвъ себя подпастъ подъ иго древнихъ своихъ неприятелей. Пра-  
вители

вишли Волсковъ вооружили великоо  
число войска, выбрали искуснѣйшихъ  
Полководцевъ, и приняли всѣ благо-  
разумные мѣры, кои можно почиташе  
вѣрными споручниками добрыхъ успѣ-  
ховъ. Римъ вопреки имъ послалъ Клав-  
дія Семпронія перваго Консула, копо-  
рый былъ превосходно храбръ, обхо-  
дигеленъ и ласковъ съ своими воина-  
ми и любимъ чрезвычайно ими; но  
былъ болѣе доброй воинъ самъ своею  
особою, нежели великой Полководецъ,  
и воевалъ такъ, какъ будто бы до-  
вольно было одной храбрости къ и-  
сполненію всѣхъ должностей Полко-  
водца. Онъ приближался къ неприя-  
телю такъ какъ бы побѣда вѣрно  
ему принадлежала; и шелъ съ упо-  
ваніемъ какое тогда было опасно. Два  
войска скоро одно съ другимъ встрѣ-  
пились. Волски взяли всѣ выгоды,  
какіе положеніе мѣста могло имъ доз-  
волишь. Семпроній, напрошиву того  
презирая много разъ побѣжденнаго не-  
приятеля, пренебрегъ сіи нужныя пре-  
досторо-



досторожности. И какъ будио бы имѣлъ увѣренность побѣдить съ одною своею пѣхою, оставилъ конницу въ такомъ мѣстѣ, откуда онъ не могъ получить себѣ помощи. Сраженіе началось съ обѣихъ сторонъ съ равною жестокостію. Римляне, хотя въ безпорядкѣ, смѣло наступали и поражали неприятелей, съ ихъ обыкновенною храбростію. Но какъ они сражались съ большимъ стремленіемъ, нежели порядкомъ, Волски же напрошиву того построенные и соединенные въ ополченіяхъ защищались съ великою неустрашимостію, то и счастье склонилось къ той сторонѣ, гдѣ военной порядокъ наблюдался. Волски предводительствуемые искуснымъ Полководцемъ, тѣснятъ, рѣютъ и пробиваютъ Легіоны. Удивленные Римскіе воины, вмѣстѣ чинябъ нападать, мыслябъ только спастись себя отъ поражений неприятельскихъ. Нечувствительныо воспящаются, уступаютъ мало по малу, и на конецъ

Н

видябъ

видяшъ себя принужденными отступашъ далѣ. Консулъ примѣчая оное, поспѣваешъ къ пѣмъ, коихъ видишъ въ большей опасности. Сражается своею рукою, спремимъ ободримъ воиновъ своимъ примѣромъ и увѣщаніями, но бесполезно. Онъ кричитъ и угрожаетъ: уже не дѣйствуетъ его голосъ и не внемлются повелѣніи. Усипрашенные воины показываютъ дѣломъ, что они боятся только непріятели и смерти. Напослѣдокъ Легіоны находились въ сильномъ безпорядкѣ и замѣшательствѣ, и имѣли бы конецъ гибельный, есѣли бы Секстъ Темпаній, старой Предводитель Конницы, не заставилъ своихъ Чиновниковъ сойти съ коней, и пѣшимъ подоспѣвъ съ Легіонами на оппоръ непріятельской усиленію.

Семпроній ласкаясь, какъ выше сказано, достигъ къ побѣдѣ съ своею пѣхотою, оставилъ конницу свою въ неровномъ мѣстѣ, гдѣ она не могла сражаться. Темпаній примѣтя сію неудоб-



неудобность и безпорядокъ въ какомъ находились Легіоны, сошелъ на землю пѣшъ со всѣмъ полкомъ своимъ. Онъ сказалъ своимъ Товарищамъ: Слѣдуйте за моимъ конемъ, такъ какъ бы оно васъ водило; покажемъ неприятелямъ, что мы и лѣшіе какъ на коняхъ равно побѣждать умѣемъ. Вся конная сила спустила на землю по его примѣру и занимъ слѣдовала. Темпаній съ сею новою пѣхою идетъ прямо на неприятелей и возобновляетъ сраженіе: онъ отражаетъ всѣхъ, кои ему прошивостать сιάтсѣя. Легіоны при видѣ сей помощи ободряются и возобновляютъ сраженіе съ новою жестокостію. Полководець Волсковъ не могъ отгадать откуда сіе новое подкрѣпленіе пѣхоты явилось къ Римлянамъ. И какъ онъ видѣлъ себя утѣсняема онымъ, то далъ повелѣніе своимъ войскамъ раздвоиться; очистить проходъ полку Темпаніеву, пропустивъ его сомкнуть рядъ воиновъ, и тогда опять его встрѣтить,

чтобъ отрѣзать сіе новое войско отъ главнаго. Воины въ исполненіе его приказаній раздаются, какъ будто отступаютъ, очищаютъ путь и пропускаютъ Темпанія съ его войскомъ, которое въ стремительной храбрости, чая совершивъ уже свою побѣду и страхъ непріятели, не преславало въ даль слѣдовать. Но скоро однако Темпаній примѣшилъ, что онъ отрѣзанъ непріятельскими силами, кои пропуская его совокупились и стали между двумя Римскими войсками. Темпаній сколько могъ спарался очистишь себя обратной путь и соединиться съ Консуломъ, но не могъ продрашья сквозь противныя ополченія. Въ сей крайности онъ увидѣлъ высоту, которою онъ овладѣлъ для безопасности.

Волски ласкаясь, что онъ не могъ уйти отъ рукъ ихъ, наступаютъ брать его. Темпаній защищается съ непобѣдимою храбростью, а сіе ополченіе силъ спасаетъ Консульское войско.



войско. Легіоны менѣ тогда утѣсняемые собираются, всчинаются новой бой, и Консулъ предводительствуя ими стремится съ наивозможнымъ усиленіемъ выручить Темпанія и съ нимъ соединиться. Волски видятъ себя въ заключеніи со всѣхъ сторонъ, и хотя они потеряли много силъ въ семъ послѣднемъ дѣйствіи, избираютъ скорѣе смерть, нежели бѣгство. Ни одинъ не отступаетъ; цѣлой спѣшивъ на мѣсто убитаго, занимаетъ его мѣсто и защищаетъ съ равною неустрашимостью, не позволяя Римлянамъ разторгнуть сію преграду и превозмочь сіи ополченія. Ни шемнопа ночи, уже довольно разпространившаяся не могла окончить сраженія, безъ рѣшительнаго еще успѣха на обѣ стороны; а только самая глубокая ночь и усталость пресѣкла бой и разлучила войски.

Семпроній и Полководецъ Волсковъ въ неизвѣстности военного успѣха, и боясь равно тошъ и другой быть при-

нужденными сражались еще на завтре, оставили, какъ будшо съ общаго условія, рашное мѣсто, и чая бышь еще въ опасности внутри военнаго ихъ сѣана, скоропостижно удалились опшуда. Слѣдуя во всю ночь, каждой въ свою сторону и съ равнымъ ошѣ непріятеля сѣракомъ, они остановились съ такими укрѣпленіями и предоспорожностыми, какъ будшо бы они находились въ виду одинъ другаго.

Темпаній, ожидая по гроществіи ночи новаго нападенія ошѣ непріятелей, чрезвычайно удивился, когда съ разсвѣтомъ уже не видалъ болѣ ни своихъ, ни соперниковъ. Онъ не могъ себѣ представишь куда сокрылись два большія войска, кои за нѣсколько часовъ передъ тѣмъ всю окружность покрывали. Онъ пошелъ сперва обозрѣшь сѣанъ Во сковъ, а по томъ и сѣанъ Римлянъ въ обѣихъ не найдено было никого, кромѣ нѣсколькихъ раненыхъ, кои не могли слѣдо-



слѣдовать обще съ своими войсками. Темпаній возжелалъ удостовѣриться самолично о столь чудномъ произшествіи: и взявъ нужныя предосторожности на случай скрытаго непріяте-  
ля и нечаяннаго нападенія, свидѣ-  
тельствовалъ свой и чужой станъ,  
въ которыхъ равное нашелъ опусте-  
ніе. Ошшуда прошелъ на мѣсто сра-  
женія, гдѣ видѣлъ только мертвыхъ  
и умирающихъ, и сей ужасной образъ  
спраждающаго человѣчества, какой мо-  
жетъ представиться спокойному взо-  
ру на утро послѣ боя. На конецъ,  
не имѣя никакого извѣстія о Консуль-  
скомъ войскѣ, и опасаясь новаго ок-  
руженія отъ непріятельскихъ силъ,  
приказалъ побрать раненыхъ римскихъ  
воиновъ и съ ними предпринялъ обрат-  
ной путь къ Риму. Онъ принятъ  
былъ въ Городъ съ чрезвычайнымъ у-  
дивленіемъ и съ неописанною радостью:  
его почитали тамъ погибшимъ со  
всѣми его Товарищами. Нѣкоторые  
бѣглецы, кои прежде его очутились

въ Римѣ, и кои видѣли его ошлученнаго отъ войска въ неприязельскомъ окруженіи, непреминули разгласить, что вся Конница побилъ на голову. Возвратъ Темпанія съ своими Товарищами изпровергъ сіи ложные слухи. Но Трибуны Народные находили свою особенную пользу въ семъ случаѣ, которой представлялъ имъ поводъ къ суду и обвиненію Консула. Народъ былъ тогда въ Собраніи, какъ Темпаній въ Римѣ появился. Они принудили его предстать передъ Собрание не бывъ еще у своихъ домашнихъ; а Кней Юлій, одинъ изъ сихъ Плебеянскихъ Начальниковъ, громко его спрашивалъ, какъ онъ думаетъ? достоинъ ли Семпроній повелѣвать войсками Римскаго Народа? Такъ ли по его усмотрѣнію, учредилъ онъ порядокъ боя въ послѣднемъ дѣйствіи, какъ надлежало искусному Полководцу? Куда онъ девался послѣ сраженія, и гдѣ войско которымъ онъ предводительствовалъ? Я приказываю тебѣ,



тебѣ, прибавилъ Трибунъ, отвѣчать  
точно и безпристрастно на всѣ мои во-  
просы: сказывай намъ, что сдѣлалось  
съ нашими Легіонами, оставилиль они  
тебя, или ты самъ убѣжалъ отъ нихъ.  
Скажи намъ напоследокъ побѣждены ли  
мы, или мы побѣдили? Темпаній не  
хотя вознесшись нещастьемъ Семпро-  
нія, отвѣщивовалъ Трибуну, что  
ему, какъ нижнему въ войскѣ Началь-  
нику не прилично судить о каче-  
ствахъ своего Полководца, и что  
Народъ сдѣлавъ его Консуломъ, рѣ-  
шилъ уже его въ томъ способность;  
что онъ видѣлъ съ какою непреодо-  
лимою храбростію онъ сражался въ  
предводительствѣ Легіоновъ, и посѣ-  
валъ во всѣ мѣста, гдѣ опасность  
наиболѣе угрожала; что опдаленіе,  
въ кошоромъ онъ находился по ихъ  
разлученіи, и замѣшательство ка-  
кое всегда бываетъ въ столь упор-  
номъ боѣ, не позволило ему на ко-  
нецъ видѣть, что произошло на мѣ-  
стѣ, гдѣ сражался Консулъ; что онъ

можешъ однако увѣришь по оставшимъ знакамъ на мѣстѣ боя, что Волски въ потерѣ людей не выиграли передъ Римлянами; и какъ онъ оплучась отъ силы Легионовъ могъ по щастью овладѣвъ нѣкоторою высокою, гдѣ при всевозможныхъ непришельскихъ на него наступленіяхъ, сохранилъ людей ввѣрившихся его предводительству, то онъ думаетъ, что Консулъ въ сей общей разспройкѣ, пробрался куда ни будь въ горы, и тамъ укрѣпился. Темпаній просилъ по томъ позволенія ийти къ себѣ, чтобъ перевязать раны, кои онъ получилъ въ сраженіи. Все Собраніе похвалило его благоразуміе и умѣренность его опившова, еще болѣе нежели его мужество и доброе разпоряженіе, съ которымъ онъ прался противу неприятелей Отечества.

Народъ нѣсколько времени спустя, въ благодарность за его услуги избралъ его въ Трибуны съ тремя другими Чиновниками, кои подобно какъ



какъ онѣ отличились. Въ семѣ званіи онѣ далѣ новые знаки своего великодушія. Ибо Луцій Горшензій, одинѣ изѣ его Товарищей, назначилѣ Семпронію по окончаніи года его Консульства, дашь ошвѣщѣ передѣ Народнымѣ Собраніемѣ въ поступкахѣ его прошедшею послѣднею войною. Темпаній и прое его Товарищей смѣло за него всступились и заклинали Горшензія не обвиняшь совершенно храбраго Полководца, которому щасье не послужило въ семѣ случаѣ. Но естли я вамѣ докажу, говорилѣ опяшь Горшензій, что сей хвалимой вами храброй Патрикій былѣ одинѣ причиною въ войнѣ нашего нещастья, воспротивитесь ли вы провосудію, кое должно быть въ томѣ исполнено? Желаете ли вы разрушить силу Трибунства и обратить противу самаго Народа Власть, которую вы имѣете точно отѣ его къ вамѣ благосклонности? Темпаній и его Товарищи ошвѣщствовали ему съ великою умѣренностью, что они вѣда-

вѣдающѣ, сколь высокую власть имѣетъ Народъ надъ всѣми тѣми, кои носятъ имя Гражданъ Римскихъ; что они много почишающъ его власпительную силу, и никогда не употреблятъ во зло могущества, коимъ Народъ благоволилъ предпочтитъ ихъ; но естли прозвы ихъ за своего Полководца опринуты будутъ единымъ изъ ихъ Товарищей, то они сами премѣнятъ одѣянїи какъ виновники, и желаютъ раздѣлитъ съ своимъ Предводителемъ какъ добрую, такъ и худую его участь. Горшензій въ возчувствованїи ихъ великодушїя, вскричалъ, что не долѣетъ Римскому Народу видѣть своихъ Трибуновъ въ преступничьемъ одѣянїи. Онъ ошсталъ отъ своего иска, и объявилъ, что онъ не посягаетъ болѣ на Полководца, хотя несчастнаго противу неприятелей, но умѣющаго заслужить любовь и почтенїе отъ своихъ воиновъ.

Благосклонность оказанная чепырма Народными Трибунами къ Пашрикю



кѣю и поступокъ Горшензіовъ, имѣли видъ примиренія Народа съ Сенапомъ. Республика -являлась спокойною; но сіе согласіе не долго было. Въ Консульство Типа Квинтія Капишодина 332. и Фабія Вибулана произошли новыя годъ. распри по причинѣ Квестуры. Квесторы были чиновники, кои имѣли въ храненіи общую казну; а начало сей должности произошло отъ Публия Валерія Публикола, какъ о томъ было упомянуто. Оный Патрикій разсудивъ за благо положить общее сокровище въ Сатурновомъ Храмѣ, избралъ для храненія его двухъ Сенаторовъ, кои названы по томъ Квесторами; выборъ же оныхъ предоставленъ Народу.

Два Консула, о коихъ настоящій теперь слово, вступя въ должность усмотрѣли, что по завоеваніяхъ и разширеніи Республики, мало было двухъ Квесторовъ для множества исполненій имъ предписанныхъ. Въ семъ видѣ предложили прибавить число ихъ;

ихъ; именно же къ двумъ первымъ, кои не ошлучались изъ Рима, предложили успавишь еще двухъ, кои бы слѣдовали за Консулами и Полководцами для переписи побѣдителейскихъ корыстей отъ неприятелей, для продажи добычи, а особливо для попеченія о пищѣ и содержаніи войска. Сенатъ и Народъ сперва казалось равно приняли сіе предложеніе, и Сенатъ охотно соглашался, чтобъ въ избраніи Квесторовъ, какъ и въ избраніи военныхъ Трибуновъ, Римской Народъ могъ избирать, естли захочетъ, сколько Плебеянъ сколько Патрикѣевъ. Но всегда не справедливые Трибуны преобладали, чтобъ половинной выборъ сихъ Чиновниковъ производился изъ Плебеянъ съ ненарушимою точностью; на прошиву чего Сенатъ опираясь представленную необходимость, которой онъ не желалъ себя подвергнути, долженъ былъ вовсе уничтожить Консульское предложеніе. Трибуны, въ возмездіе возобновили требованіе о раздѣлѣ земель, всегдашнее



дашнее прибѣжище сихъ безпокойныхъ  
Начальниковъ. По произнесеніи мно-  
гихъ злоспыхъ грубостей противу  
Сената, они объявили, что несо-  
гласяшся къ избранію новыхъ Консу-  
ловъ, естли не будетъ позволено  
Народу въ избраніи Квесторовъ, да-  
вать свои голоса равно Плебеянамъ  
какъ и Пашрикіямъ. Сенатъ ошри-  
нулъ съ твердостью таковое условіе;  
а упрямство съ обѣихъ сторонъ не  
отступая отъ своихъ мнѣній, при-  
вело республику въ нѣкоторой родъ  
Анархіи. Надлежало много разъ по  
необходимости прибѣгать къ избра-  
нію *междовременнаго Царя*: къ званію ко-  
торое не болѣе пяти дней продолжа-  
лось. Часто же Трибуны препяш-  
ствовали и его избранію, боясь чтобъ  
онъ самъ собою не наименовалъ Кон-  
суловъ. На послѣдокъ Луцій Папирій  
Мугиланъ, будучи междовременнымъ  
Царемъ, велъ разумъ людей съ та-  
кимъ искусствомъ, что изтребовалъ  
отъ обѣихъ сторонъ согласіе къ из-  
бранію

бранію военныхъ Трибуновъ на мѣсто Консуловъ, и то, чтобъ въ избраніи Квесторовъ, по примѣру военно-Трибунства, Народъ воленъ былъ удостоивать голосами равно Плебеянъ или Патрикѣевъ.

Въ первое Собраніе произведенъ выборъ военныхъ Трибуновъ; и не взирая на проiski и совѣщаніи Народныхъ Трибуновъ, выбраны четверо одни

333. Патрикїи : Луцій Квинцій Цинци-  
годъ. натъ, Спурій Фурій Медулинъ, Маркъ Манлій, и Авлъ Семпроній Атрапинъ двоюродной братъ Консула того же имени. Сему послѣднему препоручено первенство при избраніи Квесторовъ. Антистій, Народный Трибунъ, и Помпій другой изъ его же Товарищей, представили къ удостоенію, одинъ своего сына, другой своего брата, и просили сдѣлать ихъ Квесторами. Но при всемъ ихъ усиленіи, Патрикїи одни получили сіе Достоинство. Народъ сколько ни былъ отъ нихъ отвращаемъ льстивыми рѣчами Трибуновъ,



буновъ, не могъ однако по совѣсти  
отказашъ свое удостоеніе особамъ, ко-  
ихъ ошцы и дѣды имѣли честь Кон-  
сульскаго званія. Двое упомянушыя  
Народные Трибуны внѣ себя отъ се-  
го предпочтенія, злобно кричали, что  
не возможно чшобъ Народъ столь ма-  
ло уважалъ прозьбу и представленіе  
собственныхъ своихъ Начальниковъ; что  
есть конечно подлогъ въ голосномъ  
ящикѣ, и что Авлъ Семпроній произ-  
водя шопъ голосамъ былъ подозри-  
теленъ. Но какъ праводушіе сего  
человѣка было всѣмъ вѣдомо, и не  
льзя было пристать къ нему по его  
почной въ томъ невинности, равно  
по Достоинству въ которомъ онъ то-  
гда находился, то они обратили всю  
свою злобу прошиву Клавдія Семпро-  
нія его родственника, о коемъ не дав-  
но упомянуто было. Они возобновили  
дѣло о послѣднемъ сраженіи: дѣло отъ ко-  
торого Горшензій по прозьбѣ Темпа-  
нѣвой отступилъ; и такъ стараніемъ  
ихъ и Канулея, такъ же Народнаго

334. Трибуна, Семпроній осужденъ былъ  
въ плашежу пшашащи тысячь ас-  
совъ. (\*) Злоба ихъ не удовольство-  
валась безславіемъ, какое они спа-  
рались навести Сенату осужденіемъ  
году. преждебывшаго Консула. Они напол-  
нили Городъ мятежами и несогла-  
сіями, по препяшствуя избранію Кон-  
суловъ, по всчиная древнія свои тре-  
бованіи, кои были семянами новыхъ  
раздоровъ въ Римъ.

Нѣсколько времени спустя, Спу-  
рій Мецилій Народный Трибунъ въ  
четверокрашномъ названіи, и Мещи-  
лій другой Народный Трибунъ въ  
проекрашномъ, возжелавъ паки о-  
статься въ Трибунствѣ, и содѣлавъ  
себѣ шѣмъ нѣкоторую безпрестанную  
область надъ Народомъ, возобновили  
предложеніе о раздѣлѣ земель завое-  
ванныхъ у окружныхъ неприятелей  
Рима. То было обыкновенною при-  
манкою, коею наиболѣ льстивые  
Три-

---

(\*) Что можетъ учинить сто пятидесять  
рублей.



Трибуны Народъ уловляли. Римъ , какъ уже было сказано , построившись на чужой усадьбѣ принадлежавшей древле Городу Альбѣ , не имѣлъ почти куска земли , которой бы не былъ опяташъ силою оружія. Патрики и другіе особы , кои наиболѣ участвовали въ Правленіи , подъ видомъ откупа и найма нѣкоторой только части , присвоили себѣ остатокъ , и что къ сташи подошло къ ихъ угодьямъ : а изъ того они сдѣлали себѣ нѣкоторые опчизны. Давніе межи и записи прикрывали сіи похищеніи ; и весьма трудно было сыскать первобытныя границы , опдѣляющія общую землю опъ особенныхъ помѣстей , кои каждому по удѣламъ принадлежали. Трибуны однако хотѣли доказать неправо владѣніе старыхъ помѣщиковъ , и согнать ихъ даже съ тѣхъ земель на которыхъ они построились. Толь ябедническое изысканіе привело въ ужасное безпокойство первые дома Республики. Се-

нашъ неоднократно собирався чѣмъ  
 найти способъ уничтожить шоль о-  
 пасныя предложеніи. Сказываютъ, что  
 Аппій Клавдій, хотя былъ самой  
 младшій и послѣдній въ Сенатѣ, по-  
 далъ мнѣніе, которое уважено было  
 его Товарищами. Онъ говорилъ что  
 надлежало непременно искать въ са-  
 момъ Трибунствѣ способовъ, кои бы мог-  
 ли обуздать Тиранство Трибуновъ;  
 что для того надобно только скло-  
 нить одного изъ сихъ Плебеянскихъ  
 Начальниковъ, которой бы взялся  
 оспорить злоумышленіе своихъ Товари-  
 щей; что должно прибѣгнуть къ послѣд-  
 нимъ изъ сего общества; что сіи новые  
 въ должностяхъ люди, и ревнующіе  
 присвоенному Мециліемъ и Метиліемъ  
 власнишесству не безчувствитель-  
 ны будутъ къ ласкамъ оцѣ Сенаша,  
 и можетъ быть еще охотно войдутъ  
 въ споръ, для того только чѣмъ  
 показать себя и заслужить важность  
 въ правленіи.



Сіе мнѣніе принято единогласно, и Аппій громко былъ похваляемъ, что онъ не измѣнилъ добрыхъ качествъ своихъ предковъ. Тѣ изъ Сенаторовъ, кои имѣли нѣкошорое приятельское обращеніе съ Народными Трибунами, входящъ къ нимъ въ довѣренность и представляющъ имъ въ какомъ замѣшательствѣ будетъ вся Облать, и каждой домъ особно, естли должно войти въ разсмотрѣніе земель разпредѣленныхъ Ромуломъ, и такихъ кои уже около чепырехъ сотѣ лѣтъ завоеваны у сосѣдей Республики, и кои въ разные времена достались во владѣніе разнымъ владѣльцамъ; что намѣреніе такого Закона, кошорой бы установилъ совершенное равенство въ имѣніи всѣхъ Гражданъ, изпреляетъ нужное въ Государствѣ къ вышнимъ повиновеніе; и что имѣющіе досташокъ, равно Паприкѣи и Плебеяне, не захопящъ шакъ легко лишиться имѣній, кои они наслѣдовали отъ своихъ предковъ, или кои

они купили съ доброю вѣрою отъ законныхъ владѣльцевъ ; что толико несправедливое и злѣдованіе необходимо произведетъ междоусобную войну, и будетъ куплено собственною кровью Республики. На конецъ прозбы ихъ и увѣщаніи такъ были щастливы, что изъ десяти Трибуновъ они склонили шестерыхъ, кои спорили установленію новаго Закона.

Мецилій и его Товарищъ, въ чувствительной досадѣ, видя произшедшій споръ отъ своего собственного Трибунала и отъ своего Общества, называли Товарищей своихъ предашелями, народными злодѣями и рабами Сенаша. Но при всемъ своемъ гнѣвѣ Мецилій съ Сообщникомъ принуждены были опуступить отъ своего предпріятія ; ибо споръ одного только изъ Трибуновъ, по Закону, могъ препятствовать согласному предложенію девяти прочихъ : а вмѣсто одного явилось шесть, кои прошивились новому о земляхъ узаконенію.



Сенатъ, будучи въ согласіи съ большою частью Трибуновъ, управлялъ дѣлами опять по своей волѣ и <sup>337.</sup> въ слѣдующемъ году. Луцій Секстій <sup>годъ.</sup> предлагалъ въ угожденіе Народу, послать часть Римлянъ на новопоселеніе въ Волесъ Городокъ недавно завоеванной; но прощіе Трибуны громко въ томъ заспорили, и объявили что они не позволятъ въ ихъ Трибунство чтобъ предлагаемый былъ какой либо новой Законъ, безъ воли и согласія на то отъ Сената.

Но сіе согласіе Сената съ Трибунами не долговременно было. <sup>338.</sup> Послѣ-годъ. довавшіе другіе Народные Начальники въ скоромъ времени подняли тяжбу о раздѣлѣ земель съ большею еще наглостью, нежели самъ Мецилій и его Товарищъ.

Еквы нечаянно овладѣли тогда Волесомъ; на прошиву чего посыланъ былъ надъ войскомъ Маркъ Постумій Регилензисъ военный Трибунъ того года. Сей Полководецъ въ войнѣ былъ

знающѣ, но жестокѣ, пышенѣ, гордѣ своею порождою и своимѣ званіемѣ, мнилѣ о своемѣ достоинствѣ болѣ нежели надлежало въ Респуб-ликѣ, гдѣ всѣ Граждане почишали себя равными. Онѣ произвелѣ осаду Во-леса, или лучше сказать то былѣ о-бразѣ бранѣ Городѣ приступомѣ. Рим-ляне, по тогдашнему времени, не устраи-вали какѣ надлежитѣ порядочной оса-ды: большою же частію они окружали крѣпость со всѣхѣ сторонѣ, по томѣ ве-ли свои войски подѣ самые стѣны, и дѣйствомѣ общаго отъсюду на-паденія, которое раздѣляло вниманіе и силы осажденныхѣ, они старались овладѣти крѣпостью. Сей образѣ о-сады назывался *Короною*, отъ того что крѣпость со всѣхѣ сторонѣ ок-ружена являлась. Постумій передѣ тѣмѣ какѣ повелѣ свои войски на приступѣ, сулилѣ къ ихѣ ободренію, оставивѣ имѣ всѣ корысти побѣди-  
339. телей, естли они овладѣютѣ Горо-  
кодѣ. домѣ. Волесѣ былѣ взяти, Но По-  
стумій,



спумій, по природной ненависти къ Плебеянамъ, кои большою частью составляли его войско, не сдержалъ слова, и приказалъ продать все, въ прибытокъ общаго сокровища.

Секстій Народный Трибунъ, нѣскольکو времени спустя, предложилъ въ полномъ Собраніи, чтобъ, въ замѣну того что военный Трибунъ обѣщалъ и не исполнилъ, возсоставлено было хотѣя новопоселеніе въ семь Городъ изъ самыхъ тѣхъ, кои своею храбростію способствовали паки взяти оной. Онъ хотѣлъ, чтобъ точнымъ о томъ Плебешомъ вся земля принадлежащая къ Волесу отдана была воинамъ. А чтобъ скорѣе заставить принять сіе предложеніе, и привести въ робость Сенатъ, онъ возобновилъ при томъ старое требованіе о раздѣлѣ земель, которое Трибуны не упускали проспирать всякой разъ, когда хотѣли тревожить Сенатъ и вырвать у него какое нибудь новое себѣ Право.

Весь Народъ похвалилъ сѣ предложеніе. Постумій приглашенъ былъ своими Товарищами, чтобъ обще съ ними сопровивляясь предпріятіямъ Народныхъ Трибуновъ, и такъ какъ другіе Сенашоры, находился въ семъ Собраніи. Въ толпѣ Народной были такъ же нѣкоторые изъ его воиновъ, кои требовали раздѣла земель съ великимъ крикомъ. Я уйму васъ, сказалъ имъ грозно Постумій, ежели вы молчать не станете. Толь высокобренное слово, хошя изъ устъ Полководца, досадительно было не менѣ Сенашу какъ и Народу. Секстій съ своею быстрою и краснорѣчіемъ ухватился за то, чтобъ разпространить общее неудовольствіе, и обратясь къ Народу. „Слышишель вы, говорилъ онъ, какъ грозилъ Постумій нашимъ воинамъ, и кричилъ на нихъ какъ на своихъ невольниковъ? Видишель теперь какое презрѣніе и, какую ненависть имѣютъ къ вамъ Патрикїи? То однако шѣ самые „такъ



„такъ злобные и такъ высокоумные  
 „Патрикїи, которыхъ вы предпочли-  
 „тельно возводите на степень до-  
 „стоинства, оставляя тѣхъ кои вся-  
 „кой день изнуряются о пользѣ ва-  
 „шей. Послѣ шоль несправедливаго  
 „предпочтенія, не жалуйтесь естли  
 „на конецъ никто не захочетъ всту-  
 „паться за неблагодарныхъ. Чего  
 „должны мы ожидать отъ легковѣр-  
 „наго и непостояннаго Народа, ко-  
 „порой чинится награждать только  
 „тѣхъ, кои имѣютъ всю возможную  
 „суровость оскорблять его?

Рѣчь сія воздвигла общее него-  
 дованіе, которое перенеслось съ уг-  
 розами Постумія даже въ его войско.  
 Воины были уже и такъ имѣ недо-  
 вольны, за то что онъ противу своего  
 общанія не далъ имъ корыстовать  
 Волесомъ, а услышавъ о произше-  
 ствіи въ Собраніи Рима, съ лихостью  
 вопіяли, что Республика питаетъ Ти-  
 рана въ своихъ нѣдрахъ, и цѣлое вой-  
 ско возмутилось на подобіе явнаго  
 бунта.

Прискъ

Прискъ Секстій, Квесторъ, прика-  
завъ, въ ошсудствіи своего Полковод-  
ца , задержавъ одного воина болъ  
всѣхъ наглова , пораженъ былъ отъ  
него камнемъ , другіе же вырвали его  
изъ рукъ у тѣхъ кои хотѣли задер-  
жавъ его. Постумій увѣдомаясь о воз-  
мущеніи войска , поспѣшно прибылъ  
въ станъ; но еще умножилъ свирѣ-  
пость воиновъ строгостію изысканій  
и жестокостію казней. Онъ послѣ  
крѣпкихъ допросовъ , приказалъ упо-  
нить посады въ лукошки тѣхъ , кои  
явились наиболъ виновными. Тогда  
въ неукротимой уже свирѣпости по-  
варищи вырываютъ ихъ изъ рукъ  
державшихъ , и пускаютъ на свободу :  
а того довольно было для воспаленія  
мяшежнаго пламени, и обще весь станъ  
буншуя возгорѣлся. Постумій въ из-  
ступленіи гнѣва , сходитъ съ своего  
Трибунала , раздѣляетъ толпу въ  
предшествованіи Ликторовъ, и хочетъ за-  
бравъ преступниковъ; но уже не на-  
ходитъ болъ ни почтенія къ своей  
особѣ.



особѣ, ни покорности къ приказаніямъ. Силѣ сопротивившся сила, съ обѣихъ сторонѣ ударяющѣ другъ дру-<sup>339.</sup>  
га, и въ семѣ смяшеніи Полководецѣ<sup>годѣ.</sup>  
убишѣ своими воинами.

При всей однако ненависти къ Постумію, Народѣ равно какъ и Сенатѣ съ ужасомъ отвращался отъ сего злодѣянія; а новымъ Консуламъ<sup>340.</sup>  
Корнелію и Луцію Фурію Медулину<sup>годѣ.</sup>  
предпоручено было судишѣ злодѣевѣ, и надъ ними примѣрную казнѣ исполншѣ. Однако Консулы поступили въ томѣ съ великою умѣренностью; и чѣтобѣ не привести разумы въ ожесточеніе, они опредѣлили къ казни малое только число воиновѣ самыхъ непокорныхъ, кои между тѣмѣ убили себя сами. Сіи благоразумные Правители избрали лучше поставишѣ цѣлое войско невиннымъ, нежели вергнущѣ его чрезмѣрно сурогимъ изслѣдованіемъ, въ нужду явнаго возмущенія.

Желашельно было бы чѣтобъ Сенаѣ и Консулы, къ совершенію толь благоразумнаго поступка, раздѣлили земли Волеса по частямъ на воиновъ и Гражданъ, кои послушны были въ своей должности.

Симъ средствомъ были бы пресѣчены всѣ мяшежныя жалобы Народныхъ Трибуновъ, и нечувствительно замолкли бы требованія ихъ о раздѣлѣ общевѣстныхъ земель, копорые въ прошчемъ не твердо принадлежали ихъ владѣльцамъ, и они не могли доказать первоначальнаго Права ихъ владѣнія. Но Народъ примѣтилъ съ негодованіемъ, кроющееся намѣреніе Сенаѣ и Вельможества содержать его во всегдашней бѣдности, для собственной своей корысти, и для приведенія его во всевозможную послушность и зависимость. Трибуны же, къ разпространенію его возчувствованія, кричали во всѣхъ Собраніяхъ, что Римъ никогда не можетъ быть въ свободѣ, пока Паприкіи усиленно

но



но владѣютъ общими землями, и присвоиваютъ себѣ всѣ чины республики.

Безпрестанныя почти войны противу Еквовъ и Волсковъ, а по томъ наставшая язва и голодъ, упишили Народъ въ послѣдующіе годы, такъ что не было тогда времени приложить вниманія ко всѣмъ ласкашелянымъ рѣчамъ Трибуновъ. Но какъ скоро миръ и хлѣбородіе возстановились въ республикѣ, то другіе Трибуны произвели новыя несогласія.

Трое изъ сихъ Плебеянскихъ Начальниковъ Ициліева имени, свой-<sup>344.</sup>ственники, и отъ такого рода, въ которомъ питалась наслѣдная ненависть противу Патрикіевъ, предприняли похитить у нихъ Квестуру, которая доселѣ еще была не отдѣльна отъ первостепеннаго общества. Сперва они изпросили, чтобъ избраніе Квесторовъ произведено было Комиціями изъ Трибовъ. Между тѣмъ Народу они подали надежду и новопосе-

поселенія и раздѣла земель, дая знаніе при томъ, чѣмъ онъ не уповалъ однако получить сіи выгоды въ ихъ Трибунствѣ, естли изъ всѣхъ Чинновъ кои должнствуютъ быть общими для всѣхъ Гражданъ единой республики, онъ не посмѣлъ чиниться по крайней мѣрѣ къ отправленію Квестуры. Народъ, подвигнутъ своими Трибунами, удостоилъ голосами Квинта Силія, Приска Елія, и Приска Пупія, кои всѣ трое были Плебеяне, и первые изъ сего общества допустили въ Квестуру. А изъ всѣхъ Патриціевъ просившихъ сего Чина, одинъ только Цезо Фабій Амбусъ получилъ оный вмѣстѣ съ Плебеянами.

Народные Трибуны почиали сіе возведеніе, побѣдою одержанною надъ Благороднымъ обществомъ. Они ласкались что Квестура отворяла имъ путь къ военному Трибунству, къ Консульству и къ Тріумфамъ. Ициліяне громко развѣщали, что на конецъ настало время Народу раздѣ-  
лише



Лишь чины республики вмѣстѣ съ Паприкiями. Въ слѣдующемъ избранiи не хотѣли и слышать о Консулахъ, по тому только, что сіе Достоинство еще сохраняемо было въ обществѣ Вельможъ и Паприкiевъ. Сенатъ принужденъ былъ согласиться къ избранiю военныхъ Трибуновъ, кои по содержанiю власпи были то же что Консулы, но приятны Народу, по тому что онъ могъ достигъ самъ къ сему Достоинству. Особливо Ициліяне не скрывали своего въ томъ желанiя. Сенатъ, встревоженъ ихъ властолюбивыми намѣренiями, прибавилъ къ избранiю военныхъ Трибуновъ два условiя, кои нечувствитель-но Ициліянъ исключали: первое, что никто Плебеянинъ не можетъ вступи-тъ въ военное Трибунство, когда онъ въ томъ году отправлялъ долж-ность народнаго Трибуна: вто-рое, что никто народной Трибу-нъ не можетъ пребывать два года сря-ду въ томъ же званiи.

Ициліяне ясно видѣли, что Сена-  
ташъ имъ однимъ дѣлалъ исключеніе.  
Они потеряли надежду доспичь къ  
сему первому Достоинству Республики,  
а потерявъ оную для себя соб-  
ственно, казалось имъ не было въ  
томъ нужды, что другіе Плебеяне  
возпользуются сею честью. Можетъ  
быть и то имъ было бы несносно  
видѣть, что сія высочайшая честь  
вошла бы въ другой Плебеянской родъ  
прежде, нежели они удостоились оной.  
Какъ бы то ни было, но ни одинъ  
знашій Плебеянинъ не выступилъ  
просить удостоенія; а Сенашъ имѣлъ  
хитрость поставитъ въ число про-  
сителей нѣкоторыхъ шалуновъ самаго  
низкаго поколѣнія; изъ своего же об-  
щества въ рядъ представилъ Сена-  
торовъ и Паприкіевъ знаменитыхъ  
мужествомъ.

Народъ, въ отвращеніи отъ низ-  
кихъ просителей своего общества,  
345 далъ всѣ свои голоса къ сторонѣ Бла-  
годѣ городныхъ: Клавдій Юлій Юль, Кор-  
нелій



нелій Коссъ, и Клавдій Сервилій Агала объявлены военными Трибунами; но они не долго пользовались сею высокою чesпью. Волски вооружили сильное войско, и Сенашъ, по своему обыкновенію, опредѣлилъ постановить на сопротивленіе имъ Дикшатора. Но какъ самодержавная власть такового Правишеля уничтожала, такъ сказашъ, властительство подчиненныхъ Начальниковъ, то Юлій и Корнелій военные Трибуны воспротивились его избранію, и представляли, что они сами имѣютъ довольно мужества и испытаннаго знанія предводительствовать войсками, и что несправедливо было опиять у нихъ чesпъ, которую они получили всѣми голосами Сograжданъ своихъ.

Сенашъ, раздраженъ ихъ сопротивленіемъ и отказомъ наименовать Дикшатора, прибѣгнулъ къ народнымъ Трибунамъ, какъ уже и прежде бывало въ подобныхъ случаяхъ. Но Трибуны сего года оказали въ томъ

Новой поступокъ. Хотя они радова-  
лись видя сей споръ между военными  
Трибунами и Сенапомъ, однако ош-  
вѣшествовали съ горькимъ смѣхомъ,  
что стыдно было такому высоко-  
властному Обществу просить помо-  
щи у бѣдныхъ Плебеянъ, у такихъ  
людей, которыхъ Вельможи едва удо-  
стоивающъ счислятъ въ числѣ Со-  
гражданъ своихъ; что если бы чи-  
ны и почести Республики были об-  
щими у всѣхъ Римлянъ, безъ опла-  
ченія породы и преимущественнаго  
богатства, въ то время Народъ съ  
своими Начальниками знали бы какъ  
заставить почитать волю Сенаша;  
но пока не будетъ того равенства,  
они не намѣрены мѣшаться ни въ ка-  
кіе споры Сенаша съ военными Три-  
бунами.

Между тѣмъ непріятели прибли-  
жались къ границамъ: того ради не  
теряя времени въ безконечныхъ спо-  
рахъ, Сервилій Агала третій воен-  
ный Трибунъ при всѣхъ объявилъ,  
что



что спасеніе его Отечества ему дороже было, нежели дружба его Товарищей, и что есшлы они не захотѣвъ добровольно согласиться для выбора Дикшатора, то онъ его называетъ самъ собою. Въ самомъ дѣлѣ со способствующею силою всего Сената, онъ не умѣшкалъ назвать Дикшаторомъ Приска Корнелія, которой самого его выбралъ по шомъ Полководцемъ Конницы.

Война была не продолжительна; Волски разбишы у Города Аншіума, земли ихъ разграблены и взято много жеснво плѣнниковъ. Послѣ сей побѣды Дикшаторъ сложилъ съ себя Доспоинство; но два военные Трибуны, въ прискорбности что Сенатъ лишилъ ихъ славы, которую они въ сей войнѣ приобрѣсти ласкались, вмѣсто того чшобъ предложить, для будущаго года, избраніе Консуловъ, требовали съ умыслу военныхъ Трибуновъ, какъ бы могли то сдѣлать одни только народные Трибуны.

Сенатъ, во всегдашнемъ страхѣ, чтобъ Народъ не рѣшился на послѣдокъ вручить сіе Достоянство, или своимъ Трибунамъ или кому ни будь изъ первыхъ Плебеянъ, чувствитель-но оскорблялся, видя что самые его единообщники измѣняютъ его пользѣ. Но какъ онъ уже не властенъ былъ уничтожить созывъ Собранія, исполненной Правителями Республики, то онъ принудилъ первыхъ изъ своего Общества, и тѣхъ самыхъ кои за свою умѣренность или за свою храбрость наиболѣе приемы были Народу, просить Трибунства. Сіе имѣло желаемое дѣйство. Плебеянскіе Трибуны щедно паки проискивали и ласкались выборомъ; Паприкіи одни получили военное Трибунство: а 347 именно, Клавдій Валерій, Клавдій  
годъ. Сервилій, Луцій Фурій и Фабій Вибуланъ.

Сенатъ удержалъ честь свою и въ слѣдующемъ году; онъ былъ опять столько силенъ въ избраніи, что по  
его



его желанію вступили въ то же званіе. Прискъ Корнелій, Луцій Валерій, Кней Корнелій, и Фабій Амбустъ, всѣ Паприкіи, и изъ первыхъ домовъ въ Республикѣ.

Трудно изобразить досаду и озлобленіе народныхъ Трибуновъ, по многократномъ ихъ отрѣшеніи отъ Достоинства, въ которомъ они могли имѣть участіе. Война, которую Сенатъ умышлялъ противу Веіевъ, подала имъ случай къ отмщенію. Веійскіе жители похищали себѣ нѣкоторую добычу отъ Римлянъ, безъ всякаго предварительнаго войны объявленія. Римляне отправили Пословъ требовать у нихъ въ обидѣ удовольствія; но вмѣсто извиненія или оправданія своихъ набѣговъ, обидчики выгнали сихъ Пословъ съ презрѣніемъ. Сенатъ раздраженъ толь високомѣрнымъ поступкомъ, болѣ нежели ихъ грабительствомъ, предложилъ Народу отмстить таковую обиду, и ип-<sup>годъ.</sup> ти съ мечемъ въ Тосканію. Упрежденной

денной Народъ отъ своихъ Трибуновъ, принялъ сіе предложеніе съ великою холодношью. Онъ говорилъ, что не благоразумно вступать въ новую войну, тогда какъ старая съ Волсками еще не кончена; что Республика не имѣетъ довольно силъ противившись въ одно время двумъ военнымъ Народамъ; что и такъ въ каждомъ году они довольно воевали; что шоль частые бои уже много пролили Римской крови, и дѣшей и братьевъ погубили; что однако отъ всѣхъ бывшихъ сраженій Плебеяне, которые составляють Легіоны, не получили себѣ ни какой прибыли.

Трибуны, съ своей стороны, кричали во всѣхъ Собраніяхъ, что Сенатъ съ умыслу заводитъ безпрестанную войну, чтобъ тѣмъ удалить Плебеянъ изъ Города, въдая что будучи въ Римѣ они не преминутъ докучать ему своими справедливыми Требованиями на общіе земли, и боясь конечно чтобъ множественнымъ чи-  
сломъ



слово голосовъ они не вручили Трибунамъ первое Достоинство Республики: „краще вамъ сказать, говорили имъ сии мяшежные Начальники, не ищите истинныхъ вашихъ неприятелей далъ какъ въ самомъ Римѣ. Самая жестокая война, губительная вамъ, есть та, которую Сенатъ издавна ухищряетъ прошиву Народа Римскаго.

Сенатъ, видя сколько народные мысли ошдалены были отъ войны съ Веями, разсудилъ за благо ждаль болъ способнаго случая, чшобъ возвратишь къ себъ народную довѣренность и предупредить жалобы произносимыя прошиву всегдашнихъ сраженій. Онъ вознамѣрился поправить иждивеніе воиновъ такимъ образомъ, чшобъ они не были за то должны благодарностью Трибунамъ. Всѣ Римскіе Граждане до того времени служили въ войнѣ на своемъ иждивеніи: каждый долженъ былъ испощать свое малое имѣніе чшобъ содержать себя

II 5

какъ

какъ въ полѣ, такъ и на зимнемъ по-  
стоѣ. Часто, ошѣ долговременнаго  
въ полѣ пребыванія, земли, а наипаче  
у бѣдныхъ Плебейнѣ, оспавались без-  
плодными: ошѣ того произошли зай-  
мы, лихвы на лихвы, а на послѣдокъ  
жалобы и мятежи Народа. Сена-  
тъ къ поправленію сей скудости, учре-  
дилъ самъ собою, и безъ прозѣбы въ  
томъ ошѣ Трибуновѣ, чтобъ впредь  
воины содержались общими деньгами,  
и чтобъ для сего плашежа уставле-  
на была новая подашь, ошѣ которой  
бы никакой Гражданинѣ исключенъ  
не былъ.

347 Народъ увѣдавъ, что вышелъ Се-  
годѣ. напусъ-Консульнѣ въ помянутой си-  
лѣ, чрезвычайно былъ обрадованъ, и  
ошѣ всѣхъ сторонѣ бѣжалъ къ Сена-  
ту. Одни целовали руки Сенапоровѣ,  
другіе громко называли ихъ Отцами  
Народными, и всѣ кричали, что они  
гошovy пролишь кровь свою до по-  
слѣдней капли за Отчечество, копо-  
рое они почитали милосердою мате-  
рю



рю и щедрою упробою дѣтей своихъ.

Въ сей общей радости одни только Народные Трибуны дали примѣшить въ себѣ грызущую ихъ печаль и зависть. Союзъ всѣхъ степеней не давалъ имъ мѣста себя выказывать. И какъ они всегда получали свой блескъ отъ несогласія Республики, то и разглашали, что Сенату (не дорого станетъ его щедрость; что Народъ, въ совершенной слѣпотѣ не видитъ, что онъ самъ себѣ будетъ плашить жалованье; что къ тому несправедливо, чтобъ тѣ, кои служили прежде на своемъ содержаніи и кончили уреченное время службы, принуждены были плашить жалованье новымъ воинамъ, заступившимъ ихъ мѣсто въ войскѣ; что надлежитъ до нихъ, они твердо намѣрились никогда не плашить сей подаши; и что они даютъ свое покровительство, и употребятъ всю силу ихъ званія въ защиту тѣхъ, кои захотятъ освободиться отъ оной.

Они

Они ласкались, что имѣя силу надъ народнымъ разсужденіемъ, заставляя Плебеянъ отвергнуть сію милость, кошорая имѣ для того полько была прошивна, что Сенатъ ее сдѣлалъ. Однако почная и настоящая польза, паче же примѣръ Римскихъ Первоначальниковъ, заплашившихъ тогда же свою долю, превозмогли надъ уловляющими словами Трибунскими. Сенатусъ-Консултъ утвержденъ Плебисциномъ и общимъ согласіемъ Народа. Каждый усердно приносилъ малую подать по мѣрѣ своего иждивенія: подать, кошорая на послѣдокъ долженствовала служить къ великому всѣхъ облегченію. Какъ не было еще тогда нарочно кованной монеты, то всякой день прибывали возы нагруженные недѣланною мѣдью, отъ разныхъ жишелей въ казну на подать, кошорую казначей принимали вѣсомъ и кусками.

Конецъ шестой книги.



КНИ-





## К Н И Г А VII.

Римляне осаждаютъ Веію (Городъ), которую берутъ по десятилѣтней войнѣ. Одинъ Трибунъ Народной предлагаетъ сдѣлать изъ сего Города другою Римъ, пославъ туда для жительства половину Сената, Рыцарей и Народа. Сіе предложеніе стараніемъ Сената уничтожено. Камиллъ, притѣсняемъ отъ Трибуновъ, выходитъ изъ Рима и удаляется въ Ардею. Войско Галловъ подъ предводительствомъ Брена, вступаетъ въ Тосканію и осаждаетъ Клузіумъ. Тосканцы просятъ помощи у Римлянъ. Римляне отправляютъ къ Брену Пословъ, кои неосторожностью своею принуждаютъ сего Полководца объявить

вить войну ихъ Отечеству. Сраженіе при рѣкѣ Алли. Римъ взятъ и вынуженъ. Осада Капитолія. Камиллъ Диктаторъ. Галлы побиты наголову. Римъ вновь выстроенъ. Манлій Капитолинъ, по обвиненію что онъ хотѣлъ объявить себя Римскимъ Царемъ, сверженъ съ верьху Капитолія. По многихъ проискахъ и совѣщаніяхъ, кои Плебеяне тщетно употребляли чтобъ одинъ изъ двухъ Консуловъ избираемъ былъ отъ ихъ Общества, получаютъ на конецъ толь жадно желаемую или честь, отъ слезъ одной женщины. Секстій, первый Консулъ Плебеянинъ. Претура. Едильство Курульное. Сіи два новые чина преловѣрены Патрикіямъ исключительно отъ Плебеянъ. Клавдій Лициній Столонъ, издатель Закона Лициніева, первый, за нарушение онаго, осужденъ къ денежному взысканію.



Учредивъ подать для содержанія войскъ, Сенатъ, сверхъ народнаго въ шомъ облегченія, имѣлъ видъ разпространить свое оружіе далѣ, и быть въ состояніи производить войну долговременнѣе. До начала сего учрежденія, вмѣсто войны производились, шакъ сказать, одни шолько набѣги, кои обыкновенно кончились боемъ. Сіи малыя побоищи не продолжались болѣ дватцаши или триццати дней, а часто кончились еще скорѣ; ибо воины безъ казеннаго содержанія не могли долѣ выдерживать ратной службы. Когда же Сенатъ увидѣлъ себя въ состояніи содержать во всякое время порядочное войско, то представились ему болѣ великіе виды. Онъ предпринялъ осадить Веію, Городъ изъ самыхъ лучшихъ крѣпостей въ Италіи, который служилъ оградой югъ Тосканіи, и не уступалъ Риму ни въ воинствѣ, ни въ богатствѣ, ни въ жителяхъ.

То-

Тосканцы жили въ образѣ Респу-  
блики, какъ Сабиняне, Волски, Рим-  
ляне и большая часть другихъ На-  
родовъ Италіи. Одинъ только Го-  
родъ Веія, наисильнѣйшій изъ всего  
ихъ множества, избралъ себѣ Царя  
отъ недавнаго времени; а сія пере-  
мѣна въ правленіи произвела, что  
другіе малые Области подчиненные  
сему Властоначальному Городу, спа-  
ли бытъ менѣ усердны.

Римляне свѣдавъ о томъ, рѣши-  
лись начать войну съ Веіями по по-  
воду сдѣланнаго ими грабительства  
на землѣ Римской. Они съ пользою  
окончивъ войну противу Волсковъ,  
употребили всевозможные стараніи,  
къ вооруженію сильной рати, какая  
бы могла соопвѣтствовать великости  
ихъ предпріятія.

Титъ-Ливій сказываетъ, что тог-  
да избрано было восемь военныхъ Три-  
буновъ, чего еще никогда не бывало  
въ Республикѣ; другіе же писатели  
означаютъ только шестерыхъ. При-  
мѣчаніе



мѣтно еще другое различіе въ Писателяхъ повѣствующихъ о произшествіи сей осады: иные полагаютъ Трибунство Марка Фурія Камилла и Аппія Клавдія Красса въ 348 году Рима; другіе же показываютъ, что они получили сіе Достоинство не прежде какъ въ 350 году; вѣроятно и то что въ семъ году Камиллъ могъ быть скорѣе Ценсоромъ, нежели военнымъ Трибуномъ. Но какъ бы разнѣ о томъ ни писали, въ послѣдствіи Исторіи показано будетъ, что сіи двое Правители наиболѣ прославились въ войнѣ оной.

Аппій былъ внукъ Аппія Децемвира, и сынъ Аппія же бывшаго военнаго Трибуна въ триста двадцать девятомъ году отъ созданія Рима. Сходство именъ и прозваній, какое можно было примѣтить въ Сенаторахъ Клавдіанскаго рода, даетъ видѣть что они всѣ были старшіе изъ дѣшей, согласно съ тогдашнимъ обыкновеніемъ въ Римѣ, гдѣ старшій сынъ

сынѣ брааѣ всегда имя своего отца ; младшіе же заимствовали свои имена , или отъ щоту по порядку ихъ одного за другимъ рожденія , или отъ времени и часа , въ которомъ они были названы .

Аппій осшался въ Римѣ , для сопрошивленія Трибунамъ , и для поддержанія обыкновеннаго своевольства народнаго ; а Камиллѣ въ званіи военнаго Трибуна , производилъ помянутую важную для Римлянъ осаду , которую онѣ послѣ щастливо кончилъ , въ свое Диктаторство .

348. Можно судить о крѣпости Города , по времени осады , которая ровно десяти лѣтъ продолжалась , съ разными удачами и неудачами . Римскіе Полководцы не ослабѣвали при осадѣ , ни въ самое зимнее время , котораго суровость превозмогали они построивъ шамо домики для укрытія воиновъ . Съ начала Трибуны , какъ скоро о томъ свѣдали , нашли поводъ злословить Сенатъ по ихъ обыкновенію .



нїю. Они говорили во всѣхъ Собра-  
нїяхъ, что они и прежде ошгадали,  
что щедрость Сенаша имѣетъ въ се-  
бѣ тайной ядъ народной; что ново-  
выдуманное содержаніе войска, было  
только приманкою, которою Пашри-  
кїи заслѣпили глаза Народу; что  
они не ошиблись въ цѣнѣ, когда На-  
родъ продалъ имъ за то свою воль-  
ность; что военные Трибуны удерживая  
воиновъ зимою на полѣ, хотѣ-  
ли только опиятъ у народной части  
силу, какую она въ голосахъ имѣетъ;  
что Сенашъ и Пашрикїи опѣ нынѣ  
станутъ самовластно судить и рѣ-  
шить во всѣхъ Собранїяхъ; что дол-  
жно имъ дать возчувствовать, что  
они повелѣваютъ свободными людьми;  
и что Народъ имѣетъ Право прика-  
зать Полководцамъ отводить вой-  
ски въ Римъ по концѣ каждаго лѣт-  
няго времени, за тѣмъ чтобъ бѣд-  
ные Граждане, изнурая вседневно  
жизнь въ защиту своего Опечества,  
могли получить нѣкоторое отдохно-  

Р 2
веніе,

веніе, могли увидѣть свой домъ, увидѣть женъ и дѣтей, и дать свои голоса въ избраніи Правителей.

Аппій, котораго военные Трибуны оставили въ Римъ для сопровожденія предпріятій народныхъ Трибуновъ, по донесеніи ему сихъ мятежныхъ слуховъ, учредилъ Собраніе, и во первыхъ жаловался съ кротостію и ласкою, что народное мѣсто стало быть скопищемъ всѣхъ своевольныхъ людей, и позорищемъ всѣхъ раздоровъ; что Сенатъ, Правители и Законы явно были пренебрегаемы, и что оставалось только народнымъ Трибунамъ идти въ спанъ, возмущить войско, и отшвырнуть оное отъ повиновенія къ своимъ Полководцамъ. Онъ укорялъ ихъ, что они безпрестанно стараются разрушать единодушіе разныхъ степеней въ Области; что они одни производятъ всѣ несогласіи; что они ежедневно разшравляютъ ихъ своими пошворными увѣщаніями; и что они, не думая



мая о успѣхѣ войны, а только стараясь обезславить своихъ Полководцевъ, являющъ себя болѣе непріятелями Риму, нежели могущъ быть сами Веи. „Лучше было прежде не „предпринимать осады, продолжалъ онъ, а предпріявъ оную должно кончить. Имѣемъ ли мы выгоды оставивъ нашъ станъ, и столько шрудовъ военныхъ, наши укрѣпленія, „кои мы во кругъ соорудили, наши „башни, окопы, защищенія: оставивъ съ тѣмъ, чтобъ на будущее „лѣто вновь начинать всѣ работы „наши? И кто можетъ вамъ ручаться, что Тосканія столько имѣетъ „оповращенія къ Царю Вейскому, что „забывъ собственную пользу своей „Области, не приметъ оружія въ помощь Веямъ? Можешель вы не быть „увѣрены, что Веи, при маломъ нашемъ отступленіи, введутъ въ „родъ и новые силы, и новыми запасеніями утврдятъ въ немъ безопасность своего пребыванія? Кто „вамъ

„вамъ можетъ сказать, что они на  
 „будущее льто не будутъ сами пре-  
 „дупреждать васъ, и въ разбѣренной  
 „паче силъ и злобъ за разхищеніе земель  
 „ихъ, не станутъ взаимно наши гра-  
 „бить? На конецъ можетъ ли рес-  
 „публика не бытъ презираема своими  
 „сосѣдами, завидующими величеству  
 „Рима, когда они примѣшаютъ, что  
 „Полководцы ваши, подъ игомъ но-  
 „выхъ Законовъ Трибуновъ вашихъ,  
 „не смѣютъ споятъ въ полъ, ни кон-  
 „чить осады, какъ скоро холодной  
 „вѣтръ повѣетъ? На прошиву того  
 „ничто столько не прославитъ непо-  
 „бѣдимости Римскаго Народа, какъ  
 „извѣданное опытами его мужество,  
 „шоль надежное, что ни долговре-  
 „мянные труды въ полъ, ни суро-  
 „вость времени, не могутъ поколе-  
 „бать его въ швердыхъ предпріяті-  
 „яхъ, и что онъ хочетъ побѣдить  
 „или умереть подъ непріяшельскими  
 „стѣнами.



Народъ, предупрежденъ своими  
Трибунами, не возчувствовалъ Аппи-  
евыхъ представлений. Но уронъ, ко-  
шорой Римляне претерпѣли при оса-  
дѣ, произвелъ лучшее дѣйство, не-  
жели слова благоразумно вѣщаемыя.  
Веи, сдѣлавъ вылазку, нечаянно на-  
пали на осаждающихъ, великое чи-  
сло ихъ побили, сожгли ихъ осадные  
орудіи, и разкопали большую часть  
работъ ихъ. Сіе извѣстіе не только  
не навело робости на Римлянъ, но  
возбудило въ нихъ большую ревность  
къ продолженію осады. Рыцари, ко- 350.  
имъ Обласъ должна была спавить годъ.  
лошадей, выгнались снарядами себя  
своимъ собственнымъ иждивеніемъ. На-  
родъ, по ихъ примѣру, кричалъ, что  
онъ готовъ итти замѣнить потерян-  
ныхъ воиновъ, и клялся не возвра-  
щаться изъ сѣна, пока не будетъ  
взятъ Городъ. Сенатъ весьма хва-  
лилъ и тѣхъ и другихъ за ихъ усер-  
діе. Определено было давать жало-  
ванье всѣмъ вольнослужащимъ, кои пой-

дуть на осаду. Въ тожъ время особливая плаща назначена Коннымъ, и въ первой еще разъ Конница спала бытъ плащима общими деньгами.

Народные Трибуны видѣли съ великимъ безпокойствомъ и ревностью, что произшедшая въ войскъ неудача, вмѣсто того чѣмбъ произвестъ не удовольствіе и роптаніе въ Народъ, наипаче воспалила охоту и жаръ въ людехъ всякаго чина къ продолженію осады. Новая же неудача дала имъ случай и поводъ дерзко вознеисповишья противу Сенаша.

Капенашы и Фалиски, Народы Тосканскіе, наиблизайшіе къ Веіямъ, и слѣдственно имѣвшіе наиболъ учасія въ ихъ соблюденіи, скрышно вооружили силы. Они соединили свои войски, пришли нечаянно, и напали на станъ Римской. Луцій Виргиній и Маркъ Сергій, оба военные Трибуны, повелѣвали надъ сею осадю. Ревность, почти всегда бываемая въ равновластномъ совмѣстничествѣ, про-

извела



извела между ими ненависть; каждый имѣлъ половину войска въ своихъ повелѣнїяхъ, и какъ будто раздѣльно стояли каждый въ своемъ особомъ станѣ. Неприятели съ одной стороны нападаютъ на войско Сергіево, въ самое тяжѣе время осажденные, согласясь съ первыми дѣлаютъ вылазку, и съ другой стороны бой начинають. Римскіе воины мня бытъ въ сраженіи противу всей Тосканской силы, не доумѣваютъ отъ нападенія, слабо сопротивляются, паче защищая жизнь свою нежели побѣдить чая. Скоро ищутъ спасенія въ стремительномъ бѣгствѣ; всѣ робѣютъ, и бѣгство становится общимъ. Виргиній хотя могъ вспомошествовать войску своего Товарища, и полки его стояли въ порядкѣ гоповы къ бою: но ненависть сихъ двухъ Полководцевъ была столь чрезвычайна, что Сергій лучше хотѣлъ погибнуть, нежели просить помощи у своего соперника. Виргиній, съ своей стороны, въ удовольствіи видя его

неудачу, отказалъ и самымъ своимъ Чиновникамъ, посылашь къ нему людей на выручку, естли Сергій самъ не пришлеть просить у него помощи. Неприятели воспользовались несогласіемъ Начальниковъ: войско Сергіево обращенное въ бѣгство, укрылось въ Римъ, который не далъ тридцати верстъ отстоять отъ сшана, и Сергій явился туда не столько для оправданія своего дѣйствія, какъ для обвиненія поступка своего Товарища.

Сенатъ, при такомъ безпорядкѣ, приказалъ Виргинію оставить свое войско подъ повелѣніемъ своихъ Намѣстниковъ, и немедленно явиться въ Римъ отвѣтствовать на жалобы, кои принесъ на него его Товарищъ. Свойство дѣла произвело ожесточительные споры, и два военные Трибуны другъ друга язвили ругательствами.

Сенатъ нашелъ ихъ обѣихъ виновными: одного по тому что войски худо были повелѣваемы и не сражались съ довольною храбростію; другаго



таго же за то, что онъ лучше хотѣлъ оставить въ гибели своего Товарища, нежели спасти Сograжданъ своихъ. И такъ Сенатъ опредѣлилъ, чтобъ всѣ Трибуны сего года сложили чины свои, и чтобъ немедленно произведено было новое избраніе. Обвиненные Трибуны въ началъ не хотѣли повиноваться сему Опредѣленію, подъ видомъ, что время ихъ власти еще не кончилось. Народные же Трибуны не преминули уловить сей случай, въ которомъ ихъ властительство могло разпространиться: они грозили симъ двумъ Полководцамъ задержавъ ихъ, если они не покорятся Сенатскому Опредѣленію. Сервилій Агала, первый военный Трибунъ, пропусъ былъ высокоумными словами, какими сѣи Плебеянскіе Начальники унижали его Товарищей. „Вамъ „не принадлежишь, говорилъ онъ имъ, „грозить шѣмъ, кои имѣютъ надъ „вами верхъ въ Достоинствѣ. Товарищи мои знаютъ повиновеніе, ко- „шорымъ

„торымъ мы всѣ должны Сенапу; и  
„если они преслушны его опредѣ-  
„леніямъ, то я наименую Диктатора,  
„который своею самодержавною властью  
„найдетъ средство, безъ вашей въ  
„томъ помощи, принудить ихъ опре-  
„дѣлиться отъ званія.

Двое Трибуны не могли долѣ спо-  
рить общей волѣ Сенапа, отреклись  
отъ своего Начальства, и произведе-  
но новое избраніе.

Но Трибуны народные не удоволь-  
ствовались опрѣшеніемъ сихъ двухъ  
Полководцевъ. Между тѣмъ какъ за-  
ступившіе мѣста ихъ съ новымъ вой-  
скомъ продолжали осаду Веи, сіи  
Плебейскіе Начальники восстребовали  
Сергія и Виргинія предъ Народное соб-  
раніе. Они не упустили ничего въ  
себѣ случаѣ, чѣмъ только могли оже-  
сточить народные мысли, не только  
прошиву сихъ двухъ виновныхъ, но и  
прошиву цѣлаго Общества Сенапа.

352. Они представили ебъ хитрымъ зло-  
годѣ. умышленіемъ, что точной и един-  
ственной



сшвенной видѣ сего Общества былѣ  
 потѣ, чшобѣ уменьшитѣ число На-  
 рода, убавитѣ власшѣ его, пресѣчь  
 его Собраніи, или по меньшей мѣрѣ  
 ошдалишѣ учрежденіе оныхѣ; что по-  
 слѣднюю въ войнѣ неудачу, не долж-  
 но почитатѣ обыкновеннымѣ нещасшѣ-  
 емѣ, какое можетѣ случитѣся и съ  
 самыми великими Полководцами; но  
 что шо было слѣдствіе тайнаго у-  
 мышленія народной гибели; что Пол-  
 ководцы по многолѣшней рати при о-  
 садѣ Веи, нарочно для продолженія  
 войны попустили сжечь ихѣ орудіи,  
 взяшѣ укрѣпленіи и разоритѣ всѣ ихѣ  
 работы; что на послѣдокѣ Сергіевѣ  
 сшанѣ проданѣ неприятелямѣ; что  
 сей Полководецѣ желалѣ лучше по-  
 терятѣ всѣхѣ своихѣ воиновѣ, нежели  
 призватѣ на помощь своего Товарища;  
 что Виргиній смотря на изстребленіе  
 Римскихѣ Легіоновѣ, почиталѣ шо се-  
 бѣ побѣдою, которая безѣ дальняго  
 труда освобождала его и съ нимѣ  
 единомышленныхѣ, отѣ сполѣкихѣ не-  
 прид-

прияшелей, сколько было Плебеянъ въ предводимыхъ на жертву ополченіяхъ; что, послѣ столь позорнаго дѣйствія, Сенатъ чаялъ еще ослѣпить Народъ наружнымъ видомъ принужденія, по кошорому оба Полководцы отспавились отъ повелишельства въ войскахъ; но что Народъ долженствуешь показать, опредѣля сшрое наказаніе въ войнѣ виновнымъ, что его неудобно обманывать столь ощушительною хитросшью; что для отшрашенія впредь злоухищренныхъ слѣдствій отъ стороны Вельможей, не должно удоспоевать въ военный Трибуналъ иныхъ кромѣ храбрыхъ Плебеянъ, кои бы пеклись равно о защищеніи Отчечества, и особо о сохраненіи Народа.

Сергій къ извиненію своему тшечно представлялъ что успѣхъ оружія подверженъ нещаснымъ переменамъ; что тогда общій спрахъ напалъ на всѣхъ его воиновъ; что ему измѣнилъ его Товарищъ, оставилъ, и такъ сказать, предалъ въ руки неприятелю,

ко-



который съ двухъ сторонъ тѣснилъ его войско. Однако не отличая нещасья отъ злодѣянїя, Народъ осудилъ Сергїя къ тяжкому денежному взысканію, и такъ же Виргинїя, хотя онъ представлялъ что несправедливо было наказывать его за вину Товарища.

Народные Трибуны пользуясь ожесточенїемъ, которое они произвели въ Народъ противу Патрикїевъ, не преставали во всѣхъ Собранїяхъ твердить, что пора было освободиться отъ Тиранства Сенапа; что должно вышнюю власшь и главные Чины Республики отнять у Сергїянъ и у Виргинїянъ, чтобъ дать сіи почтенныя должности достойнымъ Плебеянамъ. 353. Они всенародно разглашали, что волю- 354. Народная угрожаема гибелью; годъ. а между собою производили сильные заговоры. На конецъ разными образами достигли къ тому, что въ приближающееся и въ слѣдующее по томъ избранїе заставили назвать Плебе-  
янъ

яиѣ въ военные Трибуны. А сія новая перемена въ правленіи Республики имѣла несчастныя слѣдствіи для Области, отъ частыхъ выигрышей, каковыя имѣли Римскіе непріятели надъ войсками подъ Плебеянскимъ повелѣніемъ.

355 Къ симъ несчастіямъ послѣдовала  
водѣ. заразительная язва. Народъ въ опечаленіи прибѣгалъ къ Богамъ; храмы наполнены были денно и ночью старыми и малыми, кои призывали Божеское милосердіе. Дуумвиры читали и толковали Сивиллическіе пророчества. Въ нихъ нашли они что надлежало произвестъ *Лектистернѣ*. То былъ древній обрядъ, при которомъ Кумиры Боговъ вынимались изъ своихъ кивошовъ. Тогда учреждался имъ осмидневной праздникъ, и каждой день ставились предъ ними великолѣпные столы съ кушаньями и напѣтками, какъ будто бы они могли довольствоваться ими. Граждане, каждый по своей силѣ, дѣлали общіе пиры; они при-



Приглашали къ себѣ безъ различенія друзей и неприятелей, а преимущественно призывали чужестранцовъ; давали свободу узникамъ, и спавили себѣ въ грѣхъ опять ловить ихъ по прошествіи праздника.

Паприкѣи пользуясь симъ разположеніемъ разумовъ, обратили въ священнопаинство сіи общіе казни въ Республикѣ. Они приписали ихъ ко гнѣву Божества, карающаго ихъ за то, что они въ послѣднихъ избраніяхъ оставили людей благороднаго корени, кои отличны отъ Плебеянскаго общества одни отъправляющіи чинъ Богослуженія.

Таковыя доказательствы дѣйствова-  
вали въ суевѣрномъ Народѣ сильнѣе,  
нежели всѣ краснорѣчивыя представ-  
ленія народныхъ Трибуновъ. Всѣ спа-  
ли почишашъ бѣдствіи угнѣтающіе  
Республику, шакъ какъ бы они воз-  
вѣщали гнѣвъ Божескій; и боясь чтобъ  
не раздражить наиболѣ Безсмертныхъ,<sup>355</sup>  
не преминули въ слѣдующемъ избраніи<sup>годъ</sup>.

вручить военное Трибунство по спарому однимъ Патрикїямъ.

Между тѣмъ осада производилась безъ знашнихъ успѣховъ ; дѣйство Римскаго оружія не простиралось далѣ какъ только что Римляне могли разграбить неприятельскіе земли. Въ слѣдующемъ году война была еще болѣ неудачна. Римляне, не довольны военными Трибунами, принудили ихъ сложить чины свои, подъ видомъ что при избраніи ихъ упущены были нѣкоторые обряды въ Авспиціяхъ. Подъ таковымъ видомъ обѣ стороны попеременно низлагали своихъ Начальниковъ, кои имъ не были благоприятны. Въ семъ случаѣ, такъ какъ во всеобщей напасши, Римляне имѣли нужду поставитъ Диктатора. Маркъ Фурій Камиллъ возведенъ былъ на сію высочайшую степень Достоинства. Онъ получилъ сію честь отъ самой необходимости, по колику Республика имѣла надобность въ великомъ Полководцѣ; и можно сказать тогда



тогда только безъ прозбы и иска-  
нїя превосходные качества досто-  
должно вступающѣ въ свое мѣсто.  
Усмотрѣно уже было, что во всѣхъ  
должностяхъ, въ которыхъ Камиллъ  
имѣлъ Товарищей, уступалась ему  
одному честь главноповелительства,  
по его рѣдкимъ дарованїямъ и опти-  
чной способности; къ тому примѣче-  
но, что въ неоднократно опправ-  
ленїи Диктаторства, онъ всегда по-  
ступалъ съ такою крошечностью и  
снисхожденїемъ, что подчиненные ему  
Чиновники, казалось будто раздѣля-  
ли съ нимъ его честь и влѣститель-  
ство. Онъ называлъ Полководцемъ Кон-  
ницы Приска Корнелїя Сципіона и не  
умѣшкалъ собрать великую силу вой-  
ска. Народъ съ ревностью бѣжалъ къ  
его знаменамъ.

Всѣ хотѣли слѣдовать за Полко-  
водцемъ, которой всегда былъ побѣ-  
дителемъ. Союзники такъ же при-  
слали къ нему значную подмогу и  
самыхъ лучшихъ воиновъ. Диктаторъ

тѣмъ часѣ отпратился въ станѣ  
подъ Вею. Едино его присудствіе  
возстановило весь военной порядокъ,  
которой по несогласіи и разбитіи во-  
енныхъ Трибуновъ былъ въ крайней  
разспроукѣ. Онѣ приказалъ подсту-  
нить ближе къ Городу и соорудить  
вновь укрѣпленіи, кои прежде разо-  
рилъ непріатель. По томѣ шелъ на  
Фалисковъ и Капенатовъ, разбилъ ихъ  
въ порядочномъ сраженіи, а послѣ сей  
побѣды, которая дѣлала его свобод-  
нымъ въ полѣ, онѣ возвратился къ  
осадѣ и жестоко приступалъ къ Го-  
роду.

Осажденные защищались съ рав-  
ною храбростію. Дикшаторъ видя,  
сколь шрудно было брать присту-  
помъ и силою такую Крѣпость, ко-  
торая защищаема была храбрымъ  
войскомъ, употребилъ подкопы. Во-  
ины его, неусыпною работою, сверхъ  
чаяніи отъ непріятелей, прокопали  
тайной путь, которой ихъ ввелъ въ  
самую крѣпость. Они скоро оттуда  
насы-



насыпались въ Городѣ; часть напала на шѣхъ, кои еще защищали стѣны, другіе же бросились разломать ворота и все войско вошло кучею въ Крѣпость. Побѣдители въ ярости рубили нещадно Веѣвъ, и оставили живыхъ только шѣмъ, кои безоружны находились. Немилосердые, но еще болѣе корыстолюбивые воины, шли по шомъ грабить съ дозволеніемъ своего Полководца.

Долговременная осада, множество бывшихъ уроновъ и неизвѣстность еще успѣха, все то вмѣстѣ произвело на конецъ радостное восхищеніе въ Римѣ, когда получено было извѣстіе о взятіи шоль труднаго Города. Всѣ Храмы наполнены были Римскими жителями, и уставлено четверодневное молебствіе въ возблагодареніе Богамъ покровителямъ Рима: что не было еще употребляемо ни въ самыхъ щастливыхъ успѣхахъ республики. Самый Тріумфъ Диктаторовъ имѣлъ нѣчто особое. Камиллъ представился

въ превосходновеликолѣнной колесницѣ, и четьре бѣлошерстныхъ коня везли оную.

Сія чрезвычайность въ торжествѣ не нравилась Народу. Въ самое то время какъ онъ возносилъ похвалами Диктатора, внутренно чувствовалъ досаду, взирая на чрезмѣрную пышность сего перваго Правителя, какую прежде только одни Цари употребляли, а по ихъ изложеніи посвященную только единому Богослуженію. Сего довольно было, чтобъ убавить къ нему общее почтеніе и благосклонность: сопротивленіе же, которое по шомъ оказалъ Камиллъ на новые предложеніи опъ одного Трибуна, совершило народную къ нему ненависть.

358 годъ. Тимъ Сициній Деншамъ, народной Трибунъ, предлагалъ сдѣлать другой Римъ изъ Города Вей, пославъ туда для жишельства половину Сената, Рыцарей и Народа. Онъ представлялъ для выгодъ въ шомъ положеніе



Ложеніе мѣста , крѣпость , великолѣпіе зданій , обширность и хлѣбородіе земли съ преимуществомъ предъ самымъ Римомъ: на конецъ прибавилъ что Римляне симъ способомъ удобнѣе могутъ сохранитъ свои завоеванія.

Народъ всегда жадный къ новостямъ принялъ сіи предложенія съ особливыми изъявленіями удовольствія. Дѣло, слѣдуя обыкновенію, въ началѣ понесено въ Сенатъ. Камиллъ , который передъ тѣмъ только вышелъ изъ Диктаторства, сильно шому воспрощивался. Хошя онъ имѣлъ въ томъ особую честь , чтобъ Римляне жили въ столь славномъ Городѣ , который имъ завоеванъ , и хошя могъ такъ же мыслишь , что шо будущіе новые и всегдашніе свидѣтели его побѣды , но онъ ставилъ злодѣяніемъ вести Римской Народъ въ поработенный Городъ , и предпочесть побѣжденную землю побѣдоносному Отечеству. Онъ прибавилъ , что ему не возможно кажется , чтобъ два столь сильные Города мо-

гли пребывать долго въ мирѣ, могли раздѣлясь жить подъ одними Законами и составлять одну Республику; что нечувствительно изъ сихъ двухъ Городовъ произойдутъ двѣ разные Области, кои будутъ воевать одна съ другою, и напоследокъ достанутся въ жертву ихъ общимъ неприятелямъ.

359 Сенашоры и первые Вельможи, под-  
годъ. вигнуцы представлѣніями сего перва-  
го Гражданина Республики, объявили что они скорѣе умрутъ предъ глазами Римскаго Народа, нежели оставятъ ихъ Опечесство. Старые и молодые вышли на сборное мѣсто, гдѣ Народъ былъ въ Собраніи, и тамъ раздѣлясь между кучею заклинали Народъ со слезами, не покидать ихъ царствующаго Города, которой долженствуетъ напоследокъ повелѣвать Вселенною, и которому Боги наищастливѣйшую судьбу предзнаменовали. Они указывая по томъ руками на Капитолій, спрашивали у Плебеянъ имѣютъ ли они ожесточеніе оставить

Юли-



Юпитера, Весту, Ромула и прочих Боговъ покровителей Города, для того чтобъ слѣдовать за Сициніемъ, который искалъ, шоль несчастнымъ раздѣленіемъ, разорить Республику. На послѣдокъ сіи благоразумные Сена-торы умѣли шоль сильно возбудить ощущение Вѣры, что Народъ не могъ вопрошиваться оному. Онъ уступилъ хотя прошиву желанія, сему внутреннему чувству вкорененному предразсудками отъ воспитанія. Предло-<sup>360</sup>женіе Сициніево по большинству го-<sup>годъ.</sup>досовъ отвержено, и Сенатъ такъ какъ въ награжденіе Народу за его послушаніе, опредѣлилъ по Камиллову мнѣнію, раздать Вейскіе земли на каждый домъ по семи удѣловъ; и дабы привлечь холостыхъ къ женидбѣ, такъ чтобъ они въ состояніи были воспитать дѣшей обязанныхъ служить Республикѣ, имъ такъ же опредѣлено получить участіе въ сей раздачѣ.

Народъ, обрадованъ сею щедростью, превознесъ Сенатъ похвалами. Союзъ

между сими двумя степенями паки  
возобновился. Народъ для единого по-  
чщенія къ Сенату согласился и на  
то чѣмъ возставлено было Консуль-  
ство. Въ правленіе сихъ Патриче-  
скихъ Начальниковъ, Еквы побѣждены  
были, а Фалиски уже предались Ре-  
спубликѣ. Всѣ сіи выгоды приписаны  
были благоразумію и храбрости Ка-  
милловой. То было новыми поруга-  
ніями Трибунамъ кои не могли про-  
стишь ему оныхъ, по колику не тер-  
пѣли Народъ съ Сенатомъ въ союзъ,  
которой они почишали произведеніемъ  
Камилловымъ, на пресѣченіе ихъ вла-  
стительства.

Они желали бы изшребить того,  
которой имъ былъ одинъ опаснѣе все-  
го Сената; но трудно было напасть  
на челоѣка почишаемаго своими Сogra-  
жданами за добродѣтели, чрезвычай-  
но любимаго воинами, и которой поль-  
зу своего Ошечества почишалъ глав-  
ною корыстью во всѣхъ дѣлахъ сво-  
ихъ.

Бла-



Благочестіе его въ Вѣрѣ подало имъ поводъ, какого не могла вдохнуть имъ злоба и ненависть. Сей Полководецъ передъ тѣмъ какъ повелъ своихъ воиновъ на приступъ Вейской осады, обѣщался посвящать десяшую часть добычи Аполлону. Но когда Городъ былъ взятъ, онъ въ тогдашнемъ замѣшательствѣ и безпорядочныхъ грабежахъ, забывалъ о своемъ обѣщаніи. Когда же непорочность его совѣсти привела ему на умъ то что онъ желалъ исполнить, позно уже было совершить его желаніе. Не было средства заставить воиновъ принести вещи, кои они или прожили или продали. Въ сей неизвѣстности Сенатъ приказалъ обнародовать чтобъ всѣ тѣ, кои имѣютъ истинное къ Богамъ благоговѣніе, положили сами цѣну ихъ добычи, и принесли бы десяшую часть сей цѣны ко Квесторамъ, дабы содѣлать тѣмъ приношеніе свойственное благочестію и даровитости Римскаго Народа.

Сія дань, не во время требуемая, взволновала Народъ противу Камилла. Народные Трибуны съ жадностью ухватали сей случай, въ которомъ злоба ихъ могла розпространишься. Они привели на память день его Триумфа, когда противу обыкновенія онъ представился въ колесницѣ везомой чешыря бѣлыми конями. Они прибавили, что сей гордой Пашрикѣй имѣетъ хитрость содержать всегда Народъ въ бѣдности; что онъ нарочно вымыслилъ будто общалъ Богамъ десятую часть Вейской добычи, для того чѣмъ нибудь убавить пожитокъ воиновъ и разорить Народъ.

362 А по томъ одинъ изъ сихъ Трибуновъ, по имени Луцій Апулей, заставилъ его явиться передъ Народное Собраніе, и показалъ на него вину что онъ похищилъ къ себѣ изъ корыстей Вейскихъ нѣкоторыя мѣдные двери, кои у него видимы въ домѣ.

Камиллъ, воспревоженъ симъ новаго рода обвиненіемъ, собралъ къ се-



въ друзей своихъ и главныхъ изъ сво-  
 его Триба, и просилъ ихъ не попу-  
 сшить, чтобъ для шоль малой и вы-  
 мышленной причины осужденъ былъ  
 ихъ Полководецъ. Плебеяне чаямые  
 друзья его предупреждены были Три-  
 бунами. Они, по совѣтѣ между со-  
 бою, отвѣщивали Камиллу, что  
 они охотно хотѣли плащить за него  
 сумму, естли онъ осужденъ будещъ  
 къ денежному взысканію, но что не  
 въ ихъ власти состоятъ изъ вины  
 его вывести. Камиллѣ, гнушаясь ихъ  
 слабостью, вознамѣрился лучше са-  
 мовольно изгнать себя изъ Рима, не-  
 жели видѣть позоръ осужденія постыд-  
 наго для его имени. Выходя изъ до-  
 ма онъ простился съ женою и съ дѣ-  
 тьми: но не былъ провожаемъ ни  
 кѣмъ изъ особъ знатныхъ. Сказыва-  
 ютъ, что дошедъ къ воротамъ Го-  
 рода онъ остановился, и возрѣвъ на  
 Капитолій молилъ Боговъ, дабы не-  
 благодарные его Сograждане вскорѣ ра-  
 скаялись воздавъ ему зломъ за добро-  
 дѣтели,

дѣтели, и чшобѣ ихѣ собспвенная  
напасѣ, заставила назадѣ звать его.  
362 онѣ удалился въ Ардею, Городѣ въ  
годѣ. близкомѣ разспоянїи отѣ Рима, гдѣ  
онѣ свѣдалѣ, что онѣ осужденѣ къ  
взысканїю сѣ него пяташцаши ты-  
сячѣ ассовѣ, что учиняешѣ около по-  
лупораспа рублей.

Думали что моленїе сего вели-  
каго мужа подвигло гнѣбѣ Божеской  
и навлекло кровавую войну, которую  
Галлы произвели сѣ Римлянами. Сїи  
два произшествїя шакѣ скоро одно за  
другимѣ послѣдовали, что всегда су-  
евѣрной Народѣ приписалѣ гибель Рима  
не давно бывшему изгнанїю Камил-  
лову.

Первое нашествїе Галловѣ на Ита-  
лію было въ царствованїе Тарквинїя  
старшаго, въ лѣто отѣ начала мира  
четыре тысячи четыреста шестое  
надесять, отѣ созданїя же Рима сто  
шестидесятѣ пятое. Амбигатѣ царство-  
валѣ тогда во всей Цельшической Гал-  
ліи. Сей Государѣ находя въ обла-  
стяхѣ



спяхъ своихъ излишнее число жителей, послалъ Сиговеца и Беловеца, двухъ своихъ племянниковъ, предводительствовать силами набранными изъ людей цвѣтущаго возраста, съ тѣмъ, чтобъ они шли себѣ искашь въ отдаленныхъ мѣстахъ твердаго поселенія. То могло быть и отъ тогдашняго обычая, которой употреблялся въ Северѣ еще въ десятомъ вѣкѣ; или какъ сказано Амбигатъ изобрѣлъ сѣи военныя переведеніи въ точномъ видѣ освобожденія себя отъ прыжкаго и необузданнаго юношества, которое рѣдко бываешь въ покоѣ и слѣдственно рѣдко другихъ не безпокоить. Какъ бы то ни было, судьба по предвѣщанію послала Сиговеца за Рейнъ, которой пустиась въ путь Герсинійскимъ лѣсомъ, пробрался въ даль силою оружія, овладѣлъ Богемією и въ округъ лежащими землями. Беловецъ обратился на Италію: онъ прошелъ Альпы. Тогда Сенонцы и Мансалы, кои большою частью составляли его войско,

войско, овладѣли сими прекрасными  
Провинціями, кои находясь между  
Альпійскими горами, и Аппенинскими,  
между Фесиномъ рѣкою и Есіею впа-  
дающею въ море внутри Анкона. Они  
поселились тамо, и нѣкоторые Писа-  
тели отдають имъ начало и основа-  
ніе Городовъ Милана, Вероны, Паду,  
Бресса, Кома и многихъ другихъ Го-  
родовъ въ сихъ мѣстахъ построенныхъ,  
кои и нынѣ еще остались. Первая  
война, которую они имѣли противу  
Римлянъ, была въ около трехъ ты-  
сячъ шесть сотъ шестомъ надешати  
году мира, двѣсти лѣтъ послѣ ихъ  
переселенія въ Италію. Они осадили  
тогда Клузіумъ Тосканской Городъ.  
Жители боясь подпастъ подъ обласъ  
сихъ Варваровъ, просили помощи у  
Римлянъ, хотя они не имѣли друга-  
го повода ожидать оной, кромѣ того  
что они въ послѣднюю войну не при-  
стали помогать Веіямъ, какъ посту-  
пили большою частью другіе Етру-  
рійскіе Народы. Сенатъ, не имѣя ни  
какого



какого особливаго союза съ симъ Городомъ, удовольствовавался опсправить только въ Посольство трехъ братьевъ Фабіева рода, молодыхъ Паприкѣевъ, для посредства въ примиреніи сихъ двухъ Народовъ. Римскіе Послы по прибытіи въ станъ Галловъ представлены были въ Совѣтъ. Они предложили посредничество Рима и спрашивали у Брена Царя, или Начальника сихъ Заалпинскихъ Галловъ, какое право имѣеть чужеземной Народъ на Тосканію, или какую обиду жили Клужіума ему сдѣлали? Бренъ гордо имъ отвѣтствовалъ, что онъ право свое имѣеть въ мечъ, и что храбрые и смѣлые люди всѣмъ владѣть могутъ; но что, не говоря о семъ первомъ естественномъ правѣ, онъ приносилъ справедливую жалобу на Клужіянъ, въ томъ что они имѣя много земли излишней отказали ему уступитъ такую кошорой они сами не пашутъ, и кошорою хощятъ владѣть безъ всякаго употребленія.

Т

Они

„Они причиняютьъ намъ, прибавилъ онъ, такіе же обиды, какіе нѣкогда дѣлали вамъ Сабиняне, Албанцы и Фиденяне, какіе дѣлаютьъ вамъ еще и нынѣ Еквы и Волски и всѣ ваши сосѣди, у которыхъ вы сильною рукою опіяли лучшую часть земель ихъ. И такъ перестанте вступатьъ за Клузіянъ, въ предосторожность, чтобъ вашимъ примѣромъ не научить насъ защищать тѣхъ, у которыхъ вы опіяли ихъ древніе владѣнія.“

Фабіи, ожесточены столь гордымъ отвѣтомъ, скрыли однако свою досаду, и подъ видомъ что будто въ званіи посредниковъ желаютъ говорить съ Правителями Клузіума, они испросили пропускъ въ Городъ. Но какъ скоро туда пущены были, то вмѣсто чтобъ поступать по своему званію и исполнять должностъ мирныхъ посредниковъ, сіи Послы, съ молодостью опіюдь неспособною къ отправленію дѣла требующаго чрезвычайной



вычайной оспорожности, надѣясь только на свою храбрость и [спремительность] лѣтъ своихъ, уговаривали жителей къ швердому защищенію. А чѣмобѣ дать имѣ въ томъ примѣръ, они сами предводительствовали войновѣ въ выласкѣ, и Квинтъ Фабій главный Посольства, убилъ своею рукою одного изъ первыхъ Начальниковъ надѣ Галлами. Бренъ, справедливо озлобленъ шакowymъ поступкомъ, предпринялъ не по обычаю варваровъ произвести мщеніе. Онъ послалъ Герольда въ Римъ, требовать чѣмобѣ ему выданы были Послы, кои шоль явно право людей нарушили; въ случаѣ же отказа, посланной имѣлъ приказаніе объявить войну Римлянамъ.

Когда Герольдъ прибылъ въ Римъ и предложилъ вину своего посланія, Сенаторы приняли дѣло на разсмотрѣніе въ общемъ Собраніи. Благоразумѣйшіе въ Сенатѣ разсуждали, что надлежало наказать тѣхъ, кои шоль явно Право людей нарушили;

или что по крайней мѣрѣ надлежало  
 успокоить Галловъ черезъ деньги. Но  
 молодые Сенаторы, по своей спремимельной  
 склонности къ оружію опровергли сіе мнѣніе какъ недостойное  
 Римскаго имени. Разсмотрѣніе о томъ  
 перенесено было въ Народное Собраніе.  
 Фабій Амбустъ ошецъ прехъ сказан-  
 ныхъ Пословъ, хотя былъ Патрикій,  
 умѣлъ однако привлечь къ себѣ благо-  
 склонность Народа. По его прозьбамъ  
 Плебеяне шоль сильно стояли за дѣ-  
 шей его что не только оправили  
 Герольда назадъ безъ удовольствія, но-  
 363 еще сдѣлали ихъ военными Трибуна-  
 ми и поручили имъ предводительство  
 войска, которое положили послать  
 прошиву Галловъ. Бренъ, по возвра-  
 щеніи Герольда съ отвѣтомъ, обра-  
 щилъ свою злобу и оружіе на Рим-  
 лянъ, и прямо пошелъ къ Риму.  
 Войско его было многочисленно, и  
 наводило шрепешъ на мѣста, гдѣ  
 Бренъ шествовалъ. Жители Городскіе  
 и деревенскіе убѣгали изъ домовъ при  
 его



его приближеніи; но онъ не остано-  
вился нигдѣ, и объявилъ что онъ  
хочетъ воевать только противу Ри-  
млянъ.

Военные Трибуны выступили изъ  
Рима и вывели сорокъ тысячъ чело-  
вѣкъ войска. Силы ихъ въ количествѣ  
не уступали Брену, но въ войскѣ  
Галловъ порядокъ и послушаніе лучше  
наблюдаемы были. Римскіе Полковод-  
цы по несчастіи и изгнаніи Камил-  
ловомъ, не смѣли поступать съ пол-  
ною властью, и принуждены были  
упускать самовольство и безпорядокъ  
своихъ воиновъ, слѣдственно и не  
повелѣвали съ тою точною строгостью  
какая необходимо нужна въ военной  
службѣ. Примѣчено къ тому, что  
сїи Трибуны, предъ выступленіемъ  
изъ Рима не принесли Богамъ жертвъ  
и упустили предзнаменованіе Авспи-  
цій: обряды кои весьма важны были  
въ суевѣрномъ Народѣ, которой, мож-  
но сказать, заимствовалъ храбрость  
свою и упованіе о тѣхъ щастливыхъ  
знаковъ,

знаковъ , какіе предвѣщали ему Ав-  
гуры. Но болѣ всего губило Римлянъ  
великое множество Начальниковъ. Въ  
войскъ ихъ находилось шесть воен-  
ныхъ Трибуновъ, равновластно повелѣ-  
вающихъ, кои были большою частію  
молодые люди, и имѣли болѣ ошваги  
нежели способности. Они шли дерзко  
сопрошиву Галловъ, и встрѣтили ихъ  
у рѣки Алліи въ полусушочномъ пуши  
отъ Рима. Тѣ и другіе тотъ часъ  
построили свои войски въ боевой по-  
рядокъ. Римляне, чтобъ неприятели  
ихъ не окружили, растянулись въ  
стороны и поставили лучшихъ вой-  
новъ на правомъ крылѣ и на лѣвомъ,  
а по тому средина была слабѣе. Гал-  
лы не преминули напасть болѣ на  
слабое мѣсто. Они скоро пробили и  
разсыпали Когорты, кои средину зани-  
мали. Два крыла стали быть разрѣ-  
заны, и видя на мѣстѣ своихъ силь-  
ное неприятельское ополченіе, не из-  
влекая меча побѣжали. То было об-  
щее бѣгство вмѣсто сраженія; и въ  
семъ



семь замѣшательствъ устрашенные 363  
 воины, вмѣсто чѣмъ бѣжали въ годъ.  
 Римъ, который былъ отъ нихъ толь-  
 ко въ шестидесяти стадіяхъ, бро-  
 сились въ Вею. Иные, покусившись  
 переплыть за Тибръ, потонули; мно-  
 гіе въ непріятельскомъ посмиженіи  
 пали подъ мечами побѣдителей; нѣ-  
 которые только спаслись отъ ихъ  
 жестокости, убѣжали въ Римъ, но  
 принесли туда страхъ и опчаяніе.  
 Сенатъ, чая чѣмъ все войско побито  
 на голову, и не имѣя довольно силъ  
 для защищенія Города, засадилъ въ  
 Капитольскую Крѣпость всѣхъ людей,  
 кои были въ состояніи оборонять  
 оную. Онъ снабдилъ ихъ сколько могъ  
 тогда промысливъ свѣспными при-  
 пасами, и чѣмъ лзя было долѣ со-  
 держать себя оными, то принимаемы  
 были въ Крѣпость тѣ только, кои  
 могли дѣйствовать оружіемъ. Большая  
 часть спариковъ, женъ и дѣтей, въ  
 безпомощномъ состояніи, скрылись по  
 лѣсамъ и въ ближніе Города. Но пре-

старѣлые Сенаторы предпочли лучше погрести себя подъ развалинами своего Отечества и окончить жизнь въ Городѣ, котораго они не могли защищать болѣ, нежели влачить свое бѣдство и изнемогшую древность въ чужихъ покровахъ. Многіе Жрецы къ нимъ присовокупились и великодушно преподавали себя на смерть, по примѣру сихъ удрученныхъ старосшю Сенаторовъ. Таковой родъ преподавнїя былъ частію ихъ Богоугодности; Римляне вѣровали, что самопроизвольная смерть, которую Начальники ихъ приносили въ жертву преисподнимъ Богамъ, наводила страхъ и смятеніе на враговъ Республики. Сии почтенные и сбдиами украшенные старцы, одни въ священныхъ своихъ облаченїяхъ, другіе въ одѣянїяхъ Консульскихъ со всѣми знаками своего Достоинства, сѣли при вратахъ домовъ своихъ въ костеныхъ сѣдалищахъ, гдѣ они съ швердостью ожидали неприяшелей и смерти.

Естьли



Естьли бы , послѣ побѣды при Алліи, Галлы прямо пошли въ Римъ, Республика была бы въ концѣ изпровержена , и имя бы Римлянъ прекратилось. Но сіи дикіе воишли , провели около шрехъ дней въ раздѣлѣ своей добычи, а тѣмъ временемъ какъ они забавлялись надъ корыстями побѣдъ своихъ , упустили главную ихъ пользу. Римляне между тѣмъ успѣли вывести своихъ женъ и дѣтей ; Сенаторы же и всѣ кои годны были къ сраженію , засѣли въ Капитоліи , гдѣ трудно было взять ихъ. Бренъ вошелъ въ Римъ и овладѣлъ онымъ въ около шриста шездесати прешемъ году отъ его основанія. Вороты были отворены , стѣны безъ защищенія и дома безъ жителей. Такая пустоша во многолюдномъ Городѣ , подавала ему страхъ какой нибудь потаенной засады. Но какъ онъ искусенъ былъ въ своей должности, былъ доброй воинъ и Полководецъ , то для безопасности своего завоеванія , разпредѣлилъ до-

вольную часть людей, сперечь сборные мѣста и главные улицы.

Первое зрѣлище, которое представилось глазамъ его, и которое наиболѣе привлекло его вниманіе, было то что онъ увидѣлъ тѣхъ почтенныхъ старцевъ о коихъ сказано, что они преподавали себя на смерть, и ожидали оной при врагахъ домовъ своихъ. Ихъ великолѣпныя одѣяніи, бѣлые власы и бороды, величественной и твердой взоръ, къ тому молчаніе которое они хранили, все то вмѣстѣ привело сперва въ недоумѣніе Галловъ, и возбуждало въ нихъ то же почтеніе, какое они къ Богамъ имѣли. Они не смѣли къ нимъ приблизиться, но нѣкто изъ воиновъ отважнѣе прочихъ, любопытствуя хотѣлъ притронуться къ бородѣ одного древняго Сенагора: тогда сей мужественный старецъ, за дерзкое къ себѣ прикосновеніе, ударилъ его по головѣ копейною своею палицею. Воинъ во опмщеніе томъ часъ его убилъ; а въ  
тоже



тоже время и другіе спарики и Жре-  
 цы посѣчены были въ своихъ сѣдали-  
 щахъ. Всѣ жили, кои не могли  
 укрыться, пали подѣ жестокостью  
 оружія, безѣ пощады ни пола ни воз-  
 расша. Бренѣ облегеѣ по томѣ во кругѣ  
 Капитолія, и послалѣ объявить дер-  
 жавшимся въ Крѣпости, чѣтобѣ они  
 сдались добровольно. Но видя ихъ  
 въ томѣ непоколебимое упорство, по-  
 кусился брать Крѣпость лѣсницами.  
 Римляне имѣя выгоды въ сраженіи,  
 отогнали сѣи войски и значное чи-  
 сло ихъ побили. Бренѣ увидѣлѣ, что  
 не лѣзя было овладѣти Крѣпостью за-  
 щищаемою естествомъ ея поло-  
 женіемъ, какѣ развѣ только поморить  
 посаженныхъ голодомъ. А чѣтобѣ оп-  
 мсшить римлянамъ за сопротивленіе,  
 онѣ вознамѣрился разорить Римъ до  
 основанія. Воины по повелѣнію его  
 зажгли дома, разорили Храмы, раз-  
 ломали общенародные зданія, и за-  
 гладили стѣны. И такѣ изѣ прекра-  
 снато Города, славнато уже во всей  
 Италіи,

Италіи, оставались только развалины, пригорки, и чистое поле, на которомъ Бренъ учредилъ штабъ своего войска, коего часть окружала Капитолій, другая же послана была искать припасовъ.

Сии посланные войски чаяли, что они страхомъ своего оружія уже всю Область покорили, и въ слѣдованіи своемъ не наблюдали ни порядка ни должности. Воины безпрестанно оплучались для грабежа, оставшіе же цѣлые дни проводили въ пьянствѣ. Ни Чиновники, ни подчиненные не думали чтобъ могли имѣть другихъ неприятелей кромѣ тѣхъ, кои заперлись въ Капитоліи.

Камиллъ по своемъ изгнаніи удался въ Ардею, какъ было сказано. Сей великой мужъ, оскорбляясь несчастіемъ своего Отечества, болѣе нежели собственнымъ своимъ изгнаніемъ, предпринялъ отмстить разорителямъ Рима. Онъ легко уговорилъ Ардейскихъ молодыхъ воиновъ за нимъ послѣ-



Посаѣдовавъ; и по согласію съ Правителями онъ вышелъ изъ Ардеи во время шемной ночи, и напалъ на Галловъ погруженнымъ въ снъ и пьянствъ. Онъ ужаснымъ образомъ посѣкъ ихъ силу, а тѣ кои въ шемномъ скрылись, на утро попали въ руки земледѣльцевъ, которые шакъ же не сдѣлали имъ пощады.

Вѣдомость о семъ произшествіи, скоро разнеслась во всей Италіи. Римляне, кои убѣжали въ Веію, и тѣ кои по ближнимъ деревнямъ скрылись, шли въ совокупленіе. Не было ни единого, которой бы не укорялъ себя изгнаніемъ Камилловымъ, какъ бы онъ былъ причиною онаго; и почитая сего великаго человека единственною своею подпорою по разореніи Рима, они всѣ вознамѣрились избрать его своимъ Начальникомъ. „Для чего, „говорили они, Ардейцы иноплеменники имѣютъ славу побѣждать подъ „предводительствомъ Камилловымъ, „въ то время какъ его Сograждане, „спран-

„странствуютъ, какъ несчастно изгнанные, въ собственной своей Области.,, Всѣ хотѣли ему повиноваться, всѣ хотѣли служить подъ его знаменами. Тотъ часъ посылаютъ къ нему Повѣренныхъ, кои заклинаятъ его принять въ свое покровительство неприютныхъ Римлянъ и оставшихъ отъ побоища при Алліи.

Камиллъ сперва отговаривался отъ всякаго повелѣнства, тѣмъ что онъ былъ изгнанъ. „Римъ уже не существуетъ болѣ, отвѣщивали ему сии Повѣренные, и мы не можемъ болѣ почитаться Гражданами такого Города, которой разоренъ до основанія. Возри человѣколюбно на несчастные остатки Области процвѣтавшей болѣ трехъ вѣковъ въ славу и величествѣ. Едино только побойще премѣнило судьбу ея, и съ нею нашу участь: намъ не осталось индѣ прибѣжища какъ въ швоемъ странѣ.

Камиллъ;



Камиллѣ , всегда повинуюсь Зако-  
намъ , и по томъ еще не склонился ,  
а приговорилъ прежде послашь въ Римъ  
увѣдать, былъ ли сохраненъ Капито-  
лій , и естли оной еще держится  
Римлянами , взявъ на то повелѣніе  
отъ Сенаѣ , которой заперся тамо.  
Предприятіе однако имѣло великіе  
трудности , по тому что Крѣпость  
окружена была со всѣхъ сторонъ не-  
приятельскими силами. Но не взи-  
рая на то одинъ молодой Римлянинъ ,  
по имени Понцій Коминій , пустил-  
ся въ путь, и сквозь множество опа-  
сностей достигъ въ Капитолій. Се-  
наѣ немедленно собрался : посланной  
возвѣстивъ собранію побѣду Камил-  
лову , и требовалъ отъ него , именемъ  
всѣхъ Римлянъ совокупленныхъ изъ сво-  
его разсѣянія , чѣтобъ сей великой  
Полководецъ былъ имъ данъ въ На-  
чальники. Не было о томъ много  
разсуждаемо : Сенаѣ и воины кои  
предспавляли въ себѣ Народъ , всѣ въ  
одинъ голосъ объявили ево Диктаторомъ.

ромъ. Тотъ же часъ Понцій отпра-  
вленъ съ наказомъ его наименованія;  
и сей молодой человекъ возвратился  
въ станъ, такъ щастливо какъ прежде  
прокрался въ Капишолій.

Камиллъ отъ изгнанія перешелъ  
въ первое Достоинство Республики. Онъ  
названъ Дикшаторомъ и самодержав-  
нымъ Правителемъ Римлянъ. Для вся-  
каго другаго Полководца то было бы  
щещнымъ только шишуломъ, ибо  
при семъ званіи не дано ему ни вой-  
ска, ни денегъ чѣмъ можно было  
набрать оное. Онъ однако все то  
нашелъ въ своей отличной храбрости,  
и въ сей высокой славы копорую онъ  
приобрѣлъ наисправедливѣйшимъ об-  
разомъ. Едва увѣдали о его новомъ  
Достоинствѣ, какъ со всѣхъ сторонъ  
воины въ станъ его являлись, и не  
въ долгомъ времени онъ увидѣлъ у себя  
болѣ сорока тысячъ войска, и Римлянъ  
и союзниковъ, кои всѣ почитали себя не-  
побѣдимыми подъ предводительствомъ  
шоль великаго Полководца.

ТѢМЪ



Тѣмъ временемъ какъ онѣ гото-  
вилъ вооруженіе и предпринималъ осво-  
бодить Капитолій отъ осады, нѣ-  
копорые Галлическіе войны примѣ-  
тили по горѣ, на коей стояла сія  
Крѣпость, слѣды Поншіева прохода.  
Они донесли о томъ Брену, копорой  
пошѣ часъ принялъ намѣреніе водрашъ-  
ся въ стѣны пою же дорогою. Онѣ  
выбралъ въ своемъ войскѣ такихъ  
изъ воиновъ, кои жишельсшвовали на  
горахъ и изъ дѣтства обыкли проворно  
лазить. Сіи войны получа повелѣніе  
пускаются ночью, въ укрывающей  
ихъ темнотѣ, въ верхъ пробирашся съ  
камня на камень; и такъ съ преве-  
ликимъ трудомъ, а съ наибольшою  
еще опасностью, другъ другу подая  
руки, они всходяшъ мало по малу, и  
подбираются на конецъ подъ самую  
стѣну копорая съ той стороны не  
высоко была взведена, по уваженію  
полю крушаго мѣста, какъ оное ка-  
залось неприслупно.

Часовой уснулъ на шу пору, и Галлы начали приспавя лѣсницы взбирашьяся на стѣну; тогда гуси, посвященные Юнонѣ, кои питаемы тамъ были по правилу Вѣры, яко Божеству принадлежашіе пернашъ, вострепенулись на слухъ Галловъ и крикъ подняли. Маркъ Манлій нѣкогда бывшій Консулъ пробужаешся ихъ крикомъ, прибѣгаетъ шуда, и первый бросается отрѣвать отъ стѣны неприятелей. Онъ одинъ прошиву ихъ воюетъ, усѣкаетъ шомъ часъ руку одному Галлу, кошорой за несъ было мечъ поразить его; въ то же время другаго отрѣваетъ шомъ сильно щипомъ своимъ, что сей кашился съ верьху горы до самаго низа. Все воинство охраняющее крѣпость на то же мѣсто поспѣваетъ въ минушное зремя. Римляне рѣютъ и шѣсняшъ Галловъ; Манлій предводишельствуя опрокидываетъ однихъ на другихъ въ кучу; нѣтъ удобности бѣжать отъ пораженія. Большая часть спасаясь отъ неприятельскаго меча низвергающся въ

про-



пропасти, такъ что мало осталось людей, кои могли возвратиться къ спану.

Первое, что сдѣлали осажденные по спасеніи себя отъ конечной гибели, было то что они свергли съ высоты горы часового, заснувшего во время подступленія Галловъ. По шомъ они совѣщовали о награжденіи Марка Манлія, которой своею неусыпностью и храбростью спасъ Республику. Каждой воинъ далъ ему полфунша муки и небольшую мѣру вина изъ своего припаса. Такое награжденіе велико было по причинѣ скудости припасовъ, кои тогда почти къ концу истощены были. Бренъ отчаялся тогда взять Капитолій инымъ образомъ какъ только развѣ голодомъ, по чему содержалъ его въ столь крѣпкой осадѣ, что въ седмимѣсячное продолженіе оной, Римляне не могли имѣть никакой себѣ подмоги.

Равной недостаткомъ чувствовали и сами Галлы. Съ тѣхъ поръ какъ

Камиллѣ поставленъ былъ Дикшаторомъ, сей искусной Полководецъ, овладѣвъ полемъ, занялъ всѣ проходы. Галлы не могли опадаясь для промысла припасовъ, не подвергая себя совершенной гибели. Такимъ образомъ Бренъ державъ въ осаду Капишолій, осажденъ былъ самъ, и претерпѣвалъ равную скудость какую заставлялъ шерпейскъ заключенныхъ Римлянъ.

Въ сей общей бѣдѣ часовые у Капишолія, и часовые у неприязельскаго войска, начали говорить о примиреніи. Рѣчи ихъ нечувствительно дошли до Начальниковъ, кои ошъ того не отрицались. Сенатъ, не имѣя ошъ Камилла никакого извѣстія, со времени поставленія его въ Дикшаторы, и къ тому принуждаемъ голодомъ, вознамѣрился вступить въ договоры. Сулпицій, военной Трибунъ, посланъ былъ для переговоровъ, и онъ согласился съ Бреномъ дать ему тысячу фунтовъ золота, съ тѣмъ только чтобъ онъ отступилъ отъ Города,



и немедленно сошелъ съ земель республики. Принесено было золото; но когда надлежало его вѣсить, то Галлы неправильные вѣсы употребили. Римляне вознегодовали противу сего подлога. Но Бренъ вмѣсто чтобъ ошвратить шоль видимую несправедливосць, положилъ свой мечъ съ поясомъ, въ прибавокъ къ вагъ, кошорая противовѣсила золото. Сулпицій, въ неперпѣннй отъ шоль безчестнаго налога, спрашивалъ у него, какое онъ имѣетъ Право въ своихъ чрезмѣрныхъ требованіяхъ. „Какому бышь другому, ошвѣтствовалъ варваръ, кромѣ „того что побѣдишели имѣютъ власць „надъ побѣжденными?,,

Между симъ споромъ Камиллъ подступилъ подъ самый Римъ съ войскомъ. Свѣдавъ же что происходили между Бреномъ и Римлянами договоры, онъ взялъ съ собою главныхъ своихъ Чиновниковъ и значную часть охраняющаго войска, съ которыми предпринялъ явиться къ присудствію догово-

ривающихся. Онъ самъ хотѣлъ посредствовать тамъ для соблюденія пользы своего Отечества, или какъ върояшнѣе кажется, хотѣлъ дать знать посланнымъ отъ сидящихъ въ осаду, что онъ въ состоянїи ихъ выручить, и заставишь неприятелей скоро отступить отъ Крѣпости.

Войско его, по данному повелѣнїю, слѣдовало за нимъ медленнымъ приближенїемъ; и Галлы полагаясь на вѣру мирнаго условїя, допустили въ близость передовые полки сего войска безъ сопротивленїя.

Какъ скоро Камиллъ явился въ Собранїе, посланные отъ Сенапа разступились дать ему мѣсто какъ первому Правителю Республики. По донесенїи ему о договорѣ какой они учинили съ Бреномъ, они жаловались на несправедливость, которую сей Государь оказалъ въ исполненїи. „Отнесите золото назадъ въ Капитолій,“ сказалъ Камиллъ посланнымъ отъ Римлянъ; а вы, Галлы, прибавилъ „онъ



„онѣ, спрячте свои ваги и вѣсы. Рим-  
 „ляне единымѣ только оружіемѣ до-  
 „жны искупить свою землю., Бренѣ,  
 вѣ удивленіи отѣ произнесеннаго вы-  
 сокорѣчія, какого онѣ не слыхалѣ еще  
 ни отѣ кого изѣ римлянѣ, предста-  
 вилѣ ему, что онѣ поступаетѣ про-  
 шиву заключеннаго договора. Но Ка-  
 милѣ отвѣтствовалѣ, что онѣ имѣ-  
 етѣ честь быть Диктаторомѣ, и  
 что не надлежитѣ ничего постано-  
 влять безѣ его воли. Спорѣ разгоря-  
 чился и скоро дошелѣ до того что  
 надлежало рѣшить его оружіемѣ. Ка-  
 милѣ, предвидѣвѣ по заранѣ, прика-  
 залѣ ближе подойти своимѣ войскамѣ;  
 обѣ силы начали рубиться съ жесто-  
 костью. Римляне не взирая на пло-  
 хость мѣста которое для нихѣ без-  
 выгодно было вѣ сраженіи, напоследѣ-  
 докѣ гонятѣ по всѣмѣ сторонамѣ Гал-  
 ловѣ. Бренѣ собираетѣ ихѣ, покида-  
 етѣ осаду, и учреждаетѣ станѣ за  
 нѣсколько верстѣ отѣ Рима. Камиллѣ  
 слѣдуетѣ за нимѣ, съ такою же пыл-  
 костью,

костью, нападаетъ на него вновь и въ концѣ его разбиваетъ; большая часть Галловъ побиты на мѣстѣ, или въ бѣгствѣ отъ жителей ближнихъ населеній.

363 Симъ образомъ Римъ, бывъ взятъ  
годъ. противу всеобщаго чаянiя, освобожденъ на концѣ храбростiю одного изгнанника, которой жертвовалъ своимъ мщенiемъ пользѣ своего Отечества. Но содѣлавъ ему спасенiе въ войнѣ сильною бранью, онъ въ другой разъ, можно сказать, сохранилъ его во время мира, и по очищенiи отъ неприятелей.

Городъ былъ разоренъ, дома превращены въ пепелъ, и стѣны Городскiе изпровержены, какъ выше сказано: трудно было, такъ сказать, найти Римъ въ самомъ Римѣ. Въ полѣ общемъ опустошенiи Народные Трибуны возобновили старое предложенiе селиться въ Веѣ, и требовали чѣмъ переведенъ былъ шуда Сенатъ и Народъ и чѣмъ тамъ учреждена была Столица Области.



Они представляли во всѣхъ Собраніяхъ, горькую бѣдность Народа, почти наго избѣжавшаго отъ гибели, изнуреннаго толикими нещастьями, безъ силъ, безъ денегъ, безъ покрова, и немогущаго вновь поспроить цѣлой Городъ, отъ котораго не осталось ничего кромѣ развалинъ. На прошивушого Веія, говорили они, представляетъ Римлянамъ укрѣпленной Городъ отъ естества и искусства, прекрасныя строенія, здоровой воздухъ, и плодородную землю.

Сенапъ же поставлялъ себѣ въ правило Богоугодности, не покидать никогда Римъ, и шоль основательныя Трибуновъ пребыванія убѣждалъ одними прозьбами и ласками. Самые достопочтенные люди изъ Сенапоровъ показывали Народу гробы ихъ предковъ; другіе приводили на память проспонароднымъ умамъ Храмы посвященные Ромуломъ и Нумою; не позабыли такъ же вспомнить о чело-  
вѣчьей головѣ, найденной нѣкогда подъ

основаніемъ Капитолія : о сей головѣ  
которая по пророческому извѣщенію  
предзнаменовала что сей Городъ бу-  
детъ обладать Вселенною и содѣла-  
ется царствующимъ Престоломъ надъ  
всѣми Народами.

364. Камиллъ, имѣя въ семъ произше-  
годѣ. ствіи болѣ власпи и уваженія нежели  
весь Сенатъ, спрашивалъ у однихъ,  
почто же они сохраняли Капитолій, а у  
другихъ, почто же они сражались  
въ полѣ не щадя себя для Рима, естли  
они намѣрены были послѣ его оста-  
вить. „Представыте себѣ, говорилъ  
„онъ имѣ, что вы переселясь въ Веію,  
„должны воспріяты имя побѣжденнаго  
„Народа, и оставить славное назва-  
„ніе Римлянъ: оставишь событіе на-  
„ищаспливѣйшихъ судебъ, кои Боги  
„предзнаменовали Риму, кои съ име-  
„немъ вашимъ доспанутся первымъ  
„пришельцамъ. Они не преминутъ во-  
„цариться въ Капитоліи, и сею пе-  
„ремѣною можетъ быть напоследокъ  
„содѣлаются вашими Господами и ва-  
„шими



„шими пиранами., Сїи доказатель-  
ства основанные на Благочестїи и  
славѣ, сильно дѣйствовали надъ суе-  
вѣрнымъ и славолюбивымъ Народомъ,  
которой едину только надежду все-  
мирнаго владычества, предпочиталъ  
настоящимъ въ жизни выгодамъ. Къ  
тому нѣкоторое случайно услышан-  
ное слово, довершило его въ томъ  
увѣренность. Сенашъ былъ тогда въ  
чрезвычайномъ Собранїи для разсужде-  
нїя о столь важномъ дѣлѣ. Луцій  
Лукрецій первый долженствовалъ ска-  
зать свое мнѣнїе. Какъ сей Сенашоръ  
отворилъ только уста, нѣкто изъ  
военныхъ Чиновниковъ распоряжая смѣ-  
ну караула, закричалъ Знаменосителю,  
чтобъ онъ остановился, и тутъ поста-  
вилъ свое знамя; къ тому произнесъ  
се слово: *здѣсь быть надобно.*

Сей голосъ услышанной въ самое  
то время, когда всѣ были въ нерѣ-  
шимости предпрїятїя, казался быть  
съ небеси посланъ. Я приемлю слово  
предвѣденїя, вскричалъ Лукрецій, и  
лови-

повинуясь Божескимъ судьбамъ, кои низ-  
посылаютъ намъ совѣтъ толь благо-  
приятной. Сенатъ доволенъ былъ его  
мнѣніемъ. Чудо сего произшествія раз-  
неслось въ Народъ и премѣнило мысли  
людства. Слово вышедшее изъ устъ  
безъ намѣренія, но обращенное въ про-  
рочество, содѣйствовало болѣ, неже-  
ли самые твердые доказательствы  
Сенаша. Тотъ часъ забыто было о  
переселеніи въ Веію. Каждый началъ  
строить себѣ домъ, не разбирая  
на своей или на чужой землѣ стро-  
ился. Республика подарила домъ со-  
стоящій въ Капитоліи, Марку Ман-  
лію въ потомственнѣйшій знакъ его хра-  
брости и благодарности Сograжданъ  
его. Но при награжденіи толь важной  
услуги, она почиала за досподожно  
364 наказать Квинта Фабія Амбуса, кото-  
рый нарушилъ Право людей, и привлекъ  
мстительную войну Галловъ.

Клавдій Марцій рушилъ, народной  
Трибунъ, воспребовалъ его передъ На-  
родное Собраніе, да въ ошвѣтъ въ по-  
ступкѣ



спутникъ какой онъ сдѣлалъ во время своего Посольства. Сенашь чувствуя зло, въ которое онъ ввергъ республику, защищать его не вступался: Вся повѣренность, которую отецъ его имѣлъ въ Народъ не могла ему способствовать. Свойственники его объявили, что къ препятствію послѣдняго о немъ рѣшенія, нечаянная смерть его заспигла: какъ то всегда случалось съ тѣми, кои имѣли силу духа предупредить свое осужденіе и позоръ казни.

Между тѣмъ другіе Граждане, разсѣянные по округамъ, кои во время нашествія Рима Галлами, убѣжали въ Вейю и въ другіе ближніе Города, Жрецы, жены, дѣти, всѣ въ Римъ возвратились. Едино у всѣхъ попеченіе было о твердомъ пристанищѣ. Всюду производилось строеніе; позволено было брать камни, гдѣ бы они ни были найдены. Кровельные плиты дѣлались издивеніемъ Области безъ покупки, и работа шекла съ такимъ успѣ-

спѣхомъ, что скорѣе года Городъ со всѣмъ былъ выстроенъ.

395  
годъ. Римъ, можно сказать, выродился вновь изъ своего пепела. Но едва жители его вкусили оподохновеніе, и уже новые войны принуждали ихъ къ вооруженію. Тосканды, Еквы, и Волски, равно сосѣди Рима и слѣдственно его неприятели, совокупились угнѣпашъ его прежде нежели онъ получитъ свои силы. Латиняне и Герники, хотя союзники Римскаго Народа, но всегда завидуя его разпространенію, вошли въ предпріятіе первыхъ, и дали на помощь свою часть войска. Тѣ и другіе ласкались, что послѣ шоль великихъ уроновъ Городъ найденъ будетъ безъ защищенія. Они напали по согласію въ едино время и съ разныхъ сторонъ на его землю; а пограбя окрестности и соединя свои войски пошли прямо на Римъ. Оттуда высланы были военные Трибуны съ Легіонами, чтобъ не допустить неприятелей къ ближнему подступленію.



нїю. Но сїи Полководцы, не входя въ сраженїе дали себя запереть въ ущелинахъ и тѣсныхъ проходахъ. Они не могли ничего другаго тогда сдѣлать, какъ только выбраться на верхъ Марсовой горы, гдѣ они стоять разположились. Правда, что спанѣ ихъ находился въ безопасности отъ неприятеля, но не было шуда приступа для подвоза нужныхъ вещей, и войско могло шамъ помереть голодомъ.

Въ сей крайности надлежало паки прибѣгнуть къ Полководцу, которой преодолѣвалъ всѣ напасши и трудности: Камиллъ въ третїй разъ названъ былъ Дикшашоромъ. Тотъ часъ онъ повелѣлъ всѣмъ Гражданамъ, не исключая стариковъ, взять оружіе. Отъ единого слуха его имени и приближенїя, неприятели пришли въ робость. Они не мыслятъ болѣ о побѣжденїи, думаятъ только о томъ чтобъ не быть побѣжденными; они закапывающся въ своемъ спанѣ, которой

порой они укрѣпляютъ околѣи многими засѣками. Камиллъ туда подошелъ и обозрѣлъ ихъ положеніе; между тѣмъ примѣшилъ, что по ушрамъ всегда подымался великой вѣтръ съ стороны горъ. По сему примѣчанію онъ скрытно умыслилъ и произвелъ нѣкоторое предпріятіе. Часъ войска его съ одной стороны учинила подложное нападеніе; между тѣмъ съ другой стороны воины, по данному повелѣнію отъ своего Полководца, пустили въ помянушую деревянную загороду съ огнемъ стрѣлы и горючіе маперіи, кои при вѣтрѣ какой обыкновенно подымался, скоро зажгли ихъ околы и засѣки. Пламя охватило палатки; воины, ужасаясь и не ждавъ повелѣній отъ своихъ Чиновниковъ, стремительно бѣгутъ вонъ изъ стана. Всѣ въ кучѣ и въ замѣшательствѣ попадающъ на Римлянъ, кои производятъ тогда страшное посѣчище надъ бѣгущими. Камиллъ послалъ по томъ попушнить огонь, чтобъ спасти добычу,



бычу, которую онъ отдалъ въ награжденіе своимъ воинамъ.

Съ равнымъ щастьемъ онъ воевалъ <sup>365</sup> годъ. противу Еквовъ и Тосканцовъ. Онъ продолжалъ съ ними войну въ теченіе безъ мала чetyрельшняго времени, то Диктаторомъ, то въ званіи военнаго Трибуна; и во всѣхъ сраженіяхъ имѣлъ благополучные успѣхи, возвращаясь всегда побѣдителемъ.

Но я не буду останавливаться надъ множествомъ славныхъ дѣлъ его, кои не принадлежатъ къ моему повѣствованію; долженъ примѣнить только что онъ, не менѣе благоразуміемъ своимъ какъ и мужествомъ, получилъ отъ Сograжданъ своихъ почтительное названіе возобновителя Отчечества и вшорато основателя Рима.

Изъ всѣхъ Римлянъ одинъ только Маркъ Манлій, имѣвшій нѣкогда честь Консульскаго Достоинства, противорѣчилъ сему общему Камилла почитанію. Правда, что онъ былъ изъ самыхъ храбрѣйшихъ Полководцевъ ка-

нѣ только могли родиться въ Римѣ, но его гордоспѣ и тщеславіе превосходили степеніи и самой его храбрости. Для него несносно казалось, что Камиллѣ предпочтенъ ему былъ въ предводишельствѣ войска. Ежелибъ я не сохранилъ крѣлости и Калистоля, сказывалъ онъ, могъ ли бы Камиллѣ взять Римъ возвратно? И когда онъ выгналъ Галловъ, всѣ знаютъ, что онъ напалъ на нихъ въ переговоры, и въ то время какъ они полагались на вѣру торжественнаго условія.

Таковыми и тому подобными рѣчами онъ облегчалъ грызущую его зависть, и старался помрачить славу человѣка котораго онъ почиталъ своимъ Соперникомъ. Терзаемъ желаніями властолюбія и безмѣрнаго тщеславія, онъ шелъ путемъ какой обыкновенно избираютъ тѣ, кои любятъ Тиранствовать. Онъ приложилъ стараніе улеснить Народъ, такъ какъ бы могъ дѣлать Плебейской Трибунъ. Онъ возобновилъ мятежныя предложеніи о  
раздѣлѣ



раздѣлѣ земель: источникъ и поводъ всѣхъ возмущеній. Но того еще не довольно, онъ произвелъ и другіе требованія, подѣ видомъ народнаго облегченія, желая будио бы дать способъ людемъ расдѣлаться съ долгами, въ какіе большая часть Плебеянъ вошли при построеніи домовъ своихъ. Онъ за иныхъ плашилъ, за другихъ ручался; продалъ свои земли для заплашы долговъ ихъ, и объявилъ что онъ отдастъ послѣднюю копѣйку въ своемъ домѣ, а не будетъ шерить, чтобъ Сograжданъ его за долги ковали. Нѣсколько разъ онъ вырывалъ ихъ изъ рукъ заимодавцевъ и не допускалъ сажать въ остроги. Таковымъ усиленнымъ и обольщительнымъ поступкомъ онъ скоро сдѣлалъ себѣ послѣдующую за нимъ, и такъ какъ спрегущую его толпу, изъ всѣхъ помянутыхъ людей, кои большою частью расточили свое имѣніе въ роскошахъ, и на послѣдокъ были всюду его спутниками, производя безпрестанно кромолы на сборищѣ.

Онѣ представлялъ имѣ, иногда все-народно, иногда особенно, что Вельможи не только что довольствуются одни владѣніемъ земель принадлежащихъ въ равной раздѣлѣ между всѣми Сograжданами, но еще присвоили себѣ золото собранное въ данѣ Галламѣ, которое добровольно вмѣстѣ сложили всѣ тѣ, кои заперлись въ Капитоліи. Къ тому прибавилъ, что тѣ же Паприкіи набогатились еще добычею побранною въ Бреновомѣ станѣ, копорая одна стоить такихъ денегъ, чемъ можно заплашить всѣ долги народные.

Таковыя рѣчи, повторенныя во многихъ случаяхъ и искусно внушенныя его сообщниками, взволновали людство. Всѣ другіе требованія преспали; только великой нажитокъ, и надежда видѣть всѣ долги жителей заплаченными, занимали всѣ мысли и разжигали желаніе извлечь помянутыя богатствы изъ рукъ Паприкіевъ. Возмущеніе день ото дня возрастало, и творецъ



творецъ онаго дѣлалъ его еще наиболѣе сильнымъ. Сенаѣ, въ семъ смятеніи, предпринялъ прибѣгнуть къ обыкновенному средству, то есть поставилъ Диктатора. Видѣ онаго поставленія прикрытъ наружностью новой войны противу Волсковъ. Но всѣ вѣдали, что сей Правитель долженствовалъ протѣяться съ другими неприятелями въ Городѣ, болѣе опасными нежели могли бытъ вибшіе. Достоинство сего чина пало на Авла Корнелія Косса, коимъ называлъ Квинша Капитолина Полководцемъ Конницы.

Волски были разбиты; но возмущеніе вседневно умножалось, и Диктаторъ принужденъ былъ въ Римъ возвратиться. Онъ согласился съ Сенаѣмъ въ поступкѣ какой имѣлъ ему надлежало; послѣ того предсталъ на сборище окруженъ Сенаѣрами и множествомъ Патрикіевъ. А возшедъ на свой Трибуналъ послалъ Ликтора повѣстить Манлію чтобъ онъ передъ него явился.

Манлій получа призывъ сташъ предъ лице самовластнаго Правителя Республики, велѣлъ слѣдовать за собою на сборное мѣсто всѣмъ своимъ сообщникамъ. Онъ подступилъ къ Трибуналу Диктатора съ шолкимъ множествомъ людства, что онъ могъ навесить скорѣе страхъ судьямъ своимъ, нежели испугаться отъ ихъ власти. Сенатъ и Народъ раздѣлены были на двѣ противныя стороны, кои готовы были къ дракѣ, каждая имѣя своево предводителя.

Тогда Диктаторъ повелѣвъ быть молчанію и обращая къ Манлію. „Я знаю, говорилъ онъ ему, что ты обвиняешь главныхъ въ Сенатѣ похищеніемъ золота собраннаго въ дань Галламъ, и похищеніемъ добычи недавней въ ихъ станъ; знаю и то, что ты поселилъ въ Народъ надежду, что сею одною послѣднею суммою можно заплашишь всѣ долги его. Я повелѣваю тебѣ называть сію минушу твою, крѣпкую ты знаешь виновнымъ“



„ными въ похищеніи сей части обща-  
„го сокровища. Есѣли же ты мнѣ  
„того не скажешь, то, дабы ты не  
„обманывалъ болѣ народъ своими кле-  
„вешами и обнадешиваніями, я при-  
„казываю чѣшбъ ты сей часъ поса-  
„женъ былъ въ темницу, яко народ-  
„ный клеветникъ и возмущитель..”

Манлій, въ недоуменіи ошъ толь  
высоковластнова и строгова Дикта-  
торова спроса, и не вступая въ до-  
казательство сего важнаго дѣла, опъ-  
вѣшествовалъ ему, что онъ спрашива-  
ешъ его о такой вещи, о которой  
онъ конечно самъ вѣдаешъ; и къ шо-  
му продолжалъ. „Но я вижу чѣ болѣ  
„всего вамъ досаждаешъ, тебѣ Авлъ  
„Корнелій, и всѣмъ сколько васъ ешъ  
„въ Собраніи Господъ Сенапоровъ и  
„Патрикѣвъ: шо конечно людство  
„которое за мною слѣдуешъ. Для  
„чего же вы не перебили у меня на-  
„родной благосклонности, когда вы  
„къ ней ревнуете? Или по крайней  
„мѣрѣ для чего вы не стараешесь разъ-

„Гдѣлишь ее со мною? Помогайте бѣд-  
 „нымъ Гражданамъ кои спонутѣ отъ  
 „безмѣрной лихвы ихъ истощающей;  
 „не допускайте чшобѣ они спрадали  
 „въ оковахъ; удостойте своего покро-  
 „вительства сихъ благодѣтельныхъ  
 „Плебейнѣ, кои по примѣру моему  
 „сохранили Капитолій; Защищайте  
 „тѣхъ, кои не щадя своей жизни,  
 „возвратили вамъ то самое мѣсто,  
 „на кошоромъ Трибуналъ вашъ и Пре-  
 „сполъ вашей области поставленъ;  
 „за иныхъ платите ваши деньги, за  
 „другихъ ручайтесь: и вы увидите  
 „что людство такъ же будетъ за  
 „вами слѣдовать, и возчувствуетъ  
 „равную къ вамъ благодарность и при-  
 „вязанность.

Диктаторъ отвѣтствовалъ ему что  
 онъ не принимаетъ отъ него посшо-  
 роннихъ изъясненій, а приказываетъ  
 ему говорить безъ всякаго уклоненія,  
 и прямо называть тѣхъ коихъ онъ зна-  
 етъ виновными въ похищеніи золота  
 и добычи отъ Галловъ, или при-  
 знаваться



знаться предъ всѣмъ Народомъ что онъ лгалъ и клеветалъ напрасно. Манлій, ошоропленъ и въ смятеніи, сказалъ только что онъ не намѣренъ дѣлать удовольствія своимъ неприятелямъ. По чемъ Диктаторъ велелъ чтобъ онъ веденъ былъ въ темницу. А какъ скоро Ликторы Манлія взяли, то онъ для возмущенія Народа призывалъ въ помощь всѣхъ Боговъ кои почитаемы были въ Капитоліи и въ Римѣ. Обращая же къ Народному множеству: „Можешель вы терпѣть храбрые Римляне, вскричалъ онъ, чтобъ вашъ защитникъ столь безчестно при-, тѣсняемъ былъ неприятелями завидующими его славу.“

Но не взирая на его восклицаніи; Диктаторовъ приказъ былъ исполненъ. Манлій отведенъ былъ въ темницу и никто защитишь его не покусился. Великое число его сообщниковъ удовольствовались только изъяснить свою прискорбность въ печальныхъ одѣянїяхъ, какіе употребляемы

Ф 5

были

были въ наивеличайшихъ несчастїяхъ; нѣкоторые же въ прибавокъ къ тому отпустили себѣ бороды и разшрепали волосы.

Дикшапорѣ, по одержанїи побѣды надъ Волсками и по Тріумфѣ, сложилъ свое Достоинство. Народъ въ день торжества далъ примѣшить въ себѣ грызущее его неудовольствїе. Нѣкоторые выговаривали что къ сему великолѣпному Тріумфу недоставало главнаго украшенїя, и что удивительно имъ было не видѣть шутъ же Манлія въ оковахъ привязаннаго къ колесницѣ Дикшапоровой. Иные для возмущенїя людства, представляли что Манлій имѣлъ довольно храбрости одинъ защищать цѣлой Народъ противу Галловъ; но что въ столь великомъ Народѣ нѣтъ ни одного котораго бы осмѣлился защищать Манлія противу Сенапа; что постыдно видѣть человека имѣвшаго Консульское Достоинство, въ безчестномъ поруганїи, и что должно разторгнушь

узы



узы защишника общей вольности. Сенапъ, боялся чѣтобъ Народъ въ неистовствѣ не пришелъ ломать дверей шемничныхъ, и чѣтобъ Манлѣй получа свободу сими наглými средствами, не разпространилъ далѣ свою дерзость, по чему за благо разсудилъ уничтожить сѣ дѣло, и выпустилъ его по своему собственному изволенію. Но чая утишить возмущеніе сею робкою предосторожностью, онъ далѣ возмутилеламъ Начальника, и наипаче озлобленнаго безчестіемъ шемницы, которой по томъ ошнудъ не способенъ былъ къ умѣренности.

Въ самомъ дѣлѣ, какъ скоро Манлѣй былъ выпущенъ, то вмѣсто усмиренія по своемъ несчастіи, подущалъ вновь Народъ возобновить древніе свои прѣбыванія. Онъ не прѣставалъ говорить въ особыхъ сборищахъ, о правосудіи по которому надлежало произвестъ раздѣлъ общихъ владѣній, и о должнóсти возсавить справедливое равенство между всѣми Гражданами единой

единой Республики. „Но вы никогда  
 „не исполнише столь важнаго пред-  
 „приятія, продолжалъ онъ обратясь  
 „къ самымъ усерднымъ своимъ сооб-  
 „щникамъ, естли вы въ сопрошивленіе  
 „гордоси и ненасыщства Патрикѣевъ  
 „будете только произносите жалобы,  
 „твердите роптаніи и бесполезно пло-  
 „дите рѣчи. Пора уже вамъ освобо-  
 „дите себя отъ ихъ тиранства: на-  
 „добно пресѣчь Диктаторства и Кон-  
 „сульства. Поставше Начальника ко-  
 „шорой бы повелѣвалъ равно Патри-  
 „кіямъ какъ и Народу. Естли вы  
 „меня находите Достойнымъ сего зва-  
 „нія, то чѣмъ болѣе вы мнѣ дадите  
 „власти, тѣмъ лучше можете на-  
 „дѣяться приобрѣсти во владѣніе то  
 „чего вы изъ давнихъ временъ тре-  
 „буете. Я желаю получить власть  
 „только для того чѣобъ васъ сдѣлать  
 „изобильными и щасливыми.,

Сказывающъ что таковыми и тому  
 подобными льстивыми словами, онъ  
 желалъ привести своихъ прислужни-  
 ковъ



ковъ къ намѣренію возставитъ въ своей особѣ Воцареніе. Но неизвѣстно какихъ людей онъ хотѣлъ употребитъ къ исполненію столь труднаго предприятия, ни того какъ далеко онъ простиралъ властолюбивые свои виды. Наиболь же достоверно кажется то что онъ въ своемъ домѣ стоявшемъ въ Капитоліи производилъ тайныя Собранія; что онъ не призывалъ туда ни Авла Манлія ни Тита Манлія своихъ братьевъ, а напротивъ того примѣчено у него было сборище людей только въ долгахъ погибающихъ, или потерявшихъ честное имя безпутнымъ поведеніемъ.

Сенатъ, въ ужасъ отъ сихъ тайно производимыхъ Собраній, выдалъ Опреѣленіе и Сенашусъ-Консультъ, по которому предписано было военнымъ Трибунамъ бывшимъ въ лицѣ Консуловъ, *крѣпко наблюдать дабы Республика какого либо вреда не претерпѣла*: таковой образъ предписанія употреблялся только при самыхъ великихъ  
опа-

опасностямъ въ Республикѣ, и давалъ симъ Правителямъ власть мало отличную отъ Диктаторской. Предложены потомъ разные средства къ предупреденію злостныхъ намбрений Манліевыхъ. Нѣкоторые Сенаторы вскричали что Республикѣ въ семъ случаѣ нуженъ другой Сервилій Агала, который бы смѣлымъ поступкомъ и смертью худава Гражданина возставилъ общую пищу и спокойство.

Но Маркъ Меній и Квиншъ Пешилій, хотя оба Народные Трибуны, представили себя Сенату и подали мнѣніе болѣ способное и болѣ приличное умбренности сего Общества. Сіи два Начальники предвидѣли что слѣдующее истребленіе ихъ властительства не далеко отстояло отъ истребленія вольности. Они представили что въ видимомъ разположеніи разумовъ, не лзя коснуться къ Манлію явнымъ насиліемъ, такъ чтобъ Народъ за него не вступился; что насильные способы всегда опасны и могутъ произ-  
вестъ



вѣсть междоусобную войну; что должно съ начала ошдѣлать Народные выгоды ошѣ Манліевыхъ; что они гошовы показашъ на него вину, какѣ на человѣка которой дѣлался ширатномѣ; что Народѣ, хотя заступалѣ сперва Манлія, строго и непреклонно судишъ его спанешѣ, какѣ скоро услышишъ что онѣ умышлялѣ и производилѣ заговорѣ прошиву вольности; что кѣ тому обвиняемый имѣешѣ вѣ глазахъ Народа нѣкоторую уже вину бышъ Патрикѣемѣ: обвинители же его будишъ Народные Трибуны. Сенашѣ одобрилѣ сей Совѣшѣ. Манліи призванѣ былѣ на судѣ; и какѣ дѣло состояло вѣ главномѣ преступленіи, то онѣ предсталѣ передѣ судей своихъ вѣ печальномѣ одѣяніи. Но тогда онѣ явился одинѣ; ни кто изѣ его родственниковѣ не хотѣлѣ препроводить его, ни вступашъ вѣ его нещастье: шолько любовь вольности и страхѣ рабства превозмогали вѣ сердцахъ Римлянѣ надѣ всѣми обязательствами родства и природы.

Обви-

Обвинители его показали что онъ развращалъ Народъ возмущительными рѣчами; что онъ предлагалъ перемѣнить образъ правленія; что онъ злоумышленною щедростію къ бѣднымъ хотѣлъ произвести бунтъ въ Народѣ; что напоследокъ ложнымъ доносомъ обидѣлъ цѣлое общество Сенапта. Манлій, не отрицая показанія сихъ разныхъ винъ его, отвѣтствовалъ только единымъ изчисленіемъ заслугъ своихъ, и свидѣтельствами кои онъ въ томъ получилъ отъ своихъ Полководцевъ. Онъ показалъ нарукавники, копья, два золотыхъ вѣнца за то что онъ первый вошелъ въ проломъ неприятельской крѣпости; восемь Сивическихъ вѣнцовъ за то что онъ спасъ жизнь въ сраженіяхъ коликаго же числа Согражданъ своихъ; тридцать снарядовъ отъ неприятелей, коихъ онъ убилъ своею рукою въ особныхъ другъ съ другомъ побоищахъ. Въ то же время онъ растегалъ грудь покрытую рубцами отъ ранъ, кои онъ получилъ  
вѣ



въ сихъ сраженіяхъ. На послѣдокъ онъ призывалъ Юпитера и другихъ Боговъ къ себѣ въ помощь, и обратясь къ Собранію заклиналъ Народъ возрѣшь на Капитолій прежде его осужденія.

Народъ, пронутивъ толь умилительнымъ зрѣлищемъ, не возмогъ рѣшиться на поступленіе по всей строгости законовъ, прошиву человека, которому Республика должна своимъ спасеніемъ. Видъ Капитолія, гдѣ онъ съ рѣдкою храбростію сражался прошиву Галловъ, дѣлалъ обвиненіе слабымъ, и производилъ жалость въ людствѣ. Трибуны видѣли тогда, что есѣли они не опідалятъ Народъ отъ вида сей Крѣпости, то она будетъ такъ какъ защиною преступнику въ глазахъ Народа, сколь бы ни были велики и доказательны его преступленія. И такъ, боясь чтобъ онъ не вышелъ изъ рукъ ихъ, они опложили вершеніе сего дѣла до другаго дня, и назначили мѣсто Собранія за Флуменшанскими воротами. Избавляющій его видъ не

X

былъ

370 былъ тамъ въ глазахъ его Судящихъ;  
 годъ. и тогда Народъ осудилъ свергнушь  
 Манлія съ вышины того же Капитолія ,  
 который былъ мѣстомъ свидѣтель-  
 ствующимъ его славу , содѣлался на-  
 послѣдокъ позорищемъ его казни и  
 безславія. Съ того времени , ни кто  
 изъ его потомковъ , не принималъ  
 имени Марка. Домъ его, въ которомъ  
 производились тайныя Собраніи , ра-  
 зоренъ , и къ тому было уславлено  
 чтобъ ни кто Патрикій не имѣлъ  
 жительства въ Капитоліи: въ предо-  
 спорожность чтобъ выгодное положе-  
 ніе Крѣпости стоящей выше всего  
 Города , не произвело намѣренія и не  
 подало способа овладѣть оною.

Народъ , которой сожалѣетъ безъ  
 разбора о всѣхъ несчастныхъ , не от-  
 личая преступниковъ отъ невинныхъ ,  
 не долго пребылъ безъ сокрушенія о  
 смерти Манліевой. Онъ позабылъ скоро  
 его властолюбіе ; вспоминалъ только  
 его храбрость и мужество , наипаче  
 же прилѣпленіе которое онъ оказы-  
 валъ



валъ къ народной пользѣ. Тѣ кои получали отъ него благодѣяніи укоряли людство, что покровители ихъ не жили долговременно, и что Народъ всегда бесчестно предавалъ ихъ злобѣ Сенаѣ; что сіе первостепенное Общество не можетъ терпѣть превосходныхъ достоинствъ; что Спурій Кассій, другой имѣвшій нѣкогда Консульское достоинство, за то что предлагалъ о раздѣлѣ земель, Мелій же за то что во время голода великодушно помогалъ бѣднымъ, несчастно пострадали отъ зависти Патрикѣевъ; что такими же хитростями они погубили Манлія, которой виновенъ только тѣмъ, что онъ по свойству великодушнаго Гражданина хотѣлъ освободить Народъ отъ изнуряющей его чрезмѣрной лихвы.

Язва приключившаяся мало времени спустя, приписана была про-<sup>371</sup> годъ. стымъ Народомъ Божескому гнѣву за несправедливую казнь ихъ Покровителей. Въ разговорахъ ихъ слышно было что

Юпитеръ , отмститель столь досто-  
славной крови, не могъ оставишь людей  
безъ наказанія за убійство защитни-  
ка его Храма.

Новыя войны , одна за другою ,  
прошиву Волсковъ , Цирцеянъ и Пре-  
неслянъ , продолжавшіяся около ше-  
сти лѣтъ , утишили сіи простона-  
родныя ропшаніи. Но наславшій по-  
томъ миръ ввелъ опять новые раз-  
доры , какъ будто такова была су-  
дба Рима , что онъ не могъ наслаж-  
даться вмѣстѣ внутреннимъ и внѣш-  
нимъ спокойствомъ.

Великое число Плебеянъ отличи-  
лись въ сихъ войнахъ храбростію , и  
къ тому приобрѣли богатствы кои  
давали имъ новую знаменитость. Сіи  
Плебеяне имѣя духъ высокаго муже-  
ства , осмѣлились простирашь свои  
виды къ Консульству и повелитель-  
ству войскъ. Къ достиженію же она-  
го они вмѣщали во всѣхъ своихъ рѣ-  
чахъ и во всѣхъ Собраніяхъ , что ни  
когда совершеннаго согласія не будетъ  
ль



въ Республикѣ, пока чины принадлежали однимъ Патрикіямъ; что равенство есть наикрѣпчайшее основаніе союза, и что должно приобщить въ Консульство безъ различенія Плебеянъ какъ и Патрикіевъ; что надежда къ полученію всѣхъ чести Республѣки произведетъ благородную ревность между двумя степенями Области, и что тогда ни одинъ Плебеянинъ не спашетъ щадить жизни, въдая что Достоинства, чести, благороденіе и слава принадлежатъ обще всѣмъ Гражданамъ.

Мѣлкой Народъ, занявъ единственно недостаточною жизнью, не пришивалъ къ симъ высокимъ требованіямъ. Патрикіи, съ другой стороны, спорили тому всегда съ великою смѣлостію и твердостію. То былъ въ теченіе многихъ лѣтъ безпрестанной споръ между Сенатомъ и Народными Трибунами. На концѣ слезы одной женщины исхитили то чего Трибуны не могли получить со всѣмъ

своимъ краснорѣчіемъ, ни происками  
ни заговорами: и такъ должно удо-  
стовериться что сей хитрой полъ  
тогда имѣетъ наиболѣ силы, когда  
употребляетъ собственную свою сла-  
бость къ успѣху своихъ намѣреній.  
Слѣдующее произшествіе свойственное  
къ Исторіи, которую я пишу пред-  
принялъ, докажетъ оное.

382  
годъ. Маркъ Фабій Амбусть, сверхъ  
трехъ сыновей упомянутыхъ при о-  
писаніи войны съ Галлами, имѣлъ  
еще двухъ дочерей, изъ коихъ стар-  
шая была въ замужествѣ за Сергіемъ  
Сулпиціемъ Патрикѣмъ порою, и  
которой тогда былъ военнымъ Три-  
буномъ; младшая же вышла за бо-  
гатаго Плебеянина по имени Клавдія  
Лицинія Сполона. Въ одинъ день какъ  
жена сего Плебеянина случилась бытъ  
у сестры своей, Ликторъ предше-  
ствуя Сулпицію возвращающемуся въ  
домъ изъ Сената, стучалъ въ двери  
своимъ жезломъ съ прутьями, да-  
вая имъ знать что самъ Правитель къ  
себѣ



себѣ идеѣ. Нечаянной стукѣ въ двери испугалъ жену Лициніеву; Сестра успокоила ее въ томѣ нѣкоторою гордою усмѣшкою, которая дала чувствовашь испуганной различность ихъ состояній. Тщеславіе Плебеянки жестоко пронупо было унижающимъ ее различіемъ, и произвело въ ней унылую задумчивость. Отецъ ее, и мужъ часто спрашивали ее о причинѣ унынія, но не могли довѣдаться. Она упрямымъ молчаніемъ долго оставляла ихъ въ неизвѣстности. Сіи двое Римляне, кои безмѣрно ее любили, усугубили свои прозѣбы и всячески старались вывѣдать ее тайну. На конецъ, по долгомъ спрошивленіи какое она употребила нарочно къ возбужденію ихъ любопытства, показала видъ какъ будто не могла опказать имъ въ пребываніи. Она призналась имъ со слезами и съ нѣкоторымъ смятеніемъ, что печаль ее въ гробъ вгонитъ, естли она произходя отъ одной крови съ своею

X 4

сестрою,

сестрою, не увидитъ своего мужа въ томъ же достоинствѣ какое имѣетъ его шуринъ.

Фабій и Лициній, къ утѣшенію ее, дали крѣпкіе ей обѣщаніи употребить всѣ силы чѣмъ возвести домъ ее на ту же степень чести какою пользуется сестра ее; и не умѣривая себя въ исканіи одного только военнаго Трибунства, они надѣлились свое желаніе вдругъ на самое Консульство. Тестъ, не взирая что былъ Паприкій, присоединился къ своему зятю; и частію въ угожденіе своей дочери, частію же въ опмщеніе за смерть сына котораго Сенапъ оспавилъ, онъ вступилъ въ подкрѣпленіе прозбы, прошиву пользы своего Общества. Лициній и онъ готовили на свою сторону Луцій Секстія Плебеянина же породю, равно почтеннаго и мужествомъ своимъ и краснорѣчіемъ, швердаго защитника правъ Народныхъ, и которому, по собственному признанію Паприкіевъ,

недоу



недоставало только знатной породы  
къ полученію всѣхъ высокихъ чиновъ  
въ Республикѣ.

Клавдій Лициній и Луцій Сек-  
стій согласились въ началѣ просить  
Трибунство Плебеянское, чтобъ тѣмъ  
сдѣлать нѣкоторой шагъ для лучшаго  
доступленія къ высочайшему Начало-  
власію. Прозьба ихъ безъ затруд-  
ненія была исполнена. Едва они сту-  
пили на сію первую степень Нача-  
лства, то начали стараться сдѣлать  
Консульство общимъ между обѣими  
частями Республики. Къ достиженію  
же онаго, и дабы воспрепятствовать  
чтобъ Сенатъ, своею повѣренностью  
въ Народъ, не поставилъ двухъ Па-  
трикѣевъ вдругъ на оба мѣста Кон-  
сульскія, они умыслили составить  
Законъ въ такой силѣ, чтобъ въ одно  
изъ сихъ двухъ мѣстъ не могъ вхо-  
дить другога состоянія человекъ кромѣ  
Плебеянина.

Надлежало поступить такъ чтобъ  
все Народное Общество находило въ  
X 5 томъ

шомъ свою пользу, что неудобно было по тогдашнимъ обстоятельствомъ, по коликѣ людскаго болѣ напоено было надеждою поземельнаго раздѣла и заплаченія долговъ, нежели прельщалось Консульскимъ Достоинствомъ, которое могло приносить пользу однимъ только знатымъ и богатымъ домамъ между Плебеянами. И такъ оба Трибуны согласились связать вмѣстѣ, такъ сказать, сѣи разные предложенія, и произвести въ дѣйство Законъ о Консулахъ при установленіи и подѣ защищою другаго Закона о поземельномъ раздѣлѣ: къ тому прибавили они прешій не менѣ выгодный людскому, который бы прекращилъ тягостное Народу лихоимство. Ради того они умыслили предложеніе: вычестъ изъ суммы долговъ ту часть, которая слѣдовала займодавцамъ по начоту безмѣрной лихвы, истинные же деньги заплатить имъ въ три года и въ три равныя времена.



Предписаніе втораго Закона содержало раздѣлъ завоеванныхъ земель: всегдашній корень несогласія между Сенатомъ и Народомъ. Трибуны предусмотрѣли что все Общество Патрикіевъ, и такъ же богатые Плебеяне владѣя изъ давна землями, не преминутъ восстать противу сего предложенія, и что ихъ споръ можетъ воспрепятствовать успѣху Закона касающагося до Консульства; по сей причинѣ они ограничили свое требованіе такъ чтобъ по меньшей мѣрѣ запрещено было впредъ владѣніе земель болѣе пяти сотъ удѣловъ, или десятинъ; чтобъ излишняя за тою мѣрою отрѣзана была у богатыхъ, и разпредѣлена на тѣхъ кои не имѣютъ никакова въ земляхъ владѣнія.

На послѣдокъ въ шретьемъ Законѣ наиважнѣйшемъ для Трибуновъ, было написано не избирать болѣе военныхъ Трибуновъ, а возставить Консульство со всеми его преимуществами, и единъ изъ Консуловъ да будетъ всегда постав-

ставленъ отъ Плебейскаго Общества.

Сии два Трибуны, предложили означенные Законы въ Первомъ собраніи. Ни когда раздѣленіе, происки и заговоры не были производимы съ такимъ жаромъ. То былъ ударъ въ-снѣ и Сенату и Вельможеству, уязвляющій самыя спремительныя желанія человѣческія, равно ударъ богатству и чести. Цѣлое Общество Паприкѣевъ крѣпко восстало противу сихъ предложеній; Народъ съ своей стороны подкрѣплялъ Трибуновъ ревностно. Въ обѣихъ же обществахъ нашлись и такіе которые оставя свою перебѣгали на другую сторону. Богатый Плебейнинъ, измѣнивъ пользы своего Общества, припязжаніемъ богатства, боялся чѣмъ не опіяли у него часть имѣнія; знатной человѣкъ или Паприкій напротиву того имѣя во владѣніи малую частицу Закономъ предписанную, охотно соглашался на предложеніе, по коликъ чаялъ уго-  
дишь



дѣлѣ тѣмъ Народу, и достигъ его помощью къ первымъ достоинствамъ Республики. Городъ наполненъ былъ смятеніемъ и раздоръ всюду Царствовалъ; дома и роды стали бытъ сами съ собою въ раздѣленіи. Каждый бралъ сторону по своимъ видамъ и пользѣ, и Римъ находился въ семъ волненіи, какое обыкновенно предслѣдуетъ бунту и междоусобной брани.

Собраніе распущено и ни чево въ немъ рѣшено не было. Двое же Трибуны Начальники неудовольствованной стороны, употребили время прошедшее до будущаго Собранія въ скопахъ и заговорахъ, чтобъ имѣть въ подпору болѣе голосовъ отъ людства. Сенатъ, съ своей стороны производилъ множество Совѣщавъ и обще и особенно. На послѣдокъ прибѣгнувъ къ средству какое онъ уже употреблялъ съ великою пользою: то есть преклонилъ на свою сторону нѣкоторыхъ Народныхъ Трибуновъ. Сіи, ревнуя что Лициній и Секстій захватывали подѣ

подѣ себя всю власть ихъ Общества, скрытно обнадѣжили Сенатъ ихъ сопрошивленіемъ. Лициній и Секстій не вѣдая о семъ согласіи, созвали Собраніе въ швердомъ чаяніи что Законы ихъ приняты будутъ безпрепятственно. Они приказали ихъ прочесть, и въ самое то время приглашали всѣхъ Трибуновъ дать свои голоса. Но Трибуны подговоренные Сенатомъ, встали пошъ часъ и объявили что они точнымъ обрѣомъ тому сопрошивляющся.

Сказано уже было что ни какое предложеніе Трибуновъ не могло быть принято, есмь ли хотя одинъ изъ ихъ Общества воспрошивится оному, и спорящій сохранялъ право и власть свою симъ только Латинскимъ словомъ, *вешо, не позволяю*: словомъ которое толь сильно было изъ устъ Плебеянскихъ Начальниковъ, что не имѣя нужды доказывать по чему они спорящъ, они могли симъ останавливать равно опредѣленіи Сената какъ и предложеніи другихъ Трибуновъ.

И



И такъ Законы были опринуты къ удовольствію Сенаша. Но Секстій, хотя пораженъ былъ невѣрностью своихъ Товарищей, не уронилъ однако своей швердости и томъ часъ предпріявъ свои мѣры: „Боги да сохранимъ меня, говорилъ онъ, чѣмъ я нарушилъ наилучшее право Народа, хотя Товарищи мои употребляютъ его нынѣ вопреки оному. Но когда, сопровивленіи имѣютъ столько силы, что я взаимно стану пользоваться ими., По томъ обращаю къ Сенату и Патрикіямъ: „Дѣлайте Господа, продолжалъ онъ, столько Собраній сколько вамъ угодно для избранія военныхъ Трибуновъ; я вамъ покажу что сіе слово ВЕТО, которое вамъ столь прилично нынѣ изъ устъ моихъ Товарищей, не будетъ нравно въ моемъ произношеніи.

Сіи угрозы самымъ дѣломъ исполнены были; ибо когда надлежало избирать новыхъ военныхъ Трибуновъ, Лициній и Секстій велегласно про-

ши-

пшвились всякому избранію, и умѣли  
къ шому утвердшть себя въ безсмѣн-  
номъ Плебеянскомъ Трибунствѣ. Они  
производили всегда равное сопроти-  
леніе пшшь лѣтъ сряду, такъ что  
Республика безъ Правшелей ошъ у-  
прямшва обошхъ сторонъ, премѣни-  
лась въ нѣкоторой родъ Анархіи, ко-  
торая прерывалась только поставле-  
ніемъ много разъ междовременнаго Ца-  
ря, но и сіи опыты, для изысканія  
средства къ примиренію, бесполезны  
были.

Между тѣмъ внѣшняя война, но  
не столько опасная какъ домашнее не-  
согласіе, пршшла такъ сказать въ  
помощь къ Сенату. Велишрскіе жи-  
тели произвели набѣги на земли  
Республики, и напослѣдокъ осадили  
Тускулъ союзный Городъ Римскаго На-  
рода. Какъ надлежало неминуемо  
послать войско на супротиву непри-  
ятельскаго нашествія, то два помя-  
нутые Народные Трибуны принуж-  
дены были ошмѣнить свое сопроти-  
леніе,



леніе, и произведено избраніе военныхъ Трибуновъ долженствовавшихъ выступить въ поле.

Неприятели были разбиты и Ту-  
скулъ освобожденъ отъ осады. По-  
томъ Римляне съ своей стороны оса-  
дили Велигръ : но какъ сей Городъ не  
былъ взятъ Полководцами начавшими  
осаду, то должно необходимо было  
избрать новыхъ военныхъ Трибуновъ.  
Лициній и Секстій въ невозможности  
тому препяствовать, употребили  
способъ вмѣшиться въ сіе избраніе  
Фабія Амбуста, пестя Лициніева.

Сіи два человека, искусны, пред-  
пріимчивы и подкрѣпляемы военнымъ  
Трибуномъ, самовласно господство-  
вали во всѣхъ Собраніяхъ. Они пред-  
ставляли Народу, что въ Республи-  
кѣ всѣ чины должныствуютъ быть  
равнымъ награжденіемъ достоинства,  
безъ предпочтенія породы или богат-  
ства. Секстій же имѣя съ природы  
даръ краснорѣчія, и указывая на Се-  
натъ и Патрікіевъ, гордо спраши-  
валъ

валъ у нихъ, могутъ ли они не были довольны пшью стами десятины, когда предки ихъ не имѣли болѣе какъ по двѣ десятины на каждую семью, и когда большая часть Народа и нынѣ такимъ же малымъ удѣломъ довольствуются. „Но сей, говорилъ онъ, не равной раздѣлъ между Гражданами единой Республики, производить то, что Народъ споненъ отъ лихоимства, и что мы видимъ вседневно свободныхъ людей въ оковахъ, влачимыхъ въ темницу какъ невольниковъ. И не можно, продолжалъ онъ, никакъ ласкать себя, чтобы богаче умѣрили свою жадность, ни чтобы Патрикіи отступили сколько нибудь отъ своей Тиранской власти, которую они разпростираютъ надъ нашимъ имѣніемъ и надъ нами; не можно, повторю я, безъ сего единого способа, чтобы Народъ имѣлъ довольную твердость, учредить и спавить одного Консула изъ своего общества, которой

„былъ



„былъ бы попечителемъ его въ нуждахъ и покровителемъ его вольности.

Въ то же время какъ Секстій таковыми и тому подобными рѣчами поощрялъ ожесточеніе Плебеянъ противу Сенаша, друзья его и сообщники преклонили къ нему противныхъ его Товарищей, кои напоследокъ ему не спорили. Секстій преодолевъ сіе препяиство созвалъ Народное собраніе. Сенашъ, пораженъ измѣною Трибуновъ не сдержавшихъ своего слова, прибѣгнулъ, какъ въ наивеличайшемъ несчастіи Республики, къ пославленію Дикшатора. Всѣ Сенаторы единодушнымъ выборомъ вручили сіе Достоинство Камиллу. То уже было въ четвертый разъ, что его наименовали Дикшаторомъ. Но въ сихъ обстоятельствахъ онъ съ нуждою принялъ таковое званіе. Не будучи пристрастенъ ни къ Вельможамъ, ни къ Народу, и единственно прилѣпленъ къ цѣлому обществу Республики, онъ не былъ склоненъ пристрасть къ ко-

торой либо споронѣ; но всѣ люди столько ожесточены были, Трибуны же столько упрямы и дерзосны, что не лзя было надѣяться привести ихъ въ должностъ добрыми совѣтами. Два Трибуна привлеки къ себѣ своихъ Товарищей, кои болѣ имъ не спорили, чаяли что Законы ихъ конечно будутъ приняты. Между тѣмъ Диктаторъ, чтобъ помѣшать Трибунамъ и выиграть по крайней мѣрѣ время, приказалъ обнародовать Указъ повелѣвающий Римскому народу собраться на Марсово поле, и на войну за нимъ слѣдовать.

Сей Указъ произшедшій отъ Начальника властнаго въ животъ и смерти Сograжданъ своихъ, сильно Народъ встревожилъ. Трибуны, чтобъ успокоить людство, имѣли дерзость грозить Диктатору, что онъ осужденъ будетъ къ взысканію пятидесяти тысячъ драхмъ (\*), если не оста-

---

(\*) Драхма, Греческая монета, стоила около того какъ гривна.



оставитъ своего Указа. А между сими спорами прошелъ день, настала ночь, и тѣ кон не взирая на указъ Диктаторовъ находились въ Собраніи съ Трибунами, принуждены были возвратиться ничего неуставя: Диктаторъ же того и желалъ во первыхъ. Онъ сложилъ по томъ свое Достоинство; можетъ быть чувствуя усталость, возрасша, и можетъ быть помня къ тому свое изгнаніе, онъ не хотѣлъ завезаться вновь съ неистовыми; или, что достовѣрнѣе полагаетъ Типъ Ливій, какъ сказано ему было, что примѣченъ нѣкоторой недостатокъ въ обрядѣ Авспицій при поставленіи его Диктаторомъ. Извѣстно сколь далеко проспиралось суевѣріе Римлянъ въ сихъ набожныхъ примѣчаніяхъ. Грубость и невѣжество равно какъ храбрость были главнымъ ихъ свойствомъ. Естли Авгуръ въ своихъ предварительныхъ возглашеніяхъ ошибся въ какомъ либо словѣ; естли покровъ спадывалъ у него съ голо-

вы; естли онъ самъ вспавалъ или садился не по предписанной точности и не во время: упущеніе наимаалѣйшаго изъ сихъ обрядовъ между безчисленнымъ множествомъ другихъ, уничтожало всѣ вершеніи или избраніи производимыя послѣдственно сему Божодухновенному опправленію, и тошъ кто оказывалъ небреженіе къ Августрамъ почиался Богоопспушникомъ и свяшоборцемъ. По чему не удивительно, естли тошъ набожный Правитель каковъ былъ Камиллъ, не возжелалъ болѣ продолжашъ своего званія, которое было ему ввѣрено прошиву правила и предразсудковъ его Вѣры. Къ увѣренію же, что онъ не отъспраха народныхъ Трибуновъ оставилъ свое Достоянство, въ послѣдствіи видно, что мало времени спустя, онъ вновь принялъ оное, и въ шу пору, когда споръ о Консульствѣ не былъ еще конченъ.

Между тѣмъ Сенатъ въ тошъ важномъ обстоятельствѣ, о каковомъ выше сказано, не могъ обойтись безъ

Дикша-



Диктатора , коего власть была по-  
 требна къ прекращенію происковъ и  
 заговоровъ Трибунскихъ; по чему онъ  
 вручилъ сіе Достоинство Приску Ман-  
 лію , который до того времени ка-  
 зался быть усерденъ къ пользѣ сво-  
 его Общества. Но сей Правитель вы-  
 боромъ Полководца надъ Конницею  
 далъ примѣшительную свою скрытную склон-  
 ность къ сторонѣ Народной; ибо на-  
 званный имъ въ сей чинъ былъ Пле-  
 беянинъ по имени Клавдій Лициній.  
 Истинна проницала сквозь завѣсу на-  
 ружности , хотя сему чрезвычайному  
 и небывалому еще наименованію , онъ  
 далъ видъ нѣкоторой справедливости,  
 предпавя , что сей Клавдій Лици-  
 ній былъ уже прежде въ Достоинствѣ  
 военного Трибуна (чемъ онъ виденъ  
 отъ другаго Клавдія Лицинія Столо-  
 на , который былъ простымъ только  
 народнымъ Трибуномъ.) И еще къ из-  
 виненію своего выбора Диктаторъ ува-  
 жалъ нѣкакой союзъ бывшій между  
 его и Лициніевымъ домами. Сіе до-

казываетъ сколь рѣдко бываетъ постоянна вѣрность людей въ Государственныхъ возмущеніяхъ, по причинѣ тайныхъ согласій между Гражданами одного Города, хотя разныхъ степеней. Секстій не имѣя опасности отъ Диктатора ни отъ Полководца Конницы, ласкался щастливо достигнуть къ концу всѣхъ своихъ намѣреній. Онъ разпростиранья свое краснорѣчіе во всѣхъ Собраніяхъ, дабы вдохнуть Народу свое властолюбіе. Но людство желая только жадно раздѣла земель и нѣкотораго облегченія въ долгахъ, оказывало совершенное равнодушіе для приобрѣщенія Консульства. Сей Народъ почиталъ всегда въ породѣ Паприкіевъ знаменитую кровь шоль многихъ Полководцевъ, подъ предводительствомъ которыхъ онъ обыкновенно сражались и побѣждались.

Двое Трибуны, въ оскорбленіи отъ сей холодности, притворились чшо будто не хотятъ болѣе въ дѣла вступаться. Они ошрекались такъ же оба  
пред-



представлять себя въ число избираемыхъ при избраніи какое слѣдуетъ быть для поставленія на будущій годъ новыхъ Трибуновъ. Секстій твердилъ во всѣхъ Собраніяхъ, что онъ и Товарищъ его бесполезно соспарились въ семъ званіи; что девять лѣтъ они имѣютъ безпрестанную тяжбу съ Сенатомъ за пользу Народа, которой не далекъ отъ того, чтобъ ихъ оставить; что Плебеяне охотно желаютъ войти въ раздѣлъ земель и такъ же имъ любо отъ долговъ избавиться, но что когда доходитъ дѣло до чести ихъ Начальниковъ и до награжденія какое имъ принадлежитъ за ихъ услуги, то всѣ оказываютъ холодность и равнодушіе. Напоследокъ Секстій безъ закрытія своего намѣренія: „знайте, говорилъ Народу, „что наши предложенія одно съ другимъ не раздѣльны. Должно, чтобъ вы „рѣшились одобрить ихъ вмѣстѣ; и „если мы вашими голосами не можемъ „получить Консульства, то вы

„не будете имѣть ни завоеванныхъ  
„земель, ни сбавки долговъ вашихъ;  
„объявляю же вамъ къ тому, что мой  
„Товарищъ и я откажемся тогда отъ  
„должности, отъ которой мы не полу-  
„чили ничего, кромѣ неблагодарности..”

Бывшіе при томъ Сенаторы и  
Патрикии чрезмѣрно удивились нагло-  
сти, съ которою сей дерзновенной  
Трибунъ всенародно давалъ знать свое  
властолюбіе. Аппій Клавдій внукъ  
Децемвировъ вступилъ въ рѣчь обра-  
щаясь къ Народу: „можешель вы, го-  
„ворилъ онъ, хотя сколько нибудь  
„примѣшить, что Трибуны ваши про-  
„изводили всѣ возмущеніи для своей  
„пользы? Вы видите, что сіи новые  
„Тарквиніи безспрашно грозятъ вамъ,  
„что вы не будете имѣть земель, ни  
„Республика Правителей, естли они  
„не получаютъ Консульства.

Народъ хотя чувствовалъ всю гор-  
дость и позоръ сего поступка, но  
поздно уже было отступать ему отъ  
своего обязательства. Простое люд-

ство,



ство, боясь пошерять своихъ защитниковъ, обѣщалось клятвенно слѣдовать слѣпо ихъ волѣ. Съ таковымъ только условіемъ сіи два Начальника снисходительно согласились ко вступленію паки въ Трибунство. Гордые властолюбцы имѣли хитрость содѣлать себѣ еще новое достоинство продолженіемъ ихъ власти и начальства.

Сенаторы и Вельможество почувствовали нѣкоторой ужасъ отъ сей дерзновенности двухъ человѣкъ, кои безсмысленно вступали въ прежніе должности. Хотя они долженствовали по установленію опираясь на ихъ въ одно только годовое время, но они содѣлывали ихъ наследственными въ родѣ. Сенаторы укоряли себя въ своей слабости и не могли мыслишь безъ огорченія, съ какимъ ущербомъ власти они оспаиваютъ потомкамъ сіе Достоинство, которое они получили отъ своихъ предковъ. Весь Городъ былъ въ движеніи, и жишели гошовой были принявъ оружіе одни противу дру-

другихъ; но вдругъ принуждены стали обратиться оное встрѣчу Галламъ, кои отъ берега Адриатическаго моря приближались къ Риму, на опмищеніе за своихъ разбитыхъ прежде единоземцовъ.

Толь страшные неприятели прекрашили на время несогласіи, кои раздирали Республику. Не было болѣ спора о способности и храбрости между Патрикїями и Плебеянами. Общая гибель, наивѣрнѣйшая споручница истиннаго достоинства, соединила всѣ желанїи, и Трибуны Народные просили Камилла въ Диктаторы, столь доброхотно какъ и Сенатъ. Онъ былъ уже тогда въ пятой разъ возведенъ на сію высочайшую степень Достоинства. Побѣда, подъ предводительствомъ столь великаго Полководца, была не многотрудна и несомнительна. Галлы побѣждены; великое число ихъ пало подъ мечемъ на мѣстѣ побоища, остатокъ же разсыпанный бѣгствомъ, и въ состояніи паки соеди-

386  
годъ



соединись, избить земледѣльцами. Конецъ сей войны былъ началомъ новаго смятенія внутри Области, и старые споры вновь возродились. Помянушые безсмѣнные Трибуны Лициній и Секстій, вознамѣрились исхитить Консульство во что бы то ни стало. Они созвали для того Народное Собраніе, и не теряя времени въ обыкновенномъ ихъ разпространеніи рѣчей приказали собирать голоса. Диктаторъ въ послѣдованіи всего Сената, прибывъ на сборищное мѣсто, хотѣлъ воспрепятствовать оному; но Трибуны, не имѣя болѣе подобострастія ни къ Законамъ, ни къ первому Достоинству Республики, послали Ликтора взять Камилла и вести въ темницу. Таковое покушеніе противу Высочайшаго Правителя, подвигло все благородное Общество: ни когда еще не было въ Римѣ столь великаго смятенія. Патрикїи ошпалкиваютъ Ликтора, а въ то же время Плебеяне подвѣрбляютъ его нудяща. Обѣ стороны  
стро-

спорятся каждая къ одной сторонѣ  
сборища, и въ малѣ не начали боя.  
Въ толь крайнемъ смяшеніи, Дикша-  
торъ повелѣваетъ сказать Трибунамъ,  
чтобъ они на минушу прекратили  
свое звѣрство. Онъ призываетъ къ  
себѣ всѣхъ Сенаторовъ, и отводитъ  
ихъ въ ближній Храмъ, чтобъ тамъ  
предпринять послѣднія мѣры. Но предъ  
вступленіемъ въ оный, онъ обратил-  
ся къ Капишолію, и призывая въ по-  
мощь Боговъ положилъ обѣщаніе, по-  
строить Храмъ Богинѣ согласія, если  
онъ можетъ возсавить союзъ между  
своими Согражданами.

Сенаторы имѣли жестокіе споры  
о мѣрахъ какіе приняты надлежало;  
но какъ опасность превозмогала надъ  
спорами и Народъ въ неистовствѣ у-  
грожалъ оставить Римъ, то наиболѣ  
примирительное и наиболѣ прилич-  
ное по обстоятельству мнѣніе, при-  
нято было по большинству голосовъ.  
Напослѣдокъ общимъ согласіемъ усту-  
плено одно изъ Консульскихъ мѣстъ

Наро-



Народу. Секстій былъ первый Пле-  
беиниѣ, который возшелъ на сте-  
пень сего Достоинства, а мало вре-  
мени спустя и Лициній вступилъ въ  
его мѣсто. Пашрикѣи же съ своей  
стороны, изстребовали установленіе  
двухъ новыхъ Должностей, кои имъ особо  
были преповѣрены, исключительнѣ отъ  
Народа, и такъ какъ бы въ замѣну  
пошеряннаго Консульства.

Первая была *Претура*, уставлен-  
ная для опправленія суда въ Городѣ:  
Должность сія вспарь принадлежала  
Консульству, но Консулы имѣли мно-  
го неудобностей исполнить оную, на-  
ипаче лѣтомъ, когда они обыкновен-  
но прибывали въ полѣ надъ войсками.  
И такъ Претура почишалась подмо-  
гою Консульства и вторымъ Достоин-  
ствомъ Республики. Спурій Фурій сынъ  
Дикшаторовъ, былъ первый Преторъ  
Римской, и въ семъ званіи ему поз-  
волены были, чиновная одежда, то  
есть съ красными по краямъ отворо-  
тами, Курульные креслы и шестъ  
Ликшо-

Ликторовъ, кои носили передъ нимъ прутья: чемъ онъ отличался отъ Консула, ибо сей имѣлъ двенадцать Ликторовъ. И какъ Дикшаторъ имѣлъ при себѣ подчиненнаго Намѣстника Полководца Конницы, Консулы же имѣли своихъ особыхъ Намѣстниковъ, равно такъ и Преторъ имѣлъ въ своихъ повелѣнїяхъ Квесторовъ, кои особо отъ него зависѣли, и на которыхъ онъ полагалъ частное дѣло управленіе.

Вторая должность уставленная въ пользу Патрікїевъ была, *верхнее Едильство*, такъ названное для отличенія отъ Плебеянскаго Едильства учрежденнаго въ одно время съ Народными Трибунами, кои почитали сихъ Едиловъ такъ какъ Намѣстниками подчиненными Трибунству. Называлась еще сія должность Курульнымъ Едильствомъ, потому что имѣвшіе оную могли, равно какъ Консулы и Преторы, велѣть носить себя въ *второмъ* сѣдалищѣ украшенномъ бѣлою



бѣлою костью и рѣзьбою, что называли *Курульными креслами*.

Первые Едилы Паприческіе были, Кней Квинцій Капишолинъ, и Прискъ Корнелій Сципіонъ. Подъ ихъ вѣдомствомъ состояли Храмы, Театры, Игры, Народные мѣста, рынки, судебные Трибуналы, и содержаніе Крѣпости. Они имѣли должность смотрѣть, чтобъ не было въ Вѣрѣ какого либо новаго введенія: равно надзиравъ надъ Книгами и Театральными сочиненіями, кои въ Свѣтъ выходили. Сія должность, отправляемая всегда двумя Паприкіями, была въ-которую степень къ полученію Престуры и Консульства.

На конецъ, по установленіи Консуловъ, Прешора и Курульных Едиловъ, Законъ касающійся до общихъ земель былъ принятъ, по коликѣ то было одно средство къ ушешенію Народа и возстановленію союза въ Облести.

Сей Законъ, названный *Лицинѣвъ*, отъ Клавдія Лицинія Сполона составившаго оный, содержалъ въ себѣ слѣдующее предписаніе.

Никто изъ Гражданъ, подѣ какимъ бы то видомъ ни было, впредѣ да не можеть имѣть во владѣніи болѣ пяти сотъ десятиинъ завоеванной земли; остатокъ же за сею мѣрою да будетъ розданъ безденежно или проданъ за малую цѣну бѣднымъ Гражданамъ.

Въ сей раздачѣ земли, да будетъ опредѣлено, по меньшей мѣрѣ семь десятиинъ поголовно на каждого Гражданина.

Работники или невольники да будутъ содержаны не болѣ нѣкотораго ихъ числа, какое предпишется для обработанія земель оныхъ.

Число скоша да будетъ равномерно ограничено, по количеству земель каждого, и самымъ богатымъ запрещается содержать или высылать на общія паствы болѣ ста скотовъ рога-  
гашыхъ,



гѣтыхъ, и болѣ пяти сотѣ овецъ.

Да будутъ немедленно наименованы при Комисара, для дѣйствительнаго исполненія сего Закона, но тотъ, который составлялъ оной, да не будетъ названъ въ число Триумвировъ, то есть въ число исполнителей составленнаго имъ Закона.

Въ заключеніе же Сенатъ, рыцари и Народъ да обяжутся клятвеннымъ обѣщаніемъ соблюдать Законъ сей; естли же кто нарушитъ оный, да будетъ осужденъ ко взысканію десяти тысячъ ассовъ, или десяти тысячъ Римскихъ копѣекъ.

Законъ въ началѣ соблюдаемъ былъ съ крайнею точностію, какъ большою частью исполняющія новые установленія. Самъ издатель Закона, Клавдій Лициній Столонъ, первый изъ Римлянъ осужденъ къ плашежу должной суммы за нарушеніе онаго. На него доказано было, что онъ болѣ десяти тысячъ имѣлъ земли за собою; и жоня избывая оный строгости За-  
ц 2
коновъ;

коновъ, онъ раздѣлилъ ее съ своимъ сыномъ, которому далъ особое владѣніе въ семъ видѣ, но таковая особность почтена неправильною, и учиненною хитро во вредъ Закона. Половина земель его отмѣжевана и раздѣлена на части бѣднымъ Гражданамъ; сверхъ того взыскано съ него въ казну десять тысячъ копѣекъ (\*). Онъ узналъ собственнымъ опытомъ, что въ вольномъ правленіи люди не терпятъ, чтобъ Начальники освобождали себя отъ наблюденія Законовъ, кои они подчиненнымъ предписываютъ. Но какъ нѣмъ такихъ строгихъ наказаній, отъ коихъ бы корыстолюбіе и любостыжаніе человѣческое не избывало, то наиболѣе богатые и знашныя между Римлянами, нашли послѣ способъ укрѣпить себя общіе

---

(\*) У Римлянъ золотая копѣйка имѣла тысячу Сестерсовъ, а каждой Сестерсѣ стоилъ четверть Динарія или Сребренника; Динарій же содержалъ въ себѣ двенадцать Ассовъ, какъ бы сказать около десяти копѣекъ.



общіе поля и завоеванные земли подѣ-  
чужими именами. Послѣдовавшіе вой-  
ны прошиву Лапинянъ, Самнищянъ,  
Галловъ и Карфагенянъ, способство-  
вали симъ похищеніямъ. Законы на-  
чали терять свою силу въ ратныхъ  
обстоятельствахъ. Правители, отъ  
взаимнаго лакомства должны были  
прикрывать сіи уставонарушитель-  
сшвы; а на конецъ и не скрывали  
подлогъ имянъ въ ссѣжаніяхъ, какъ  
видно будешъ въ послѣдствіи. Вель-  
можи открыли завѣсу своего притвор-  
ства, и Законъ Лициніевъ впалъ на-  
послѣдокъ въ презрѣніе, Народъ же  
впалъ въ прежнюю бѣдность.

То было поводомъ къ новымъ воз-  
мущеніямъ; онѣ тѣмъ наиболѣе опасны  
были, что Народъ прибавился въ чи-  
слѣ и силѣ, и что Вельможи находи-  
ли случай защищать его пользу, да-  
бы тѣмъ содѣлать себѣ власть въ ре-  
спубликѣ. Но прежде нежели должно  
вступить въ подробность сихъ раздо-  
ровъ, а за необходимо почелъ пред-  
сшавшѣ

ставитъ прежде, какимъ образомъ Римляне разпространили свое владычество въ Италіи, Сициліи, Гишпаніи, и надъ частью Аѳрики и Азіи. Я опишу оное наивозможно краткимъ повѣствованіемъ, и не опдааясь описъ Рима, сколько мнѣ позволитъ цѣль постороннихъ обстоятельствъ быть ближе къ оному, дабы только показать причины разныхъ переменъ произшедшихъ въ Правленіи Республики: въ чемъ состоить главная цѣль моего сочиненія.

*Конецъ седьмой Книги.*







## КНИГА. VIII.

Луцій Манлій обвиненъ предъ Народнымъ Собраніемъ въ жестокомъ поступкѣ противу своего сына Тита Манлія. Смѣлый поступокъ Титовъ для избавленія отца своего. Онъ убиваетъ одного Галла чрезвычайной величины, и прозванъ Торкватъ. Валерій Корвъ. По чему онъ такъ названъ. Самнитяне объявляютъ Римлянамъ войну, которая кончится въ пользу послѣднихъ. Первая война Карфагенянъ съ Римлянами. Послѣ разныхъ со обоихъ сторонъ успѣховъ, Карфагеняне принуждены просить мира, но получаютъ его съ весьма тяжкими для нихъ договорами. Они исправляютъ свои уроны и всчинаютъ вновь войну. Анибалъ боюетъ на И-

талію, и приводитъ Римъ въ страхъ близкаго его паденія. Онъ принужденъ возвратиться въ Африку, для обороны своего Отечества. Сциліонъ побиваетъ на голову его войско и беретъ Карѳагенъ. Завоеваніи Римлянъ въ Греціи и Азіи. Трибунство Тиверія Гракха съ безпрестанными Народными возмущеніями. Смерть Трибуна.



Республика наслаждалась внутри и внѣ Области совершеннымъ спокойствіемъ, и Народъ почиталъ изходашайствованное Консульство знамною одержанною побѣдою надъ Сенатомъ и Паприкїями. Но Трибуны не могли возвышать себя не производя новыхъ несогласій въ Республикѣ; по чему разглашали, что Паприкїи за одну только Курульную должность уступленную Народу, получили себѣ при новыхъ Начальствахъ; что они нарочно, и въ свою только пользу уступили Преторское Достоинство,

КОПО-



которое дѣлаетъ ихъ самовластными въ судебномъ ошправленіи; что они имѣютъ двухъ Курульных Едиловъ, которыхъ власть уничтожаетъ Право Едиловъ Плебейскихъ. Они требовали, чтобъ всѣ чины и должности Государственные были общими между Народомъ и благороднымъ Обществомъ; чтобъ одно Достоинство личное имѣло верхъ въ избраніяхъ, и чтобъ не взирая на степень или породу люди могли избирать безпристрастно, такъ Плебеянъ какъ и Патрикіевъ, во всѣ не только градскіе должности, но и въ самыя должности Богослуженія. Таковы были обыкновенныя рѣчи, коими сѣи безпокойные Трибуны увѣщевали людство въ своихъ Собраніяхъ. При томъ они не упускали возносить высокими похвалами наимаѣйшіе добрыя дѣла Плебеянъ, и въ то же время старались унизить и недостойно огласить все то, что Патрикіи дѣлали въ сущую пользу Республики. Старались такъ

же развѣдывать и о томъ, что во  
внутренности домовъ ихъ производи-  
ло; и всякому ихъ поступку дая ош-  
рапительные виды, а къ тому при-  
лагая и ложь, они дѣлали ихъ, сколь-  
ко могли, презрительными въ глазахъ  
Народа.

391 Симъ образомъ, въ Консульство  
годъ. Квинта Сервилія Агалы, и Луція Ге-  
нуція, одинъ народный Трибунъ по  
имени Маркъ Помпоній воспреобавъ  
къ суду Луція Манлія, передъ тѣмъ  
только оставившаго Диктаторство:  
подъ видомъ, что сей Патрикій по-  
ступалъ съ однимъ изъ сыновей сво-  
ихъ съ чрезмѣрною жестокостію. Оный  
сынъ Манліевъ по имени Титъ былъ  
отъ рожденія косноязыченъ; и какъ  
изъ самого своего дѣтства онъ не по-  
давалъ надежды въ снисканіи разума,  
то отецъ его сослалъ въ одинъ заго-  
родной домъ, гдѣ онъ упражнялся въ  
земледѣліи и протчихъ полевыхъ ра-  
ботахъ: что было еще въ то время  
въ обычаѣ у Римлянъ. Однако Пом-  
поній



поній хотѣлъ поставитъ по въ преступленіе Манлію, который сверхъ сего не былъ приятенъ Народу, отъ строгости какую онъ употреблялъ, когда имѣлъ Гражданское или военное Началовластіе. Доносъ произведенъ былъ съ такимъ усиленіемъ, что всѣ почитали Манлія какъ будшо уже осужденнымъ къ значному денежному взысканію.

Тимъ Манлій свѣдавъ о несчастьи, въ какомъ опецъ его находился по причинѣ его ссылки, выходитъ одинъ изъ своей деревни рано по утру, является въ Римъ, и идетъ къ воротамъ Трибуна которой лежалъ еще на постелѣ. Онъ приказываетъ ему сказать что Манліевъ сынъ хочетъ съ нимъ говорить о такомъ дѣлѣ которое не терпитъ замедленія. Трибунъ чаялъ что онъ пришелъ, или благодаритъ его за милость съ какою онъ вступился въ его ссылку, или можетъ быть предъявить ему еще новые доказательствы прошиву же-

стпо-

спокойствіи своего отца, а потому и  
 велѣлъ впустишь его. Манлій покло-  
 нясь ему, просилъ чтобъ онъ позво-  
 лилъ поговорить съ собою безъ людей;  
 Трибунъ выслалъ томъ часъ вонъ сво-  
 ихъ домашнихъ. Тогда сей молодой  
 человекъ приславилъ ему кинжалъ къ  
 горлу, и пригрозилъ его зарѣзать, ес-  
 ли онъ не общается самыми священ-  
 ными клятвами отстать отъ иска  
 кошорой онъ произвелъ противу отца  
 его. Трибунъ устрашась предсто-  
 ящей ему смерти, далъ всѣ клятвы  
 въ угодность Манлію. Но какъ скоро  
 сей молодой человекъ его оставилъ,  
 то онъ пошелъ принести въ томъ  
 жалобы передъ Народнымъ Собраніемъ,  
 и просилъ чтобъ разрѣшенъ былъ отъ  
 учиненной имъ клятвы. Народъ имѣя  
 болѣе великодушныя чувства, судилъ  
 о томъ инымъ образомъ: онъ запре-  
 тилъ Трибуну, доброхотствуя къ  
 сыну, тревожить отца своимъ су-  
 дебнымъ искомъ; и въ награжденіе  
 шолъ истинной сыновней любви къ  
 роди-



родителю молодой Манлій названъ былъ Легионнымъ Трибуномъ: въ томъ чинъ, которой прежде раздавали главные Полководцы, и которымъ послѣ Народъ разполагалъ по своему выбору.

Тимъ Манлій скоро оказалъ себя дѣлами дослославнаго мужества, сколь онъ достоинъ былъ помянутой чести. Сиз-Альпинскіе Галлы поправясь въ силахъ къ отмщенію своего разбитія, разположили свой станъ за пешнашцать верстъ отъ Рима, не далеко отъ моста на рѣкѣ Теверонѣ, въ Кон<sup>392</sup> сульство Луція Сулпиція, и Клавдія<sup>годъ.</sup> Лицинія Калва, того самого консу<sup>ль</sup>льства, который во время своего Трибунства вспомоществовалъ Секстію ввести Консульство въ Плебеянское Общество.

По слуху приближенія сихъ страшныхъ неприятелей, тотчасъ названъ былъ Диктаторъ; то былъ Тимъ Квинцій Пенъ, и онъ выбралъ въ Полководцы надъ Конницею Сергія Корнелія Малугинензія. Римляне подъ  
пред-

Предводительствомъ сихъ Полководцевъ были скоро такъ же на берегу Теверона: одна шолько рѣка раздѣляла ихъ съ неприятелями. Нѣкто Галла въ чрезвычайной величины, копіорой болѣ походилъ на Гиганта, нежели на человѣческой образъ, вышелъ на мостъ и вызывалъ къ себѣ на бой самого храбраго изъ римлянъ. Ужасная огромность его шѣла приводила въ страхъ и самыхъ безстрашныхъ: одинъ шолько Манлій почишалъ сей бой достойнымъ своего мужества. Онъ просилъ на то позволѣнія у своего Полководца: „Я надѣюсь, говорилъ онъ, „показать сему чудовищу; что я „произхожу изъ рода опаснаго всѣмъ „Галламъ, изъ такого рода, кошораго Начальникъ давно уже бросалъ Галловъ съ верьху Капишолія.„ Стулай, сказалъ ему Диктаторъ, и покажи столько смѣлости для славы твоего Отечества, сколько явилъ ты ее въ защищеніе отца своего. Двое богатыри скоро въ бой вступили, и Тимъ Ман-

лія



лѣй соединяя проворство съ храбростію убилъ своего страшновиднаго непріятели. Когда же сей поверженъ былъ мертвъ къ ногамъ побѣдителя, то онъ снялъ златую цѣпь у него съ шеи, и надѣлъ на свою какъ знакъ одержанной имъ побѣды. Отъ сего случая онъ получилъ названіе *Торквата*, которое послѣ приняли себѣ въ честь и его потомки.

Неуспѣхъ сего богатырскаго побоища былъ толь худымъ предзнаменованіемъ въ войнѣ для Галловъ, что они оставили ночью свой станъ и поспѣшно вспяшь возвратились.

Нѣсколько лѣтъ спустя новое войско Галловъ появилось на земляхъ Римскихъ. Консулъ, Луцій Фурій Ка- 464: милъ, сынъ Дикшаторовъ, вышелъ годъ. вопреки онымъ, и Маркъ Валерій имѣлъ равное счастье какъ и Манлій, пора-зить другаго Галла въ особомъ побоищѣ. Сказываютъ, что въ семъ послѣднемъ сраженіи прилетѣлъ воронъ, сѣлъ на шлемъ Валеріевъ, и носомъ и  
когда

когшми помогаль ему одолѣть неприяшеля: а по тому Валерій получилъ названіе Корва, попомки же его приняли названіе Корвиновѣ. Но оставимъ то что было чудесно въ семъ произшествіи, а упомянемъ только, что въ сей второй войнѣ общее сраженіе послѣдовало за особеннымъ съ равнымъ окончаніемъ. Галлы были разбиты, и шѣ кои унесли живощъ свой отъ сего побоища, попрятались съ земли Римской, и нѣсколько времени туда не возвращались.

Не одинъ сей Народъ завидываль силѣ и завоеваніямъ Римлянѣ. Всѣ другіе малые Народы, кои подъ разными именами обитали въ *Латіумѣ* и *Тосканіи*, вели почти безпрестанную войну съ ними. Самнишяне объявили себя по томъ прошиву ихъ же, и Римляне никогда не преодолѣли бы шѣхъ и другихъ, естли бы не имѣли искуства привести ихъ между собою въ несогласіе. Къ удержанію же на своей сторонѣ наиблизайшихъ



жайшихъ Народовъ къ Риму, они льстили ихъ названіемъ союзниковъ Римскаго Народа; а когда они взяли себѣ подѣ область самыя дальніе земли, то обольщенные названіемъ Союзниковъ, сдѣлались нечувствительны завоєванными. Хотя и тогда они сохраняли свое названіе, но Римляне называя ихъ любезными союзниками поступали съ ними какъ съ подданными. Они не смѣли вступать въ войну безъ согласія на то отъ Римскаго Сенаата, и принуждены были давать нѣкоторую должную часть войска на вспоможеніе Римлянамъ, когда оныя разпространяли свои границы и свое владычество. Таковъ былъ всегдашній поступокъ сихъ хитрыхъ властолюбивелей. Можно видѣть въ военныхъ ихъ успѣхахъ дѣль, которую они по своей любоначально предумышленной системѣ никогда не уроняли; и должно особо примѣтить, что сіи всегдашніе защитники вольности, были сами нарушители есте-

393 ственнаго Права и Тираны всей Ита-  
 годъ. лїи. Герники, кои были уже около  
 вѣка въ ихъ подданствѣ, первые пред-  
 приняли освободить себя отъ сего  
 ига. Всѣ, и даже самые старики  
 приняли оружіе для возвращенія своей  
 вольности. Имъ вопреки въ началѣ  
 посланъ былъ Генуцїй Консулъ Пле-  
 беянской. Онъ былъ первый изъ сего  
 Общества, который повелѣвалъ надъ  
 войсками. Патрикїи и Плебеяне въ  
 разныхъ видахъ съ безпокойствомъ о-  
 жидали какой успѣхъ война сія ока-  
 жетъ. Генуцїй попалъ на засаду, и  
 тамъ убитъ, равно такъ же большая  
 часть его войска потеряна.

Патрикїи воспользовались не-  
 щастьемъ Плебеянскаго Консула. Они  
 къ жестокому уязвленію Трибуновъ,  
 и къ уменьшенію ихъ началоводства  
 укоряли Народъ, что Боги напослѣ-  
 докъ видимо опмспили за оскверненіе  
 Авспицїй, и наказали пресшупника,  
 который возмѣрясь несправедливымъ  
 Закономъ, дерзнулъ недосшойно при-  
 своимъ



своишь себѣ Авспиціи, не будучи Патрикіемъ.

Народъ и его Трибуны въ смятеніи и отчаяніи ничего не опѣвшествовали; надлежало въ сей напасти прибѣгнуть къ поставленію Диктатора. По желанію Патрикіевъ названъ былъ въ сіе Достоинство Аппій Клавдій внукъ Децемвировъ. Изъ всѣхъ Патрикіевъ онъ наиболѣе сохранялъ отличность своей породы и преимуществы своего Общества. Онъ тотчасъ набралъ новое войско, пошелъ на неприятелей, и по долгомъ и кровопролитномъ сраженіи, славную одержалъ побѣду. Я не буду говорить о другихъ малыхъ сраженіяхъ происшедшихъ послѣ съ Привернатами, Фалисками, Тарквиніями и Велишерніями. Всѣ сіи Народы не войну производили съ Римлянами а только одни набѣги на ихъ земли; и всегда или побиты были, или просили мира, или запирались въ своихъ Городахъ, не отваживаясь болѣе вновь показываться. Тосканцы напослѣдокъ

засступили ихъ мѣсто и произвели въ сіе время войну прошиву Римлянъ. То были, какъ уже сказано, совокупные и общіе силы двенадцати Народовъ или двенадцати малыхъ Облестей, коихъ вооруженіе могло быть опасно въ общемъ ихъ соединеніи. Сіе вооруженіе имѣло столько важности, что Римляне за необходимо почли назвать Диктатора, которой бы предводительствовалъ ихъ силами; и не взирая на всѣ усиленіи Сенапа и Патрикѣевъ, Клавдій 397 Марцій Рутилъ, хотя Плебеянинъ, из- годъ. бранъ въ сіе Диктаторство: онъ назвалъ Полководцемъ Конницы другаго Плебеянина, по имени Клавдія Плавція. Сенапъ не могши возпрепятствовать избранію Диктатора Плебеянина, старался всячески послѣ мѣшать его силовооруженію, и опиять у него способы приобрѣсть славу побѣдителя. Народъ въ прошивныхъ шому чувствахъ, ревностно другъ предъ другомъ бѣжалъ въ строй къ его знаменамъ: онъ скоро имѣлъ сильное войско.



ско. А какъ онъ былъ доброй воинъ и Полководецъ, то и разбилъ Тосканцевъ, побилъ на голову ихъ войско, взялъ восемь тысячъ плѣнниковъ, и по возвращеніи своемъ, не смотря на Сенапъ, получилъ честь Тріумфа. Такимъ образомъ Народъ нечувствительно вступилъ въ раздѣлъ съ Вельможами всѣхъ чести и всѣхъ достоинствъ Республики. Онъ имѣлъ уже въ своемъ Обществѣ честь Курульнаго Едильства, хотя Историки не означаютъ имянь двухъ первыхъ Плебеянъ, кои получили оное. Филонъ, другой Плебеянинъ, нѣсколько времени спустя вошелъ въ Претуру, и потѣ же Марцій, о которомъ недавно упомянуто, храбростью своею и добродѣтелью возвелъ себя даже въ Достоинство Ценсора. Съ того времени, хотя разность между Патрикїями и Плебеянами всегда состояла, но уже не порода, а Курульные чины дѣлали имя Благородія; и въ послѣдствіи оказались Плебеяне на ряду съ первыми и высокороднѣйши-

ми въ Республикѣ, произходя отъ предковъ, кои возведены были въ сіи Курульные Достоинства.

Римляне, торжествовавъ въ войнѣ надъ Сабинянами, Тосканцами, Лапинянами, Герниками, Еквами, Волсками и другими мѣлкими Народами сосѣдственными къ Риму, обратили свое оружіе противу Самнитянъ обитавшихъ въ сей странѣ, которая называется нынѣ Абраза. Сей Народъ былъ свирѣпъ и разлюбовъ, не уступалъ Римлянамъ ни въ храбрости, ни въ добропорядочномъ содержаніи войска, и равно какъ Римъ, имѣлъ подданныхъ и союзниковъ прилѣпленныхъ къ его благососшою.

410 Между двумя равномоными и сосѣд-  
годъ. ственными Облестями, бесполезно было бы искасть иной причины къ войнѣ, кромѣ взаимнаго соперничества и зависти. И такъ причина, или лучше сказать прицепка къ оной, произошла отъ того только, что Самнитяне предприняли привести въ подданство Сиди-  
саянъ



сянѣ и Каповянѣ, и что Римляне за-  
видуя усиленію Самнитянѣ, вопро-  
шивились ихъ завоеваніямъ.

Война началась опѣ Сидисянѣ, опѣ  
сей малой Области, которую Самни-  
тяне покорить себѣ хотѣли. Сиди-  
сяне просили помощи у Каповянѣ,  
кои вступились за нихъ съ великимъ  
щеславіемъ и съ малыми силами.  
Граждане Капскіе, въ самомъ дѣлѣ,  
имѣли плодосную землю, и къ по-  
му торговля умножала каждый день  
ихъ богатство. Но сіи обогащеніи  
особыхъ людей производили слабость  
вообще всей Области. Дома были ве-  
ликолѣпны, но Городъ безъ крѣпости.  
Роскошь вездѣ господствовала; Купцы  
гордятся своими деньгами, почитали  
пышность вмѣсто храбрости и прези-  
рали неприятелей, кои не имѣли ихъ  
богатства.

Сія надмѣнность и оплошное не-  
бреженіе силъ неприятельскихъ при-  
вели ихъ въ гибель. Самнитяне ура-  
зумѣли, что они побѣдою ихъ при-

обрѣтушѣ болѣ славы и корысти, нежели могутъ получитьъ отъ войны съ Сидисянами, по чему и обратили свое оружіе противу богатой Области. Сраженіе вскорѣ послѣдовало. Каповяне разбишы были въ двухъ великихъ побоищахъ, въ которыхъ они пошеряли всѣхъ своихъ молодыхъ воиновъ. Ничто тогда не воспящало побѣдителямъ подступитъ къ Городу, который защищаемъ былъ одними только худыми стѣнами и опчаянными жителями.

Правители въ семъ бѣдствіи прибѣгли къ Риму. Они отправили значное Посольство просить союза и помощи у Римлянъ. Послы ихъ представили Сенату всѣ нужды, какъ для славы его, такъ и для пользы, какіе только могли подвигнуть Республику за нихъ вступиться; представили крайность, въ которую они ввергнушы, и опасную неприятелей ихъ Область, коей силы могутъ еще страшно разпространиться завоеваніемъ



емъ толь богатаго Города каковъ Капу. Такова участь, прибавили сїи Послы, телерешняго нашего состоянїя, что естли союзники наши не подкрѣпятъ насъ своею скорою помощью, то мы должны подпасть подъ иго нашихъ непрїятелей. Естли вы насъ защитите, то получите себѣ союзниковъ, кои навсегда почитать васъ будутъ, не менѣ какъ возобновителями нашего Отечества и вторыми основателями нашего Города. Естли вы насъ оставите, Калу проласть долженъ, или на самой лучшей конецъ, быть у Самнитянъ въ подданствѣ.

Сенашъ обстоятельно вѣдалъ о всемъ томъ, что они предлагали; но онъ желалъ получить отъ своего вспомоществованїя выгоды вѣрнѣе и основательнѣе, нежели пустое имя союзниковъ, и безприбыльные похвалы и благодарности; по чему Консулъ отъ имени Сенаша просто отвѣтствовалъ симъ Посламъ, что состоянїе ихъ конечно достойно жалости, и что Римляне желали бы вспомошествовать имъ

благоприспѣйнымъ образомъ; но что Республика имѣетъ издавна съ Самнитянами союзъ, которой не позволяеть имъ вступать въ другой союзъ съ ихъ непріятелями; что однако Сенатъ непреминетъ отправить въ станъ къ Самнитянамъ Депушатовъ, кои будутъ за нихъ стараться, и уговаривать побѣдителей къ заключенію мира на такихъ договорахъ, какіе могутъ быть сносны побѣжденнымъ.

Главный Посольства имѣлъ полное наставленіе на всѣ случаи. Онъ увидѣлъ, что надлежало сдѣлать болѣ приманчивые предложеніи, дабы побудить Сенатъ къ защищенію, какое Капу пребоvalъ. Правители Капскіе при отправленіи его предвидѣли, что имъ не останется предпринимать другихъ мѣръ, кромѣ какъ, на самый лучший конецъ, выбрать себѣ тѣхъ или другихъ повелителей. И какъ они желали лучше быть въ подданствѣ у опдаленныхъ, нежели у сосѣдей,



сѣдей, то и наказали помянутому  
главному Послу, что естли онѣ не  
можешъ изшребовашъ для нихъ зва-  
нїя Римскихъ союзниковъ, въ такомъ  
случаѣ просилъ бы приняшь ихъ хотя  
въ подданство, только чтобъ Капу  
не подпалъ подъ Область Самнитянъ.  
И такъ онѣ оповѣстивовалъ Консулу,  
что когда Каповяне не могутъ ничего  
получишь отъ Римлянъ такъ какъ  
союзники, то онѣ надѣется, что Се-  
натъ не попустишъ Самнитянамъ за-  
владѣть такимъ Городомъ и такою  
Областью, отъ коихъ онѣ уполномо-  
ченъ вручишь ихъ въ подданство Рим-  
лянамъ. „Того ради, продолжалъ сей  
„Посолъ, мы вамъ опідаемся нынѣ, и  
„подвергаемъ подъ ваши Законы Го-  
„родъ Капу, наши земли, дома, Храмы  
„и насъ самихъ: мы васъ признаваемъ  
„нашими повелителями, и общаемся  
„предъ лицемъ Боговъ и челоуѣковъ,  
„сохраняшь къ вамъ ненарушимую вѣр-  
„носшь.

Сенатъ

Сенашъ приведя договоръ къ концу по своему желанію, воспріялъ шоржественно Каповяиъ въ свое подданство. А какъ онъ желалъ во всѣхъ дѣлахъ показывать справедливосиъ, или по крайней мѣрѣ показывать сію добродѣтель въ наружности, то оправиль Пословъ къ Самнишнямъ съ объявленіемъ о семъ новомъ договорѣ, прося ихъ въ то же время по древнему съ ними союзу, вывести ихъ войски изъ Области, которая принадлежитъ Римскому Народу.

Самнишняне услышали съ несказанною досадою, что Римляне хотяшъ препяшствовашъ успѣху ихъ оружія, и такъ сказать, вырывать у нихъ изъ рукъ Городъ Капу. Они жестоко вопіяли противу сего договора, коюрой они почитали истиннымъ плутовствомъ. Правишли ихъ отвергли съ негодованіемъ предложеніе Пословъ Римскихъ; и выходя изъ Совѣща, они, при самыхъ Послахъ приказали своему Полководцу изпреблять мечемъ



и огнемъ землю Капскую; а сіе ясно подавало видѣнь сколь они несклонны были слушать Римлянъ. Новые же ихъ ратные дѣйствія скоро были послѣдуемы объявленіемъ войны между сими двумя Народами. Со стороны Римской, Сенатъ поручилъ предводительство войска Марку Валерію Корву<sup>410</sup> и Авлу Корнелію Коссу. Война сія<sup>годъ.</sup> началась въ 411 году отъ созданія Рима. Она продолжалась отъ обоихъ сторонъ съ равнымъ упорствомъ; и хощя иногда прерывалась на время перемиріями, но по томъ всегда возобновлялась съ прежнею жестокостью, Сиз-Альпинскіе Галлы, Тосканцы, Таренціане, Лапинцы, даже Греки и Африканцы присовокупились къ оной. Пирръ, Царь Епирской, наиславнѣйшій воинъ своего вѣка, переѣхалъ море, на помощь къ Таренціанамъ. Такъ же Карфагенцы, кои начали селиться въ Сициліи и Область свою усиливать, присылали къ нимъ многіе подмоги, чтобъ не дать Римлянамъ разпро-

пространить свои завоеванїи. Лютая  
брань, на подобіе пламени переходя  
изъ одного мѣста въ другое, разли-  
лась по всей Италїи, и пошущалась  
только рѣками крови. Произведены  
были великіе сраженїи съ обоюднымъ  
успѣхомъ и неуспѣхомъ. Римляне бывъ  
сперва побѣдителями, по томъ побѣж-  
денными, всегда не ушомимы въ сра-  
женїи, и можно сказать равнодушны  
при собственномъ уронѣ, не пересша-  
вали всчинашь бой съ новою храбростью.  
Бѣгство чуждо было въ ихъ войскѣ.  
Каждый воинъ хотѣлъ побѣдить или  
умереть, и нашлось болѣ римлянъ  
наказанныхъ за то, что сражались  
безъ повелѣнїя, нежели такихъ кои  
наказаны были за опшупленіе и у-  
прату своего мѣста. На концѣ по  
безпрестанной почти войнѣ, и копо-  
рая продолжалась болѣ семидесяти  
лѣтъ, непоколебимость римлянъ,  
Геройская храбрость и Чиновниковъ и  
подчиненныхъ, терпѣливость въ тру-  
дахъ, доброй порядокъ въ войскѣ, на-  
ипаче



ипаче же любовь ихъ къ Опечесству , дали имъ торжесствовашъ надъ своими неприятелями. Самнитская Область была почти изстреблена ; Пирръ выгнанъ изъ Италіи ; Тарентъ (городъ) взятъ и спѣсны онаго заглажены. На послѣдокъ , Консулъ Луцій Фурій Камиллъ , донося Сенату до какой крайности онъ довелъ Лапинянъ , сказалъ Сенаторамъ : *Боги содѣлали васъ толь сильными, что въ вашей волѣ состоитъ нынѣ продолжить бытность Латіума , или въ ничто обратить оную.*

Римляне заключали миръ съ побѣжденными Народами на такихъ договорахъ , какіе ихъ въ конецъ разоряли. Сенатъ по своему обыкновенному правилу, опнялъ у каждаго Народа часть земли. Но сіе полишическое правило обращенное во злоупотребленіе, подрывало вообще Государство, такъ что на послѣдокъ произвело въ Римѣ опасные возмущеніи. Вельможи, по взаимному между собою лицепріимству, завладѣли частью земель  
оныхъ

оныхъ. Помѣстья ихъ содѣлались нечувствительныо малыми Обласіями, кои они населили великимъ множествомъ невольниковъ, взятыхъ въ полонъ въ печеніе помянутой долговременной брани; природные же Римскіе хлѣбопашцы, лишась земель своихъ насильствомъ Вельможей, оставляли жилища не имѣя чѣмъ кормиться.

Народъ и его Трибуны возобновили свои жалобы прошиву злоупотребленія, шоліко древняго какъ основалась Республика. Они желали привести опять въ дѣйство Законъ Лициніевъ, по которому предписана самая большая мѣра владѣнія только пять сотъ десятинъ земли Римскому Гражданину кто бы онъ ни былъ; но въ рашныхъ замѣшательствахъ Законы были менѣ уважаемы. Число нарушителей сего Закона, съ стороны Патріціевъ и Плебейнъ, было такъ велико, что не лзя было надѣяться привести ихъ въ должностъ, и такое поку-



покушеніе было бы тщетно. Главные въ войскѣ, и главные въ Правительствѣ были сообщники сего отчиннаго похищенія, и власть ихъ превозмогала всѣ справедливыя жалобы; а къ тому послѣдовавшіе, прошиву Кароагенянъ войны привели еще болѣ въ забвеніе домашніе разпорядки.

Доселѣ мы видѣли, что оружіе Республики не далѣ простиралось какъ только на обширности швердой земли въ Италіи. Римляне воевали около пяти сотъ лѣтъ прежде нежели могли покорить Латинянъ, Тосканцевъ, Самнитянъ и ихъ союзниковъ. Но какъ скоро они основали свое владычество въ сихъ великихъ Провинціяхъ, кои простираются отъ Рубикона до края Италіи, то помышляли уже переѣхать потомъ за море. вспоможеніе учиненное отъ Кароагенянъ Теренціанамъ было къ тому наружнымъ поводомъ; но истиннымъ ихъ побужденіемъ было завоеваніе Сициліи. Римъ и Кароагенъ вооружились другъ про-

III

шиву

шиву друга: близость и зависъ сихъ двухъ великихъ Республикъ произвели кровопролитную войну, которая въ началъ открылась въ Сициліи. Война двинулась по томъ въ Африку, а отсюда разпростерлась въ Гишпанію и Италію. Я крашко упомяну о разныхъ успѣхахъ оной, дабы не ошда-лишься отъ истиннаго намѣренія въ семъ сочиненіи.

Карфагенъ построенъ былъ Фини-кійскими пришельцами на Африкан-скомъ берегѣ, близъ того мѣста гдѣ виденъ теперь Городъ Туніусъ, за 137 лѣтъ до созданія Рима: Ливія была подъ его Областью. Сей Городъ во всѣ времена содержалъ сильной флотъ, которой давалъ ему особую область въ морѣ и въ шоргахъ, и которой разпространилъ оную даже на Гиш-нанскихъ берегахъ, и на Островахъ Сицилійскихъ, Корсиканскихъ и Сар-динскихъ.

Всѣ жители онаго были купцы; всегдашній шоръ дѣлалъ ихъ столько



богатыми, что они презирали военную службу. А когда случались прошиву ихъ вооруженіи, то они нанимали войски и часто нанимали такъ же къ нимъ и Полководцевъ. Сія купеческая Республика чаяла все найши въ своихъ деньгахъ.

Римъ на прошиву того содержалъ у себя званіе воинство. Всѣ его Граждане были воины; никто не изключался изъ военной службы. Надлежало выслужить или двадцать лѣтъ въ пѣхотѣ; или десять лѣтъ въ конницѣ, чтобъ получить отъ службы увольненіе; и мало было такихъ; кой просились въ отставку. При выступленіи въ поле, отставные являлись на войну съ такимъ же жаромъ какъ молодые; и всѣ хотѣли побѣдить или умереть.

Таково было состояніе сихъ двухъ Республикъ; въ то время какъ они въ войну вступили. Одна сильна была своими Легіонами и сухопутными войсками; другая не менѣ была ува-

сна своимъ флотомъ и морскими силами. Римляне пребывая на твердой землѣ въ Италіи не имѣли ни какой 489  
годъ. выхъ опытовъ въ мореплаваніи. Консулъ, Аппій Клавдій, сынъ недавно упомянутого Диктатора, и братъ Аппія Клавдія слѣпаго, былъ первый, который способомъ нѣсколькихъ плотовъ переправилъ войско въ Сицилію: отъ чего и названъ *Кавдексъ*, какъ изобрѣтеникъ искусства связывать вмѣстѣ деревья и дѣлать воденые суда. Сіи плоты скоро сдѣлались Кораблями и Галерами у прилѣжнаго, искуснаго и трудолюбиваго Народа, который всѣмъ пользовался, и перенялъ отъ самыхъ своихъ неприятелей искусство и способъ побѣждать ихъ. Карфагенская Галера занесенная въ-противъ на Италіанской берегъ, дала Римлянамъ образецъ у себя строить подобные. Они толь прилѣжно надъ ними работали, что въ два мѣсяца времени, Дуиллій поставилъ въ морѣ флотъ, который разбилъ другой флотъ Кар-



Карфагенской. При сей первой морской <sup>495</sup> побѣдѣ, радость Римлянъ толь была годъ. чрезвычайна, что въ память оной они устали, такъ сказать, безпрерывной Тріумфъ: то есть Дуиллѣй, соизволеніемъ Сенаѣа, во весь свой вѣкъ, когда возвращался послѣ ужина отъ друзей своихъ, провождаемъ былъ всегда со свѣчами и съ музыкою.

Я не буду говорить о послѣдствіяхъ сей войны, кои не принадлежатъ къ моему сочиненію, ни о сраженіяхъ, ни объ осадахъ происшедшихъ въ Сициліи: объявляю только, что Римляне завладѣвъ Агригентомъ и главными Городами сего Острова, взявъ Алерію, столицу Острова Корсиканскаго, и Олбію въ Сардиніи, на послѣдокъ обратили войну и страхъ своего оружія къ Городу Карфагену.

Консулы, Луцій Манлій и Квинтъ Сидицій назначены были предводительствовать сею войною. Но Сидицій

умеръ во время своего Консульства, а на мѣсто его поставленъ Маркъ Аппилій Регулъ, имѣвшій прежде Консульское Достоинство, и который былъ великій Полководецъ, порядоченъ въ нравѣ, строга равно къ самому себѣ какъ и другимъ, и онъ сохранялъ еще умеренность и безкорыстіе древнихъ Римлянъ.

Сіи два Полководца пустились въ море, съ флотомъ состоявшимъ изъ трехъ сотъ сорока Кораблей, на которыхъ посажено было сто сорокъ тысячъ человекъ войска. Карфагенцы выслали противу ихъ столько же сильной флотъ, но ихъ корабли были легче и лучше были въ мореплаваніи. Однако Карфагенскіе воины отнюдь не могли равняться съ Римлянами въ мужество. Сраженіе происходило долго и упорно, такъ что щастье не однажды клонилось на ту и на другую сторону. Покамѣстъ, такъ сказать, одни корабли сражались безъ людей, Карфагенцы брали верхъ



верхъ своею поворотливостію. и искусствомъ въ мореплаваніи, но Римляне посаженные на весьма худопостроенныхъ корабляхъ, тяжелыхъ и неповоротливыхъ, сцепились крючьями съ Карфагенцами, и тогда начали бой смѣлѣе, и шакъ какъ на твердой землѣ. Храбросшь Римлянъ сражавшихся передъ глазами своихъ Консуловъ, скоро превозмогла надъ наемными и вспомогательными войсками, кои воевали, шакъ какъ то былъ ихъ промыселъ, единственно для прокормленія, и не были побуждаемы ни любовью къ славѣ, ни любовью къ Отечеству. Флотъ Карфагенской разсыпался въ бѣгство, и очистилъ путь Римлянамъ, кои приславъ къ Африканскому берегу, взяли приступомъ Городъ Клупею, по томъ разграбили неприятельскую землю, и взяли двадцать тысячъ плѣнныхъ.

Консулы дали Риму извѣстіе о сей побѣдѣ и требовали новыхъ повелѣній. Сенатъ писалъ къ нимъ, что

онѣ желаетъ, чѣмъ Манлій возвра-  
тился въ Италію съ нѣкоторою частью  
флота, для сохраненія завоеванныхъ  
Городовъ въ Сициліи, и чѣмъ ре-  
гуль остался въ Африкѣ для продол-  
женія шамъ войны. И хотя время  
его Консульства кончилось, онѣ оста-  
вленъ однако въ той же должности  
съ титуломъ Проконсула. Но мало  
времени спустя, онѣ просилъ друга-  
го на свое мѣсто и увольненія отъ  
службы, получивъ извѣстіе, что кре-  
стьянинъ, которой подрядился па-  
хать семь десятинъ его земли, умеръ,  
и что крестьянской работникъ по-  
кралъ нужные рухляды для хлѣбопа-  
шенія, въ чемъ состоялъ весь до-  
статокъ сего Полководца. Регуль  
представилъ Сенату въ своихъ пись-  
махъ, что жена его и дѣти принуж-  
дены будутъ умереть съ голоду,  
если онѣ возвращеніемъ своимъ и  
собственною работою самъ не попра-  
витъ свой домашній упадокъ. Сенатъ,  
дабы не помѣшалъ печенію побѣдъ  
Регу-



Регуловыхъ, приказалъ чшобъ жена его и дѣши снабжены были пищею, чшобъ земля его пахалась общесшвенными деньгами, и чшобъ ему куплены были новые рухляди пошребные къ пашнѣ. Таковое награжденіе не было щедро, по колику оно мало денегъ стоило, но приноситъ сему добродѣтельному Римлянину болѣ чести и доспославной памяши, нежели всѣ пышные шшшулы даваемые владѣніямъ сихъ нововыползшихъ Господѣ, кои обогатились одними только грабительствами, и копорыхъ имена въ потомствѣ не будутъ извѣстны какъ только по причиненнымъ отъ нихъ бѣдствіямъ въ шѣхъ мѣстахъ, гдѣ они въ насыщеніе своего корыстолюбія, а не въ пользу Отечества воевали.

Манлій привелъ обратно на Италійской берегъ часть флота со мною добычею, и дватцать семь тысячъ плѣнниковъ. Регуль же получа повелѣніе отъ Сенаша, продолжалъ свои завоеванія. Карфагенцы собрали силы

ему на сопротивленіе, но когда вступили въ бой, то были разбиты и потеряли лучшіе свои войски. Сія вновь одержанная побѣда произвела во всей Области совершенное опочаяніе: болѣ осмидесяти Городовъ сами здались Римлянамъ. Нумидяне, древніе Карѳагенскіе данники, взбунтовали въ то же время и поля грабили. Земледѣльцы бѣгая отъ всюду въ Карѳагенѣ укрывались, гдѣ отъ множества своего и отъ бѣдности причинили голодъ и заразительные болѣзни.

Карѳагенцы не находя у себя ни главныхъ, ни нижнихъ довольно искусныхъ Полководцевъ въ сопротивленіи Регулу, послали даже въ Лакедемонѣ предложитъ повелительство надъ своими войсками Ксаншипу, славному Полководцу въ своей землѣ и во всей Греціи; и въ то же время отправили главныхъ отъ своего Сенаша, проситъ мира у Регула. Сей Полководецъ желая содѣлать себѣ славу добрымъ окончаніемъ войны оной, не отрекся войти въ мирные



ные договоры. Но какъ онъ содержалъ Карфагенъ въ осадѣ, окружа его со всѣхъ сторонъ войсками, и какъ не было у Карфагенянъ гошоваго войска, которое бы могло принудить его опустушить отъ Города, то онъ хотѣлъ предписывать Законы въ договорѣ. Онъ требовалъ, чѣмбъ Карфагенцы опсадали ему Города, кои остались у нихъ въ Сициліи и Сардиніи; чѣмбъ они опсадали безъ выкупу Республикѣ плѣнныхъ Римлянъ, кои имъ попали въ руки, и чѣмбъ сверхъ выкупу за своихъ плѣнниковъ, заплащали бы Риму издержки войны, и еще плащали бы дань ежегодно; а сверхъ того Регулъ требовалъ, чѣмбъ Карфагенцы не могли вступать ни въ войны, ни въ союзы безъ соизволенія на то отъ Сената Римскаго; чѣмбъ они имѣли одинъ только военный корабль, и на случай полученнаго повелѣнія отъ Рима должныствовали бы имѣть въ гошовности пашдесять галеръ съ войскомъ и военными снарядами, для службы въ тѣхъ мѣ-

мѣстахъ, гдѣ польза Республики востребуешъ.

Карфагенскіе Депутаты представили Римскому Полководцу чрезмѣрность его требованій. Но Регуль чая бытъ полнымъ властителемъ въ Области, гордо имъ отвѣпствовалъ, что имѣя дѣло съ неприятелями, должно или побѣдить, или принимать Законы отъ побѣдителей. Депутаты возвратились безъ всякаго въ договорахъ заключенія, и Карфагенскіе Правители съ озлобленіемъ слышали такіе требованія, кои вели ихъ почти къ рабскому состоянію; въ слѣдствіе того приказали, чѣмобъ всѣ жители приняли оружіе. Ксангипъ Лакедемонецъ прибылъ въ тоже время къ ихъ предводительству, и собравъ оставшіе отъ разбитія войски, выступилъ совершенно въ поле на сраженіе съ Римлянами. Онъ выбралъ въ станъ себѣ ровное мѣсто, способное для битвеннаго дѣйствія слонамъ, коихъ онъ имѣлъ въ своемъ войскѣ, и каковое мѣ-



мѣсто удобнѣе было для Конницы, которою онѣ преимуществовалѣ предѣ Римлянами. Регулѣ же бывѣ сильнѣе пѣхотою, долженствовалѣ, для своей выгоды, искать гористыхъ мѣстѣ и высокихъ; но воины его, презирая Греческаго Полководца, и такое войско которое они многократно побѣждали, просили съ превеликимъ крикомъ, ишши прямо на неприятеля не взирая на мѣстоположеніе. Регулѣ не имѣлѣ твердости отказать имъ въ <sup>493</sup> ономъ. Сраженіе произведено на ров-<sup>годѣ</sup> номъ мѣстѣ; онѣ былѣ побѣжденѣ; пѣхота его не могла противиться неприятельской Конницѣ. Римляне потеряли тогда болѣ прищцаши тысячъ человекѣ, какѣ своихъ такѣ и союзниковѣ, а въ плѣнѣ былѣ взятѣ и самѣ Полководецѣ. Карфагеняне поступили съ нимъ весьма жестоко, содержа его не какѣ военноплѣнника, но какѣ важнаго преступника. Они оковавѣ его ввергли въ пещищу, гдѣ онѣ сидѣлѣ въ заключеніи около чешырехѣ

тырехъ лѣтъ. Онѣ бы шамѣ и жи-  
вошѣ свой кончилѣ, естѣли бы Кар-  
ѳагенцы, между тѣмѣ временемѣ, не  
были разбишѣ на землѣ и на морѣ  
въ главныхѣ сраженіяхѣ. По тому  
только они выпустили Регула изѣ  
заключенія и послали его въ Римѣ  
для изходашайствованія мира, или  
по крайней мѣрѣ, размѣны плѣнниковѣ.  
Правишѣли при отправленіи Регула,  
взяли отѣ него слово, что естѣли онѣ  
ничего не получишѣ отѣ римлянѣ,  
то онѣ возвратишѣся въ Карѳагенѣ  
къ своимѣ оковамѣ: сверѣхѣ того ска-  
зано ему было, что и жизнь его за-  
висишѣ отѣ успѣха какой онѣ будетѣ  
имѣшѣ въ своемѣ посланіи.

Сенашѣ не имѣлѣ отѣвращенія отѣ  
мира: или по крайней мѣрѣ готовѣ  
былѣ къ размѣнѣ военнопленниковѣ,  
только чтобѣ могѣ купитѣ тѣмѣ  
свободу и сохраненіе такого Гражда-  
нина каковѣ былѣ регулѣ. Но самое  
великое препятствіе къ миру произ-  
велѣ шотѣ, кошорой былѣ посланѣ  
его



его изходатайствовать. Регуль прибывъ въ Римъ, изъяснилъ Сенату, что нужно имѣть только малую твердость не отставая отъ продолженія войны, дабы Карфагенцы имъ совершенно покорились; что въ прощемъ, разбѣнъ военнопленныхъ былъ полезенъ только неприятелямъ, кои имѣли въ Римъ своихъ главныхъ Чиновниковъ и лучшихъ воиновъ; что на прошиву того у Карфагенянъ находилось не великое число Римлянъ, и тѣ всѣ были старики или люди безъ храбрости, отъ коихъ не лзя ждаты ни какой помощи. Напоследокъ сей добродѣтельный Римлянинъ, говорилъ съ такимъ убѣжденіемъ прошиву собственнѣйшей своей пользы, что заставилъ Сенатъ утвердиться въ продолженіи брани. И такъ онъ, не входя въ домъ, и не выдавъ ни жены ни дѣтей своихъ, которыхъ слезы могли бы поколебать его твердость, возвратился въ Карфагенъ по данному отъ него слову, гдѣ онъ умерщвленъ былъ гонимѣе  
на жесточайшею казнь. Вой-

Война возобновилась со обоихъ споронъ съ прежнею люшостью. Щастье той и другой стороны было переменно: на конецъ Римляне одержали верхъ въ двухъ морскихъ сраженіяхъ, одно подъ предводительствомъ Консула Марка Фабія Бушея, а другое <sup>511</sup> при повелительствѣ Клелія Лушція годъ. Капула; и сіи двѣ побѣды принудили Карѣагенянъ просить вновь мира. Римъ не отказалъ имъ въ прозьбѣ: но Римъ былъ не преклоненъ, иль паче иногда жестокосердъ былъ прошиву побѣжденныхъ непріяшелей. Онъ всшупилъ съ Карѣагенцами въ миръ на весьма строгихъ договорахъ. Требовано отъ нихъ, чтобъ они отдали Римлянамъ Лилибейскую Крѣпость и Пристань въ Сициліи; чтобъ они не имѣли болѣ Области въ семъ островѣ; чтобъ они возвратили плѣнниковъ безвыкупно; чтобъ они выдали бѣглецовъ отъ войска, и просыхъ Римскихъ выходцевъ; чтобъ они заплашили чистыми деньгами тысячу талантовъ за военные издерж-



издержки, и двѣ тысячи двѣстѣ талантовъ въ десять лѣтъ, образомъ дани. Карѳагенцы въ истощеніи силъ на все согласились, и миръ былъ заключенъ, въ Консульство Квинта Лушація, и Авла Манлія, въ 512 году отъ созданія Рима.

Но то было одно только временное перемиріе вмѣсто твердаго мира. Карѳагеняне, приведены въ слабость, искали мира для того только чтобъ имѣть время поправить свои силы. Но какъ скоро пришли въ состояніе воевать, то приняли вновь оружіе съ свирѣпою жестокостію. Наружною причиною войны была осада которую они въ началѣ произвѣли надъ союзнымъ съ Римлянами Гишпанскимъ Городомъ Сагунтомъ, а въ точности творецъ лютой брани былъ Анибалъ. Сама природа произвела его воиномъ, а безпрестанное упражненіе въ военодѣйствіи содѣлало его великимъ Полководцемъ. Въ сей войнѣ наибольшъ онъ оказалъ свои превосходные да-  

ъ

рова-

рованіи, кои давали ему всегда верхъ надъ Римскими Полководцами. Предприятіи его были разсмотрительны, виды пространны. Онъ имѣлъ ошмѣнной разумъ исполнять во время свои намѣреніи, распоропную хитрость въ дѣйствіяхъ непроницаемую другими, неиспощимую остроу въ употребленіи разныхъ способовъ, совершенное искусство отвращать отъ себя гибель и ввергать другихъ въ оную; въ пропчемъ ни вѣрность, ни богоугодность, ни человечество не были его добродѣтелями, копорыхъ наружность однако онъ умѣлъ оказывать, есѣли они служили въ его пользу.

Таковъ былъ славный Анибалъ, предпріявшій наиотважнѣйшее намѣреніе, какое только могло предсѣавиться когда нибудь смѣлому воителю: намѣреніе единымъ послѣдствіемъ оправданное. Изъ нутри Гишпаніи, онъ вознамѣрился итти воевать въ Италію, и напастъ на Римлянъ въ самыхъ нѣдрахъ ихъ владѣній,



нія, не имѣя тамъ ни Крѣпостей, ни запасеній, ни вѣрныхъ подмогъ, ни надежнаго убѣжища. Онъ проходитъ чрезъ Гишпанію и Галлію, перебирается за Альпы, и смѣло приходитъ располагать свой станъ даже на берегахъ Тесинскихъ. Тамъ произведено первое сраженіе. Римляне были разбиты, и Консулъ Прискъ Корнелій Сципіонъ ихъ Полководецъ, попалъ бы въ руки неприятелямъ, если бы Публий Сципіонъ, сынъ его, не ускорилъ подать ему помощь. Сей молодой человекъ имѣя только семнадцать лѣтъ отъ роду, видя же отца своего въ многочисленномъ неприятельскомъ окруженіи, пробился одинъ силою меча сквозь толпу его окружающихъ, и выручилъ его въ то самое время какъ его хотѣли взять или убиť.

Подробность сей войны не принадлежитъ къ моему повѣствованію. Я объявлю только что Римляне, въ Консульство и подъ предводительствомъ

ствомъ Тиверія Семпронія Товарища  
 535 Сципіонова разбишы были во втори-  
 годъ номъ сраженіи у рѣки Тревѣи. Фла-  
 миній у Тразименскаго озера имѣлъ  
 еще большую неудачу, а сраженіе  
 подъ Каномъ привело Римъ къ самому  
 537 краю гибели. Республика потеряла  
 годъ. пятьдесятъ тысячъ человекъ, и побѣ-  
 дитель послалъ въ Карфагенъ двѣ кади  
 золотыхъ колецъ, давая изъ того ви-  
 дѣть невѣроятную безчисленность по-  
 битыхъ Римскихъ воиновъ въ семъ  
 сраженіи. Можно сказать, что этотъ  
 день былъ бы послѣднимъ днемъ для  
 Римлянъ, еслибы Анибалъ умѣя по-  
 бѣдить, умѣлъ къ тому воспользо-  
 ваться своею побѣдою. Ему остава-  
 лось только подступить къ Городу,  
 которой онъ завоевалъ бы безъ на-  
 ималѣйшаго усиленія, при общемъ  
 всѣхъ опчаяніи какъ въ Римѣ такъ  
 и въ его окружностяхъ. Но Карфа-  
 генской Полководецъ позванъ былъ  
 однимъ изъ его Чиновниковъ, на у-  
 жинъ въ Городъ Капу, гдѣ упоенъ  
 сладо-



сладоуспрастїями, желалъ оспашься нѣ-  
 сколько времени. И такъ послѣ своей  
 побѣды, онѣ остановился въ Кампанїи ,  
 подѣ видомъ чтобѣ дать ошдыхновенїе  
 своему войску. Можно бы было тогда по-  
 думать, что онѣ или не желалъ скоро  
 войну кончить, или поступалъ по согла-  
 сїю съ Римлянами чтобѣ дать имъ вре-  
 мя выйти изъ своего отчаянїя. Замед-  
 ленїе съ стороны непрїятелей давало  
 всегда Римлянамъ способъ поправиться.  
 Молодой Сципїонѣ умѣлъ восполь-  
 зоваться временемъ, и тотъ который  
 спасъ жизнь своего отца въ Тесин-  
 скомъ сраженїи , былъ спаситель  
 всей Италїи послѣ Канскаго побоища.

Онѣ былъ тогда не болѣ какъ  
 Трибуномъ въ Легїонѣ , и на вечерѣ  
 послѣ сраженїя , со многими другими  
 Чиновниками , уклонился въ одинъ  
 близкой Городъ которой еще не оп-  
 палъ отъ Римлянъ. Сципїонѣ свѣдалъ  
 что сїи Чиновники, кои производили  
 изъ первыхъ домовъ Римскихъ , и бы-  
 ли единственною подпорою Респу-  
 блики,

лики, собравшись у нѣкотораго называемаго Метелла, и опчаявшись въ спасеніи Области, намѣрялись уйши на ближнюю морскую пристань, и на первыхъ корабляхъ оставить Италію. Толь недосстойное намѣреніе чувствительнѣе его тронуло. Онъ предпринялъ воспротивиться оному, хотя бы то ему и самой жизни стоило; и обращаясь къ другимъ Чиновникамъ кои у него случились: тотъ, сказалъ онъ, кто любитъ Римъ и свое отечество, пойдеть за мною. Онъ идетъ по шомъ прямо въ шомъ домъ, гдѣ производился совѣтъ намѣряющихся измѣнниковъ, а вошедъ къ нимъ и вынувъ свой мечъ: „Я присягаю го-  
ворилъ онъ, что никогда не оставлю  
„Республику, и не потерплю чшобъ  
„кто нибудь изъ Гражданъ нашихъ  
„ее оставилъ.,, Потомъ обращаясь къ Метеллу: „Должно, продолжалъ онъ,  
„чшобъ ты и всѣ кои здѣсь находящи-  
„ся, равно со мною присягнули, или  
„я васъ всѣхъ переколю какъ измѣн-

„ни“



„никовъ.,, Сіе угроженіе , гнѣвъ и ярость пылающая въ глазахъ его , ревность его къ опечеснѣву, смѣлость и твердость, все то совокупно принудило бывшихъ въ томъ домѣ шутъ же присягнуть по его примѣру. Къ тому стыдъ что они найдены были въ шоль безчестномъ умыслѣніи , заставилъ ихъ вспомнить свою прежнюю храбрость. Они взаимно клялись другъ другу , и общались лучше погрести себя подъ развалинами своего Опечеснѣва нежели его оставить. Каждый на утѣшѣ исполняя свою клятву : иные явились въ Римъ, защищать его въ случаѣ еслии неприятель подступитъ къ Городу ; другіе разошлись , или собирають разбѣжавшихся воиновъ или вновь набирають другихъ для ополченія противу неприятеля. Римскіе жители, ожидая всеминутно Анибала въ Городъ , но видя на конецъ его замѣдленіе , нѣсколько отдохнули. Сенатъ сталъ мыслить о спасеніи Области ,

мѣлкой Народъ ободрился; и хотя не было въ Римѣ ни людей ни денегъ, но все то нашлось въ истинной любви къ Республикѣ, которая свойственна была каждому Римлянину. Иные отдали безъ всякаго требованія своихъ невольниковъ для употребленія ихъ въ число воиновъ; другіе приносили, ревностно другъ передъ другомъ сколько имѣли золота или серебра, и выняты были изъ Храмовъ старые оружіи, кои тамъ какъ профетіи висѣли подъ сводами, и кои часпью служили нужными снарядами, сему новонабранному войску.

Война началась съ новымъ жаромъ. Сенашъ поручилъ предводительство оной Квинту Фабію Максиму, который уклоняясь отъ сраженія нашелъ способъ побѣдить Аннибала. Карфагенской Полководецъ, не могъ иначе, такъ сказать, какъ безпрестанными въ войнѣ успѣхами содержать себя въ отдаленной землѣ отъ своей Области, и гдѣ часто онъ находился безъ денегъ,



денегъ , безъ пищи и безъ всякаго вспоможенія отъ Африки. Вся его подпора была одна только слѣпая привязанность къ нему его воиновъ , кои ево безмѣрно любили. Достойно великаго удивленія , что въ войскѣ составленномъ изъ разнаго зброда , Нумидовъ , Гишпанцевъ , Галловъ , Лигуріянъ , кои часто не имѣли въ войнѣ хлѣба , едино Анибалово присудствіе заспаивляло ихъ забывать всѣ пруды и нужды. И что еще удивительнѣе: большая часть не разумѣя языка одинъ другаго , взаимно споспѣшествовали къ успѣху предпріятій своего Полководца.

Но при всемъ его искусствѣ на конецъ осторожность и щасіе Римлянъ превозмогли надъ его способностью. Они взяли свой верхъ , которой они было потеряли въ первыхъ сраженіяхъ. Анибалъ узналъ тогда , что въ военныхъ дѣйствіяхъ бывающъ щасливые и рѣшительные минуты , кои послѣ не возвращающіяся. Моло-

В 5

дой

дой Сципіонѣ уже Полководецѣ, показавъ ему жестокимъ опытомъ, что онъ могъ быть побѣжденъ какъ и другіе.

541 годъ. Корнелій Прискъ Сципіонѣ отецъ его, и Кней его дядя пошеряли жизнь въ Гишпаніи, гдѣ они повелѣвали надъ войсками Республики. А смертью сихъ двухъ братьевъ Гишпанія была бы совершенно отъ Римлянъ очищена, естлибъ одинъ проспой Конной воинъ, по имени Луцій Марцій, не собралъ разбѣжавшихся и не разбилъ одного изъ двухъ Аздрубала, который въ сихъ Провинціяхъ повелѣвалъ надъ Картагенскими войсками. При всемъ томъ однако, ни кто въ Римѣ не осмѣливался представить себя къ предводительству войны, въ такой землѣ гдѣ неприятели еще были въ страшныхъ силахъ. Молодой Сципіонѣ, хотя едва только вступилъ на дватцать четвертый годъ своего возраста, вызвался къ оному, и мнилъ что ему особо принадлежало отмстить а смерть своего отца и дяди. Онъ посланъ



посланъ въ Гишпанію съ шишуломъ<sup>542</sup>  
Проконсула, побилъ тамъ неприятель-<sup>годъ</sup>  
скихъ Полководцевъ во многихъ слу-  
чаяхъ, и въ пять лѣтъ по его шуда  
прибытіи, не осталось ни одного  
Карфагенца въ Гишпаніи.

Отшуда онъ прошелъ въ Африку,  
почти прошиву воли Сенаша; и какъ  
предпріятіе его казалось дерзновен-  
но, то Республика не хотѣла сперва  
давать ему ни войска ни денегъ. Но  
его слава, храбрость и ласковость  
привлекли къ нему отовсюду вои-  
новъ. Каждый, ревностно другъ предъ  
другомъ, приставалъ въ службу подъ  
повелѣніемъ толь великаго Полковод-  
ца. Вскорѣ онъ имѣлъ у себя много-  
численное войско. То былъ другой  
Анибалъ: онъ имѣлъ всѣ его добрые  
качества не имѣя его пороковъ. Ци-  
піонъ вступилъ въ Африку въ то  
время какъ Карфагенцы продолжали  
войну въ Италіи.

Онъ подговорилъ съ начала къ сто-<sup>551</sup>  
рою Республики Царей Сифакса и Ма-<sup>годъ</sup>  
синиссу.

сиппису. Первѣй перекинулся послѣ къ непріятелямъ, но былъ разбитъ вмѣстѣ съ Карѣагенскимъ Полководцемъ Аздрубаломъ въ жестокомъ боищѣ, къ тому имѣлъ нещастье попасть въ руки Лелію Мудрому: такъ называется Цицеронъ сего военнаго Чиновника, который былъ крайній другъ и подручный вождь Сципіоновъ.

Я не буду входить въ подробность сей войны. Сципіонъ одержавъ впрочную побѣду надъ Карѣагенцами, заставилъ ихъ взаимно шрепешать ошъ приближенія силъ его къ стѣнамъ ихъ Города. Анибалъ отозванъ былъ на помощь къ своему Отечеству, и перешелъ назадъ въ Африку на шестнадцатомъ году войны оной. Сперва предлагаемо было объ миръ, и Сципіонъ съ Анибаломъ сошлись на свиданье, но не могли въ томъ согласиться. Надлежало единымъ оружіемъ рѣшить судьбу двухъ Республикъ.



Въ скоромъ времени произведено сраженіе: мѣсто побоища было возлѣ Цамы. Отъ сего сраженія зависѣли область и вольность одного и другаго Народа. Оба Полководцы употребили при семъ случаѣ все свое искусство, какъ въ занятіи способныхъ мѣстъ, такъ и въ распоряженіяхъ войскъ во время сраженія. Воины, съ своей стороны, сражались такъ какъ люди напоенные духомъ и храбростію сихъ двухъ Повелителей. Щастіе обоихъ долго колебалось; на конецъ побѣда обратилась къ Сципіону. Карѳагенцы потеряли двадцать тысячъ человекъ на мѣстѣ сраженія, толикое же число взято было военнопленныхъ.

Миръ послѣдовалъ такъ какъ плодъ сей побѣды. Карѳагенцы въ истощеніи силъ просили онаго, съ волею на то отъ самого Анибала. Римляне вступили въ миръ на такихъ договорахъ, что можно почестъ ихъ второю побѣдою. Они оціняли у Карѳагенянъ

генянѣ ихъ флоты и слоновъ; принудили ихъ возвратитъ военнопленныхъ, и выдать бѣглецовъ. Къ шому взяли съ нихъ необъятныя суммы денегъ; и что наиболѣ имъ было чувствительнѣе, то запретили имъ посылать Пословъ: равно запретили входить въ какіе либо союзы съ другими Народами, или предпринимать какую либо войну, безъ согласія и безъ точнаго на то позволенія отъ Сенаата Римскаго.

Толь крайняя и раболопная зависимость предписанная Карогегенамъ неудовольствовывала еще властолюбіе Римлянъ. Кароагенъ бытностью свою приводилъ имъ всегда на память Тразименское и Канское сраженіи. Онъ наводилъ Риму страхъ для будущаго времени; по чему Римляне предприняли разорить сей Городъ. То было причиною прешіей Пунической войны. Сципіонъ Младшій, сынъ Павла Емилія, но усыновленный восприимъ образомъ отъ Сципіона, сына  
шого



того который прозванъ Африканъ 607  
скимъ , разорилъ совершенно сей гор- годъ.  
дой Городъ , который смѣлъ спорить  
Риму во Владычествѣ надъ Вселенною.  
Жители онаго разсѣлены по другимъ  
мѣстамъ , и Карфагенъ сталъ бытъ  
однимъ только пустымъ именемъ.

Покореніе , и послѣ разореніе сего  
Города, возгордило Римлянъ. Тѣ кои  
за нѣсколько лѣтъ прежде сражались  
для спасенія Рима , стали тогда  
помышлять о завоеваніи цѣлаго Свѣ-  
та. Они разпростирали свое оружіе  
на Востокъ и на Западъ. Антіохъ  
великій , который царствовалъ надъ  
большою частью Азіи , уже принуж-  
денъ былъ удалиться по ту сторону  
горы Тавра. Инсубріяне и Лигуріяне  
побѣждены были. Македонія, по мно-  
гихъ войнахъ , коихъ подробностей не  
принадлежитъ къ моей матеріи , об-  
ращена была въ Провинцію, и такъ же  
Иллирія. Греки , желая выйти изъ  
подданства у Акеянъ , подпали подъ  
область Римлянъ, кои мнѣ въка вре-  
мянемъ,

мянемъ, просперли свои завоеваніи въ  
трехъ частяхъ Свѣта. Вся Италія  
всѣ Гишпанскіе Области, Иллирія  
до самаго Дуная, Африка, Греція,  
Фракія, Македонія, Сирія, всѣ Обла-  
сти нижней Азіи, составляли сіе  
обширное Владычество; и Римляне  
прошли даже къ самымъ дикимъ На-  
родамъ, поселивъ страхъ своего ору-  
жія, и почтеніе къ своему началовла-  
стію.

Роскошь отъ Востока перешла въ  
Римъ съ корыстями полученными отъ  
сихъ завоеванныхъ великихъ Провин-  
цій. А дабы удовольствоваться сію  
роскошь, Римляне начали разными  
происками доспавать Чины въ Респу-  
ликъ, кои сугубо приносили прибыль,  
по мѣрѣ разпространенія надъ Свѣ-  
томъ Владычества Римскаго. Нра-  
вы ихъ переѣвились вмѣстѣ съ пе-  
ремѣною щастія, и кажется что то  
со всемъ другой Народъ на зрѣлище  
представился. Правда что сіи по-  
слѣдніе Римляне имѣли болѣе познанія  
въ



въ военодѣйствіи , болѣ искусныхъ  
 Полководцевъ , болѣ исправные вой-  
 ски , и что все то предводимо было  
 твердою , пронизашельною и всегда  
 одинаковою полиптикою , но въ совѣ-  
 шахъ ихъ находилось менѣ испинны.  
 Спрасть побѣждашь и власпвовашь  
 скоро развращила въ Римлянахъ сію  
 неизмѣняемую честность , которую  
 почитали и сами ихъ непріятели.  
 Любоначалство заступило мѣсто пра-  
 восудія въ ихъ предпріятіяхъ ; по-  
 сшдная алчность къ воинству и  
 особенная корысть , мѣсто прилѣпленія  
 къ общему благосостоянію ; любовь  
 къ Ошечеству премѣнилась въ при-  
 служничество развращнымъ Нача-  
 лникамъ. На конецъ общая надъ всѣми  
 побѣда, миръ и изобиліе рушили преж-  
 нее соучастіе Вельможъ съ Народомъ ,  
 храненное во всегдашнихъ дѣйствіяхъ  
 каковыми Пуническіе войны ихъ у-  
 пражняли. Къ тому двое Гракхи ,  
 возобновя справедливыя въ наруж-  
 ности предложенія , но неприличныя по  
 ы тогдаш-

тогдашнему состоянію Республики, воспалили искры междоусобныхъ браней, о коихъ я говорить стану.

Тиверій Гракхъ, и Каіи Гракхъ были дѣти Тиверія Семпронія Гракха, бывшаго нѣкогда въ Консульскомъ Достоинствѣ. Сей отецъ двухъ Гракховъ, кромѣ что былъ великой Полководецъ и почтенъ двумя Тріумфами, украшалъ себя еще добродѣтельными свойствами и совершеннымъ безкорыстіемъ: таковыя качества тѣмъ болѣе почтенны были, что они тогда рѣдко являлись между Римлянами. Родъ Семпроніевъ, хотя Плебеянскаго произхожденія, былъ однако изъ самыхъ знаменитѣйшихъ въ Республикѣ, съ тѣхъ поръ какъ Народъ приобщенъ, равно съ Благородными, къ первымъ Государственнымъ Достоинствамъ.

Мать помянутыхъ Гракховъ, по имени Корнелія, была дочь Сципіона великаго. Тиверій старшій изъ дѣтей ея женился на дочери Аппія Клавдія,



Клавдія, главнѣйшаго въ Сенатѣ; Катій же взялъ за себя дочь Публия Красса; а сестра ихъ была за мужемъ за Сципіономъ младшимъ сыномъ Павла Емилиа. Такимъ образомъ сіи двое брашья, по разнымъ родственнымъ союзамъ, соединены были съ первыми Домами Республики.

Сіи родственные преимущества еще подкрѣпляемы были въ особѣ Тиверія, <sup>годъ</sup> благороднымъ видомъ, привлекательною Физіономіею, и всѣми наружностями отъ природы, кои служатъ такъ какъ споручниками достоинства. Онъ приобрѣлъ къ тому, сказываетъ одинъ древній Историкъ, всѣ качества какіе свойственны превосходному воспитанію, откровенное благоразуміе, умеренность, воздержаніе и безкорыстіе. Разумъ его въ прощеньіи украшенъ былъ самыми рѣдкими познаніями; и въ тридцать лѣтъ возраста, онъ почитался первымъ Оракторомъ своего вѣка. Слогъ его былъ чистъ, слова избранны, выраженіи просты,

просны, но всегда благородны, и поль-  
убѣдительны, что онѣ вселялъ свои  
мысли въ разумы всѣхъ тѣхъ, кои  
его слушали.

Неприятели его разглашали, что  
онѣ подѣ своими приманчивыми на-  
ружностями, скрывалъ неограничен-  
ное властолюбіе, непреоборимую нена-  
висть прошиву Сенаша, и преданнѣй-  
шее усердіе къ Народной пользѣ, ко-  
торая служила ему поводомъ или о-  
порою во всѣхъ его предпріятіяхъ.

Сіе прилѣпленіе къ Народной поль-  
зѣ, и можешъ быть желаніе содѣлать  
себѣ славу, заставило его возобно-  
вить предпріятіе поземельнаго раз-  
дѣла. Римскіе Вельможи почитали сіе  
древнее требованіе во все забытымъ  
и заглаженнымъ, по силѣ учиненной  
послѣ поземельной переписи. Не взира-  
я на то, Тиверій вознамѣрился восста-  
вить оное требованіе, хотя совершенно  
предвидѣлъ сопротивленіе, какое на-  
шелъ отъ стороны Сенаша, и отъ сто-  
роны такъ же самыхъ богатыхъ людей  
въ



въ Народѣ. Сказывающѣ , что онѣ побужденѣ былѣ къ сему предпріятію онѣ Корнеліи своей матери пощеславной женщины , кошпорая къ поощренію сыновняго честолюбія , выговаривала ему укорнымѣ образомѣ , что ее называли въ Римѣ Сципіоновою тещею , а не называли матерью Гракховѣ. Она безпрестанно ему швердила , что ему и самому пора было оказатся въ Свѣтѣ ; что хотя Сципіонѣ шуриѣ его почитается между первыми воинами и Полководцами Республики , но онѣ съ своей стороны , можетѣ другою дорогою , то есть полезными Народу Законами , солблать себѣ славное имя ; что ему оспашается одинѣ только сей способѣ свершать себя нѣкоторымѣ образомѣ съ побѣдшелемѣ Карѣагена ; и что призывомѣ Народа къ раздѣлу общихѣ земель , онѣ не менѣ будетѣ славенѣ , какѣ шуриѣ его своими завоеваніями.

Но Кайй Гракхъ писалъ въ нѣко-  
торой Исторіи повѣствуемой Плу-  
тархомъ, что братъ его самъ собою  
умыслилъ сіе предпріяшіе, и что  
онъ путешествуя въ Италіи, прежде  
своего Трибунства, получилъ сіи мысли  
отъ разныхъ представившихся ему  
обстоятельствъ. Помянутый Исто-  
рикъ изъясняетъ, что Тиверій примѣ-  
тилъ съ удивленіемъ деревни, оби-  
таемыя прежде богатыми жителями,  
и кои снабжали Республику годными  
воинами, на конецъ населенные од-  
ними только невольниками, исклю-  
ченными, по свойству ихъ степени,  
изъ военной службы; что столь вред-  
ная перемена въ разсужденіи пользы  
Республики произвела въ немъ намѣ-  
реніе привести въ дѣйство Законъ  
Лициніевъ, и вновь подзывать людство  
къ поземельному раздѣлу, въ томъ  
видѣ, чтобъ поправишь бѣдность На-  
рода, и дать ему способы воспитать  
дѣтей, кои бы напоследокъ могли  
быть въ Легионахъ. Но какое бы ни  
было



было сокрытое къ тому побужденіе, собственное ли властолюбіе или усердность къ общему благу, Тиверій едва только вступилъ въ Трибунство, какъ далъ знать, что онъ намѣренъ возобновить силу Закона *Лицинія*. Однако онъ предложилъ оный со всею бережливостію, какою только могъ уласкать похищителей общихъ владѣній.

Упомянуто уже было, что сей Законъ воспрещалъ всякому Римскому Гражданину, кто бы то ни былъ, ссѣжать болѣ пяти сотъ уроковъ или десятинъ земель оныхъ, подѣ страхомъ плашежа десяти тысячъ Ассовъ. Надлежало бы по самой строгости Закона, принудить нарушившихъ оный, взнести въ прибышокъ общаго Сокровища, такъ же и корысти съ земли, которая превосходила предписанную Закономъ мѣру. Но Тиверій казался бытъ доволенъ и тѣмъ, если могъ только утвердить Законъ для будущаго исполненія, и

Ы 4

предъ

предлагалъ оставить прошедшее безъ всякаго взысканія.

Римскіе же Вельможи и всѣ богатые люди, кои почитали себя тогда выше Законовъ, осмѣяла съ презрѣніемъ такое въ пользу ихъ предложеніе, и не признавали Закона, коимъ они почитали старыми и брошенными бреднями. Большая часть въ полномъ Собраніи называли Трибуна мятежникомъ и возмущителемъ общаго покоя. Тиверій, не выходя изъ свойственной ему кротости, спрашивалъ у нихъ съ умѣренностью, могутъ ли они смотрѣть безъ жалости на состояніе полевыхъ жилищей, кои не имѣютъ ни собственной, ни наемной земли для работъ своихъ? Жалуютъ ли они хотя о пѣхъ Согражданахъ, кои отъ всѣхъ завоеваній приобрѣтенныхъ Республикою, не получили ничего кромѣ ранъ и увѣчья въ сраженіяхъ? На конецъ спрашивалъ у нихъ, что они хотятъ дѣлать съ симъ безконечнымъ множествомъ не-

БОЛЬШИ-



вольниковъ, которыми они наполнили  
Испалю, и которые равно какъ без-  
полезны въ военное время, такъ по  
великому ихъ числу опасны въ мир-  
номъ состоянїи? По томъ обратясь  
къ Народному людству, онъ пред-  
ставляя ему его собственные бѣд-  
ствїи самымъ убѣдительнымъ образомъ,  
чѣмъ только можно было разпрогашь  
просшую его чувствительность. „И  
„дикіе звѣри, говорилъ онъ имъ, и-  
„мѣютъ пещеры и обитанїи для сво-  
„его покоя, тогда какъ Римскіе Граж-  
„дане не имѣютъ ни кровли, ни хи-  
„жины укрыть себя отъ всякой не-  
„погоды; безъ твердаго жилища,  
„безъ надежнаго пристанища, скита-  
„ются какъ несчастно изгнанные въ  
„самыхъ нѣдрахъ своего Отечества.  
„Называютъ васъ, продолжалъ онъ,  
„Господами и Власпителями надъ Все-  
„ленною. Вотъ Господство! Вотъ Вла-  
„спительство! Вамъ не оставили ни-  
„же сажени земли для могилы по  
„смерши вашей.,

Хотя Тиверій думалъ болѣ объ умноженіи жителей, нежели о поправленіи Народной скудости, въ чаяніи конечно что благосостояніе Республики зависѣло отъ приращенія обитателей, однако онъ, частымъ повтореніемъ обыкновенныхъ рѣчей своихъ, привлекъ отъ людства себѣ и похвалы и благосклонность. Каждый почиталъ себѣ щастьемъ, что толь разумный и усердный къ Народной пользѣ Трибунъ управлялъ ими. А основавъ свою повѣренность, и приведши людей въ должную ревность и движеніе, какое попребно было для исполненія его намѣреній, Тиверій созвалъ Собраніе, чтобъ въ немъ обнародовать, или точнѣе сказать, возобновить Законъ Лициніевъ.

Тиверій представилъ справедливость своего предложенія съ такимъ краснорѣчіемъ, изобразилъ толь живо бѣдность Городскихъ и деревенскихъ жителей, при чемъ изъяснилъ въ толико гнусномъ видѣ упомянутое похищеніе



хищеніе общихъ земель, и сіи не изчешные богатствы, корыстолюбіемъ и жадностью Вельможъ накопленные, что Народъ, такъ какъ въ изступленіи отъ злобы, требовалъ съ великимъ крикомъ, чтобъ розданы были билетцы для подавня голосовъ отъ сбираща.

Богатые, чтобъ помѣшавъ обнародованію Закона, скрали искусно сосуды, въ которыхъ хранились билетцы, а сіе плутовство привело Трибуна въ досаду и Народъ въ раздраженіе. Смятенной шумъ восталъ въ Собраніи. Богатые спараясь на конецъ хоша только провести время безъ всякаго исполненія, послали двухъ Сенаторовъ бывшихъ нѣкогда въ Консульскомъ Достоинствѣ къ Тиверію, просить его, чтобъ онъ утишилъ Народъ, и возставилъ спокойство въ Городѣ.

Трибунъ спросилъ у нихъ, какой они находятъ способъ, чтобъ онъ могъ употребить его не нарушая своей

ей должности, ни своей чести, „Ош-  
 „мѣнить сего дня, отвѣщивали ему  
 „посланные Сенаторы, предложеніе  
 „Закона; дасть волнующимся разумамъ  
 „время помыслить правдивѣе и раз-  
 „судительнѣе: а между тѣмъ Сена-  
 „тизыщутъ способы удовольствоваться  
 „обѣ стороны.„ Тиверій на то со-  
 гласился, и Собраніе было разпуще-  
 но. На другой день произведено было  
 Собраніе Сена-ти. Тиверій имѣлъ на-  
 дежду на обыкновенное снисхожденіе  
 сего Общества, и ласкалъ себя, что  
 страхъ возмущенія принудитъ Сена-  
 торовъ уступить на концѣ нѣкото-  
 рую часть спорныхъ владѣній. Въ  
 самомъ дѣлѣ нашлось нѣсколько особъ,  
 кои по правилу безпристрастной и-  
 стинны соглашались, чтобъ сколько  
 нибудь уважены были Трибунскіе тре-  
 бованія и Народная скудость. Но тѣ  
 кои находили въ томъ ущербъ своей  
 пользы, будучи въ превосходномъ чи-  
 слѣ, противились всякому въ томъ  
 снисхожденію. Богатые боясь поше-  
 рять



ряшь часть земель своихъ , на ко-  
рыхъ они выстроили великолѣпныя  
зданіи , отъ одного только Тиверіева  
имени отворачались съ досадою и оз-  
лобленіемъ. Иные говорили , что они  
получили земли отъ своихъ предковъ,  
что шамъ почиваютъ ихъ прахъ и  
кости , и что они будутъ защищать  
до своей смерти покой усопшихъ тѣлъ  
ихъ. Другіе требовали , чтобъ имъ  
возвращено было приданое ихъ жёнъ ,  
потраченное на приобретёніе сихъ вла-  
дѣній , и нѣкоторые показывали обя-  
зательныя истинныя или подложныя  
въ займъ ими денегъ , съ превеликою  
лихвою , для покупки земель , коихъ  
они лишиться принуждаемы были. Они  
предпринимали разные мѣры для вос-  
препятствованія выдаваемого Закона.  
Нѣкоторые подавали мнѣніе изгнать  
Трибуна , котораго они называли Ти-  
раномъ ; другіе съ большею умѣрен-  
ностію предлагали различные спосо-  
бы , чтобъ помѣщать Народному Со-  
бранію. На конецъ же избрано бы-  
ло

ло средство сопротивленія отъ стороны другихъ Трибуновъ: средство, которое Сенатъ неоднократно употреблялъ съ пользою. Для сего надлежало только подговорить одного изъ сихъ Народныхъ Начальниковъ, которой по силѣ своего званія, имѣлъ Право, какъ было сказано, оспаривать предложеніи своихъ Товарищей. Богатые прибѣгли для сего къ Марку Октавію. Сей хотя былъ другъ Тиверіевъ, но склонился безъ многихъ прозьбъ и обѣщаній, къ споронѣ досташочныхъ. Собственная польза заставила его войти съ ними въ совѣщаніе; и онъ далъ слово спорить Тиверію, тѣмъ шверже что онъ имѣлъ тогда во владѣніи удѣлы завоеванныхъ земель, сверхъ предписанной Закономъ мѣры. И такъ споръ отъ него подавалъ несумнительную надежду въ сопротивленіи Тиверію.

Сіе особое условіе не было произведено шоль тайно, чтобъ Тиверій часстью шого несвѣдалъ; онъ зналъ такъ



такъ же что размышляемо было о разныхъ способахъ для уничтоженія Народнаго Собранія, или для воспрепятствованія, чтобъ не послѣдовало въ немъ каковаго либо положительнаго рѣшенія. Таковыя способы не трудны были въ Городѣ, гдѣ суевѣріе сильно въ Народѣ царствовало, и гдѣ не лзя было уснавить Законовъ, безъ предварительнаго произведенія Авспицій, безъ вопрошенія Жрецовъ и Аугуровъ, кои обыкновенно давали опѣты согласныя съ пользою той стороны кошорая была сильнѣе.

Тиверій увѣдалъ съ озлобленіемъ о препятствіяхъ, какіе предумышляемы были прошиву исполненія его намѣреній. Но какъ онъ при ласковыхъ и привлекательныхъ своихъ поступкахъ, сохранялъ смѣлость и непоколебимую швердоссть, то и не могло ничто отвраштить его отъ предпріятія. Онъ сперва началъ уговаривать своего Товарища, или точнѣе сказать заклиналъ его общею должностью ихъ званія

званія и союзомъ древняго дружества, не препятствовашъ благополучію Нарада, такъ какъ они въ Трибунствѣ суть ихъ Начальники и Пскровители. А дабы лучше преклонить его, онъ предложилъ наградишь ущербъ его собственнымъ своимъ иждивеніемъ, сколько бы ни сполли земли, коихъ онъ долженъ будетъ лишиться. Октавій не скрывалъ отъ него, что онъ намѣренъ произвестъ споръ прошиву Закона, который непременно долженъ привести въ безпорядокъ и замѣшательство всѣ Римскіе дома. Къ тому прибавилъ, что Тиверій найдетъ въ томъ болѣ препятствія, нежели чаепъ. А чтобъ не уступить въ щедрости своему Товарищу, онъ не принялъ жорыспныхъ его предложеній, и оказывалъ непоколебимость въ предпріятіи намѣреніи.

Тиверій, по размышленіи о томъ что онъ услышалъ отъ своего Товарища, изыскалъ способъ, какимъ онъ твердо надѣялся уничтожитъ его со-  
проши-



прошивленіе. Онѣ желалѣ къ тому пресѣчь умышленные отсрочки, кои въ таковыхъ случаяхъ бывали дѣла ны, нарочно съ тѣмъ чтобъ украсъ время Народныхъ Собраній, или чтобъ не допускать людей до положительнаго ихъ рѣшенія. Того ради онѣ нововыданнымъ Опредѣленіемъ запретиѣ всѣмъ Правителямъ отправлять свои должності, пока Законъ не будетъ принятъ или отринутъ голосами Народа. Онѣ запечаталѣ самѣ своею печатью двери Сашурнова Храма, гдѣ пославлены были сокровищныя хранилищи; и такъ Квесторы ни Казначей не могли входить въ оный. А тѣхъ Правителей, кои пресступя тѣ его Опредѣленіе, онѣ подвергалѣ подѣ страхъ тяжкаго денежнаго взысканія.

Употребивъ сіи мѣры, онѣ назначилѣ вновь Народное Собраніе, и въ день когда оное учреждено было, приказалѣ Секретарю прочестъ въ слухъ Законъ, которой онѣ предлагалѣ къ принятію. Окшавій непре-  
ь
минуѣ

минулъ воспротивишься сему Закону, и запрещаю Секретарю читать оный; а сие разногласіе произвело жестокіе споры между двумя Трибунами. Однако примѣчено, что при всей горячности, съ которою каждый утверждалъ свое мнѣніе, ни одинъ изъ нихъ не произнесъ такого слова, которое могло бы оскорбить противу спорщика. Тиверій увѣщевалъ своего Товарища, сими ласковыми образами, которыми онъ привлекъ отъ всѣхъ общую къ себѣ благосклонность, и заклиналъ его древнимъ между ими дружествомъ, не противиться болѣ Народной пользѣ, но великодушно пожертвовать своими особенными обязательствами благосостоянію многихъ бѣдныхъ семей, коимъ препиналъ онъ въ ихъ облегченіи. Октавій отвѣтствовалъ ему, что предлагаемый Законъ не можетъ быть исполненъ безъ разоренія главныхъ Домовъ, кои наиболѣ держатъ Республику, и безъ заведенія въ Городъ безчисленныхъ



ныхъ пляжебъ, у купившихъ земли съ  
тѣми кои продали ихъ съ ручатель-  
ствомъ въ вѣчное владѣніе. Онъ приба-  
вилъ, что когда бы и возможно было  
безъ труда опрѣзать у Владѣльцевъ  
излишніе сверхъ пашни сошъ удѣловъ  
земли, то сіи излишки въ раздѣлѣ на  
безконечное число бѣдныхъ Гражданъ  
являющихся въ Римъ, принесли бы  
имъ весьма малую помощь; что въ-  
давая то, онъ ни когда не согласится  
выдать Законъ, на разореніе бога-  
тыхъ безъ обогащенія бѣдныхъ.

Вельможи Римскіе казалось вы-  
игрывали верхъ симъ споромъ. Но Ти-  
верій былъ болѣ искусенъ и болѣ  
смѣлъ, нежели всѣ бывшіе его Пред-  
мѣстники въ Трибунствѣ. Онъ удержалъ  
свое требованіе новымъ и не-  
обыкновеннымъ предприятиемъ., Когда  
„такъ введено въ обычай, говорилъ  
„онъ обращая къ Собранію, что ни-  
„кто Трибунъ не можетъ предлагать  
„новыхъ Законовъ, естли хотя о-  
„динъ изъ его Товарищей заспоритъ  
Б 2 „на

„на предложеніе , то справедливо я  
 „долженъ уважить споръ опъ Окта-  
 „вія. Но какъ Трибунство учреждено  
 „для того только чтобъ помогашъ  
 „Народу , и естли находится те-  
 „перь Трибунъ , который отступая  
 „отъ сего учрежденія , рушитъ самое  
 „основаніе своей должности , то я  
 „пребую, чтобъ Народъ рѣшилъ сво-  
 „ими голосами , кто изъ насъ , я ли  
 „или Октавій, болъ противенъ Народ-  
 „ной пользѣ ; и тотъ изъ двухъ ко-  
 „торый найденъ будетъ въ небреже-  
 „ніи своей должности , или употреб-  
 „ляешъ во зло Право своего сопро-  
 „тивленія, да будетъ теперь же опъ  
 „рѣшенъ отъ Чина. Естли , продол-  
 „жалъ Тиверій , Римской Народъ воз-  
 „чувствовавъ безстыдность и наг-  
 „лосъ человѣческую , могъ свергнуть  
 „съ престола Царя , и во все уни-  
 „чтожитъ Царское Достоинство за-  
 „ключающее самодержавно въ себъ  
 „власть всѣхъ Чинопочалій, то можно  
 „ли сомнѣваться , чтобъ тотъ же са-  
 „мой



„мой Народъ не могъ уничтожить Три-  
 „бунства, когда бы оно содѣлалось  
 „прошивнымъ его вольности, а коль-  
 „ми паче ошрѣшивъ Трибуна, когда  
 „онъ употребляетъ во зло Право своего  
 „званія, и обращаетъ противу самаго  
 „Народа, власть ему врученную един-  
 „ственно для Народнаго вспоможенія.“

Народъ находя всегда справедли-  
 вость въ томъ что ему полезно,  
 много хвалилъ Тиверіево разсужденіе,  
 хотя оное было болѣ остроумно не-  
 жели основательно. Требованіе его  
 единогласно было принято, и Народъ  
 положилъ рѣшивъ завтра, котораго  
 изъ двухъ Трибуновъ должно отспа-  
 вить отъ Трибунства. Тиверій умѣвъ  
 соединить свою пользу съ общенарод-  
 ною, спокоенъ былъ въ ожиданіи рѣ-  
 шенія. Но какъ онъ боялся чтобъ  
 Октавій не ошрекся замѣшать себя  
 въ дѣло не приличное его Достоин-  
 ству, то онъ, дабы подвлечь его  
 подъ судъ Народной, предложилъ ему,  
 чтобъ онъ самъ созвалъ Собраніе, и

въ немъ первенствовалъ. И дабы скорѣе къ тому подзвать его, онъ прибавилъ съ наружнымъ равнодушiемъ, что онъ съ своей стороны оставитъ Трибунство съ лучшимъ удовольствiемъ, нежели могъ получить его вошедъ въ Трибуны.

Окшавiй не дался въ обманъ. Онъ зналъ совершенно, сколь много Народъ любилъ Тиверiя, и сколь сей властвовалъ надъ его голосами. Въ прощеньи, онъ не хотѣлъ созывать Собранiя ни первенствовать въ ономъ, боясь симъ поступкомъ оправдать Приговоры, о которыхъ онъ не сумнѣвался, что онъ будетъ ихъ жертвою. Тиверiй, за симъ опказомъ, созвалъ самъ Собранiе для другаго дня. Никогда еще не было столь многочисленнаго Собранiя въ Римѣ Гражданъ его. Богатые и бѣдные, Сенатъ, Вельможи, Знапные въ городѣ и мѣльное людство, всѣ туда явились. То было со всѣмъ новое зрѣлище, чтобъ видѣть споръ предъ Народомъ двухъ Трибуновъ; и такое зрѣлище было бы не про-



прошивно Сенашу, естли бы въ семъ славномъ спорѣ, межеваніе общихъ земель не было соединено съ несчастіемъ Октавія. Тиверій, возшедь на Витійственный Трибунъ, увѣщевалъ вновь своего Товарища отпшати отъ своего сопротивленія. Но видя, что онъ пребывалъ въ томъ твердо, Тиверій предложилъ Собранію, кого изъ нихъ, его или Октавія, Римской Народъ желаетъ отрѣшиться отъ должности: и пошчасъ билешцы были розданы. Изъ трипцати пѣти Трибунъ, кои соспавляли Римское Собраніе, семнашцать уже дали свои голоса прошиву Октавія; надлежало шолько чтобъ одинъ Трибъ еще далъ свои голоса, и по томъ объявить его отрѣшеніе. Однако Тиверій желая еще убѣждать его словами, приказалъ ошановить сборъ голосовъ, и увѣщевая вновь Октавія заклиналъ его наисильнѣйшими изрѣченіями, чтобъ онъ не навлекалъ себѣ упрямствомъ своимъ шоль великаго сшыда, и ему

самому прискорбности, въ принужденіи обезчестить своего Товарища и своего друга.

Примѣчено было, что Октавій не могъ слышать сихъ словъ, безъ внутренняго чувствъ его движенія, такъ что слезы появились на очахъ его; но возрѣвъ къ споронѣ Сенаторовъ, онъ стыдился солгать имъ въ своемъ словъ, и отвѣщствовалъ на конецъ смѣло Тиверію, что онъ можетъ совершить свое предпріятіе. Тиверій, раздраженъ прилѣпленіемъ его къ обществу богатыхъ, приказалъ по томъ продолжать голосовъ Собираніе. Октавій отрѣшенъ. Онъ вышолканъ былъ изъ своего Трибунала, и Народъ въ разбѣреніи поругалъ бы его еще болѣ, естлибъ Вельможи, коимъ онъ себя жертвовалъ, не помогли ему сохранию выйши.

Когда же на конецъ уничтоженъ былъ споръ, низверженіемъ самаго Начальника который произвелъ оный, то Законъ Лициніевъ возставленъ едино-



единогласнымъ желаніемъ. Въ слѣд-  
ствіе сего избраны были трое По-  
вѣренныя или Тріумвиры для скорѣй-  
шаго въ томъ исполненія. Народъ  
препоручилъ Тиверію первое мѣсто въ  
семъ Званіи, и онъ имѣлъ еще силу  
въ Народъ заставить дать себѣ въ  
Товарищи Аппія Клавдія своего тѣ-  
стя, и Каія Гракха своего брата,  
хотя сей молодой Римлянинъ не болѣ  
двадцати лѣтъ имѣлъ онъ роду, и  
тогда находился въ первой разѣ на  
службѣ, при осадѣ Нуманса, подъ пред-  
водителствомъ Сципіона своего шу-  
рина. А еще дѣйствомъ равнаго ему  
угожденія, Народъ отдалъ мѣсто Ок-  
тавія, Муцію, вискому челоѣку,  
который не имѣлъ другаго Достоин-  
ства кромѣ Тиверіева въ томъ пред-  
ставленія. Такимъ образомъ сей Пле-  
беянской Начальникъ, содѣлавшись со-  
вершеннымъ власшителемъ въ Трибун-  
ствѣ, и имѣя, силою своею въ управ-  
леніи Народныхъ разумовъ, верхъ  
надъ цѣлымъ Сенатомъ, обладалъ о-

динѣ, такъ сказать, Республикою: то есть, прочие Начальники не могли ничего исполнить противу его воли; а онѣ, не завися отъ другихъ, всегда былъ увѣренъ въ успѣхъ всѣхъ своихъ предпріяній.

Сіе самовластное владычество въ Республикѣ, привлекало ненависть отъ Сенапа и даже отъ Плебеянъ. Тиверіевы неприятели не приминали поджигать оную. Они внушали, что онѣ совершенно опасенъ былъ для Римской вольности; и многіе въ слухъ говорили, что Кассій и Мелій за подобную вину умерщвленные, были менѣе подозрительны. „Не вѣдаютъ ли всѣ, „сказывали они, что въ дѣлахъ ка- „сательныхъ до Государственнаго бла- „гостоянія, одно только подозрѣніе „дѣлаетъ не прощительную вину? „Того ли намъ дожидаться должно, „чтобъ сообщники Тиверіевы возло- „жили на него Корону? „Таковые лукавосплетенные рѣчи уменьшали его въ Народѣ повѣренность; въ приба-  
вокъ,



вокъ, онъ лишился одного вѣрнѣйшаго своего единообщника. И какъ сей другъ его умеръ скоропостижною смертию, безъ всякой извѣстной тому причины, то былъ поводъ думать, что лихость злодѣевъ пресѣкла жизнь его.

Богатые и бѣдные учиняли тогда двѣ стороны злобные другъ противъ друга, кои взаимно искали вредить своимъ неприятелямъ. Тиверій, стараясь умножить Народное озлобленіе, давалъ знать что онъ ожидалъ смерти отъ своихъ злодѣевъ, и показывалъ подъ плащемъ спрятанной кинжалъ. Онъ воздѣлъ на себя печальную одежду, какая употреблялась въ наивеличайшихъ несчастьяхъ; приказалъ принести дѣтей своихъ еще въ младенчествѣ на сборное мѣсто по среди Собранія, гдѣ онъ препоручалъ ихъ Народу съ таковыми прозьбами, кои являли его опчаяніе въ спасеніи своей жизни. Народъ, при семъ зрѣлищѣ, отвѣтствовалъ ему гнѣвными воскли-

Восклищаніями и угрозами прошиву богашыхъ. Никогда ненависть Плебеянъ прошиву Сенаѣ не пылала съ шолікою ревностію. Тиверій питаль сїе Народное къ Вельможамъ омерзѣніе, иногда возбуждая Общество ихъ къ жалости, иногда же возжигая мщеніемъ, или привлекая новыми видами ихъ пользы. Искусный Трибунъ производилъ сїи разные чувства попеременно, смотря по разположенію разумовъ и по теченію дѣлъ Народныхъ.

Смерть Апала Филопатора Царя Пергамскаго дала ему новый случай привлечь еще болѣ къ себѣ людство. Сей Государь, по духовной своей сдѣлалъ Римской Народъ своимъ наслѣдникомъ. Тиверій слѣдуя всегда единому правилу, предложилъ выдать новый Приговоръ, по которому бы вся казна Пергамскаго Царя раздѣлена была на бѣдныхъ Гражданъ, долженствовавшихъ получить по нѣкоторому себѣ удѣлу отъ раздачи общихъ земель, дабы они могли на тѣ деньги завестись

ско-



скопомъ и нужною рухлядью для обрабо-  
 тыванія малыхъ своихъ помѣсть-  
 евъ. „Что же касается до Городовъ  
 „и земель къ нимъ принадлежащихъ,  
 „прибавилъ Тиверій, я буду предша-  
 „влять Народу, когда получу о томъ  
 „подробныя свѣденія, и онъ въ сво-  
 „ихъ Собраніяхъ спашетъ судить объ  
 „нихъ, такъ какъ то ему по духов-  
 „ной оспавлено.,

Плутархъ пишетъ что изъ всѣхъ  
 Тиверіевыхъ предприятий, ни которое  
 не разстрогало столь чувствительно  
 цѣлое Общество Сената, какъ сіе на  
 послѣди предложенное, кое отдавъ  
 Народу рѣшеніе столь важнаго дѣла,  
 вручало ему всю власть Правленія, и  
 лишало Сенаторовъ значной корысти,  
 которую они надѣялись получить  
 отъ разпредѣленія Областей помяну-  
 таго умершаго Государя. Власполю-  
 біе и жадность къ богатству воз-  
 двигли мщеніе Первоначальныхъ въ Ри-  
 мѣ. Явно укоряли Тиверія, что онъ  
 отдавалъ Народу разпредѣленіе Ата-  
 ловыхъ

ловыхъ Облaстей единственно въ томъ видѣ чѣобъ возложитъ на себя Корону. Его обвиняли къ тому, что онъ желалъ содѣлаться тираномъ своей опечественной Облaсти; и нѣкоторыя разглашали, что онъ заранѣ похищилъ къ себѣ Царской вѣнецъ и порфиру Ашaлову. Но сіи несправедливыя слухи произшедшіе отъ злобы Вельможъ, ни мало не сходствовали со нравомъ Тиверіа. Ни когда ни кто Республиканинъ не могъ имѣть болѣе любви къ Республикѣ, какую сей Трибунъ доказывалъ. Все что онъ произвелъ касаясь до раздѣла земель, имѣло едину только цѣль, чѣобъ приблизитъ состояніе бѣдныхъ къ состоянію богатыхъ, и возставитъ нѣкоторое равенство между всѣми Гражданами.

Правда то что напоследокъ онъ вышелъ изъ мѣры своего правила; ибо примѣшивъ что Законы его навлекли ему непримиримую ненависть отъ стороны Вельможъ, умышляю-



шляющихъ его гибель, онъ не чтилъ  
болѣ о приобретѣніи ихъ благосклон-  
ности; единственно же спремился  
изпровергать власть Сената, и со-  
дѣлывашъ себѣ спасеніе въ Народной  
силѣ. Въ семъ видѣ онъ предлагалъ  
на всякой день новые Законы. Ино-  
гда предлагалъ убавишь предписанные  
годы для службы воиновъ; иногда,  
переносишь въ Народное Собраніе рѣ-  
шеніи всѣхъ Правителей, по возпре-  
бранію отъ судимыхъ. Но всево же-  
сточе для власпи Сената было но-  
вое его предложеніе, опредѣлять столь-  
ко же рыцарей какъ и Сенаторовъ въ  
разные Трибуналы Римскіе.

Тиверій представлялъ толь ла-  
скашельные Законы Народу въ томъ  
видѣ, что онъ оставишь его и на бу-  
дущій годъ въ Трибунствѣ, для уста-  
новленія сихъ Законовъ. Сенатъ же,  
приведенъ въ наибольшую злобу сими  
новыми предприятіями, составилъ силь-  
ной заговоръ противу продолженія его  
Трибунства. Правители, Вельможи,  
бога-

богатые люди въ Римѣ, и даже Народные Трибуны ревнующіе его силѣ, вошли въ заговоръ къ несчастію Тиверія. И когда насталь день избранія, они вступили въ споръ съ Муціемъ поставленнымъ въ Трибуны отъ Тиверія, о правѣ по какому онъ первенствовалъ въ Собраніи и слѣдственно имѣлъ великую силу надъ голосами, хотя сіе право прямо ему слѣдовало по низверженіи Октавія, на мѣсто котораго онъ былъ поставленъ.

Сей споръ отъ Трибуновъ былъ для Тиверія худымъ знакомъ. Онъ почувствовалъ, что противу него востаетъ сильное совѣщаніе. А дабы узнать силу и намѣреніи своихъ неприятелей, онъ провелъ нарочно все время Собранія въ спорахъ съ своими Товарищами о помянутомъ первенствѣ; и наступившая ночь заспавила отложивъ избраніе до слѣдующаго дня.

Онъ употребилъ всю оную ночь въ стараніе приклонить къ себѣ главныхъ  
ныхъ



ныхъ въ Народѣ. Единообщники его, раздѣлясь во всѣхъ частяхъ Города, подговаривали Плебеянъ приходить ранѣ на сборище: и сѣи къ извѣявленію своей ревности, большою частью пришли туда прежде нежели день показался. Вельможи и богатые, свѣдавъ что Народъ, такъ сказать овладѣлъ сборнымъ мѣстомъ, вознамѣрились выгнать его оттуда хотя жестокою силою, но не попускать, чѣмъ Тиверій оставленъ былъ по прежнему въ Трибунствѣ. Они приказали слѣдовать за собою своимъ Кліентамъ, служителямъ и невольникамъ съ палками, кои велѣли спрягать, и ждать себя у дверей Сенаата.

Тиверій, не вѣдая о ихъ намѣреніи, готовился итти на мѣсто сборища. Но онъ имѣлъ несчастныя предзнаменованія, кои отвращали его отъ начинанія, и кои по тогдашнему суевѣрію и предразсудкамъ почитаемы были вѣрнѣйшими провозвѣстниками судьбы Божескихъ.

Ѣ

Ему

Ему донесено было, что священныя Куры не хотѣли бсть симъ ушромъ. Выходя же изъ своего дома онъ ушибъ себѣ ногу о порогъ дверей, а не много отошедъ увидѣлъ падшую къ ногамъ своимъ черепицу, которую два ворона въ дракѣ между собою опломили. Въ тогдашнее время такое предзнаменованіе довольно было чтобъ отврашпшь самыхъ смѣлыхъ людей отъ ихъ предпріятія. Трибунъ, устрашенъ сими худыми знаками, хотѣлъ въ домъ возвратиться; но нѣкоторой Греческой Философъ, (Блоссій) искренній другъ Тиверіевъ, съ посмѣяніемъ сихъ протонародныхъ примѣтъ, представилъ ему сколь было бы постыдно для Тиверія Гракха, Трибуна Римскаго Народа, сына знашнаго Консульшвомъ родишеля, и внука великаго Сципіона, естли бы онъ укоренъ былъ, что содержа въ рукахъ своихъ сильное Народа единообщество, отъ крику двухъ вороновъ остановился въ произведеніи своего предпріятія.



Сїи слова подстрекнули честполюбіе Трибуна; и къ тому нѣкоторые изъ его единообщниковъ, прибѣжавъ изъ Собранія туда звать его, сказывали ему, что онъ найдетъ большую часть голосовъ соединенно желающихъ его въ Трибуны. Тиверій пошелъ за ними, и въ провожденіи особыхъ своихъ друзей явился въ Капитолій.

Народъ, какъ скоро его увидѣлъ, произнесъ радостные и ласкашельные ему восклицаніи. Но едва онъ взялъ мѣсто въ своемъ Трибуналѣ, какъ одинъ Сенашоръ изъ его друзей, протѣсняясь сквозь толпу Народа, и подступя къ нему увѣдомилъ его что есмь умышленіе противу его жизни, и что Римскіе Вельможи, особливо тѣ кои участвовали въ потеряннѣ земель, вознамѣрились припши явно напасть на него, въ самомъ его Трибуналѣ.

Друзья Трибуновы, приемля участіе въ предстоящей ему гибели, спановятся во кругъ его, подшыкаютъ долгіе свои плащи, и схватя Ли-

кшорскіе оружіи приготавливаются за-  
щищать его и опривать силу силою.  
Тиверій сказывалъ въ слухъ Народу,  
какую онъ получилъ въ шомъ часъ  
вѣдомость: но ропотъ, шумъ и бую-  
словіе раздѣленныхъ на двѣ стороны  
людей, заглушали слова его. Въ сей  
неудобности онъ клалъ обѣ руки се-  
бѣ на голову, давая знать тѣмъ люд-  
ству, что жизнь его была въ опа-  
сности. Неприятели же его, по се-  
му видимому знаку, не упустили  
случая кричать, что онъ требуетъ  
Короны; и самые злобные бѣжали до-  
носить Сенату, что Народъ Корону-  
етъ Тиверія, естли то на скоро оп-  
вращено не будетъ.

То было выдуманно, дабы пону-  
дить Сенатъ оставить всѣ судебные  
обряды, и тотчасъ прописать Тиве-  
рія общимъ злодѣемъ. Большая часть  
Сенаторовъ, у коихъ исполненіе Зако-  
на Лициніева долженствовало опиять  
часть земель ихъ, лихо возопіяли  
противу Тиверія. Но никто столько



не изъявилъ злобы, какъ Сципіонъ Назика, его родственникъ. Сей Сенаторъ, обращаясь къ первому Консулу преславлялъ ему, что всѣ введенныя оныя Трибуна въ Правленіе новости, служили ему нѣкоторыми степенями для достиженія къ Престолу; что не должно терять ни минушы времени, а тошъ часъ изшребить Тирана для сохраненія вольности. Но сей благоразумный Консулъ, не хотя бытъ орудіемъ нѣкотораго числа людей въ ихъ мщеніи, отвѣтствовалъ ему, что онъ не можетъ, равно какъ принять новыхъ Законовъ, такъ погубить Издашеля оныхъ, прошиву обыкновенныхъ обрядовъ правосудія.

Толь осторожной и умѣренной отвѣтъ, служилъ только къ пущему раздраженію ярящейся злобы въ сердцахъ полныхъ мщеніемъ. Сципіонъ сердито вспалъ съ своего мѣста, и обращаясь къ Сенаторамъ, кои какъ онъ учавствовали въ будущей земель утратѣ: „А когда главной Правитель,

„говори́лъ онъ, въ безмѣрно крѣпкомъ  
 „соблюденіи обыкновенныхъ обрядовъ  
 „Правосудія, отказывается вспоможе-  
 „ствовать Республикѣ, по тѣмъ кои  
 „вольность предпочитаютъ самой жи-  
 „зни пусть пойдутъ за мною. Вы-  
 говоря сіе и подогнувъ плащъ, онъ  
 ведетъ за собою Сенаторовъ своихъ  
 единообщниковъ, кои въ злобѣ бѣжатъ  
 къ Капитолію, съ помянутою кучею  
 Кліентовъ, слугъ и невольниковъ, жда-  
 вшею ихъ у дверей Сената. Сіе гру-  
 бое людство, вооруженное одними ду-  
 бинами и долбнями, предсѣдовало  
 Сенаторамъ, и ломило не разбирая все  
 то что въ пути имъ препятство-  
 вало.

Народъ устрашается, бѣжитъ отъ  
 сборнаго мѣста, каждой спасаетъ се-  
 бя отъ боя; друзья Тиверіевы его по-  
 кидаютъ. Онъ на конецъ принужденъ  
 спастись какъ и другіе: сбрасыва-  
 етъ съ себя епанчу свою, дабы лег-  
 че бѣжать было можно. Но въ семъ  
 неразлучномъ отъ страха оторопле-  
 ніи,



нїи, спотыкаеиця и на бѣгу упа-  
даешъ. Онъ хочеиъ, вспашъ ; но  
тогда Публій Сашурей, одинъ изъ  
его Товарищей, тайный завистиикъ  
и неприятель его славы, ударяешъ  
его по головѣ скамейкою. Отъ сего  
удара онъ паки падаешъ: а между  
тѣмъ набѣжавшіе его неприятели пре-  
кращающъ вовсе жизнь его.

Смерть Тиверіева не кончила од-  
нако смятенїя: равная свирѣпость со-  
вершалась въ разныхъ частяхъ Горо-  
да. Болѣ шрехъ сотъ друзей и еди-  
нообщниковъ Тиверіевыхъ погибли въ  
семъ возмущенїи. Примѣчено, что ни  
одинъ изъ нихъ не былъ умерщвленъ  
желѣзомъ, но всѣ побиты или камня-  
ми, или дубинами. Тѣла ихъ, вмѣстѣ  
съ Тиверіевымъ, по томъ въ Тибръ  
были брошены.

Совѣщатели и единообщники Вель-  
можъ разпространили мщенїе на всѣхъ  
тѣхъ кои казались бытъ участни-  
ками или споспѣшителями Тиверіе-  
выхъ предприятїй. Многіе преданы  
были

были смерти; многихъ же изгалъ изъ  
Рима Попилій, тогдашній Преторъ;  
и все что можно употреблено было  
для поселенія страха, въ тѣхъ лю-  
дѣхъ кои отважились бы вновь пред-  
принимать то же требованіе.

*Конецъ осьмой Книги.*







## К Н И Г А IX.

Кайй Гракхъ , братъ Тиверіевъ , Народомъ возведенъ въ Трибуны , противу воли Вельможъ. Предлагаетъ разные Законы и производитъ многіе перемѣны въ Правленіи , кои учиняютъ его почти самовластнымъ въ Римѣ и во всей Италіи. По окончаніи года его Трибунства , онъ опять оставленъ въ семъ званіи , безъ его въ томъ исканія. Сенаторы на конецъ достигаютъ къ тому что его повѣренность въ Народѣ упадаетъ. Сципіонъ Емилианинъ , разоритель Карфагена и Нуманція , споритъ откровеннѣйшимъ образомъ противу поземельныхъ Законовъ. Его находятъ мертвого въ своей постелѣ. Кайй палъ въ подозрѣніе что онъ соучаствовалъ въ его убійствѣ. Товарищи его , завиствуя

его власти, не допускаютъ его на третій годъ въ Трибунство. Сенаторы видя Каія въ прежнемъ его простомъ состоянїи, прелоручаютъ Консулу Олимпію уничтожить всѣ его Законы, и особливо тѣ кои касались до раздѣла поземельныхъ владѣній. Олимпій созываетъ общее Собраніе для рѣшенія сего важнаго дѣла. Одинъ изъ Консульскихъ Ликторовъ до смерти убить отъ Плебеянъ, хотя Каій старался спасти его; а сіе подало поводъ Сенату заставить Олимпія, чтобъ онъ приказалъ равно бить Плебеянъ своимъ прислужникамъ. Каій убитъ, и голова его принесена къ Консулу, который заплатилъ за нее семнатцать фунтовъ съ половиною золота. Вельможи доходятъ напослѣдокъ до своего желанія: то есть они признаны Законными владѣтелями земель полученныхъ отъ завоеванія, съ обязательствомъ платить нѣкоторую дань, отъ коей они скоро по томъ отлагаются. Югурта. Кто онъ та- кое,



ковъ. Первые его военодѣйствіи. Деньги его даютъ ему силу въ Римъ на нѣсколько времени; но подѣ конецъ жестокости его принуждаютъ Римлянъ послать въ Нумидію противу его войско. И такъ употребивъ противу сихъ страшныхъ неприятелей деньги, хитрость и силу съ недолговременнымъ услѣхомъ, Югурта преданъ отъ Бокха въ руки своимъ соперникамъ, приведенъ въ Римъ, влеченъ какъ невольникъ окованъ за триумфальною Колесницею, на послѣдокъ вверженъ чрезъ палача въ погребъ, гдѣ умеръ отъ голода. Марій Силла.

**Р**имъ видѣлъ у себя въ первой еще разѣ междоусобную войну возженную внутри самого Города. Всѣ прежде бывшіе возмущеніи, каковы побѣгъ на священную Гору, уничтоженіе долговъ, возстановленіе Трибунства, и учрежденіи разныхъ Законовъ, словомъ, всѣ прошедшіе споры  
**кончи-**

кончились всегда примирительными способами, безъ пролитія чедовѣческой крови: иногда по почщенію какое Народъ имѣлъ къ Сенату, часто же по снисхожденію отъ Сената къ Народу. Но въ послѣднее помянутомъ произшествіи насильство рѣшило ссору; и то былъ самый Трибунъ Народный, который, забывъ важность свято почитаемаго Трибунскаго Достоинства, первымъ ударомъ поразилъ своего Товарища.

Народъ опамятавшись отъ страха, порицалъ себя за смерть его, какъ будто бы онъ самъ былъ убійцею того, котораго къ защищенію онъ не имѣлъ довольно смѣлости. И такъ злобу свою онъ обратилъ по томъ прошиву Сципіона Назики начальника возмущенія. Плебеяне всякой разъ какъ встрѣчались съ нимъ на улицахъ, явно называли его душегубцемъ и врагомъ святости. Иные въ злобномъ разъяреніи грозили убить его; другіе же представляли чѣмъ онъ пребо-  
ванъ



ванъ былъ на судъ передъ Народное Собраніе. Сенаѣ, боясь чтобъ присутствіе его въ Городѣ не произвело новаго возмущенія, за благо разсудилъ удалить его изъ Рима; и онъ посланъ въ Азію, съ наружнымъ порученіемъ ему нѣкотораго дѣла, чѣмъ прикрыта была шочная его ссылка. А дабы совершенно утишить Народъ, Сенаѣ согласился къ исполненію Закона. Онъ позволилъ чтобъ на мѣсто Тиверія поставленъ былъ другой повѣренній, которой бы для раздѣла земель вступилъ въ ту же должность; и такъ же не спорилъ чтобъ сія должность препоручена была Публію Крассу, котораго на дочери женаѣ былъ Каіѣ Гракхъ братъ Тиверіевъ. Но Сенаѣ манилъ только Народъ симъ наружнымъ снисхожденіемъ. Законы Тиверіевы всегда равно ненавистны были вельможамъ. Къ шому смерть Аппія Клавдія, одного изъ Тріумвировъ, дала имъ новую отговорку, по которой они еще впередъ отсрочили испол-

исполненіе оныхъ. И уже начали почиташъ раздѣлѣ земель такимъ дѣломъ, кое люди желали привести мало по малу въ безсиліе, и напоследокъ въ совершенное забвеніе.

Оставался одинъ Каій Гракхъ отъ котораго Народъ могъ ожидать помощи. Но кромѣ того что онъ былъ еще весьма молодъ для вступленія въ должности, имѣя въ ту пору какъ брата его кончилъ жизнь только двадцать четыре года отъ роду, примѣтно было что онъ по смерти брата давалъ знать удаленіе свое отъ всѣхъ Народныхъ сборищъ: такъ какъ или справедливо боялся неприятелей своего Дома, или какъ хотѣлъ ихъ сдѣлать еще болѣе ненавистными Народу симъ притворнымъ страхомъ. Не въ долгомъ времени однако открылось, что онъ самъ себя изгналъ отъ сообщенія съ Свѣтомъ, для того чтобъ явиться въ немъ съ большею отличностью, и въ состояніи отмстить за смерть своего брата.



Ко всѣмъ Достоинствамъ въ Рес-  
публикѣ были только два пути, рав-  
но открытые для людей ищущихъ  
отличности: то есть краснорѣчіе, и  
великое мужество. Кайй уже отли-  
чился въ Нуманской войнѣ, подъ по-  
вѣлѣніемъ младшаго Сципіона своего  
Полководца и шурина. Тиверіева смерть  
и изгнѣніе его единобщниковъ при-  
нудили его жить въ неизвѣстности;  
а сіе время онъ употребилъ на изо-  
щреніе себя въ краснорѣчіи, и на  
совершеніе словеснаго дарованія необ-  
ходимо нужнаго въ Республическомъ  
Правленіи. Онъ затворился въ своемъ  
кабинетѣ: ни молодые Римляне его  
сверсшники, ни друзья его Дома не  
могли его видѣть. Вскорѣ позабыли  
Тиверіева брата, и внукъ великаго  
Сципіона не извѣстенъ былъ въ Римѣ.  
Вельможи съ удовольствіемъ смотрѣли  
на его удаленіе отъ Свѣта, почи-  
тая то дѣйствомъ отчаянія, въ ко-  
торое онъ былъ вверженъ смертью  
своего брата, и какъ нѣкогда  
рымъ

рымъ изъясненіемъ, что онъ не смѣлъ принимать участія въ Правленіи.

Не въ долгомъ времени однако всѣ увидѣли, что онъ удалясь отъ дѣлъ, мыслилъ только о томъ чтобъ приобрести нужные знанія и способность къ произведенію оныхъ. Онъ вышелъ изъ своего уединенія защищать одного друга своего брата, по имени Вексія, котораго прошивное единообщество погубить желало, подъ видомъ многихъ пресупленій коими онъ былъ обвиняемъ. Кайъ предпринялъ за него говорить. Онъ въ первый разъ еще возшелъ на Высшійственный Трибунъ. Народъ увидѣлъ его тамъ съ восклицаніями и восторгомъ въ безмѣрной радости. Онъ чаялъ видѣть въ его особѣ втораго Тиверія, и новаго покровителя поземельныхъ Законовъ. Сія благосклонность отъ Народа, столь доказательно изъясняемая, вдохнула въ него упованіе, и смѣлость рѣдко видимую въ тѣхъ людехъ кои въ первый разъ предпринимаютъ говорить  
передъ



переѣ Нарodomъ. Онъ защищалъ своего Кліента съ такимъ краснорѣчіемъ, что сей освобожденъ отъ суда всѣми голосами Собранія.

Испышавъ же первымъ своимъ появленіемъ, свои силы и разположеніе разумовъ, онъ за нужно разсудилъ, прежде совершеннаго вступленія въ дѣла, прибрѣсти себѣ нѣкоторую славу, получаемую отъ мужества и воинскихъ добродѣтелей. Онъ испросилъ себѣ чинъ Квестора въ войскѣ, кошо-627  
рое находилось тогда въ Сардиніи годъ. подъ повелѣніемъ Консула Ореста: то былъ первый чинъ которымъ надлежало начинать службу, для произведенія себя въ вышніе Достоинства Республики. Плутархъ, въ жизни Каія пишетъ, что ни кто въ войскѣ не оказалъ болѣ храбрости противу непріятеля, ни болѣ прилѣпленія къ строевымъ порядкамъ какъ сей молодой Чинувникъ. Наболѣ удивлялъ онъ людей, въ юношескихъ лѣтахъ, своею умѣренностью и зрѣлостью му-

Этотъ, судя жествен-

жественнаго своего разума. Но къ строгости его нрава присоединена была въжливостъ и снисходительностъ. Чиновники, и простые воины, кои имѣли до него дѣло, по отправляемой имъ должности, всѣ равно хвалились его крошостою, исправностю, и особливо его честностю и безкорыстіемъ. Постоянное совокупленіе толкихъ добродѣтелей не въ одномъ только станѣ Римлянъ заключено было. Каіи поступалъ равно челоѣколюбиво со всѣми кои по его должности къ нему прикосновенны были. Гражданинъ, земледѣлецъ и воинъ равно прославляли его Правосудіе. Слава его скоро простерлась за море, и когда Мисипса Нумидійской Царь сынъ Масинисы, посылалъ даромъ хлѣбъ въ войско Римлянъ споявшее въ Сардиніи, то Послы сего Государя бывшіе тогда въ Римѣ, объявили въ полномъ Сенатѣ, что Царь ихъ Самодержецъ окаываетъ сію щедростъ точно для блага Гракха, котораго онъ почитаетъ добродѣтели. Сіе



Сіе объявленіе возбудило ревность и ненависть Вельможъ. Весьма славные добродѣтели имъ были ненавистны и опасны. И дабы унижить нѣкоторымъ образомъ славу Квестора и ввесиши его въ презрѣніе, они постыдно выгнали изъ Сената помянутыхъ Пословъ, такъ какъ невѣжъ, кои симъ предпочтеніемъ дѣлали пренебреженіе ихъ Обществу.

Таковой безчестной поступокъ, которой нарушалъ право людей, скоро извѣстенъ сталъ въ Сардиніи. Кайъ услышалъ съ чувствительнымъ оскорбленіемъ сіе доказательство непримиримой къ нему отъ Вельможъ ненависти. Онъ почиталъ тогда нуждою возвратиться въ Римъ, для удержанія своей повѣренности, и для отраженія отъ себя безчестья, которое прямо до него касалось, и было сдѣлано въ томъ только видѣ, чтобъ онъ остался въ презрѣніи у Народа и у чужихъ Областей. Онъ уѣхалъ никому не сказавшись, и явился на сборномъ

сборномъ мѣстѣ тогда какъ его считали въ Сардиніи. Неприятели его Дома хотѣли поставитъ ему въ преступленіе возвратъ его въ Римъ прежде своего Полководца. Онъ требованъ былъ предъ Ценсоровъ; но представъ предъ оныхъ, онъ легко себя вывелъ изъ вины ему приписанной.

Онъ показалъ что онъ находился три года неоплучно при своемъ Полководцѣ, хотя Квестору позволено возвращаться въ Римъ послѣ года службы, и что онъ такимъ образомъ служилъ два года лишнихъ сверхъ Законнаго предписанія. Онъ прибавилъ, что онъ возвратился изъ Сардиніи безъ всякаго прибытка, вмѣсто того что всѣ другіе его Предмѣстники въ сей должности, содѣлались тамъ чрезмѣрно богатыми, и привезли съ собою не только мѣшки свои набиты серебромъ и золотомъ, но еще наполнили имъ кувшины и кружки, кои были съ виномъ когда они въ сей Островъ прибыли. Можно легко себя предста-

вить



вишь, что по таковыхъ представле-  
 нійхъ онъ безъ труда освобожденъ  
 былъ отъ истязанія. Неприятели же  
 его непрестанно стараясь препятство-  
 вать ему въ полученіи вышнихъ Чи-  
 новъ, къ коимъ онъ близокъ былъ по  
 доброхотству къ нему отъ Народа,  
 умыслили новое прошиву его обвине-  
 ніе. Они покусились возложить на  
 него вину бывшего возмущенія въ  
 Городъ Фрегесъ, которой не хотѣлъ  
 болѣе оставаться въ подданствѣ у ре-  
 спублики. Преторъ Опимій, человекъ  
 суровой и жестокосердой, прекратилъ  
 тогда сіе возмущеніе не инымъ спе-  
 собомъ, какъ совершеннымъ разореніемъ  
 Города, и изстребленіемъ главныхъ его  
 жителей. Сей Преторъ, явный не-  
 приятель Тиверіевой памяти и его  
 Дома, донося Сенату о своемъ поступ-  
 кѣ и о всемъ произхожденіи по сему  
 дѣлу, старался всячески вывести, что  
 Кайъ стороною производилъ помяну-  
 тое возмущеніе. Онъ прибавилъ, что  
 по его усмотренію, Кайъ имѣлъ тай-

ные сообщенія съ главными сего Города; что не лзя думать чтобъ они предприняли выйти изъ подчиненія у Сенаша, естли бы не были тайно въ томъ подкрѣпляемы покровительствомъ Народа Римскаго; и что естли бы первое ихъ преслушаніе получило щасливый успѣхъ, то за тѣмъ можетъ быть послѣдовалъ бы и почвой бунтъ противу державной власши Республики. Но какъ всѣ доносы оны сего пристрастнаго Сенашора противу Каія были безъ доказательствъ, то они и не были уважены. Молодой Гракхъ не могъ ни чѣмъ жесточе отмстить своимъ неприятелямъ, какъ тѣмъ что онъ откровенно требовалъ себѣ Чина Народнаго Трибуна. То было для Сенаша самое чувствительное пораженіе. Отъ единого имени Гракхова; Вельможи, и особливо тѣ кои имѣли причину бояться возобновленія поземельныхъ Законовъ, пылали злобою. По чему они произвели нѣкоторой заговоръ для воспрепятствованія Каію въ

Трибун



Трибунствѣ. Но весь Народъ объявилъ себя въ его сторону. И даже изъ деревень, чтобъ дать ему голоса свои, явилось въ Городъ шолико множественное число Плебеянъ, что сборное мѣсто ни какъ не могло умѣстить всего собраннаго людства. Многие взлѣзши на кровли домовъ, единодушнымъ желаніемъ, и восклицая похвалы Каію, требовали его въ Трибуны. И какъ въ шаковыхъ избраніяхъ голоса считались поголовно, то Народъ превосходя Велиможъ во многочисліи, сильно одержалъ верхъ, и сдѣлалъ Каія своимъ Трибуномъ. Какъ <sup>630</sup> скоро онъ получилъ сіе Достоинство <sup>годъ.</sup> которое давало ему неограниченную власнь, то онъ умыслилъ, по разположенію своего Брата, предпріятіи еще болѣ отважные, и въ исполненіи ихъ поступалъ съ большимъ жаромъ передъ Тиверіевымъ.

Равной духъ и равные виды являлись въ обѣихъ братьяхъ, хотя свойства ихъ были разны. Тиверій, какъ

было сказано, скрывалъ непреклонную твердость подъ наружною гибкостью. Краснорѣчіе его было приятно и про- ницательно. Онъ желалъ нравиться и привлечь къ себѣ отъ всѣхъ повѣ- ренность, иль паче старался приво- дить въ чувствительность слуша- телей. И когда онъ опрѣшилъ Окша- вія отъ Трибунства, то казалось, что онъ равно съ нимъ оскорблялся его несчастіемъ; и какъ будто еди- на только должность правосудія и любовь къ Народу, принудили его къ несчастной необходимости содѣлать стыдъ своему Товарищу.

Кайй же былъ откровеннѣе. Онъ равно былъ краснорѣчивъ, но болѣ скорѣ въ изреченіяхъ, и болѣ смѣлъ нежели братъ его. Рѣчи его украше- ны были риторскими фигурами; онъ вмѣшивалъ при томъ колючія сло- ва въ свои доводы и доказательствы. Ревность его къ Народной пользѣ обра- щалась въ злобу противу Сенаша. Можно сказать, что онъ поражалъ Вель-



Вельможѣ на подобіе грома быстрымъ  
печеніемъ своего языка, и поселялъ  
глубокой страхъ въ своихъ слушае-  
ляхъ. Въ прощемъ твердость сихъ  
двухъ Братьевъ, прилѣпленіе ихъ къ  
Правосудію, безпристрастіе, умѣрен-  
ность, удаленіе отъ роскошей, не-  
нарушимая привязанность къ Народ-  
ной пользѣ, были въ обоихъ одина-  
ковы.

Примѣчено только, что Кайй ока-  
зывалъ болѣе склонности къ мщенію.  
Сей порокъ почитаемъ былъ у Рим-  
лянъ добродѣтелью, и они называли  
его Величествомъ сердца, такъ какъ  
мы приписываемъ величество души  
нѣкоторымъ людямъ. И какъ долж-  
ность обязывала его говорить часто  
къ Народу, то онъ во всякую рѣчь  
свою о чемъ бы то ни было, вклю-  
чалъ жестокой и безчеловѣчной образъ,  
которымъ Сенатъ погубилъ его бра-  
та. „Полезно ли было Тиверію, го-  
ворилъ онъ многожды, что онъ ро-  
дился Римляниномъ, и въ нѣдрахъ

„Республики, гдѣ всѣ Законы воспре-  
 „щающъ умерщвлять послѣдняго Гра-  
 „жданина, безъ шочнаго доказатель-  
 „ства его преступленія? Но Сенатъ,  
 „Паприкѣи, Вельможи и самые бога-  
 „тые люди, убили дрекольемъ, по по-  
 „добію разбойниковъ, не проснаго  
 „шолько Гражданина, а Трибуна на-  
 „роднаго, и шаковаго Начальника ко-  
 „торого особа священна. Злоба ихъ  
 „не удовольствовалась прекрашншь  
 „жизнь его; но они оказали свое о-  
 „стервененіе и надъ мертвымъ его тѣ-  
 „ломъ, влача его по улицамъ; и еще  
 „къ усугубленію ихъ варварства бро-  
 „сили его въ Тибръ, дабы опннать у  
 „него и по смерти честь dospойнаго  
 „погребенія., Таковыми уразишельны-  
 „ми и равно жалоспными словами, онъ  
 „привлекалъ къ себѣ соучастіе Наро-  
 „да, а тѣмъ самымъ поощрять его не-  
 „нависть и злобу противу Сената и  
 „Вельможества. Когда же онъ доволь-  
 „но посѣлил въ разумахъ пламя вко-  
 „реенной ненависти, то началъ про-  
 „изво-



изводитъ свое собственное мнѣніе, предложивъ изданіе двухъ новыхъ Законовъ. Первый, объявлялъ непошребнымъ челоѡкомъ всякаго Начальника, кошорый будетъ низложенъ ошъ своего Чина судомъ Народа. Видимо было, что сей Законъ умысленъ прошиву Октавія, того Трибуна коего Тиверій заставилъ опрѣшшть ошъ должности. Но Плутархъ повѣсшвуешъ, что Кай по прозбѣ Карнеліи, своей машери, съ кошорою Окшавій имѣлъ нѣкошорое свойсшво, не усиливалъ своего шребованія для изданія сего Закона.

Вшорымъ Закономъ, кошорый по волѣ его былъ приняшъ, предписано, что всякой Правитель, кошорый учинишъ изгнаніе Римскаго Гражданина, безъ предписанныхъ Законами судебныхъ обрядовъ, долженсшвуетъ дать вѣ томъ отѣшшъ передъ Народнымъ Собраніемъ. Сіе вшорое усшановленіе предложено было вѣ единсшвенномъ видѣ погубишъ Попилія, кошорый

который во время своего Преторства изгналъ друзей и единообщниковъ Ти-веріевыхъ. Попилій не ждалъ чтобъ его на судъ звали. Какъ онъ въдалъ что Кайй дѣйствовалъ по своему же-ланію голосами Народными, и что онъ будетъ судимъ своимъ соперни-комъ и неприятелемъ, то боясь спро-жайшаго отъ него осужденія, изгналъ самъ себя изъ своего Опечесства.

Кайй симъ опыномъ своей силы увидѣлъ, что всякое его предпріятіе могло быть исполнено, по чему возъ-имѣлъ болѣ великіе намѣреніи, кои стремились перевести изъ Сенаата въ Народное Собраніе всю влассть Прави-тельства. Въ семъ видѣ онъ уста-вилъ новый Законъ, который давалъ Право Мѣщанства, и названіе Рим-скихъ Гражданъ всѣмъ жишелямъ Ла-тіума: и по томъ онъ разпространилъ сіе право даже и на Альпинскихъ о-бшашелей. Въ тожъ время предло-жилъ, чтобъ и тѣ мѣста кои насе-лены будутъ Латинянами имѣли рав-ные



ные, преимуществы какими пользующися новопоселеніи Римлянъ. Сверхъ того прибавилъ, чтобъ сіи поселеніи неимѣвшіе прежде голоснаго права, могли впредь однако давать свои голоса, когда оныя собираемы будутъ для принятія новыхъ Законовъ. Чрезъ таковыя предложеніи онъ увеличивалъ число голосовъ Народныхъ: а сіи новые Граждане, кои обязаны ему были за столь великое преимущество, были можно сказать въ его повелѣніяхъ, и слѣдовали его волѣ какъ его Кліенты и угождашили.

Кай, дабы содѣлать себя еще болѣе приятнымъ Народу, учредилъ навсегда въ его пользу продажу хлѣба по цѣнѣ самой умѣренной. Нѣкоторые же Историки пишутъ, что онъ произвелъ безденежную раздачу хлѣба извлеченнаго изъ общихъ житницъ. Народъ всегда склоняется подъ правленіе тѣхъ, кои умѣютъ споспѣшествовать къ его изобилію; по чему онъ не преставаелъ возносить похвалами Началь-

чальника , который по его чаянію старался единственно о его снабженіи. Но сіи стараніи являлись опасными Сенату , который не иначе почиталъ таковыя новости , какъ предварительными средствами, употребленными для испроверженія на конецъ его власти. Къ дополненію же ихъ ненависти противу Трибуна , наиболѣ споспѣшествовало то, что онѣ ввелъ перемѣну въ Трибуналахъ, гдѣ давалась судебная расправа жишелямъ.

До того времени судебные Начальники опредѣляемы были изъ Общества Сената: и сіе высочайшее Право содержало Рыцарей и Народъ въ пободоспращіи, какое всегда люди чувствуютъ ко властителямъ надъ ихъ благополучіемъ. Кайй , по примѣру Тиверія своего брата , вознамѣрился отнять у Сената сію часть его властительства. Адабы достигнуть къ концу своего намѣренія, онѣ предъявилъ, что Аврелій Котта и Маній Аквидій, изъ числа первыхъ въ Сенатѣ, обвиненные,



ненные, по точнымъ и яснымъ доказательствамъ, разными несправедливыми рѣшеніями, при всемъ томъ уклонились отъ строгости Законовъ, купя благосклонность Судей своихъ. По сему поводу онъ представилъ по томъ Плебеянамъ, что Народъ не можетъ никогда ожидать себѣ правосудія въ Трибуналахъ, гдѣ засѣдаютъ сами преступники, или по меньшей мѣрѣ ихъ родня и соучастники. Въ заключеніе требовалъ, чтобъ отправленіе частнаго правосудія поручено было Рыцарямъ, или по крайней мѣрѣ чтобъ отобраны были триста человекъ наиболѣ отличныхъ изъ ихъ Общества, кои служили бы Ассесорами, то есть помощниками Сенату, и кои судили бы всѣ дѣла равносильно въ голосахъ и властительствѣ.

Народъ принялъ сіе предложеніе съ похвалами, какіе онъ обыкновенно изъявлялъ при всякомъ случаѣ когда что либо было представляемо отъ Трибуна:

буна. И такъ въ спыдѣ, отъ несправедливаго рѣшенія Судей по дѣлу Коппы и Аквилія, что Кай доказалъ тогда точно, Сенапъ не смѣлъ вопрошившись предложенному Закону. Онъ одобренъ былъ единогласно; и Народъ будучи сильнѣе Сенапа числомъ голосовъ своихъ, по особенной своей преданности къ Каю, препоручилъ ему одному выборъ трехъ сотъ Рыцарей, кои должныствовали вступить въ Градскіе Чиновначальники. Кай же выбралъ къ тому однихъ своихъ друзей и угождаемыхъ. Сими разными перемѣнами введенными въ Правленіе, онъ содѣлался самовластнымъ въ Римѣ и во всей Италіи. Однако должно признацца, что онъ употреблялъ сію власть, толь ненавистную Сенапу и толь справедливо опасную въ Республикѣ, для единой толь славы своего Отечества и пользы Сograжданъ своихъ. Онъ претпоставлялъ иногда самъ чѣмъ другіе Чиновначальники не просиравали  
чрезъ



чрезъ мѣру ихъ Народу угожденія ; и когда Фабій, Пропреторъ въ Гишпаніи, усиленно ошобралъ ошъ Городовъ своего правленія, хлѣбъ который они давать не были должны, и который онъ однако послалъ въ Римъ, въ угожденіе мѣлкому Народу, тогда Каій, отвращая неправосудіе и насиліе въ Правленіи, заставилъ шѣмъ же самымъ Народомъ приговорить, чтобъ помянутый хлѣбъ былъ проданъ, и чтобъ деньги по продажѣ отосланы были въ Города и въ Обществы кои сей хлѣбъ поставили. Въ томъ же Определеніи прописано было учинить Пропретору выговоръ, за сіе несправедное ошвѣщеніе, которымъ онъ навлекъ на Республику жалобы и неудовольствіе, ошъ ея подданныхъ и ошъ ея союзниковъ.

Сіе Определеніе, коего онъ одинъ былъ виновникъ, подало доброй случай друзьямъ его провозвѣщать его любовь къ правосудію. Но неприятели его вопреки изъясляли, что они  
Ю на-

находили въ семь поступкѣ едино-  
 только дѣйство ревности и шщесла-  
 вїя; что Кайй, собственно для себя и  
 изъ хитрости, не допустилъ чтобъ  
 другіе Начальники вступались выслу-  
 живать благосклонность Народа, и  
 раздѣляли съ нимъ преданность и  
 благодарность какую онъ привлекъ  
 отъ всего людства.

Кайй, не взирая на таковыя слухи,  
 не преспавалъ подтверждать введен-  
 ныя имъ новости другими новыми  
 предпріятіями, кои онъ прикрывалъ  
 всегда искусно наружностью общаго  
 благосостоянія. Онъ предложилъ по-  
 строить общенародныя Амбары, для  
 запасенія довольнаго количества хлѣ-  
 ба, на случай голода естли будетъ  
 земля безплодна. И когда предложе-  
 ніе его было принято, то онъ взялъ  
 на себя исполненіе онаго: чѣмъ онъ  
 обыкновенно заключалъ всѣ представ-  
 ляемые отъ него учрежденія. Онъ  
 самъ былъ строителемъ помянушаго  
 Зданія, и украсилъ оное великолѣ-  
 піемъ



пѣмъ достойнымъ величества Римскаго. Всѣ дѣла, такъ сказать, текли чрезъ его руки; онъ хотѣлъ все учредить собою. И подъ видомъ попечительства чтобъ не сдѣлано было чего ни будь противу Народной пользы, онъ присоединялъ къ себѣ всю власть Правленія. Онъ всегда былъ окруженъ Послами, Градскими и Военными Чиновниками, Сочинителями, Художниками и Мастеровыми людьми, но число ихъ и различіе дѣлъ никогда его не ошягощало. Всѣ удивлялись его въ дѣлахъ поворотливости, и сами его неприятели признавались, что пространство и способность его разума были ошмѣнны.

Но сіи самые дарованія, и особливо употребленіе ихъ въ пользу Народа, содѣлывали его часъ отъ часу болѣе ненавистнымъ въ глазахъ Сената и Вельможъ Римскихъ. Они нетерпѣливо ожидали окончанія его Трибунства и его власти. На конецъ пришло время Комицій; учреждено

Собраніе для поставленія на будущій годъ Трибуновъ. Каіѣ не оказалъ ни малѣйшаго исканія дабы имѣть въ выборѣ ихъ участіе; но Народъ, ласкаясь получить новые выгоды отъ его искусства, назвалъ его Трибуномъ во второй разъ; и примѣчено что онъ былъ первый Гражданинъ, который вошелъ въ сіе Достоинство не искавъ онаго.

Сенатъ видѣлъ съ чувствительною прискорбностію, что поручено было вновь Трибунское Начальство человѣку который нечувствительно похищилъ всю власть его. Много о томъ было совѣщывано. Самые жестокіе приговаривали изшребишь Каіѣ, и учинишь съ нимъ какъ поступлено было съ его братомъ. Но боясь произвешъ тѣмъ возмущеніе, Сенатъ изыскалъ другой способъ который можно почиташъ вымысломъ самой тонкой полишки. Разсуждено, прежде нежели должно будетъ употребить насильные средства къ погубу.



губленію Каіа, спарашься всячески убавить и отвлечь отъ него народную любовь и преданность. Самые искусные въ Сенатѣ начали говорить о томъ Ливію Друзу Каіеву товарищу. Сей оказывалъ въ себѣ свойспы благонамѣреннаго человѣка, имѣлъ правдивую душу, но разумъ его не далеко простирался. Онъ не приклоняясь ни къ которой сторонѣ, желалъ примирить толь противоположные виды и согласить два разномысленные общества. Но толико важное предприятие, въ которомъ польза особыхъ людей превозмогала надъ общею пользою, превосходило его разумъ и силу. Прибѣгнувшіе къ нему Сенаторы, поимали его слабость, то есть ласкали его славою, какую онъ получилъ возставя тишину въ Республикѣ. Друзъ охотно взялся помогать имъ. „Мы не требуемъ отъ тебя, говорили ему сіи разумные „Сенаторы, чтобъ ты объявилъ себя „противнымъ пользѣ Народа, который „избралъ

„избралъ тебя въ число своихъ На-  
 „чальниковъ, ни того чтобъ ты по  
 „примѣру Октавія спорилъ новымъ  
 „ушавамъ кои вседневно Кай вво-  
 „дишь. Сенатъ предумыслилъ болъ  
 „великодушное намѣреніе; онъ пре-  
 „буешь отъ тебя однихъ стараній,  
 „какъ отъ Трибуна котораго Респу-  
 „блика имѣетъ къ особливому своему  
 „благополучію: потребуешь только  
 „чтобъ ты возставилъ миръ и союзъ  
 „между разными степенями Области.  
 „Предложи, естли за благо рассу-  
 „дишь, новые Законы, и болъ благо-  
 „приятныя Народу нежели Кайевы,  
 „Сенатъ охотно ихъ восприметъ. Еди-  
 „наго только отъ тебя мы требу-  
 „емъ, чтобъ ты изъяснилъ всенарод-  
 „но, что предлагаемые тобою Зако-  
 „ны и Опредѣленіи, тебѣ внушены  
 „отъ Сената: чтобъ ты сказалъ къ  
 „тому, что Сенатъ вседушно и един-  
 „ственно печется о пользѣ и щастіи  
 „Согражданъ своихъ.,



Сей хитрый вымыселъ имѣлъ весь успѣхъ каковаго ожидать было можно. Друзь, не находя въ семъ предложеніи ни чего прошивнаго ни своей ни Народной пользѣ, вошелъ во всѣхъ предпріяшій, какіе ему внушены были. Кайъ какъ скоро предложилъ послать часть Народа на поселеніе въ нѣкоторыя два Города состоявшіе подъ Республикою: то Друзь, для поправленія великаго числа бѣдныхъ дворовъ, представилъ вмѣсто двухъ двенадцати Городовъ къ ихъ населенію, съ тѣмъ чтобъ въ каждый изъ сихъ Городовъ послать по три тысячи Гражданъ самыхъ бѣдныхъ. Кайъ опсудилъ Плебеянамъ нѣкоторыя непахатныя земли обложивъ ихъ нѣкоторою податью: тогда Друзь, чтобъ еще лучше угодить Народу, отдалъ бѣднымъ земледѣльцамъ столько же земель безъ всякой отъ нихъ подати. Кайъ изходатайствовалъ Латинянамъ, какъ было уже сказано, право голосовъ въ избраніяхъ: Друзь новымъ у-

спавомѣ прибавилъ къ тому , что какъ сіи люди содѣланы были Гражданами Республики , то Римскіе Военачальники не имѣюшъ болѣ власпи приказывать съчь прутьями воиновъ получившихъ сіе право. Друзъ при каждомъ опѣ себя предложеніи не преминулъ изъяснить , какъ было опѣ него требовано, что онъ былъ только повѣреннымъ опѣ Сенаша , который поручилъ ему представить о томъ Народному Собранію. Сей поступокъ утишилъ людство ; ненависть къ Сенашу уменьшилась ; двѣ разномысленные стороны стали бытъ согласнѣе. Друзъ приобрѣлъ благосклонность Народа своими новостями, и раздѣлялъ Каіеву повѣренность: въ томъ состояло главное намѣреніе Сенаша. Каій взиралъ со внутренней при- скорбностью на соперника который похитилъ у него часть любви Народной. Онъ называлъ его покорнѣйшимъ слугою Сенаша ; а сія его ревность не понравилась добродѣтель-  
нымъ



нымъ людямъ въ Народѣ. Поступокъ же его со Сципіономъ Емилияниномъ своимъ шуриномъ, наипаче заставилъ сумнѣваться, была ли добродѣтель его столь нелицемѣрна какъ почиталась до того времени.

Сказано уже что Корнелія мать его была дочь Сципіона Африканскаго, то есть перваго Сципіона; упомянуто такъ же что второй Сципіонъ, сынъ Павла Емилиа, восприимый въ Патрикійской родѣ Сципіоновъ, женился на Семпроніи сестрѣ двухъ Гракховъ. Но не взирая на сей двоекрашній союзъ, разномысліе и ревность несогласныхъ часней, точнѣе же всегдашняя распря между Патрікіями и Плебеянами по причинѣ поземельнаго раздѣла, безпрестанно разрушали доброй союзъ между упомянутыми двумя Домами. Сципіоны объявляли себя во многихъ случаяхъ неприятелями Семпроніева рода. Гракхи съ своей стороны не довольны были сверхъ всего тѣмъ, что млад-

шій Сципіонъ худо поступалъ съ Семпронією своею женою, подъ видомъ ея неплодности; и вообще всѣ Сципіоны, кои вооружались прошиву Тиберіева Закона, подозрѣваемы были въ сообществѣ съ людьми причинившими смерть его.

Сія непрерывная ссора въ Республикѣ, которая, какъ показано было, всегда возобновлялась изъ одного вѣка въ другой и переходила отъ опцовъ къ дѣшамъ, видима была въ пущей жестокости по смерти старшаго Гракха. Кайъ всегда твердо слѣдовалъ правилу и намѣреніямъ своего брата; и неудовольствовавшись тѣмъ что похишилъ у Сенаша его Трибуналы и его власшительство, онъ предпринялъ опнять у первыхъ Домовъ Римскихъ тѣ завоеванные земли, кои они имѣли хотя по правдѣ большою часью хищнымъ образомъ, но толь изъ древлѣ какъ заведена и основана Республика.

Кайъ



Кай мнилъ что онъ долженъ былъ сею великою жертвою тѣни своего брата, и что самая честь его обязывала привести къ исполненію Законы, коихъ предложеніе стоило ему жизни. Онъ приобщилъ къ своему предприятию Фулвія Флакка, бывшаго нѣкогда въ Консульскомъ достоинствѣ, но въ прощеньи чловѣка безчестнаго и порочнаго повѣденія, чловѣка котораго союзы и обязанности навлекали худую славу его имени. Къ тому Папирій Карбо Народный Трибунъ, чловѣкъ смѣлый и хитрый, представилъ себя къ нему въ сообщество, желая ошличить себя въ Свѣтѣ прилѣпленіемъ своимъ къ сторонѣ Каіевой. А онъ заставилъ назвать ихъ съ собою вмѣстѣ *Тріумвирами* для раздѣла владѣній. И такъ исполненіе сего дѣла поручено было самымъ поворотливымъ и предприимчивымъ людямъ, кои всѣ шрое были явные непріятели Сенаша, и безсовѣстно льстили самому нискому Народному сборищу.

Сїи Тріумвиры, какъ скоро приня-  
ли должность общимъ Опредѣленіемъ,  
то съ трубнымъ гласомъ требовали  
отъ всѣхъ помянутыхъ земель вла-  
дѣльцовъ, чѣмъ они предъявили въ  
ихъ Трибуналъ Правы своего владѣнія,  
съ точною вѣдомостью сколько они  
земель имѣютъ, дабы сдѣлать у-  
чрежденіе о тѣхъ кои принудили у-  
сѣлать Законъ Лициніевъ, то есть  
кои занимаютъ болѣ пяти сотъ у-  
дѣловъ. Не было почти ни кого изъ  
Вельможъ въ Римъ, кто бы не имѣлъ  
подъ собою земли болѣ помянутой  
мѣры; и большою частью они нахо-  
дились при томъ въ тяжбахъ о ме-  
жахъ похищенныхъ ихъ владѣній. Сїи  
Господа, содѣлавшись болѣ велико-  
мочными нежели приличесшвовало  
имъ быть въ республикѣ, явно во-  
оружились сильною рукою, и поста-  
вили ополченіи на земляхъ своихъ  
для ихъ защищенія. А тѣ кои не  
отважились поступить на сїю дер-  
зость, просили обороны у младшаго  
Сципі-



Сципіона, который въ то время наиболѣ славился храбростію между Римлянами. Но сколько ни былъ онъ почишаемъ въ своемъ Отечествѣ, однако не отважился замѣшаться съ Народомъ, ни прямо опровергать Законы Граковъ своихъ шуриновъ. Онъ взялъ болѣ искусные мѣры, чѣшобъ на худой конецъ отъвратить ихъ исполненіе. То есть искусною рѣчью онъ представилъ въ одномъ Собраніи, что Тріумвиры опредѣлены были только для изслѣдованія Гражданъ, кои въ противность Законовъ имѣютъ болѣ пяти сотъ удѣловъ земли подъ собою, а во вторыхъ для того чѣшобъ они излишекъ за сею мѣрою разпредѣлили бѣднымъ Гражданамъ; что ихъ повѣренность и власть заключались въ сихъ двухъ предписаніяхъ. Онъ прибавилъ, что прежде начатія сего изслѣдованія, надлежитъ освидѣтельствовать подлинныя и вѣрныя грани, какіе находятся въ межахъ помѣстей. Но что какъ вла-  
дѣльцы

дѣльцы имѣютъ разные споры въ сихъ  
межахъ, по розысканіе и судъ ихъ  
разногласныхъ требованій превосхо-  
дятъ данную власть Тріумвирамъ; и  
что надлежитъ для того уставить  
другихъ Судей, или по крайвей мѣрѣ  
учредить Повѣренныхъ съ наказомъ  
болѣ пространнымъ для ихъ долж-  
ности.

Предложеніе его по большинству  
голосовъ принято. Сципіонъ чрезъ свою  
силу въ Народъ, отнялъ сію часть  
исполненія изъ рукъ Тріумвировъ, и  
заставилъ вручить ее Тудитану тог-  
дашнему Консулу, который, показы-  
вая наружное безпристрастіе къ обѣ-  
имъ сторонамъ, шайлъ совершенное  
угожденіе волѣ Сената и привязан-  
ность свою къ пользѣ Вельможества.  
Сей Правишель, дабы блеснушь гла-  
замъ Народу, упражнялся нѣсколько  
времени съ великимъ тщаніемъ въ  
разсмотрѣніи Владѣльческихъ Правъ  
каждаго владѣльца, и въ распоряже-  
ніи граней надъ ихъ помѣстьями.

Тріум-



Тріумвиры смотрѣли съ удовольствіемъ на его въ томъ прилѣжаніе, въ надеждѣ что онъ скоро дастъ имъ свободу исполнить вѣренное имъ дѣло; но нѣсколько времени спустя, онъ оставилъ Римъ безвременнымъ опсудствіемъ, по полученному извѣстію, которое онъ приказалъ дать себѣ нарочно, что будто особа его нужна была въ Иллиріи, гдѣ Римляне тогда войну производили. Опсудствіе его оставило въ нерѣшимости всѣ владѣльческіе шажбы, и слѣдственно уничтожило должностъ Тріумвировъ, кои не преставали злобиться противу Сципіона, за то что онъ рушилъ ихъ предпріятіи, и заставилъ бросить вѣренное имъ исполненіе. Они укоряли его въ Собраніяхъ, что онъ, бывъ обязанъ всею своею славою Народу Римскому и получивъ отъ него дважды сряду Консульство, прошивъ всѣхъ Законовъ, и наипаче прошивъ воли Сенага и Вельможества, не успѣдилъ въ угожденіе симъ высокими

мѣрнымъ людямъ , препятствовать у-  
сшановленію поземельнаго Права , не  
обходимо нужнаго къ пропитанію бѣд-  
наго Народа , Права запечашлѣннаго  
Тиверіевою кровію.

Въ слѣдствіе онаго Карбо , шотѣ  
наглый Трибунъ о которомъ сказа-  
но выше, требовалъ отъ него чтобѣ  
онѣ въ полномъ Собраніи и въ слухѣ  
передѣ всѣми сказалъ свое мнѣніе ,  
какѣ онѣ почиталъ шотѣ образѣ ко-  
шорымъ умерщвленѣ Тиверій. А симѣ  
хишрымъ вопросомъ онѣ чаялъ прину-  
дитъ его отвѣщствовать необхо-  
димо въ обвиненіе Народа или Сена-  
та, по чему онѣ содѣлался бы нена-  
вистнымъ шому или другому.

Но Сципіонѣ не задумавшись от-  
вѣчалъ ему , что еспѣли въ самомѣ  
дѣлѣ Тиверій имѣлъ намѣреніе учи-  
нить себя Тираномѣ своего Отече-  
ства , то онѣ почиталъ его смерть  
справедливою. Услышавѣ сіи слова ,  
весь Народѣ , который обожалъ имя  
Тиверіево , изъявлялъ съ великими во-  
плями



плями досаду, какую онъ чувствовалъ при семъ отвѣтѣ. Что вы кричите? говорилъ имъ Сципіонъ, съ симъ величественнымъ видомъ какой ему былъ природенъ, думаете ли вы вашими крикомъ устрашить Полководца, которой обыкъ никогда не трепетать отъ шума и самыхъ грозныхъ непріятельскихъ ополченій? Каіи не приспавалъ къ сему спору, и пребывалъ въ задумчивомъ молчаніи. Но Фульвій Флаккъ, по свойственной ему неперпбливости и жестокости, произнесъ множество угрозъ Сципіону; и назавтре сей доспославный Римлянинъ найденъ былъ мершвъ въ своей постелѣ, съ синелами во кругъ шеи, кои означали что онъ былъ удушенъ.

Никто не вѣдалъ, кто былъ Творецъ столь великаго злодѣянія. Первые подозрѣніи пали на Флакка, который въ вечеру передъ тѣмъ грозилъ ему Народнымъ мщеніемъ. Другіе подозревали, что убившво произведено

Я

было

было съ ближайшей стороны; то есть обвиняли въ томъ Корнелію мать Гракховъ, и разглашали что сама Семпронія ее дочь, а Сципіонова жена, дабы избавишься отъ непріятеля опческаго Дома и отъ мужа который ее презиралъ, ввела ночью убійцевъ въ его спальню.

Народъ, чтобъ Кайй не нашелся сообщникомъ сего злодѣйства, не хотѣлъ чтобъ о томъ было слѣдовано. Кайй самъ ни мало не старался вывести то въ наружу; и сей шоль строгій Начальникъ, который желалъ слыть защитникомъ Законовъ, и явнымъ прошивоборцемъ всѣхъ тѣхъ кои умышляющъ во вредъ общей вольности, сей мнимодобродѣтельный человекъ, оставилъ убійство дослославнаго мужа въ злопричастномъ молчаніи, кое заставило справедливо подозрѣвать что онъ или его единообщники не имѣли довольно чистой совѣсти для произведенія всяческаго въ томъ сыска.

Тако-



Таковое молчаніе отъ Каія, еще болѣ злодѣйственное, нежели самое убійство, произвело сильныя жалобы отъ всего Благороднаго Общества. Честные люди, и въ самомъ Народѣ, возымѣли крѣпкіе подозрѣніи противу его добродѣтели. Но Каій, дабы привести въ забвеніе столь гнусное злодѣйство и занявъ Народъ другими дѣлами, употребилъ въ содѣйствіе Квинта Рубрія своего Товарища, котораго онъ уговорилъ предложить новыя въ пользу Народа учрежденія. Сей Трибунъ началъ говорить Народу о построеніи вновь Карфагена разореннаго отъ Сципіона, и чтобъ послать туда значную часть Римлянъ на поселеніе. Каій сильно подкрѣплялъ его предложеніе, и всячески старался во всѣхъ Собраніяхъ привести Народъ къ дѣлу сего предпріятія. Онъ выхвалялъ тамошнее плодородіе земли, близость моря, безопасность и способность пристани. И какъ онъ находилъ, что въ видимыхъ обстоятель-

Я 2

ствахъ

ствахъ отсудствіе его изъ Рима вмѣстѣ съ Фульвіемъ Флаккомъ будетъ не бесполезно, для пресѣченія вредительныхъ его чести слуховъ, но онъ просилъ и получилъ себѣ отправление для помянутаго дѣла, которое общимъ Приговоромъ ввѣрено было ему вмѣстѣ съ Флаккомъ, коего равно подозревали въ убійствѣ Сципіона.

Они перевели въ Африку шесть тысячъ семей изъ Рима, коимъ отдали во владѣніе Карфагенъ и его землю. Но между тѣмъ какъ Каій возстановлялъ тамъ сѣбѣ, или лучше сказать между тѣмъ какъ онъ разрушалъ пророчи Сципіоновы, друзья поступая во всемъ по совѣтамъ отъ Сенаата, воспользовался его отсудствіемъ, чтобъ сдѣлать Флакка болѣе ненавистнымъ въ Римѣ. Онъ вшверживалъ въ мысли людей всѣ признаки, по которымъ онъ могъ быть подозреваемъ въ убійствѣ Сципіона. А тѣмъ онъ обвинялъ, хотя не прямо, и самого Каія, который былъ въ тѣсной дружбѣ



дружбѣ съ симъ подозрѣваемымъ Сенаторомъ. Друзь, во всѣхъ своихъ рѣчахъ, представлялъ его человекомъ наглымъ и имѣющимъ беспокойный разумъ, словомъ, такимъ человекомъ который искалъ своего щастья въ Государственныхъ возмущеніяхъ. Его обвиняли такъ же, что онъ покушался возмутить Народъ въ Италіи; и напослѣдокъ разсуждаемо было произвестъ надъ нимъ судъ. Повѣренность Каіа Покровителя Флаккова и уваженіе къ его особѣ, уменьшались въ его отсудствіи; Народъ началъ забывать Каіа, и всю свою благосклонность обратилъ къ Друзу, котораго добрая слава была безпорочна и повѣденіе умѣренно. Каій, судя о упадкѣ своей повѣренности, по приготовляемой гибели его другу, посѣвши въ Римъ явился, чшобъ ободрить своихъ единообщниковъ. Прибывъ шуда онъ за благо разсудилъ оставить и Домъ свой, который стоялъ на Горѣ Палашинской, а учредилъ свое жилище возлѣ

Я 3

рынка,

рынка, въ такой части Города гдѣ мѣлкой народъ жительствоваѣ въ безчисленномъ множествѣ. Онъ предложилъ по томъ новые Законы, кои всѣ стремились къ уменьшенію Сенапской власши. Они должныствовали бытъ приняты въ первомъ Собраніи; но какъ онъ сумнѣвался въ успѣхѣ, по колику видѣлъ что число его сообщниковъ не довольно велико было, и не имѣло той ревности которую онъ обыкновенно производилъ въ Народѣ, то для сихъ причинъ онъ созвалъ въ Римѣ знашное множество людства отъ мѣхъ Народовъ Италіи, коимъ онъ изходатайствоваѣ голосное Право.

Сенапъ, въ безпокойствѣ отъ сей толпы чужеземцевъ, кои наполнили весь Городъ, какъ будто пришли туда давать Законы, заставилъ Консула Фаніа повелѣть всѣмъ имъ, кто не имѣѣ жительства въ Римѣ, немедленно выйти вонъ изъ Города. Каѣ, чтобъ не дать видѣть упадокъ своей повѣренности и власши, которая по



по возвращеніи его изъ Африки пере-  
мѣнилась, приказалъ обнародовать со-  
всѣмъ противное тому объявленіе,  
чрезъ которое призывалъ пришедшее  
людоство остаться въ Городѣ, общая  
всѣмъ помощь Законовъ и Народное  
Покровишельство прошиву Сенатскаго  
Приговора.

Однако онъ видѣлъ по томъ что  
Фаніевы Ликторы повлекли въ тюрь-  
му одного изъ сихъ чужестранцевъ,  
который еще былъ его другъ и гость  
въ его домѣ, но взявъ былъ нарочно  
въ досаду и поношеніе Каію. Онъ  
смотрѣлъ на несчастіе и обиду сво-  
его приятеля безъ всякаго отъ себя  
сопротивленія: какъ можетъ быть бо-  
ялся произвестъ междоусобную войну,  
или можетъ быть чувствуя послѣ  
Сципіоновой смерти упадокъ своей по-  
вѣренности, не хотѣлъ показатъ сла-  
бости своего Общества. Онъ имѣлъ  
еще неудовольствіе видѣть себя оста-  
вленнымъ, въ послѣдовавшемъ спорѣ  
съ другими Трибунами своими Това-

рищами, и ошъ главныхъ людей, кои до сего раздѣленія были ему совершенно преданы.

Римскіе Вельможи приказали построить возвышенные мѣста на площади, чшобъ способнѣ имъ видѣть нѣкоторыя зрѣлищи и бой Гладіаторовъ, чшо все долженствовало быть представлено въ скоромъ времени. Между шѣмъ Плошники построили еще ошъ себя великое число мѣстъ, копорые они отдавали въ наймы самымъ знашнымъ и богатымъ людямъ въ Городъ. Кайй, проходя чрезъ площадь, и увидѣвъ чшо она загорожена была сими нарочнопостроенными мѣстами, приказалъ ихъ разбросать, для того чшобъ Народъ имѣлъ болѣ мѣста, и пользовался представлениемъ безъ всякой за то платы. Вельможи употребили въ пользу свою власть его Товарищей, кои въ угодность для первыхъ Домовъ Римскихъ приказали чшобъ мѣста были оставлены. Можно шакъ же думать чшо сии Народные



ные Начальники сами пользовались  
нѣкоторымъ прибыткомъ получаемымъ  
отъ мѣстъ, кои отдавались въ наймы  
желающимъ. Каій, не терпя сопро-  
тивленія въ томъ что онъ почиталъ  
справедливымъ, взялъ съ собою мно-  
жество плотниковъ кои находились  
въ его повелѣнiяхъ, и въ вечеру передъ  
днемъ Народныхъ зрѣлищъ приказалъ  
разломать всѣ мѣста, и далеко от-  
нести доски, такъ что на завтре  
площадь была свободна для зрителей.  
Народъ хвалилъ его твердость и смѣ-  
лость; но его Товарищи, досадуя  
что онъ поступилъ въ томъ съ без-  
мѣрнымъ самовластiемъ, и въ про-  
чемъ завидуя сей силѣ которую онъ  
приобрѣлъ въ Римѣ, ошдѣлились отъ  
его общества. Они присовокупились  
скрытно къ его неприятелямъ чтобъ  
исключить его изъ Трибунства, и въ  
слѣдующихъ Комиціяхъ, когда Каій  
долженствовалъ вступить претiй разъ  
въ сіе Достоинство, хотя Народъ  
по большинству голосовъ, его избралъ,

но Трибуны, кои по Праву своего званія имѣли должность переписывать голоса, надобно думать въ опущеніе ему, утаили часть билетцевъ и показали несправедливое ихъ число: а симъ обманомъ Каіѣ былъ исключенъ изъ Трибунства.

Какъ скоро Каіѣ спалъ быть въ званіи проспаго Гражданина, то Сенаѣ предпринялъ уничтожить всѣ его Законы, и препоручилъ оное Консулу Опимію,тому самому который во время своего Преторства доносилъ на Каіѣ, яко бы онъ былъ заводчикъ возмущенія въ Фрегелъ. Сей Консулъ, какъ уже сказано, былъ явный неприятель Гракховъ, и въ прошчемъ человекъ высокомѣрный, надменъ своею порокою и Достоинствомъ своего чина, и пренебрегашеленъ къ Народу. Онъ, безъ всякихъ судебныхъ обрядовъ показывалъ себя готовымъ кончить порученное ему дѣло, отъятіемъ самой жизни у Каіѣ.



Онѣ самѣ собою вычернилъ въ началѣ Приговорѣ которой сдѣланъ былъ для спроенія вновь Карѳагена, и назначилъ общее Собраніе чтобъ отмѣнить такъ же всѣ прошчіе Каіевы Законы. А дабы имѣть на своей спорѣ болѣ силы и подкрѣпленія, онѣ ввелъ въ Городѣ войско Кандіотовъ, кои служили на содержаніи Республики.

Онѣ употребилъ сіе войско вмѣсто присава къ своей особѣ, показываясь въ Народѣ всегда подѣ охраненіемъ сихъ чужеземцевъ, и въ послѣдованіи всѣхъ вельможъ Римскихъ, кои имѣли особенную пользу въ уничтоженіи Законовъ Гракховыхъ. Сверхъ того сіи Вельможи сами всегда были окружены толпою служителей и Кліентовъ, кои по обыкновенію ходили за ними и принимали ихъ повелѣнія.

Консулъ, имѣя шолікое число охранителей, всенародно поносилъ Каія во всѣхъ мѣстахъ гдѣ съ нимъ встрѣчался. Онѣ явилъ его ругательными  
 СЛОВАМИ

словами, чѣшобѣ начашѣ съ нимѣ ссору и имѣшѣ поводѣ его бишѣ и умершвишѣ. Кайѣ, будучи его умѣреннѣе, или чувствуя передѣ нимѣ свою слабѣе, скрывалѣ сѣи досады внутри своего сердца. Но Флаккѣ, не имѣя въ себѣ равнаго терпѣннѣя, и раздраженѣ нахальствомѣ Вельможѣ, представилѣ ему чѣо онѣ умѣренностью своею потеряетѣ всю славу полученную въ двукратномѣ его Трибунашѣ, и чѣо неприятели его почитающѣ его умѣренность не инако какѣ подлостью. Представленѣе его шоль было сильно чѣо Кайѣ предпринялѣ на конецѣ противившѣся силѣ силою.

Онѣ подговорилѣ къ себѣ самыхъ ревностныхъ Плебеянѣ, и въ то же время привлекѣ въ Городѣ великое число Лашинянѣ и прочихъ Италійскихъ жишелей, кои нарочно нарядились въ рабочниче плашье, такѣ какѣ люди которые ищущѣ работы и прокормленѣя. Весь Римѣ раздѣленѣ былѣ на сѣи два противные ополченѣи.



ни. Общество Каіево казалось быть сильнѣе, по тому что онѣ преимуще- ствовалѣ во многочисленности. Но съ другой стороны страшны были въ соединеніи главный Правитель, За- конная власть, къ тому болѣ по- рядочные учрежденіи и болѣ вѣрныя исполненіи въ предпріятіяхъ, неже- ли могли быть въ Каіевомъ Обще- ствѣ.

На послѣдокъ насталъ день ко- торый долженъ былъ рѣшить, оста- нутся ли Гракховы Законы въ своей силѣ, или будутъ уничтожены. Обѣ спорящіе стороны собрались весьма рано въ Капитолій. Консулъ по обы- чаю началъ шѣмъ что принесть дол- жную Богамъ жертву. Пишутъ что одинъ изъ его Ликторовъ, по имени Квинтъ Антилій, вступилъ пред- ставляя Каію, до какихъ несчастій онѣ доведетъ свое Отечество, естли не останетъ утверждать Законовъ имъ изданныхъ; что Каій на сіи слова, далъ знать не удовольствиемъ

нымъ

нымъ и пренебрегательнымъ мановеніемъ, что ему досадны были представленіи отъ столь нискаго служителя; и что сей Ликторъ тотъ часъ былъ убитъ нѣкоторыми Плебеянами. Другіе же Историки повѣствуютъ о семъ инымъ образомъ: то есть что помянутый Ликторъ ввелъ себя въ гибель свою наглостію; что онъ неся внутрення закланнаго Консуломъ въ жертву живошнаго, громко кричалъ обращаясь къ Флакку и его единообщникамъ: „дайте дорогу, Граждане не къ чемугодные, Пишутъ такъ же что къ симъ досадительнымъ словамъ, онъ безчестно и презрительно къ Плебеянамъ замахивался рукою; и что сѣи, въ опущеніе за таковую наглость, прокололи его остроконечными дрѣвками и тотъ часъ убили.

Народъ показывалъ, что онъ не былъ доволенъ симъ жестокимъ поступкомъ; Кай же, предвидя слѣдствіи онаго, болѣе прощихъ за то досадывалъ. Онъ укорялъ своихъ единообщниковъ;



никовъ, что они сами неприятелямъ своимъ подали поводъ, котораго они издавна искали къ пролишю крови.

Въ самомъ дѣлѣ Сенатъ тотъ часъ учредилъ Собраніе; и по причиненной смерти простому служителю, такъ какъ бы Республика находилась въ самыхъ величайшихъ бѣдствіяхъ, онъ опредѣлилъ, чтобъ Консулы приняли мѣры для предохраненія Области отъ гибели. Чрезъ таковое Опредѣленіе, по чрезвычайности случая, Консулы получали отъ Сената самую полную силу. Они имѣли Право послѣ сего, набирать столько войскъ сколько за благо разсудятъ, сокращать всякими образами Гражданъ преслушныхъ, производить войну съ неприятелями: словомъ, они могли управлять всемъ самовластно, какъ въ Городъ такъ и въ войскѣ.

Опимій, по силѣ сего Опредѣленія, приказалъ всѣмъ Сенаторамъ и Рыцарямъ принять оружіе, и назавтре собраться на площадь; къ тому приказалъ

казалъ чтобъ каждый привелъ съ собою по меньшей мѣрѣ двухъ вооруженныхъ невольниковъ. Флаккъ съ своей стороны старался возмутить людство и заставить Народъ принять оружіе. Но онъ нашелъ во всѣхъ разумахъ великое опчаяніе и робость. Кайи отходя въ домъ остановился на площади, передъ статуею своего отца которая была тамъ въ честь ему поставлена. Онъ посмотрѣлъ на нее съ прискорбнымъ видомъ, и слезы показались на очахъ его: такъ какъ съ горестію предвидѣлъ кровопролитное слѣдствіе, какого онъ ожидалъ отъ своей ссоры на завтрѣ. Тѣ кои съ нимъ тогда находились, тронуты были его прискорбностью. Они говорили одинъ другому, что безчестно и подло оставить столь великаго человека, который шелъ на смерть за ихъ спасеніе. Нѣкоторые во всю ночь не отходили отъ воротъ его, по крайней мѣрѣ для изъясненія ему своей ревности и усердія, естъ-  
ли



ли не могли служить ему великою помощью. Луцій Флаккъ употребилъ сіе время чтобъ собрать всѣхъ своихъ единообщниковъ и главныхъ въ Народѣ. На конецъ онъ собралъ довольно великое число людей вооруженныхъ, и при началѣ дня построился наряднымъ дѣломъ на Горѣ Авентинской.

Кайй приготовился потѣ часъ за нимъ слѣдовать, но не хотѣлъ взять оружія: не для того чтобъ онъ чувствовалъ робость, но единственно избѣгая вступить въ смертной бой съ своими Сograжданами. Онъ надѣлъ на себя обыкновенное платье, и вложилъ только за пазуху не большой кинжалъ, для защищенія себя въ случаѣ если кто на него нападать станеть. Когда же онъ готовъ былъ итти изъ своего дома, то жена его, обливаясь слезами, бросилась удерживать своего мужа. „Куда идешь ты, Кайй, говорила она обнимая его съ горячностью? какое имѣешь ты намереніе? и для чего такъ рано выхо-

„дишь изъ твоего дома? Развѣ ты  
 „не знаешь что убійцы, которые  
 „погубили твоего брата, равно и-  
 „щущъ и твоей смерти? Вспомни  
 „что у тебя нѣтъ другаго защище-  
 „нiя кромѣ подлаго людства, кошо-  
 „рое отъ малѣйшаго страха оста-  
 „вилъ тебя одного на жертву. Вспом-  
 „ни что Римъ ужъ теперь не тотъ  
 „кошорой былъ прежде; добродѣтель  
 „изъ него изгнана: одною только  
 „наглостью и насильствомъ здѣсь все  
 „дѣлается. Какую надежду можешь  
 „ты имѣть на силу Законовъ? и мож-  
 „но ли уповать на правосудіе самихъ  
 „Боговъ, слѣпыхъ, глухихъ и ничего  
 „не могущихъ, Боговъ которые по-  
 „пустили злодѣямъ погубить Тиве-  
 „рiя?

Кай въ жестокомъ огорченіи, не  
 имѣя силы ей отвѣтствовать, выр-  
 вался изъ рукъ ее и явился къ Флак-  
 ку, который предводительствовалъ  
 собраннымъ своимъ ополченіемъ. Онъ  
 не нашелъ въ семъ народномъ скопи-  
 щѣ



шѣ ни порядка, ни строя, а видѣлъ только звѣрство вмѣсто силы. На прошиву того Сенапѣ, и все Благородное общество, съ своими Клѣншами и служителями, составляли страшное вооруженіе. Кайй, видя что онѣ не въ состояніи имѣ сопротавиться, уговорилъ Флакка отправить къ Консулу Депутаа, который долженъ былъ просить его объ мирѣ, и закланать чѣобѣ онѣ пощадиъ кровь Согрежданѣ своихъ. Для сего дѣла отправленѣ младшій изѣ дѣшей Флакковыхъ, который предсталѣ предѣ Консула съ Меркуріевымѣ жезломѣ въ рукахъ, и предложилѣ мирѣ между двумя прошивоополченными силами.

Многіе Сенашоры, любители добраго согласія, подали голосѣ чѣобѣ принять сѣе предложеніе, и войти въ договорѣ съ Начальниками Народнаго прошивообщества. Но Опимій, судя по сему поступку отѣ Народа о его слабости, ошѣшествовалѣ Флаккову

Ө 2

сыну,

сыну, что они не могутъ помириться инымъ образомъ какъ только тѣмъ, чтобъ главные преслупники подверглись суду Сената и строгости Законовъ. И тотъ часъ отослалъ назадъ юнова Флаккова сына, съ суровымъ запрещеніемъ и угрозами, чтобъ онъ опять къ нему не возвращался, естли отецъ его съ сообщниками не покорялся Сенату, во всемъ какъ ему угодно будетъ поступить съ ними. Въ то же время приказалъ всѣмъ объявить, что естли кто принесетъ Каіеву голову, тому заплачено будетъ по ее вѣсу столько золотомъ. А чтобъ ослабить Каіевы силы и произвести въ нихъ раздѣленіе, онъ приказалъ объявить, съ шрубнымъ гласомъ, всѣхъ его сообщниковъ на казнь прописанными: съ обѣщаніемъ однако простить вины людямъ тѣмъ, кои тотъ часъ его оставятъ. Сіе объявленіе произвело дѣйство какова только могъ ожидать Консулъ отъ щастливой въ томъ удачи. Большая часть мѣл-

кихъ



кихъ людей кои подговорены были сдѣловать за Флаккомъ пришли въ страхъ, ворошились назадъ одинъ за другимъ, и измѣнили своимъ Начальникамъ. Едва оставалось съ ними чешыре или пять тысячъ человекъ въ неспройномъ ополченіи. Кай, будучи не въ состояніи спорить силами противной стороны, а можешь бышь и для того чтобъ не дойти до междоусобнаго кровопролитія, хотѣлъ самъ итти дасть ошвѣтъ Сенату въ своемъ поступкѣ; но его сообщники, боясь пошерьять своего Начальника, ошвели его опѣ шоль смѣлаго предпріяшя; и разсуждено было залучше послать въ другой разъ юнова Флаккова сына, просить опять мира.

Опимій не выслушавъ посланнаго, приказалъ его взять подѣ сразу, за то что онъ ошважился припши въ другой разъ прошиву сдѣланнаго ему запрещенія; и не дая времени Народу оправиться, онъ пошелъ проши-

ву мяшежниковъ, вельбъ своимъ Кан-  
діошамъ на нихъ ударить, а сіи  
пустя спрѣды, въ маломъ времени  
разогнали Народное скопище. Тогда  
Сенаторы и Рыцари бросились съ  
мечми въ рукахъ въ толпу бѣгущихъ,  
и побии ихъ великое множество. Пи-  
шутъ, что тогда погибло три ты-  
сячи человекъ съ стороны Народной.  
Флаккъ въ семъ побѣжищѣ скрылся  
въ нѣкоторую старую хижину, гдѣ  
однако былъ найденъ и убитъ вмѣ-  
стѣ съ своимъ старшимъ сыномъ. Кай  
убѣжалъ въ Діаннинъ Храмъ, гдѣ хо-  
тѣлъ было самъ себя убить, но Пом-  
поній и Лициній, двое друзья его,  
ему въ томъ воспрепятствовали, а  
уговорили его чтобъ онъ скрылся.  
Сказываютъ, что передъ выходомъ  
изъ Храма онъ молилъ Богиню, да  
будетъ приведенъ въ вѣчное рабство  
Народъ Римской, которой безчестно  
и подло оставилъ своихъ защитни-  
ковъ. Онъ пустился по томъ въ бѣг-  
ство, всегда вмѣстѣ съ двумя своими  
вѣрны-



вѣрными друзьями, и съ однимъ невольникомъ, по имени Филократомъ. Неприятели Кайевы уже близко его насписали; но какъ онъ прибѣжалъ къ мосту, то Помпоній и Лициній, способствуя ему убѣжать отъ погони, остановились у моста съ мечами въ рукахъ на сопротивленіе, и на нѣсколько времени пресѣкли путь гонящимъ, такъ что они не могли перейти за мостъ прежде пока не убили сихъ двухъ великодушныхъ римлянъ.

Кай между тѣмъ имѣлъ время спрятаться въ небольшой лѣсъ посвященный Фуріамъ. Но какъ онъ видѣлъ что не могъ спастись отъ своихъ неприятелей, кои окружили сіе мѣсто, то сказываютъ что велѣлъ умершвишь себя Филократу, и что сей вѣрный слуга умершвилъ по томъ и себя надъ тѣломъ своего Господина. Другіе же пишутъ, что когда Кай постигнутъ былъ своими злодѣями, то Филократъ, обхватя своего Господина, защищалъ его отъ уда-

ровѣ своимъ тѣломъ, такъ что погонщики не могли къ нему прикоснуться, пока не убили сего вѣрнаго служителя. По томъ отсѣчена была голова Каіева, которую убійцы его на конецъ копья возшкнули. Нѣкто по имени Септимулей, угожда-тель Опиміевъ, опиялъ сію голову у тѣхъ кои несли ее на подобіе Трофеи. Онъ потаенно вынялъ изъ нее мозгъ, и въ то мѣсто налилъ свинцомъ, чтобъ сдѣлать ее на вѣсу тяжель; и такъ Консулъ заплатилъ ему по вѣсу головы, семнацать фунтофъ съ половиною золота.

Тѣло его брошено въ Тибръ, а съ нимъ равно и другіе тѣла, то есть Флакково и всѣхъ прочихъ болѣ трехъ тысячъ Гражданъ погибшихъ въ семъ смятеніи. Консулъ, въ непримиримой ненависти и ненасытномъ мщеніи, не удовольствовався пролишемъ толь многой крови, но еще приказалъ по томъ забрать подъ стражу и умертвить въ темницахъ всѣхъ коихъ онъ могъ при-



признатьъ друзьями и сообщниками Гракховъ. Имѣнїи ихъ были въ казну описаны, и оставшимъ ихъ женамъ запрещено надѣвать по нимъ печальное плашье; а Лицинія, Каіева жена, должна была лишиться и той части имѣнїя которая ей послѣ мужа слѣдовала. Опимій, не преславая изтреблять несчастные остатки казненныхъ противообщниковъ, показавъ свое безчеловѣчїе даже надъ симъ юнѣйшимъ отрокомъ, который посланъ былъ къ нему съ прошенїемъ мира: онъ такъ же приказавъ уморить его въ темницѣ.

Сей жестокосердый Правитель, обогривъ весь Городъ кровью Сograжданъ своихъ, не успѣдилъ воздвигнуть послѣ Храма, подъ именемъ Храма Согласїя, такъ какъ бы онъ миролюбными попеченїями привелъ на конецъ въ соединенїе Римлянъ. Народъ съ ужасомъ взираетъ на Храмъ сей, почитая его не Храмомъ крошкаго Божества, но зданїемъ оставляющимъ  
 5 вѣчную

вѣчную память Опиміевой гордости и его свирепства. Опимій же презирая бессильную ненависть людей, умыслилъ изшребить и память Законовъ Гракховыхъ. Въ семъ видѣ, нѣкошю Народный Трибуни, должно думать подкупленный отъ него и отъ другихъ Римскихъ [Вельможъ, представилъ въ Собраніи, что онъ находитъ непреодолимые трудности въ разобраніи и раздѣлѣ земель; но чтю онъ вмѣсто того предлагаетъ для пользы Народа, чтобъ каждый владѣлецъ помянушихъ земель платилъ нѣкошорую дань, по мѣрѣ количества его владѣнія; чтобъ собираемые за то деньги раздавались бѣднымъ Гражданамъ, особливо тѣмъ кои не имѣли въ сихъ общихъ земляхъ ни какой части. Къ тому онъ прибавилъ, что въ разсужденіи сей плашмой дани, надлежитъ по его мнѣнію, утвердить во владѣніи законнымъ образомъ, всѣхъ помѣщиковъ кои до того владѣли помянутыми землями:

шакъ



такъ чшобъ они впредь никогда пре-  
вожены не были; и что должно имъ  
дозволишь по шомъ, хошя продавашь  
сѣи владѣнїи, хошя инымъ образомъ  
поспупашься ими, шолько чшобъ они  
всегда были подъ плашежемъ дани,  
какая уложена будетъ.

Народъ, обольщенъ помянушою  
данью, и вѣря въ шомъ своему Три-  
буну, принялъ сей Законъ, кошорый  
вовсе уничтожилъ всѣ Законы Грак-  
ховы. Богашые Граждане, не боясь  
по шомъ ни каковаго изслѣдованїя въ  
своихъ владѣнїяхъ, разпростирали  
границы по своей волѣ. Каждый о-  
динъ передъ другимъ старался ку-  
пить себѣ зѣмли бѣдныхъ сосѣдей. Всѣ  
помѣстїи перешли въ руки Вельможъ,  
и мѣлкой Народъ снова впалъ въ бѣд-  
ность, кошорую двое Гракхи преду-  
предить желали.

Скоро позабыто было объ узаконенной дани, и объ употребленїи оной въ пользу бѣдныхъ. Богашые Граждане и Вельможи Римскїе опложились по

по согласію отъ плашежа поземель-  
ныхъ денегъ. Другой Трибунъ, столь-  
ко же невѣрный своему Обществу какъ  
и первый о которомъ говорено было,  
уничтожилъ нечувствительно испол-  
неніе сей священной Закона, подъ тѣмъ  
видомъ что Вельможи плащащъ и  
безъ того довольную дань Республи-  
кѣ, своею службою въ разныхъ Чи-  
нахъ и должностяхъ, кои отъ Прави-  
тельства на нихъ наложены были.  
Таковыми безпрестанными хитроспя-  
ми подкрѣпляемыми власшю и на-  
сильствомъ, главные Вельможи спали  
быть наконецъ Владѣтелями сихъ об-  
щихъ земель, кои они содѣлали себѣ  
добычею, такъ какъ бы они по осо-  
бо для себя завоевали.

Не должно сему удивляться, въ  
разсужденіи того что Плебеяне не  
находили болѣ прежней подпоры, ко-  
торую они имѣли во всегдашней вра-  
ждѣ Трибуновъ съ Вельможами и Бла-  
городнымъ Обществомъ. Сіи двѣ про-  
шивныя силы, коихъ порода содер-  
жала



жала всегда въ непримиримости, перемѣнились въ два другіе Общесѣвы: то есть бѣдные отдѣлились отъ Богатыхъ, въ какомъ бы Чинѣ или степени они ни были. Тогда неимущій Гражданинъ, оставленъ отъ Богатыхъ Плебеянъ присоединившихся къ Сенату, видѣлъ еще себя оставленнымъ отъ своихъ собственныхъ Начальниковъ, соучаствующихъ въ похищеніи сихъ земель, коихъ Народъ безплодно требовалъ. Послѣ несчастной смерти Гракховъ, не появился ни какой Трибунъ, столько безкорыстный или столько великодушный чѣмъ отважился защищать Народъ явно. Корыстолюбіе, особенная польза, исканіе произойти чрезъ милость Знаемыхъ, послѣдовали вмѣсто ревности и усердія къ общему благу; пышность роскоши, вмѣсто сего благороднаго безкорыстія и сей любви къ Отечеству, отъ коихъ Римъ получилъ свое величество и силу.

Въ семѣ, такъ сказать, общемъ поврежденіи нравовъ, дѣло съ Югуртою возбудило Народъ отъ унынія и опчаянности, въ коей онъ находился по пощеряніи Гракховъ. Онъ съ радостью воспользовался симъ случаемъ, чѣмъ показъ свое мщеніе противу Консула Олимпія, и противу гнуснаго корыстолюбія Главныхъ въ республикѣ.

Масинисса, славный Государь Африканской, извѣстный по оказанной къ нему дружбѣ отъ двухъ Сципіоновъ, и по отъѣмной своей привязанности къ Римлянамъ, возставленъ былъ ихъ оружіемъ на царство въ Нумидіи, въ возмездіе за помощь которую онъ имъ сдѣлалъ противу Карфагенянъ. Онъ при смерти оставилъ Область свою подъ Покровительствомъ Римлянъ Мисипсѣ своему наслѣднику. Сей Государь имѣлъ двухъ дѣтей: старшій назывался Адгербалъ, а младшій Гіемпсалъ. У него былъ еще племянникъ, именемъ Югурша, сынъ Мана-  
сшаба-



сшабала его брата скончавшагося до Масиниссиной смерти, но Масинисса оставилъ его безъ присмотра, и не хотѣлъ признавъ его своимъ внукомъ, по тому что онъ былъ незаконнорожденный.

Мисипса, увидя въ немъ хорошую статью и добровидность, извлекъ его изъ низкаго состоянія въ которомъ онъ былъ брошенъ, и приказалъ воспитывать его съ Царевичами своими дѣтьми, хотя Югурта былъ ихъ старѣ. Югурта, пишетъ Салустій, вникъ въ ученіе совершенно по желанію Царя своего дяди и по наставленіямъ своихъ учителей. Никто изъ молодыхъ Господъ его возраста не превосходилъ его ни въ спрѣляннѣ изъ лука, ни въ конномъ рыстаніи, ни въ спорномъ бѣгу при предположенныхъ за то награжденіяхъ. Естли онъ ходилъ на охоту и встрѣчался со львомъ, или другимъ люшымъ звѣремъ, то непременно бѣжалъ къ нему на переди всѣхъ охотниковъ, и первую давалъ ему язву.

Когда

Когда же убивъ звѣря получалъ за то себѣ похвалы, то отъ гордости или отъ умѣренности, презиралъ шоль малые побѣды, кои не заслуживали уваженія, говорилъ онъ, по мѣрѣ того что должно быть ожидаемо отъ Государской смѣлости и храбрости.

Нумидійской Царь сперва видѣлъ съ удовольствіемъ успѣхи своихъ попеченій въ его воспитаніи, и спавилъ молодого Югурту украшеніемъ Двора своего. Но скоро сей молодой Царевичъ далъ въ себѣ примѣнить господствующую спрасть власнолюбія, при шонкомъ, вкрадчивомъ, невѣрномъ и коварномъ разумѣ. Удольствіе Мисипсы обратилось тогда въ страхъ, наипаче по разсужденію устарѣлыхъ лѣтъ его и молодости его дѣшей. Онъ примѣшилъ съ оскорбленіемъ, что писалъ въ своемъ Домѣ шайнаго врага, кошорой можетъ быть содѣлается его изпребителемъ. Чшобъ избавить себя отъ страха, онъ вознамѣрился послать его на войну,



ту, въ надеждѣ что онѣ неудачею бывши можеть погибнуть и его оставишь въ покоѣ. Онѣ далъ ему подѣ предводительство войско, съ которымъ онѣ его послалъ къ Сципіону Емилианину, осаждавшему тогда Нуманцію въ Гишпаніи.

Но Югурта умѣлъ всячески воспользоваться предпріятіемъ умышленнымъ на его погубленіе. Онѣ въ началѣ привлекъ въ любовь къ себѣ воиновъ и Чиновниковъ, ласками, подарками, и особливо дѣйствіями удивительной храбрости. Самые Римляне, совершенно умѣя судить о военныхъ достоинствахъ, признавались, что не лзя было сыскать молодова Государя его возраста, кто бы подобился ему въ храбрости и военномъ знаніи. Сіе общее призаніе содѣлало ему великое число друзей, и сверхъ прошчихъ онѣ вошелъ въ коропкіе обязательствы съ нѣкоторыми Чиновниками, коихъ онѣ находилъ наиболѣ властными въ Сенатѣ и во всемъ Римѣ.

мѣ. Хишрой Африканской Полководецъ , уразумѣвая колико власть сихъ главныхъ Чиновниковъ могла бытъ полезна для его возвышенія, всячески старался привлечь ихъ къ себѣ по своимъ видамъ. Онъ легко купилъ ихъ способомъ даровъ; и сіи корыстолюбивые люди, для полученія отъ него новыхъ подарковъ, поощряли его властолюбіе. Они внушали ему, что не взирая на дальность родства, онъ долженствовалъ требовать Престола открытымъ образомъ; и только чтобъ были у него деньги, а съ ними онъ легко найдетъ друзей и сильныхъ Покровителей въ Римскомъ Сенатѣ, гдѣ большою частью голоса были, такъ сказать, отдаваемы на откупъ.

Сципіонъ, свѣдавъ о сихъ пошленихъ совѣщаніяхъ , и негодуя что разумъ сего молодого Государя обольщенъ былъ шоль пагубными совѣщаніями, отвелъ его къ себѣ на очи, и ласково уговаривалъ, чтобъ онъ не искалъ никогда дружества Римлянъ  
инымъ



нимъ образомъ , какъ только сред-  
ствами какіе могутъ быть приличны  
честному человѣку, и дѣйствіями до-  
стойными его храбрости и его рож-  
денія. Къ тому представилъ, по-  
казывая ему что онъ извѣстенъ былъ  
о всѣхъ его скрытыхъ намѣреніяхъ,  
всегдашнюю опасность покупать у нѣ-  
сколькихъ людей то, что принадле-  
житъ цѣлому Обществу; и что съ  
такою храбростью, какую онъ въ се-  
бѣ оказываетъ, онъ долженъ и безъ  
того достигнуть къ Престолу; но  
что если онъ, въ скоропостижномъ  
желаніи царствовать, употребитъ  
безчестные способы, то онъ предувѣ-  
домленъ его дружески, что по на-  
прасну потеряетъ онъ и время и деньги  
безплодною куплею голосовъ, а напос-  
лѣдокъ и самъ себя потеряетъ. Югур-  
та, котораго уклонистой и хитрой  
разумъ могъ легко поддѣлываться ко  
всѣмъ притворнымъ видамъ, оказалъ  
тогда что онъ почищаетъ себя въ за-  
конъ Сципіоновы представленіи. Онъ

обѣщалъ слѣдоваше данному отъ него совѣту; и по окончаніи полевыхъ дѣйствій, взявъ отпущекъ отъ сего Полководца, который въ его пользу писалъ къ Нумидійскому Царю, что онъ весьма доволенъ службою Югурты, и что сей молодой Царевичъ, во всѣхъ случаяхъ гдѣ былъ въ сраженіи, оказывалъ наивозможную храбрость и доброе распоряженіе, какъ надлежитъ искусному Полководцу.

Югурта, по возвращеніи въ Нумидію со всею славою какую онъ приобрѣлъ въ войскѣ, и приобрѣвъ дружбу Римлянъ, началъ умышлять о возведеніи себя на Царство. Онъ дѣлаеши себѣ новыхъ друзей; закупаетъ угождашелей; склоняетъ на свою сторону нѣкоторыхъ Правителей; другихъ спрашиваетъ; и разными способами и умыслами заставляеши внушить старому Царю, что онъ долженъ его усыновить, и приобщить къ дѣшамъ такъ какъ третьяго брата который бы служилъ имъ Опекуномъ



и Правителемъ Области. Легкоумной Царь, котораго разсужденіе удручено было старосшью, усыновилъ его всенароднымъ объявленіемъ. Онъ надѣялся, что шоль великое благодареніе заслужитъ ему дружбу отъ Югурты, котораго онъ не могъ довести къ гибели. Но едва онъ скончался, какъ Югурта показалъ, что ухищренная полишка не ставитъ благодарность въ число добродѣтелей. Власшлюбіе и собственная польза заставили его обратиться противу Дома Мисипсы шю самое власшительство, которое онъ получилъ для Покровительства сего Дома. Нумидія раздѣлена была на три Области. Въ единомъ Государствѣ, и такъ сказать, на единомъ Престолѣ сжали бышъ три Царя, независимые одинъ отъ другаго, хотя всѣ шрое равно были въ зависимости и подѣ покровительствомъ Римлянъ. Югурта, желая одинъ бышъ Царемъ въ Нумидіи, предпринялъ умершвишъ двухъ молодыхъ

V 3

Госу-

Государей. Онъ сперва сплетаетъ ковы прошиву младшаго, и заставляетъ заколотъ его спящаго: сей былъ первую несчастною жертвою его властолюбія.

Старшій же братъ, устрашенъ таковымъ злодѣйствомъ, немедленно спасая себя уѣхалъ въ Провинцію на его часть принадлежащую; и хотя онъ не былъ воинъ, однако не умышлялъ вооружить силы, какъ для защищенія себя отъ предпріятой Югуртиныхъ, такъ и для отмщенія за смерть своего брата. Югурта съ своей стороны набралъ войски. Область раздѣлилась на двѣ части: каждый приспавалъ къ одному или другому Начальнику въ семъ междоусобномъ ополченіи. Большая часть Нумидійскихъ Вельможъ взяли сторону Адгербалову; но лучшіе воины и главные Военачальники присоединились къ Югуртѣ. Вскорѣ послѣдовало сраженіе; Адгербалъ побѣжденъ, и большою частью его войско, по разбитіи, передалось  
въ



въ службу къ его неприятелю. Лучшіе крѣпости въ Нумидіи отворили ворота Побѣдителю. Адгербалъ, спасая жизнь свою, принужденъ былъ укрываться подъ чужимъ именемъ; и сей Государь, странствуя нѣсколько времени въ своемъ собственномъ Владѣніи, какъ изгнанной преступникъ, убѣжалъ на послѣдокъ на земли Римской Республики, а опшуда въ Римъ, вручая себя подъ защищеніе и Покровительство Сенаша.

Прибытіе сего молодого Государя, лишеннаго Престола и наслѣдства, къ тому смерть его брата, умерщвленнаго по хищному повелѣнію отъ Югурты, произвели общее къ сему омерзѣніе, какъ въ Сенатѣ Римскомъ, такъ и въ простомъ Народѣ. Въ Римѣ не преславали говорить о необходимой нуждѣ отправить немедленно войско въ Африку, чтобъ наказати Югурту. Сей хитрый государь имѣлъ въ Римѣ своихъ подглядчиковъ; и боясь силы и мщенія Республики,

V 4

отпра-

ошправилъ потчасъ шуда Пословъ къ оправданію своего посшупка. Онъ свабдилъ ихъ богатыми дарами и нечешною суммою денегъ , наказавъ имъ сыскивать въ Римъ друзей , или такъ сказать , покупать всѣхъ шѣхъ кои могутъ продавать свою совѣсть. Нумидійскіе Послы прибывъ въ Римъ, шюшъ часъ начали сыпать во всѣ шпороны золото. Малое шолько число Сенаторовъ не ослѣпились блескомъ онаго; а большая часть Вельможъ шайно закупленныхъ подговорили еще другихъ, шѣмъ же способомъ, въ свое сообщество. И такъ прибышокъ обще всѣми предводительствовалъ. Посланные онъ Югуршы нашли въ корышполюбїи Вельможъ надежное покровишельство своему Государю. Сенатъ не сдѣлалъ другаго Опредѣленія какъ шолько приговорилъ наименовать десять Повѣренныхъ и послать ихъ въ Африку, для изслѣдованія о всемъ произшедшемъ, и для произведенія, ештли они найдушъ за  
спра-



справедливо, вновь раздѣла между Югуртою и Адгербаломъ, въ Государствѣ Мисипсиномъ.

Главный между сими Повѣренными былъ Опимій, который приобрѣлъ себѣ великую знашность въ Сенатѣ и между Вельможами Римскими, сѣишхъ поръ какъ изшребленъ былъ Катъ и его сообщники. Какъ скоро онъ и его Товарищи прибыли въ Африку, то Югурта, надѣясь болѣе на свои деньги нежели на правду въ своемъ дѣлѣ, не упустилъ предупредить его великолѣпными дарами. Сей главный между Повѣренными Правитель продалъ ему свою совѣсть и свою честь: Товарищи его такъ же не оказали своего удаленія отъ корысти имъ представленной. Когда же торгъ былъ заключенъ, то Югурта найденъ невиннымъ: Гіемпсалъ написанъ былъ зачинщикомъ ссоры, и смерть его представлена необходимымъ слѣдствіемъ его дерзости. Раздѣлъ Мисипсиныхъ Областей произведенъ былъ по томъ

шоль несправедно какъ самъ предписалъ Югурта. Повѣренныя къ спыду Римскаго имени, отдали ему самыя лучшіе Крѣпости, и самыя богатыя Провинціи, кои достались ему шочно въ награду за его злодѣйство и куплю правосудія.

Сей любоначальный Государь, по отбѣздѣ Повѣренныхъ не имѣя болѣе страха съ стороны Рима, предпринялъ овладѣть усиленно Адгербаловою Областью. Но какъ онъ имѣлъ нужду сохранять всегда на своей сторонѣ нѣкоторый видъ правосудія, то сперва удовольствовался одними шолько набѣгами на его границы, чшобѣ шѣмѣ принудить Адгердала ко взаимному ополченію, а по защищеніи отъ него чшобѣ онъ могъ будно бы по необходимости вооружить силы. Таковымъ умысломъ онъ вознамѣрился произвести войну со всею жестокостью, и къ шому оправдать оную въ Римѣ, естли будетъ въ шомъ нужда.

Адгер-



Адгербалъ чувствовалъ свой недостатокъ и въ войскахъ и въ способности какая потребна предводительствовать ими; по чему хотѣлъ лучше снести малые обиды нежели начать явную и сущую войну. Югурта заманивалъ его нѣсколько времени, но не могъ принудить тѣмъ къ вооруженію. На конецъ, презирая его слабость, и не выискивая болѣе ни какихъ причинъ, онъ вошелъ въ его Область со многочисленнымъ войскомъ, осадилъ и взялъ главные Города, и большую часть Провинцій опхвалилъ къ себѣ подѣ владѣніе.

Послѣ столь хищнаго поступка, Адгербалу не оставалось предпринимать другихъ средствъ, какъ только или опять уйши изъ своей Области, или не взирая на неравенство силъ, храбро защищать ее своимъ оружіемъ. Сей молодой Государь, по совѣту своихъ Министровъ, предпринялъ наконецъ спротивиться силъ силою. Онъ собираетъ свои войски, умно-

умножаеиъ ихъ новыми наборами воиновъ, кои напоследокъ соспавляютъ многочисленную силу, но недостаточную въ храброси. Не взирая на то онъ ошваживается ийти на неприятеля, дабы сопротивишъ усибхамъ его оружiя.

Югурта умышленно далъ волю Адгербалу разположить станъ свой. Онъ притворился къ тому что будто и не могъ надбаться на силы войскъ своихъ, дабы шбмъ умножишъ упованiе Адгербалово. Нбсколько дней прошло безъ сраженiя; но въ одну ночь, пользуясь темною оной, Югурта тихо подшелъ къ стану Адгербалову, окружилъ его со всбхъ стороиъ, взялъ укрбпленiи, и порубилъ на части всбхъ кои ему сопротивились. Онъ всюду искалъ Адгербала, котораго желалъ умершвишъ, чтобъ шбмъ вдругъ прекратишъ бранныя дбйствiи. Но сей Государь имблъ щастье, въ своемъ неблагополучiи, спасишъ отъ злобы своего неприятеля.



ля. Онъ какъ скоро увидѣвъ Адгер-  
балову силу въ своихъ укрѣпленіяхъ,  
то побѣжалъ въ Циреу, столицу сво-  
ей Области, гдѣ заперся съ ошаш-  
ками своего войска, и опшуда оп-  
правилъ Пословъ въ Римъ, просишь  
вновь вспоможенія отъ Республики.

Югурта, почитая его изшребленіе  
лучшею себѣ побѣдою, слѣдуетъ за  
Адгербаломъ, подступаетъ подъ  
Циреу со всѣми своими силами, окру-  
жаетъ Городъ ближайшимъ образомъ,  
и заклиняется не отступать отъ  
стѣнъ онаго, покаместъ не возметъ  
и Городъ и самого Адгербала. Сей  
несчастный Государь, видя себя  
при концѣ своей гибели, отправля-  
етъ въ Римъ гонцовъ безперерывно.  
Сенатъ, поступая по внушенію дру-  
зей Югуртиныхъ, показываетъ что  
онъ недовѣряется Посольскимъ предста-  
вленіямъ, и дѣлаетъ Опредѣленіе по-  
слать только въ Африку трехъ моло-  
дыхъ Римлянъ чшобъ увѣдать истинну  
произшествія; и въ случаѣ войны по-  
велѣ-

велѣваетъ обоимъ Нумидійскимъ Госу-  
дарямъ пресѣчь оную. Югурта, по  
прибышїи помянушихъ шрехъ Рим-  
лянъ, забавляетъ ихъ безпрестанны-  
ми Послами отъ своей стороны, по  
томъ обольщаетъ, закупаетъ ихъ  
знашными суммами денегъ, кои по-  
сылаетъ подъ видомъ даровъ какъ  
будто слѣдуя въ томъ обычаю. И  
когда Послы его допущены были предъ  
Римлянъ для изъясненїя дѣла, то они  
доказывали, что Адгербалъ первый  
произвелъ нападенїе явнымъ насиль-  
ствомъ, и покушался безчестными  
и хитрыми образами прошиву самой  
жизни ихъ Государя, который при-  
нужденъ былъ вооружиться въ необ-  
ходимости справедливаго защищенїя.  
Посланные Римляне, убѣждены сими  
доказательствами, кои силою Нуми-  
дїйскихъ денегъ приняты были за  
самые справедливые, возвратились въ  
Римъ: а между тѣмъ Югурта при-  
ступалъ къ Городу съ новымъ уси-  
ленїемъ.

Адгер-



Адгербалъ, приведенъ въ крайность, пишетъ вновь къ Сенашу, и закликаетъ Римлянъ услугами Мисиниссы своего дѣда, спасши по малой мѣрѣ жизнь его: Пускай будетъ въ вашей волѣ Нумидійская Область, говоритъ имъ сей слабый Государь въ писмѣ своемъ, не попустите только чтобъ я впалъ въ руки Тирана и кровнаго моего убійцы.

Добродѣтельные люди въ Сенатѣ, и тѣ кои не были Югуршою закуплены, желали чтобъ немедленно послано было войско въ Африку, для освобожденія Циреи отъ осады, и для наказанія такъ же Югуршы, за то что онъ не повиновался первымъ повелѣнїямъ даннымъ ему отъ республики. Но сообщники его не допустили чтобъ сіе мнѣніе имѣло свою силу, подъ тѣмъ видомъ, что таковое вооруженіе причинитъ бесполезную потрапу денегъ. Они предложили только послать въ Африку другихъ Повѣренныхъ, для разобранія ссоры двухъ Царей;

Царей; и сіе послѣднее мѣнѣе превозмогло надѣ честию и славою Республики. Емилій Скаврѣ пославленъ былъ Главнымъ между сими Повѣренными. Онъ былъ Старшиною въ Сенатѣ: то есть что Ценсоръ дѣлая списокъ именъ Сенаторскихъ ставилъ его въ заглавіи; и сіе преимущество зависѣло отъ выбора Ценсора, такъ какъ онъ имѣлъ должность надзираша надъ поведеніемъ и вѣдаша о качествахъ каждаго. Обыкновенно сіе почтительное преимущество давано было всегда не иначе какъ старому кому либо Сенатору, который былъ бы уже почтенъ Консульскимъ или Ценсорскимъ названіемъ: и сей выборъ оспавался на всю жизнь его.

Скаврѣ, заменимый своею порокою, и искусный Правитель, но при томъ власпожелательный и корыстлюбивый, скрывалъ до того времени свои пороки, подъ наружнымъ видомъ противоположаемыхъ добродѣтелей. Ибо сколь онъ ни былъ пристрастенъ къ

коры-



корысполюбію, однако имѣлъ догадку не принять предложенное ему золото отъ Повѣренныхъ въ дѣлахъ Югуртинныхъ: конечно для того что они дарили всѣхъ весьма явно. А сей притворный поступокъ, его лѣша, Чинь и заслуги заставили его наименовать Главнымъ помянушаго въ Африку Посланія. Онъ немедленно туда отправился съ своими Товарищами, и присталъ въ Ушикву, откуда послалъ объявить Югуртѣ вину его прибытія, и повелѣніе отъ Сената чтобъ онъ тотъ часъ прекратилъ осаду и отступилъ отъ Циреи.

Югурта, оставя свои войски при осадѣ, не преминулъ самъ явиться къ Римскихъ Повѣреннымъ. Онъ изъяснилъ имъ что онъ почитаетъ повелѣніи Сената самымъ священнымъ себѣ Закономъ; но въ тоже время представлялъ, что Адгербалъ хотѣлъ лишить его жизни, и пришелъ къ нему нападательно съ войскомъ; что онъ принужденъ былъ тогда вооружиться, за-

щищая свою жизнь и свои Области; что онъ надѣется на правосудіе Римлянъ, и не чаеъ быть обвиненъ за употребленіе естественнаго права всѣмъ людямъ позволеннаго: ни того не чаеъ чѣмъ они запретили ему оборонять себя въ нападеніи. Таковыми и тому подобными увѣреніями, или лучше сказать значными суммами денегъ потаенно розданными, вѣроломный Африканецъ умѣлъ уничтожить настоящее дѣло Римскаго Посланія. Славръ и его Товарищи безстыдно возвратились въ Римъ, не сдѣлавъ ни чего въ пользу Адгербалову. Югурта, освободясь отъ единственнаго препятствія которое ему могло быть спрешно, возвращается къ осадѣ, производя оную съ наибольшею жестокостію, и принуждаеъ напоследокъ Адгербала, еще болѣе отъ голода нежели отъ нападенія, отдасться ему въ руки. Сей несчастный Государь, безъ всякихъ другихъ условій, просилъ только чѣмъ ему жизнь была



была оставлена, а въ прощѣмъ предавалъ себя на судъ Сена<sup>та</sup> Римскаго. Югурта льстилъ ему всѣми обѣщаніями, и попомъ впу<sup>щенъ</sup> былъ въ Городъ. Но какъ скоро онъ уви<sup>дѣлъ</sup> себя безъ сопротивленія въ ономъ, то приказалъ порубить на голову Нумидійскіе войски находившіеся въ Крѣпости. Онъ пощадилъ однихъ только Италійцевъ, по видимому изъ уваженія къ Республикѣ: Адгербала же приказалъ умершвишь самыми жестоки<sup>ми</sup> мученіями. Вѣдомость въ 64<sup>и</sup> Римъ о семъ новомъ убивствѣ, и по<sup>годъ</sup> годъ. стыдное пристрастіе Повѣренныхъ, произвели общее людей озлобленіе. На<sup>и</sup> иначе Народъ крѣпко кричалъ въ Собраніяхъ, что продали сему варвару кровь его брата. Сена<sup>тъ</sup>, боясь ч<sup>т</sup>объ ненаказанное злодѣйство не привело Народъ на послѣдокъ въ возмущеніе, повелѣлъ, не смотря на старанія Югуртиныхъ Сообщниковъ, ч<sup>т</sup>объ Луцій Бестія Калпурній, бывшій тогда Консуломъ, шелъ въ Африку съ вой<sup>ска</sup>.

войскомъ, для приведенія Югурты къ послушанію. Калпурній былъ храбръ и искусенъ въ военодѣйствіи, но сіи добрые въ немъ качества помрачены были гнуснымъ корыстолюбіемъ. Казалось что онъ служилъ на войнѣ какъ будто въ подрядѣ, и только для того чтобъ достать болѣ денегъ. Онъ почиталъ отправленіе свое въ Африку случаемъ получишь доброй нажитокъ, и всякой способъ къ обогащенію не былъ для него позоренъ.

Но какъ онъ вѣдалъ что онъ имѣлъ въ томъ общее дѣло съ Римскимъ Народомъ и съ Трибунами, кои послѣ могутъ потребовать отъ него строгаго отвѣта въ его поступкѣ, то онъ употребилъ хитрость подговорить съ собою въ отправленіе Скавра, и нѣкоторыхъ Сенаторовъ изъ самыхъ знатныхъ. Онъ требовалъ ихъ въ подручные Полководцы, подъ тѣмъ видомъ что онъ имѣетъ нужду въ Особахъ совершенно испытанныхъ въ военномъ искусствѣ. А въ точности, онъ  
желалъ



желалъ приобщить ихъ къ своимъ гра-  
бительствамъ, дабы прикрыть себя,  
подъ ихъ именемъ и ихъ повѣренностью,  
отъ всякаго изслѣдованія.

Между тѣмъ Югурта извѣстился  
о семъ вооруженіи, съ великимъ уди-  
вленіемъ и безпокойствомъ. Онъ всег-  
да ласкалъ себя что убійство Адгер-  
бала будетъ ему стоить однихъ толь-  
ко денегъ. Онъ отправилъ тотъ часъ  
въ Римъ своего сына, какъ въ залогъ  
своей вѣрности и должнаго повинове-  
нія; и съ нимъ отправилъ двухъ По-  
словъ, снабдя ихъ частью своихъ  
сокровищъ, которыми онъ при-  
казалъ покупать себѣ еще новыхъ По-  
кровителей. Но преступленіи Югур-  
тины были толь важны и толь всѣмъ  
извѣсны что Сенатъ не могъ при-  
крывать ихъ болѣ. Въ самомъ об-  
щемъ всѣхъ пристрастіи, каково пред-  
ставлено, показывались еще благо-  
родные свойства въ дѣлахъ касатель-  
ныхъ до всего Общества. И не лзя  
было никому защищать Югурту яв-  
но,

но, не содѣлывая себѣ тѣмъ поношенія. По чему единогласнымъ осужденіемъ повѣлено было его сыну и Посламъ въ десять дней выѣхать вонъ изъ Италіи, безъ того естли они не присланы вручить Нумидійское Царство и самую особу Югуртину въ волю Республики. Сіе Опредѣленіе имъ объявлено, и они принуждены были ѣхать обратно, не смѣя по томъ появляясь въ Римъ.

Какъ скоро войски были набраны, то Калпурій посадилъ ихъ на суда въ Регъ. Они переправились изъ Италіи въ Сицилію, а изъ Сициліи въ Африку. Консулъ по прибытіи туда наступилъ съ жестокостью на Области Югуртины. Войски его раздѣлились повсюду, и огнемъ и мечемъ опустошали его земли. По томъ онъ производитъ осады, берещъ Города и множество плѣнниковъ; и дабы не уронить своей славы, или можетъ быть въ намѣреніи заставить Нумидійскаго Царя дороже купить свою

но.



пощаду, онѣ страшную продолжаетъ брань и всюду оставляетъ ужасъ своего оружія. Югурта, боясь послѣдствій сей войны, прибѣгаетъ къ обыкновенному своему защищенію. Онѣ разсылаетъ знатныя суммы денегъ, кои сыпятся даже и въ ставку Римскаго Полководца. Тайные подсылщики заключающъ съ нимъ торгъ; Скарвъ приобщается къ сему постыдному договору, и раздѣляетъ съ Калпурніемъ золото какъ будто взятое въ добычу отъ Югурты. А дабы обмануть людей, они поставляютъ торжественный договоръ, по которому Нумидійской Царь, наружнымъ только образомъ, подвергается повелѣніямъ Сената, Консулу вручаетъ свои Города, лошадей, слоновъ и безчисленные суммы денегъ. Онѣ показывается видъ какъ будто и самъ предается въ волю Римлянъ, приходитъ въ станъ ихъ, безъ провожатыхъ и безъ всякаго знака своего достоинства: съ тою однако предосто-

рожностью , что у него оставлены  
 были отъ Римлянъ залогѣ за его Осо-  
 бу. Когда же Римской Полководецъ  
 вышелъ изъ его Областей , то онъ  
 паки вступилъ властительно въ Го-  
 рода свои. Даже лошади и слоны за  
 деньги ему возвращены были. И такъ  
 пользуясь симъ купленнымъ миромъ ,  
 онъ спокойно наслаждался плодомъ сво-  
 его злодѣянiя и убiйства. Въ Римѣ  
 получена была вѣдомость о семъ но-  
 вомъ предательствѣ съ равнымъ  
 стыдомъ какъ и огорченiемъ. Всѣ во-  
 пiали съ лихостью , что величество  
 Римскаго Народа оскорблено было.  
 Меммiй , одинъ изъ Народныхъ Три-  
 буновъ , нашелъ по тому случай яз-  
 вить Сенатъ въ рѣчахъ своихъ. „Без-  
 „пристрастiе , говорилъ онъ , удали-  
 „лось отъ сего Общества. Нѣтъ бо-  
 „лѣ въ немъ правосудiя. Римъ пора-  
 „ботился любоспѣжанiю , и Народъ  
 „бѣдственно испыталъ , что Вельмо-  
 „жи и Благородное Общество не имѣ-  
 „ютъ другаго Бога кромѣ золота.  
 „Они



„Они явно продають свою честь и  
 „совѣсть. Добрая слава и Государ-  
 „ственная польза стали бытъ торго-  
 „вымъ промысломъ. Величество Нача-  
 „ловластїя Римскаго предано врагамъ  
 „его; Республика продана въ войскъ  
 „и въ самомъ Римѣ. Олимпій, убійца  
 „Катевъ, тиранъ своего Отечества,  
 „простираетъ по томъ къ серебру и  
 „злату вѣроломнаго Югурты граби-  
 „тельные свои руки, обогранные кро-  
 „вїю Народа и его Трибуновъ; Кал-  
 „пурній и Скавръ, можетъ бытъ не  
 „болѣ чисты въ своей совѣсти. Ска-  
 „зываютъ намъ, что Нумидійской Царь  
 „опдался Республикѣ, что онъ оп-  
 „далъ свои Города, войски и слоновъ  
 „своихъ: изслѣдуйте сію правду, ве-  
 „лише чѣмъ Югурта въ Римѣ явил-  
 „ся. Если не ложно то что онъ  
 „опдался прямо, то онъ явився къ  
 „волѣ вашего повелѣнїя; если же  
 „тому вопрошившїся, то вы легко  
 „разсудить можете, что называемый  
 „торжественный Тракшашъ, есть  
 А а 5 „одинъ

„единѣ только обманѣ сего хитрато  
 „Государя вмѣстѣ съ нашими Полко-  
 „водцами; и таковой Трактатѣ за-  
 „ключенѣ конечно въ томѣ только на-  
 „мѣреніи, чтобѣ злодѣйствы остались  
 „безѣ наказанія, чтобѣ тѣ коимѣ по-  
 „ручены были повелѣніи отѣ Сената  
 „набогатились незаконнымѣ образомъ,  
 „и чтобѣ Республика имѣла себѣ  
 „тѣмѣ вѣчное поношеніе.

Рѣчь сія возбуждаетѣ неукропи-  
 мую злобу въ Народѣ. Опимѣ тре-  
 буется къ отвѣшу предѣ Народное  
 Собраніе. Производится надѣ нимѣ  
 судѣ; и онѣ изгнанѣ изѣ Рима обще-  
 учивеннымѣ Определеніемѣ. Воспоми-  
 новеніе его жестокостей, говоритѣ  
 Веллій Патеркулѣ, только было изо-  
 бразительно, что не нашлось ни еди-  
 наго Плебеянина, который бы сожа-  
 лѣлъ о его несчастіи; и онѣ прину-  
 женѣ былѣ, сказываеѣ къ тому въ  
 прибавокѣ Плутархѣ, провести свою  
 старость въ стыдѣ и поношеніи, кото-  
 рое онѣ на себя навлекѣ своимѣ коры-  
 сто-



сполюбіемъ и соблазненными поступками.

Кассій, бывшій тогда Преторъ, по силъ того же Народнаго Опредѣнія отправился въ Африку, чѣмъ представить въ Римъ самого Югурту. Онъ увѣрилъ его въ безопасности общенароднымъ обнадѣживаніемъ. Но сей Государь вѣрилъ еще болѣ того своимъ деньгамъ; ибо какъ скоро приѣхалъ въ Римъ, то подкупилъ богатыми подарками одного Народнаго Трибуна, по имени Бебія, по томъ явился въ Собраніе. Меммій укорялъ его неблагодарностью противу Дома Мисипсы, его чрезмѣрнымъ властолюбіемъ, жестокостью, убійствомъ своихъ двухъ воспріятыхъ братьевъ, преслушаніемъ къ Сенату, и тайнымъ его сообщеніемъ съ тѣми кои отправлены были къ нему съ повелѣніями, чѣмъ содѣлался онъ преступникомъ наиболѣ гнуснымъ въ республикѣ.

Трибунъ прибавилъ къ тому, что хотя Народъ знаетъ по именамъ его  
сооб-

сообщниковъ, и за какую цѣну они въ соблазнѣ вступили, однако желаетъ чшобъ онъ самъ донесъ о томъ чистосердечно; что онъ можетъ надѣяться на обнадѣживаніе и на милость Римлянъ, есѣли ничего не пошайтъ отъ нихъ; но есѣли не скажетъ истинны, или лживымъ доносомъ прикроетъ оную, то погибнетъ непременно. А по томъ онъ заставлялъ его отвѣтствовать по вопросамъ, на разные его обвиненіи, кои не столько были изгошвлены прошиву его, какъ прошиву Сенашоровъ и Повѣренныхъ ослабѣвшихся гнусною мздою за свое поползновеніе.

Но Бебій, похлѣбствуя Югуртъ, запретилъ ему отвѣтствовать, не сказавъ ни какой тому причины. Всѣ удивлены были безспыдствомъ сего Трибуна. Однако онъ твердо настоялъ въ своемъ сопрошивленіи, и Народъ измѣняемый однимъ изъ своихъ Начальниковъ, видѣлъ Собраніе свое уничтожено безъизвѣстнѣя отъ Бебія



Бибія по чему онъ перервалъ оное. Справедливо раздраженъ его мирвольствомъ и сопротивленіемъ, онъ почиалъ оное дѣйствомъ новаго злапомъ ослѣпленія, и хотѣлъ не мѣнѣ какъ лишитъ Югурту Престола, а ошдасть оный Массинисину внуку, кошорый, боясь жестокости Югуршиной, убѣжалъ въ Римъ по смерти Адгербаловой.

Югурта, воспревоженъ сими слухами, находитъ убійцевъ, кои по волѣ его умерщвляють и сего соперника. Но одинъ изъ сихъ убійцевъ былъ пойманъ. Вѣроломный Югурта, уличенъ въ столь безчеловѣчномъ злодѣйствѣ признаніемъ ошъ самого убійцы, и можеть бытъ не имѣя тогда довольно денегъ къ своему оправданію, получаетъ ошъ Сенапа повелѣніе немедленно выѣхать изъ Рима. Онъ потчасъ отбылъ изъ Города, по видимому спрашась, чшобъ не подпастъ подъ наказаніе за злодѣйствы. Сказывають, что выѣхавъ изъ вѣроломъ, онъ проговорилъ оборотясь къ

къ Риму : О издоилной Городъ ! ты скоро былъ бы въ рабствѣ, еслибъ нашлся Купецъ столько богатый, чтобъ могъ дать деньги за твою вольность.

Какъ сей Государь явился въ Римъ по общенародному увѣренію въ его безопасности, то и позволено ему возвращишься безвозбранно въ свою Об-  
ласть. Но скоро за нимъ посланъ былъ

641 Консулъ Албинъ, съ повелѣніемъ ра-  
годъ. зить его не пощадною войною, если-  
ли онъ не отдастъ себя и свое Цар-  
ство во власть Римскаго Народа. Ал-  
бинъ вступя въ Африку, началъ вое-  
вать сильнымъ и жестокимъ обра-  
зомъ. Онъ желалъ кончить войну пре-  
жде конца своего Консульства. Югур-  
та на прошиву того, надѣясь на  
перемѣну Полководцевъ и на болѣ  
щастливое время, старался всячески  
пробавлять Консула и приводить его  
къ замедленію.

Иногда онъ обѣщалъ отдаться Рим-  
лянамъ, а иногда изъяслялъ что онъ  
лучше потеряетъ жизнь нежели Пре-  
столю



сполѣ свой. И то бѣжалѣ отѣ рим-  
лянѣ, то приходилѣ самѣ нападатѣ  
на нихѣ въ самомѣ ихѣ станѣ. По  
томѣ посылаѣ къ нимѣ вѣстоносцевѣ  
и миротворителей: каждый день слыш-  
ны были отѣ него новые предложеніи.  
Консулѣ, въ семѣ разнообразномѣ спле-  
шеніи договоровѣ неимѣющихѣ осно-  
ванія, не производилѣ, такѣ сказать,  
ни войны ни мира. Между тѣмѣ на-  
ступило время Комицій, и онѣ при-  
нужденѣ былѣ ѣхать изѣ Африки въ  
Римѣ, дабы тамѣ главноприсудство-  
вать при избраніи новыхѣ Консуловѣ.  
А отправляясь въ путь свой онѣ оста-  
вилѣ предводительство силѣ Авлу, сво-  
ему подручному Полководцу и бра-  
ту.

Югурта не могѣ желатѣ для себя  
лучшей перемѣны. Кѣ сраженію съ  
нимѣ оставленѣ былѣ Полководецѣ не  
имѣющій ни храбрости ни военного  
знанія, который по тому только  
былѣ почитаемѣ, что имѣѣ чesнь  
быть братомѣ главнаго Полководца.  
Онѣ

Онѣ оказывалъ надмѣнность и чрезмѣрную на себя надежду, чтобъ скрыть тѣмъ свое невѣжество; и подлая жадность къ корысти заславляла его дѣлать столь много ошибокъ, сколь часты были его предпріяшїи.

По среди зимы онѣ вывелъ свои войски изъ кварширѣ на осаду Зуѣула, самого крѣпкаго Города въ Нумидїи, гдѣ Югурта хранилъ часть своихъ сокровищъ. Ихъ прелесть привлекла Авла къ Городу; но добыча хранилась въ Полашахъ стоящихъ на хребтѣ горы окруженной болошами, которые отъ дождей и тающихъ снѣговъ были непроходимы.

Авлъ, слѣдуя куда вело его корыстолюбїе, не преминулъ учредить осаду надъ Городомъ. Югурта же находилъ великіе себѣ выигрыши въ томъ, что онѣ привязался къ столь трудному предпріяшїю; и какъ будто бы боясь дѣйствїй его осады, нарочно приказалъ дѣлать ему разные предложенїи. Пишая тѣмъ его надмѣн-  
ность,



ность, онъ посылалъ къ нему по часту Депутатовъ, кои просили у него мира шоль умилишельными словами какъ будто бы онъ уже покорилъ всю Нумидію. Такъ же умышленно онъ приказалъ подступитъ своему войску, какъ будто бы хотѣлъ подвесить его въ Городъ на помощь тамо находившемуся; и приказалъ своимъ Чиновникамъ показывать видъ нѣкоторыхъ робкихъ движеній.

Авлъ, лаская себя что онъ рассыпалъ ужасъ во всей Нумидіи, идетъ прямо на нихъ какъ будто съ вѣрною побѣдою. Югурта, маня его заблуженію и легковѣрности, умышленно предпринимаетъ бѣгство. Войско его скоропостижно удаляется. Римской Полководецъ гонится за нимъ безъ памяти, и только того боится чтобъ не ушелъ Югурта. Но хитрой Нумидійской Вождь, зная всѣ положенія мѣстъ, привлекаетъ и заводитъ нечувствительна Авлову силу въ тѣсныя мѣста, коихъ онъ приказалъ

залъ заняшь и пресѣчь выходы. На-  
 послѣдокъ Авалъ увидѣлъ что онъ  
 былъ, такъ сказать, осажденъ и  
 побѣжденъ, прежде нежели встрѣтился  
 съ неприятелемъ.

Недоумѣніе и ужасъ объемяютъ  
 его воиновъ. Нумидійцы бѣгутъ Рим-  
 лянь съ переди и съ тыла, и шу-  
 чами стрѣлы ихъ поражаютъ. Иные  
 падаютъ мертвы, другіе ищутъ до-  
 роги и способа къ бѣгству. Но въ ко-  
 торую сторону ни обращаются, вез-  
 дѣ встрѣчаютъ неприятеля и смерть  
 неизбѣжную. На концѣ Римской Пол-  
 ководецъ съ главными своими Чино-  
 вниками уходитъ на вершину од-  
 ной горы, гдѣ Югурша оставляетъ  
 его ночевать, вѣдая что онъ оп-  
 туда изъ рукъ его уйти не можетъ.  
 Наспавшій дневный свѣтъ открываетъ  
 ему всю бѣду его состоянія. Онъ ви-  
 дитъ часть своихъ войскъ наповаль  
 порублену, и остатокъ въ осажденіи  
 отъ неприятеля господствующаго въ  
 полѣ и побѣждающаго: слѣдовало всту-  
 пить



нить въ договоръ. Югурта показы-  
ваетъ что онъ не хочетъ возмѣриться  
всеми своими удачами. Онъ даритъ  
жизнь и свободу Римлянамъ, но съ  
тѣмъ условіемъ что они пройдутъ  
подъ игомъ. То былъ поругательный  
обрядъ, которымъ побѣдители, по  
тогдашнему обыкновенію, прилѣпляли  
вѣчной стыдъ къ несчастно побѣж-  
денныхъ. Онъ принуждаетъ еще Пол-  
ководца и главныхъ Чиновниковъ къ  
торжественной клятвѣ, что Римля-  
не не станутъ ни когда впредь безпо-  
коить его во владѣніи Царства Ну-  
мидійскаго. Авлъ, сколько подлѣ въ  
несчастьи сколько пыщенъ въ благо-  
получіи, соглашается на все требо-  
ваніи; и Римлянинъ тогда могъ спра-  
шиться болѣ смерти нежели утраты  
своей чести.

Сенатъ, услышавъ о семъ по-  
стыдномъ договорѣ, тотъ часъ его  
уничтожилъ. Авлъ былъ опозванъ,  
и Метеллъ, предназначенный Кон-  
сулъ, посланъ продолжать войну въ

Нумидїи. То былъ Сенаторъ знашнаго рода въ Римѣ, великой Полководецъ, добропорядочной человекъ, почтенный всѣми за свои добродѣтели и праводушіе, который хопя былъ противной Народу стороны, но былъ простому людству столько же милъ какъ и Благороднымъ, коихъ онъ былъ украшеніемъ и крѣпчайшею подпорою.

Римляне, уразумѣвая что сей имѣлъ прямо благородные качества и особливо удаленъ былъ отъ лихоимства, не сомнѣвались по томъ о усмиренїи Югурты, который до того времени держался одними своими хищростями, и корыстолюбїемъ людей напротиву его употребленныхъ. Ме-  
 644 годъ. шелъ совокупляешъ свои войски, про-  
 изводишъ новые наборы, заготовляешъ сѣвѣшныя припасы, оружіи и снаряды, и отправляется въ Нумидїю, обще съ Каїемъ Марїемъ, котораго Народъ далъ ему въ подручныя Полководцы.

Марій родился въ деревнѣ лежащей близъ Арпина, отъ бѣдныхъ по-  
 селянъ,



селянѣ, кои кормили себя работою рукъ своихъ. Онѣ воспитанѣ былѣ въ земледѣльныхъ упражненіяхъ, и нравѣ его былѣ столько же дикѣ, какѣ безобразно было лице его. Онѣ былѣ человекѣ высокаго роста, чрезвычайно силенѣ, отваженѣ, и былѣ воинѣ ошѣ природы, прежде нежели носилѣ оружіе. Онѣ изѣ млада вошелѣ въ войско, и отличилѣ себя въ ономѣ дѣйствіями рѣдкаго мужества, наипаче же всегдашнею исправностью въ строевыхъ учрежденіяхъ. Онѣ во всѣхъ случаяхъ шелѣ въ опасности, преодолимая единою только его храбростью. Самые долгіе походы и всѣ военные труды, не могли привести его въ утомленіе, по привычкѣ которую онѣ сдѣлалѣ въ работномѣ своемѣ воспитаніи. Въ поведеніи его всегда примѣчено было совершенное удаленіе ошѣ роскошей; и послѣ своего возвышенія, онѣ не былѣ чувствителенѣ къ другимъ вещамъ, какѣ только къ любовначальству и мщенію: къ симъ спра-  
Б 6 3
стиямъ

сшамъ кои были причиною проли-  
 шія многой крови въ Республикѣ. Онъ  
 перешелъ чрезъ всѣ степені военной  
 службы; и сіи разные степені повы-  
 шенія онъ получалъ въ награжденіе,  
 всегда при случаяхъ отличнаго его  
 мужества. Когда онъ просилъ у На-  
 рода Чина Легіоннаго Трибуна, то  
 большая часть Сograжданъ не знали  
 лица его, но имя его всюду громко  
 славилось; и по сей заочно приобрѣ-  
 щенной славѣ, онъ получилъ сей Чинъ  
 преимущественно передъ многими Па-  
 шрикіями, кои того же требовали.  
 Мешеллъ, умѣя судить о достоин-  
 ствахъ храбраго мужества, произвелъ  
 его по томъ въ первые Чины воин-  
 скіе, и подъ его покровительствомъ  
 онъ на конецъ достигъ къ Достоин-  
 ству Народнаго Трибуна. Въ семъ  
 званіи онъ началъ открывать свое  
 властолюбіе, и жестокую ненависть  
 которую онъ питалъ въ сердцѣ про-  
 тиву Благороднаго Общества. Онъ  
 безпрестанно вопіялъ противу роско-  
 ши



ши Сенаторовъ; и хотя онъ не былъ краснорѣчивъ, однако не упускалъ такъ какъ могъ представлять Народу крѣпкимъ и кричащимъ голосомъ: коль посмѣшно для него было, не смѣшь ввѣрять предводительство войскъ, и главные Государственные должности, инымъ кромѣ Благородныхъ; что сѣи корыстолюбивые и любоначальные люди захватили ихъ себѣ какъ будто въ подданство; что защищаясь своею властью, они передавали ихъ съ рукъ на руки кому хотѣли, и между тѣмъ какъ были въ сихъ званіяхъ, они не наказанно исполняли всякіе грабительствы.

Марій, чѣмобъ разрушить ихъ согласіи и связки, предложилъ новый Законъ, и новый образъ давать голоса въ избраніяхъ Курульных Начальниковъ. Котта, бывшій тогда Консулъ, проникнувъ его виды, воссталъ прошиву изданія сего Закона, и новый Трибунъ требованъ еще былъ въ

Сенатѣ, дасть тамъ отвѣтъ въ своемъ предпріяшїи и поступкѣ. Марїй шуда явился, и вмѣсто чтобъ обробѣть, какъ должно было ожидать отъ человѣка низкаго произхожденїя, онъ грозилъ гордымъ образомъ Консулу взять его подъ спражу, естли онъ не отстанетъ отъ своего сопротивленїя. Онъ обратился по томъ къ Мешеллу, который до того времени былъ его Патрономъ, такъ какъ бы ждалъ отъ него чтобъ онъ подкрѣпилъ его своимъ мнѣніемъ. Но Мешеллъ передъ всѣми опорочилъ его поступокъ. Тогда Марїй, позабывъ почтенїе къ Сенатору которому онъ долженъ своимъ щастьемъ, приказалъ томъ часъ своимъ Чиновникамъ взять его подъ спражу: и онъ былъ бы ошведенъ въ тюрьму съ Кошшою, естлибъ сей Консулъ не объявилъ свое сопротивленїе уничтоженнымъ. Марїй по выходѣ изъ Сената возвратился въ Народное Собранїе, гдѣ заставилъ утвердишь



вердитъ свой Законѣ. Народѣ за его  
твердостѣ превознесѣ его великими  
похвалами, и наименовалѣ по томѣ  
подручнымѣ Полководцемѣ Мешелло-  
вымѣ; для походу съ нимѣ въ Нуми-  
дію. Мешеллѣ, предпочипая пользу  
своего Отчества собственному мще-  
нію, употребилѣ его съ такою къ  
нему довѣренностью, какую онѣ за-  
служивалѣ своею храбростію и спо-  
собностью. Онѣ не обманулѣ въ сей  
довѣренности: Марій почитаемѣ былѣ  
въ послѣдствіи самымѣ вѣрнымѣ ору-  
діемѣ побѣдѣ его. Мешеллѣ по при-  
бытіи въ Африку, спаралѣ въ на-  
чалѣ учредитѣ доброй порядокѣ въ  
войскѣ, которое онѣ принялѣ отѣ  
Авла. Онѣ пошелѣ по томѣ противѣ  
Югурты, разбилѣ сего Государя въ  
двухѣ сраженіяхѣ, взялѣ у него главные  
Города, и выбивая его изѣ Провинціи  
въ Провинцію загналѣ на самой край  
его Области. Югурта не имѣлѣ болѣ  
ни силѣ на сопротивленіе, ни Городовѣ  
куда бы могѣ укрытѣся. Въ сей край-

ности онъ просилъ о договорѣ, и предлагалъ подвергнуть себя всему что Римской Полководецъ предписать ему изволилъ. Мешеллъ въ началъ предписалъ ему заплащать двѣсши тысячъ фунтовъ серебра за издержки въ войнѣ; отдать ему всѣхъ своихъ слоновъ и нѣкоторое количество оружій и лошадей: что онъ исполнилъ съ точностію. Консулъ требовалъ по томъ чтобъ онъ выдалъ ему Римскихъ пришельцевъ и бѣглецовъ. Югурта былъ еще покоренъ, и выдалъ тѣхъ коихъ могъ отыскать. Но когда на конецъ повелѣно ему было явиться самому въ Тисидію, для исполненія того что ему предписано будетъ, то онъ провелъ нѣсколько дней не могши поступить на оное. Воспоминаніе злодѣйствъ своихъ, страхъ отмщенія за смерть Царей Адгербала и Гіемпсала, привлеченіе самодержавной власти, и срамъ перейти съ Престола въ раболепство, принудили его испытать еще судьбу оружія; и хот

тя



тя былъ лишенъ главныхъ своихъ подпоръ, онъ чаялъ однако, что имѣлъ еще довольно силъ продолжать войну, или по крайней мѣрѣ умѣшкать гибель свою нѣсколько времени. И такъ онъ разрываетъ договоръ, собираетъ новые войски, укрѣпляетъ малые Города, кои оставались у него на границѣ Царства, и мыслилъ отбить нападеніемъ тѣ коими завладѣли Римляне.

Мешеллъ оставилъ гарнизонъ въ Баккѣ, великомъ и крѣпкомъ Нумидійскомъ Городѣ, котораго Правленіе поручилъ Турпилію Силану своему другу и гостю, хотя сей не былъ Гражданинъ Римской. Турпилій, человекъ добродушной, безъ гордости и корыстолюбія, старался всячески приучить диконравныхъ тамошнихъ жителей ко вкусу крошкаго его правленія. Всѣ Граждане чрезвычайно довольны были его правосудіемъ и кротостью правленія; но природная любовь къ Отечеству, преданность къ  
своему

своему Государю, и ненависть къ чужеземному господству, превозмогли надъ почтеніемъ которое они имѣли къ Турпилію. Главные въ Городѣ, преклоняются къ Югуртѣ, и при случаѣ нѣкотораго всенароднаго торжества, зазываютъ Римскихъ Начальниковъ къ себѣ обѣдать. Каждый убиваетъ своего гостя: а при помощи таковаго смятенія Югурта входитъ въ Городъ, и посѣкаетъ на голову гарнизонъ Римской. Одинъ Турпилій избѣжалъ отъ сей смерти, чрезъ благодарность къ нему жителей, кои выпросили его у Югурты, и проводили до самаго стана Римлянъ, гдѣ онъ рассказалъ о случаѣ его несчастія.

Хотя Мешелъ увѣренъ былъ что онъ не виновенъ въ своемъ несчастіи, однако не могъ иначе сдѣлать какъ надлежало взявъ его подъ стражу. Онъ шопъ часъ былъ представленъ въ военный Совѣтъ. Марій, къ огорченію своего Полководца, дѣлается Турпиліевымъ гонителемъ, обвиняетъ его  
что



что онъ продалъ Городъ , и прости-  
раетъ нападки съ толикимъ прили-  
сненіемъ , что заставляетъ казнить  
его смертию. И уже послѣ , когда  
Мешелъ взялъ назадъ Вакку , всѣ  
увѣдали о невинности Турпиліевой и  
о измѣнѣ отъ жителей. Всѣ объ немъ  
сожалѣли ; наипаче приятели Рим-  
скаго Полководца раздѣляли съ нимъ  
прискорбность , о казни такого чело-  
вѣка котораго онъ находилъ достой-  
нымъ своего дружества. Одинъ толь-  
ко Марій , ища себѣ отличности яв-  
ною ненавистью противу своего Пол-  
ководца , всенародно радовался о смер-  
ти Турпиліевой; и онъ грубо хвалил-  
ся , что нашелъ способъ оставить  
Мешеллу вѣчное угрызеніе и опущен-  
тельное раскаяніе , которое безпре-  
сшанно будетъ ему приводить въ гла-  
за невинную кровь его гостя и его  
друга. Марій , побуждаемъ властолю-  
біемъ , нарочно выказывалъ сію яв-  
ную ненависть противу Вельможи  
изъ числа главныхъ въ Сенатѣ , да-  
бы

бы тѣмъ снискашь себѣ повѣренность  
отъ стороны ему прошивной. Онъ  
какъ скоро увидѣлъ себя подручнымъ  
Полководцемъ Консульскимъ, то воз-  
желалъ бытъ на его мѣстѣ; и дабы  
достигнутъ къ своему желанію, всѣ-  
ми способами старался приобрѣсть  
себѣ славу. Онъ входилъ во всѣ пред-  
приятія; хотѣлъ чтобъ все дѣлалось  
по его предводительству; и въ совѣ-  
тахъ ли, въ осадахъ или сраженіяхъ,  
никто не показалъ ни болѣ справед-  
ливаго предусмотрѣнія, ни болѣ смѣ-  
лости и мужества. При томъ онъ  
удивлялъ всѣхъ своею умѣренностью  
и воздержаніемъ, которое онъ всегда  
хранилъ въ своей жизни. Онъ такъ  
же одѣвался и шу же употреблялъ  
пищу какъ простой воинъ. Чудно  
было видѣть, что Главноповелѣваю-  
щій Начальникъ раздѣлялъ кусокъ хлѣ-  
ба съ рядовыми, спалъ на голой зе-  
млѣ или на соломѣ, и первый являл-  
ся къ работѣ, когда надлежало дѣ-  
лать или разорять укрѣпленія.

Между



Между тѣмъ приближалось время Консульскаго избранія; и какъ онъ явно гошовилъ себя къ сему высокому Достоинству, то велѣлъ своимъ подвѣдчикамъ разгласить въ Римъ, что Мешеллъ нарочно продолжалъ войну, дабы пробавить тѣмъ свое начальство и власпишельство; что сей Паприкѣй, гордясь своею порокою, имѣлъ болѣ надмѣнности нежели справедливыхъ Достоинствъ; что природная въ немъ медлѣнность, прибавленная еще старостью, давала время проворному и всегда дѣйствующему неприятелю препяшествовать позднымъ его начинаніямъ; и что, есѣли бы ему дали только половину той силы которая у Мешелла была въ повелѣніи, то онъ обязывается въ одно лѣто привести въ Римъ Югурту жива или мертва. Народные Трибуны ради были что нашли поль достойнаго человека, котораго они могли въ избраніи поставитъ въ совмѣстничество съ Вельможами желающими Консульства, и въ

въ пользу его употребили всѣ свои возможности. Главные въ Народѣ легко къ нимъ преклоняющся, большая часть голосовъ приговорена на ихъ сторону; и Трибуны уже не тайно разглашали въ Римѣ, что при всей силѣ Вельможъ, Консульство, въ будущемъ избраніи, ошойдетъ опіѣ Общества Паприкѣевъ. Марій, извѣщенъ о сихъ полезныхъ ему обстоятельствевахъ, требуетъ опіѣ Метелла своего отпуска, дабы по силѣ узаконенія ѣхалъ самому просить сего Достоинства, которое никогда не вручалось отсутствующимъ. Метеллъ былъ удивленъ, иль паче озлобленъ что человекъ столь подлаго рода имѣлъ столь высокіе требованія; и хотя сей Полководецъ былъ наполненъ честью и справедливостью достойною славнаго его имени, однако Салустій сказываетъ что онъ не былъ чуждъ отъ гордаго о себѣ мнѣнія, соединеннаго съ высокою порождою. Въ шаковомъ свойственномъ ему разумѣ,  
онъ



онѣ отвѣшествовалѣ Марію съ нѣко-  
торою насмѣшкою и презрѣніемъ :  
Что онѣ совѣтуетъ ему подождать  
просить Консульства , до тѣхъ поръ  
какъ молодой Метеллѣ сынѣ его при-  
детъ въ возрастѣ чтобѣ могѣ быть  
его товарищемъ. Сей сынѣ Метел-  
ловѣ не имѣлѣ еще двашаши лѣтъ  
отъ роду, и служилѣ въ то время въ  
войскѣ у отца своего ; а извѣстно  
что по принятому обычаю надле-  
жало имѣть по меньшей мѣрѣ сорокъ  
при года , для удоспоенія въ Кон-  
сульство. Марій не оказывая оскор-  
бленія своего на столь посмѣшательный  
отвѣтъ , проситѣ неотступно сво-  
его отпущка , получаетѣ оной , и яв-  
ляется въ Римѣ прежде дня въ ко-  
торой должно быть Комиціямъ. Одинѣ  
изъ Трибуновъ представляетѣ его въ  
первое Собраніе. Марій, подѣ тѣмъ ви-  
домъ что долженѣ былѣ дать Народу  
въ произведеніи Нумидійской войны  
отповѣдь , не устыдился для своего  
возвышенія унижить славные дѣй-  
ствія

ствѣи своего Полководца. Онѣ припи-  
салъ себѣ одному честь всѣхъ добрыхъ  
исполненій; и по его словамъ казалось,  
что шоль великой Полководецъ ка-  
ковъ Мешеллъ, участвовалъ въ одер-  
жаныхъ побѣдахъ однимъ шолько сво-  
имъ именемъ и своими Авспиціями.  
Онѣ примѣшалъ въ свои слова пол-  
ные лукавствомъ заключеніи, говоря  
что Мешеллъ продолжалъ войну или  
для того чтобѣ долѣ пользоваться  
честью повелительства, или по при-  
родной своей медлѣнности; что роб-  
кое и нерѣшимое его предводитель-  
ство въ войнѣ показываетъ человека  
которой думаетъ шолько о томъ  
чтобѣ не бытъ побѣжденнымъ, не  
смысливъ чтобѣ онѣ могъ кон-  
чить войну и побѣдить; что онѣ  
однако, зная положеніе земли, и на-  
ходя въ себѣ болѣ поворотливости и  
безстрашія нежели Мешеллъ пока-  
зываетъ, ручается въ одно лѣто  
взять Югурту жива или мертва,  
или выгнать его не шолько изъ Ну-  
мидіи,



мидіи, но изъ всякаго мѣста въ Аф-  
рикѣ. Народъ, будучи предупрежденъ  
въ его пользу, и любя его смѣлостью,  
возвысилъ его великими похвалами; а  
Марій почиалъ ихъ залогами близ-  
каго себѣ Консульства. Онъ имѣлъ  
въ томъ великіе затрудненіи, особ-  
ливо отъ спороны Вельможъ, кои не  
могли согласишься чѣмъ толь низ-  
ко рожденной человѣкъ вступилъ въ  
первое Достоинство Республики, и  
охотнѣе желали сдѣлать его про-  
спѣшнымъ только Главноповелителемъ вой-  
ска въ Нумидіи. Однако какъ дол-  
жность Полководца и должность Кон-  
сула были не разлучны, и какъ пре-  
дводителство войскъ принадлежало  
по праву Консуламъ, то на конецъ  
Марій удостоенъ въ Консулы, дабы <sup>646</sup>  
можно было ему вручить главнопо- <sup>годъ.</sup>  
вѣдѣтельство надъ силами въ Ну-  
мидіи.

Новый Консулъ, упоенъ высокостью  
своего званія, далъ, такъ сказать,  
всю свободу ненависти которую онъ  
всегда

всегда питалъ прошиву Благороднаго  
 Общества. Онъ поносилъ его во всѣхъ  
 своихъ рѣчахъ къ Народу, и хвалил-  
 ся что вѣренное ему Достоинство  
 было истинною побѣдою, которую  
 Римской Народъ одержалъ надъ Вель-  
 можами своею смѣлостью и мужествен-  
 ною твердостью. „Они презираютъ  
 „мою породу, говорилъ онъ, а я пре-  
 „зираю ихъ гордость и сладостра-  
 „стїе. Они укоряютъ меня моею бѣд-  
 „ностью, какова свойственна почтен-  
 „нымъ нашимъ предкамъ; а я укоряю  
 „ихъ съ большимъ правосудїемъ въ томъ,  
 „что они всегда жертвуютъ коры-  
 „столюбію свою совѣсть, честь и вмѣ-  
 „стѣ славу и пользу Республики. Они  
 „ревнуютъ къ Достоинству, которое  
 „мнѣ вручено голосами Народа и че-  
 „стными людьми: для чего же они  
 „не ревновали мнѣ и прежде въ мо-  
 „ихъ военныхъ трудахъ и подвигахъ,  
 „въ опасностяхъ въ кои я ввергалъ се-  
 „бя многократно, во множествѣ ранъ,  
 „кои я получилъ на сраженїяхъ? Я



„достигъ къ Повелительству, не и-  
 „нымъ образомъ, какъ чрезъ долгое  
 „повиновеніе : а они хотѣвъ повелѣ-  
 „вать, не бывъ никогда въ послуша-  
 „ніи, и безъ всякаго другаго досто-  
 „инства кромѣ ихъ щастливаго рож-  
 „денія. Естли они въ войнѣ прослу-  
 „паются и даютъ неприятелямъ  
 „бить себя, то все прикрито ихъ  
 „повѣренностью, силою родни ихъ, и  
 „многочисленнымъ сообществомъ уго-  
 „ждашелей; шайны всегда, или жи-  
 „во представлены, уроны какіе бы  
 „они ни причинили въ войнѣ, или про-  
 „ступки ихъ приписаны подчиненнымъ  
 „Чиновникамъ. Истинна никогда не  
 „проницаемъ, сквозь мракъ Вельможе-  
 „скаго властительства и лестъ ра-  
 „болѣпствующей имъ толпы прислуж-  
 „никовъ. Я же ни какихъ оныхъ под-  
 „поръ не имѣю; нѣтъ у меня ни ро-  
 „дни въ высокихъ званіяхъ, ни Кон-  
 „сульскихъ особъ, ни Тріумфовъ въ  
 „бышности просонародныхъ моихъ  
 „предковъ. Вся моя надежда во мнѣ

„самомъ, и вся моя подпора въ моей  
 „храбрости. Я признаюсь къ тому,  
 „что я и довольнаго краснорѣчія не  
 „имѣю: я не могъ приобрести сего  
 „опаснаго искусства, которое науча-  
 „етъ прекрасными рѣчами прикрывать  
 „стыдъ безчестныхъ дѣлъ и подлыхъ.  
 „Будучи воспитанъ, отъ самого мо-  
 „его младенчества, въ полѣ и въ во-  
 „енныхъ упражненіяхъ, я научился  
 „только служишь мечемъ моимъ. Въ  
 „томъ состоятъ мое знаніе, настав-  
 „леніе, и мои примѣры кои я подамъ  
 „моимъ воинамъ. И съ сими только  
 „науками надѣмся мы скоро кончить  
 „войну въ Нумидіи. Опнывъ у Вель-  
 „можъ повелительство войска, вы пре-  
 „одоляли главное препятствіе побѣ-  
 „дамъ нашимъ. Ихъ невѣденіе въ во-  
 „енномъ искусствѣ, ихъ надмѣнность,  
 „и наипаче ихъ корыстолюбіе, были  
 „единственною причиною, естли вой-  
 „на безъ успѣха продолжалась.,,

Марій сею рѣчью умножилъ еще  
 болѣ къ себѣ довѣренность Народа.  
 Онъ



Онѣ требовалѣ отъ него. чѣмъ набраны были Легионы, и чѣмъ ему позволено было призвать вспомогательныя войски отъ подданныхъ Обласшей и союзныхъ съ Республикою. Определеніи и Плебисциты дѣлались пошѣ часѣ по его требованіямъ. Народъ и особливо мѣлкіе Плебеяне, имѣя удовольствіе видѣть Консула изъ своего Общества, съ ревностію бѣжали на службу записываться. Всѣ хотѣли за нимъ слѣдовать; всѣ чаяли что побѣда неминуемо принадлежишь толь великому Полководцу, и новонабранные воины вскорѣ уповаютъ возвратиться въ свое Отечество съ великими корыстями.

Метеллъ увѣдалъ съ крайнимъ огорченіемъ о своей смѣнѣ, наипаче въ такихъ обстоятельствахъ когда война почти была кончена, и оставалось взять только малые Крѣпости не весьма важныя. Сказываютъ, что сей доспославный и благоразумный человекъ не могъ удержаться чѣмъ

не пролить слезъ при первой полученной о томъ вѣдомости. Салустій, изъ котораго я выписалъ большую часть сихъ произшествій, повѣствуетъ, что сія чувствительная обида для Полководца была бы сноснѣе Метеллу, если бы выборъ Республики палъ на другаго, а не на Марію коего онъ всегда почиталъ за своего ученика и за неблагодарнаго человѣка, который худо огласилъ его славу по тому только, чтобъ могъ въ щасливыхъ обстоятельствехъ возвыситься на его упадкѣ. И какъ онъ не могъ вознамѣриться видѣть прошивнаго себѣ человѣка, то поручилъ Рупилію, одному изъ своихъ подручныхъ Полководцевъ, отдать войско Марію, и по томъ побѣхалъ въ Римъ, куда прибылъ въ самомъ скоромъ времени.

Прибытіе его и донесеніе о успѣхѣхъ его оружія, взятыя имъ Города, завоеванныя Провинціи, выигранныя сраженія, все то пресѣкло и уничтожило худые слухи какіе разгласилъ



во вредъ ему Марій. Народъ возчувствовалъ прежнее почтеніе и доброхотство къ сему великому челоѣку. Велій Паперкулъ сказываешъ, что ему опсуждена была единогласно честь Тріумфа и дано прозваніе, *Метелъ Нулидійской*. Примѣчательно то, говоритъ сей Историкъ, что въ то самое время находилось въ Римѣ болѣ двенадцати разныхъ Начальниковъ одного дома съ Мешелломъ, кои короче нежели въ двенадцать лѣтъ возведены были въ первые Достоинствы Республики, иные въ Консулы, другіе въ Цензоры, и многіе были кои къ симъ Достоинствамъ присоединили еще славу Тріумфа.

Марій, приставъ къ Африканскому берегу, мало времени спустя сошелся съ Корнеліемъ Силлою своимъ Квесторомъ, кошорой привелъ къ нему сильное войско Конное, набранное у Лашинянъ. Квесторы были главные Казначей въ Республикѣ. Установленіе ихъ почитающъ столько же

древнимъ какъ и созданіе Рима. Иные же дають имъ начало отъ учрежденія Консуловъ. Сперва опредѣлены были двое кои должныствовали бытъ всегда въ Римъ; и прежде прибавлены были къ нимъ еще двое, а потомъ и большее число, кои обыкновенно находились при Полководцахъ въ войскъ. Надлежало выслужить прежде по малой мѣрѣ десять лѣтъ, чтобъ вступить въ сей Чинъ; и хотя Квесторы не имѣли ни какого правленія въ Городъ, однако поручались имъ частные войскъ предводительствы. Въ прочемъ, по уваженію того что Правители доходовъ и расходовъ имѣли въ рукахъ главные способы дѣйствующіе въ Народъ, сами бывшіе Консулы добивались послѣ сего Чина. Титъ Квинцій Капитолинъ, бывъ трижды Консуломъ, не почелъ себѣ въ униженіе войти въ Квесторы. Катонъ старшій принялъ сіе званіе будучи уже почтенъ шріумфомъ; и напоследокъ закономъ Пом-



пеевымъ предписано, чтобъ впредь Квесшура давалась только тѣмъ людямъ кои были прежде въ Консульскомъ достоинствѣ. А сіе намъ даетъ видѣнь, до какой степени люди самые гордые своими Чинами и породою доходятъ, прельщаясь золотомъ и вольнымъ его употребленіемъ.

Силла еще до сего Закона сдѣланъ былъ Квешпоромъ, на тринадцатъ первомъ году своего возраста. Кажется, говоритъ Веллій Патеркулъ, что Провиденіе, приблизивъ Силлу къ Марію, хотѣло соединить сихъ двухъ человекъ, для предупрежденія несчастій кои отъ несогласія ихъ послѣдовали въ Республикѣ. И какъ оба они заслуживаютъ особое примѣчаніе въ Исторіи, то справедливо должно дать объ нихъ болѣе точное понятіе, особливо послѣ того какъ я уже означилъ свойство Марія.

Луцій Корнелій Силла, Патрикій, произшедъ отъ знатнаго рода въ Римѣ. Онъ былъ станетъ, добровиденъ лицомъ,

демъ , благороденъ взоромъ , вѣжливы  
 поступками , кои показывали видъ  
 откровенности и чистосердечія , былъ  
 съ природы внимателенъ , приманчивъ ,  
 краснорѣчивъ , любилъ веселья , а еще  
 болѣ славу . Должность свою онъ пред-  
 почиталъ всему на свѣтѣ , и могъ  
 вдаваться въ роскоши и опсипавать  
 отъ нихъ съ равною свободою . Онъ  
 желалъ всѣмъ людямъ нравиться , у-  
 мѣренъ былъ въ словахъ когда гово-  
 рилъ о себѣ , и щедръ на похвалы дру-  
 гимъ , а еще болѣ на деньги . Онъ  
 охотно ссужалъ ими людей кои къ  
 нему прибѣгали , а иныхъ предупреж-  
 далъ кои имѣли въ нихъ нужду но  
 не смѣли о томъ просить его . Дая  
 деньги въ займы онъ никогда ихъ на-  
 задъ не требовалъ , и казалось что  
 онъ хотѣлъ купить цѣлое войско .  
 Обходительенъ былъ съ подчиненными  
 и болѣ еще съ просшими воинами ;  
 дѣлаясь самъ съ ними воиномъ , онъ  
 принималъ на себя ихъ простонарод-  
 ные ухватки , пилъ вмѣстѣ съ ними ,  
 шу-



шумилъ, и охотно позволялъ когда они и надъ нимъ шумили. Но кромѣ споловаго времени, былъ важенъ, всегда въ дѣйствѣ и попечителенъ. Онъ былъ какъ другой Прошей, который безтрудно принималъ на себя всѣ сіи разные образы. Добродѣтели его и пороки равно были сокрышы въ глубокой скромности, которая дѣлала его непоспимымъ, даже въ тайныхъ его весельяхъ, и самымъ Товарищамъ его роскошей.

Таковъ являлся Силла, когда онъ прибылъ въ Африку и въ войско Маріево. Онъ въ началѣ спарался приобрѣсть почтеніе отъ людей военныхъ, оказывая ревность свою къ службѣ во всѣхъ случаяхъ; въ сраженіяхъ или въ укрѣпленіяхъ, онъ вездѣ былъ виденъ. Онъ бѣжалъ въ самые опасныя мѣста съ такимъ веселымъ видомъ какъ бы онъ возвращался изъ сихъ опасностей. Благородная ревность побуждала его просить себѣ самыхъ трудныхъ исполненій, и онъ  
не

же въ долгомъ времени приобрѣлъ отличность и честь, равно ошъ Главнаго Полководца какъ ошъ прошчихъ воиновъ. Марій самъ далъ ему послѣ опдѣльное войско, копорымъ онъ какъ Главный повелѣвалъ особо. Я не буду входишь въ описаніе сей войны, кромѣ того только что можешъ служишь къ связанію тѣхъ частей кои составляютъ мою Книгу. По чему я удовольствуюсь упомянуть здѣсь только, что Югурта, прежде Маріева прибытія въ Африку, притѣсненъ Метелломъ на самый край своей Области, нашелъ себѣ покровителя и союзника, сосѣдственнаго Царя по имени Бокха. Марій долженъ былъ воевать тогда противу двухъ Государей. Онъ взялъ Капсу, большой и многолюдной Городъ, а послѣ овладѣлъ и всю Крѣпостью предъ копорою Авль Албинъ воевалъ неудачно. Вскорѣ послѣдовало сраженіе. Два Царя, слѣдуя скрытно, подходятъ къ римлянамъ, нападаютъ на нихъ ночью, при-  
водяшъ



водящѣ ихѣ въ ужасѣ, побиваютѣ много людей, и одержали бы совершенную побѣду надѣ Римлянами, естли бы темноша не воспрепятствовала имѣ видѣти ихѣ выгоды и шѣмѣ воспользоваться. Марій скоро заплашилѣ имѣ уронѣ свой; и прежде нежели свѣдали въ Римѣ о его неудачѣ въ первомѣ случаѣ, получено извѣстіе, что онѣ разбилѣ двухѣ Царей въ двухѣ рѣшительныхѣ сраженіяхѣ, и что онѣ привелѣ обѣихѣ въ невозможность продолжать по томѣ войну съ Римлянами.

Бокхѣ, испытавѣ въ сихѣ двухѣ сраженіяхѣ храбрость и щастіе Римлянѣ, не разсудилѣ за благо дойти до потерянія Прешола, защищая Прешолѣ своего союзника. Онѣ вознамѣрился искаѣти мира съ неприятелемѣ, и отправилѣ Пословѣ даже въ Римѣ проситѣ онаго.

А когда Послы его допущены были въ Сенатѣ, то они сказывали что Царѣ ихѣ Самодержецѣ уловленѣ былѣ хитростію отѣ Югурты, что онѣ

раскаевается въ учиненномъ съ нимъ  
обязательствѣ, и что онъ проситъ  
союза и дружбы отъ Римлянъ. Ему  
отвѣщено сими словами :

„Сенатъ и Народъ Римской не поза-  
„бываютъ ни услугъ ни обидъ. И  
„когда Бокхъ раскаевается въ своемъ  
„погрѣшеніи, то они его прощаютъ.  
„Что же касается до мира и союза  
„съ ними, то онъ получилъ ихъ,  
„если заслужилъ.„ Бокхъ, въ не-  
„доумѣніи отъ сего отвѣта, прика-  
„залъ тайно просить Марію, чтобъ  
онъ прислалъ къ нему своего Квестора.  
Посланъ былъ туда Силла, которому  
предложены разные способы кои могли  
служить къ возстановленію мира :  
„Нѣтъ другихъ способовъ, говорилъ  
„Силла Бокху, какъ должно выдать  
„намъ Югуршу. Тѣмъ только, Царь,  
„можешь ты поправить неосторож-  
„ность и несчастіе швоего съ нимъ  
„обязательства, и тѣмъ только мо-  
„жешь ты приобрести союзъ и дружбу  
„отъ Римлянъ.„

Бокхъ



Бокхъ сперва чуждался отъ сего предложенія, и представилъ Силлѣ, что таковая измѣна противу Государя, которому онъ общался бытъ вѣрнымъ, нанесетъ вѣчное безчестіе его имени. По сей причинѣ договоръ между симъ Царемъ и Римскимъ Квесторомъ не былъ скоро конченъ въ ихъ продолжавшихся прісудствіяхъ. Однако Силла не представлялъ убѣждать въ томъ Бокха своими увѣреніями и краснорѣчіемъ, и представлялъ ему, что столь великая погрѣшность, какую онъ сдѣлалъ объявя себя противу Римлянъ, не можетъ бытъ заглажена какъ равно великою имъ услугою. На концѣ онъ уговорилъ его предать Югурту. Сей Государь былъ захваченъ измѣною и задержанъ, подъ видомъ свиданія котораго Бокхъ отъ него требовалъ. Онъ заключенъ въ оковы, отданъ Силлѣ, а сей вручилъ его пошомъ Марію своему Начальнику.

Г г

ку.

ку. И такъ плбненіемъ сего неспокойнаго Государя Нумидійская война была кончена.

Толь щасливая вѣдомость дошла въ Римъ къ особенной радости по тогдашнимъ обстоятельствамъ. Ибо предъ тѣмъ получено было извѣстіе, что многочисленное ополченіе варваровъ отъ Сѣвера приближалось къ сторонѣ Полуденной, и наводило страхъ на всю Италію. Определено было послать противу ихъ Марія, кошорой въ то время пользовался сею народ-  
 649 годъ. ною благосклонностію и сими похва-  
 лами кои слѣдуютъ за недавнюю побѣдою. Онъ названъ Консуломъ во второй разъ, въ противность Закономъ, кои не позволяли избирать отсудствующихъ въ Консулы и кои равно не позволяли вторично избирать одного человека, пока не пройдетъ десять лѣтъ отъ перваго его Консульства. Сверхъ сей чрезвычайной отличности, онъ сдѣланъ еще  
 Пра-




Правителемъ Нарбонской Галліи, а  
 въ поже время опсуждена ему и честь  
 Тріумфа. Югурта представленный въ  
 оковахъ служилъ къ главному укра-  
 шенію онаго. Онъ былъ влеченъ какъ  
 невольникъ за Колесницею Маріевою.  
 Сей Государь, по семъ шоржествѣ Рим-  
 скомъ, опведенъ въ темницу и осуж-  
 денъ умереть шамъ голодомъ. Палачъ  
 раздралъ его Царское одѣяніе, снялъ  
 съ него всѣ плащи, и втолкнулъ его  
 попомъ въ глубокой погребъ, кото-  
 рой служилъ ему гробницею. Сказы-  
 ваютъ что вошедъ туда весь обна-  
 женъ, онъ вскричалъ: *О Геркулесъ! бани*  
*твои безмѣрно холодны:* уподобляя свою  
 яму банямъ сего Бога, о коихъ пи-  
 шутъ что они были холодные. Югур-  
 та, превозмогая голодъ, жилъ еще  
 шесть дней. Безполезное желаніе прод-  
 лилъ жизнь свою служило казнь  
 такому Царю, которой ни когда не-  
 ставилъ себѣ въ зазрѣніе умерщвлять  
 своихъ ближнихъ и главныхъ при Дво-  
 рѣ

рѣ своемъ, коихъ онъ жертвовалъ, для  
своего неумѣреннаго щастья и воз-  
вышенія.

*Конецъ десятой Книги.*







# УКАЗАНИЕ ВЕЩАМЪ

ПО

А Л Ф А В И Т У ,

содержащимся въ семь второмъ Томѣ.

А.

АВГУРЫ. Важность Авгуровъ, кн. 7. стр. 357.

АГРИППА (Фурій) Консулъ, бросаетъ знамя въ толпу неприятелей, и симъ вымысломъ возбуждаетъ храбрость своихъ воиновъ, кн. 6. стр. 147.

АНИБАЛЪ. Его свойство, кн. 8. стр. 417. Побѣды его надъ Римлянами, стр. 419. Имѣя почти въ рукахъ судьбу Рима, онъ попускается въ забавы, кои встрѣтились ему въ Капу, роскошномъ Городѣ, а между тѣмъ даетъ Римлянамъ время исправиться,

Г г 3

стр.

спр. 421. Онъ принужденъ возвратишь-  
ся въ Африку для защищенія своего  
Отечества, и тамъ въ конецъ побѣ-  
жденъ отъ Сципіона, спр. 428.

АППІЙ КЛАВДІЙ, претій сего  
имени по отцѣ и дѣдѣ, бывъ назна-  
ченъ въ Консулы отказывается отъ  
Консульства, и сдѣланъ Начальникомъ  
между Децемвирами, кн. 5. спр. 14.  
Онъ называетъ самъ себя въ первые  
Децемвиры, при другомъ избраніи, и  
Народъ даетъ ему голоса свои, спр.  
26. Онъ умышляетъ содѣлать Децем-  
вирство безконечнымъ, спр. 29. Же-  
стокость его правленія, и его гор-  
досшь, спр. 32. Его неправосудіи,  
спр. 41. Спрасъ его къ молодой Вир-  
гиніи, приводитъ его къ гнусному без-  
дѣльничеству, спр. 76. Принуждаютъ  
его такъ какъ и другихъ Децемвировъ  
отрещись отъ Децемвирства, спр.  
111. Виргиній притѣсняетъ его су-  
домъ, спр. 118. Смерть его, спр.  
125.



## Б.

БРЕНЬ, Начальникъ Галловъ, осаждаєтъ Клузіумъ, Тосканской Городъ, кн. 7. стр. 289. Гордой отвѣвъ его Посламъ Римскимъ, стр. 289 Онъ объявляетъ войну Римлянамъ, и выигрываетъ у нихъ побѣду на сраженіи возлѣ Алліи, стр. 294 Онъ вступаєтъ въ Римъ, и его мечемъ и огнемъ изпребляетъ, стр. 295. Осаждаетъ Капитолій, стр. 299. Употребляетъ обманъ въ мирномъ договорѣ съ Римлянами, но скоро принужденъ отступить съ своими силами, кои по томъ побиты на голову отъ Камилла, стр. 309.

## В.

М. ВАЛЕРІЙ, убиваетъ нѣкотораго Галла на поединкѣ, и по тому прозванъ Валерій Корвѣ, кн. 8. стр. 383.

ВИРГИНІЙ, находитъ себя въ жестокой необходимости умертвить дочь

свою , чтобъ спасти честь ея , кн. 5. стр. 98. Онъ возмущаетъ войско противу Децемвировъ , стр. 102. Учиненъ Народнымъ Трибуномъ , стр. 118. Ошмщаетъ Аппію , стр. 119.

## Г.

ГАЛЛЫ. Первое нашествіе Галловъ въ Италію , кн. 7. стр. 286. Они пробираются въ Тосканію , стр. 288. Воюютъ на Римлянъ , и одерживаютъ надъ ними многіе побѣды , стр. 291. Производятъ страшную сѣчу въ Римъ , стр. 299. Окружаютъ Капитолій , но онъ онаго ошбины , стр. 306. Совершенно побѣждены Камилломъ , стр. 311. Новое ихъ нашествіе: они опять разбины тѣмъ же Камилломъ , стр. 364. Новая побѣда Римлянъ надъ Галлами , кн. 8. стр. 384.

ГРАКХЪ (Тиверій). Родственныя его союзы , и какова онъ свойства , кн. 8. стр. 434. Онъ предпринимаетъ возобно-

више



вить Законъ Лицинѣвъ, спр. 436. На-  
ходишь въ томъ сопротивленіе, спр.  
440. Заспавляетъ ошръшишь въ На-  
родномъ Собраніи одного Трибуна, ко-  
торой спорилъ его предложеніямъ,  
спр. 456. Онъ приводитъ на конецъ въ  
дѣйствио возстановленіе Закона, и по-  
спавленъ первымъ изъ трехъ Повѣрен-  
ныхъ, кои опредѣлены для скорѣй-  
шаго исполненія сего Закона, спр.  
457. Онъ дѣлается ненавистнымъ Вель-  
можеству, спр. 458. Смерть его,  
спр. 471.

ГРАКХЪ (Кай) Братъ Тиверіевъ:  
причина его удаленія отъ свѣща, кн.  
9. спр. 478. Онъ получаетъ Чинъ воен-  
наго Квестора и приобрѣщаетъ до-  
брую славу въ сей должности, спр.  
481. Получаетъ отъ Народа достоин-  
ство Трибуна, прошиву воли Вель-  
можи, спр. 487. Сравненіе сего Трибу-  
на съ Тиверіемъ его братомъ, спр.  
487. Онъ предлагаетъ разные Законы,  
и дѣлаетъ многіе перемѣны, кои у-

чиняють его самовластнымъ въ Римѣ и во всей Италіи, стр. 491. Онъ оставленъ безъ смѣны въ Трибунствѣ, не прося объ ономъ, стр. 300. Сенатъ находитъ способъ уменьшишь его силу въ Народѣ стр. 501. Онъ впалъ въ подозрѣніе; что онъ споспѣшествовалъ къ смерти Сципіона Емиліянина своего шурина, стр. 515. Товарищи его, завидуя его властительству, мѣшаютъ претичному его выбору въ Трибуны, стр. 521. Онъ принужденъ ополчить людей къ своему защищенію, стр. 524. Обѣщано награжденіе тому кто принесетъ его голову, стр. 532. Смерть его, стр. 535. Законы Гракховъ уничтожены, стр. 538.

## Д.

ДЕЦЕМВИРЫ. Ихъ установленіе, кн. 5. стр. 11. Ихъ власть, стр. 19. Они хотѣли содѣлать свое правленіе безконечнымъ, стр. 29. Ихъ гордость и неправосудіи, стр. 32. Они приводятъ



дять себя въ ненависть Сенапу и Народу, стр. 35. Не взирая на сопротивление главныхъ Сенапоровъ, они заставляють вручить себѣ предводительство войска, стр. 64. Римляне не хотящъ быть побѣдителями подъ ихъ предводительствомъ, боясь побѣдами умножить ихъ властительство, стр. 69. Войско возмущается и обратно въ Римъ уходитъ, стр. 69. Децемвирство уничтожено, и Децемвиры наказаны, стр. 114.

## Е.

ЕДИЛЬСТВО вышнее или Курульное. Установленіе онаго и должно-сти, кн. 7. стр. 368.

## К.

КАМИЛЛЪ, (М. Фурій Камилл) Диктаторъ, беретъ Вею, Городъ которой Римляне десять лѣтъ держали въ осадѣ, кн. 7. стр. 274. Слранность въ его Тріумфъ не нравился Народу, стр.

стр. 278. Онѣ заставляеѣ отспавитѣ  
предложеніе одного Трибуна, которой  
хотѣлѣ чтоѣ половина Народа и Се-  
ната сослана была на поселеніе вѣ  
Городѣ Веію, стр. 279. Трибуны у-  
гнѣшаютѣ его и принуждающе уда-  
литься вѣ Ардею, стр. 282. Моленіе  
его о наказаніи Рима, стр. 286. Онѣ  
приходитѣ на помощь кѣ осажденнымѣ  
Римлянамѣ, стр. 300. Побиваетѣ на го-  
лову часть Галловѣ, стр. 301. Поста-  
вленѣ Дикшаторомѣ стр. 304 Онѣ раз-  
рываетѣ мирной договорѣ, которой  
Римляне учинили сѣ Бреномѣ, при-  
нуждаетѣ сего Полководца отспупитѣ  
отѣ Города, и одерживаетѣ надѣ нимѣ  
совершенную побѣду, стр. 310 Угова-  
риваетѣ Римлянѣ вновь спроишѣся вѣ  
Римѣ, стр. 314. Вѣ третій разѣ наз-  
ванѣ Дикшаторомѣ. Новые его по-  
бѣды, стр. 319. Онѣ получаетѣ до-  
стославное названіе возобновителя О-  
течества и втораго основателя Рима,  
стр. 321. Принимаетѣ Дикшаторство  
вѣ четвертый разѣ, и слагаетѣ сѣ  
себя



себя оное, по причинѣ нѣкоторыхъ  
мнимыхъ погрѣшностей, въ ошправле-  
ніи Авспицій при его возведеніи, стр.  
355. Названъ Дикшаторомъ въ пятый  
разъ, и побѣждаетъ новую силу Гал-  
ловъ, стр. 364. Во время своего Дик-  
шаторства, возобновляетъ согласіе  
въ Республикѣ, между разными сте-  
пенями Области, стр. 366.

КАПИТОЛІЙ, осажденъ Галлами,  
кои послѣ однако принуждены его о-  
ставить, кн. 7. стр. 295.

КАРѠАГЕНЯНЕ. Они помогаютъ  
Тареншянамъ прошиву Римлянъ, кн.  
8. стр. 401. Сравненіе сихъ Народовъ  
съ Римлянами, стр. 402. Первая война  
прошиву Римлянъ, стр. 404. Они при-  
нуждены согласиться на весьма тяж-  
кіе договоры мирные, стр. 411. Они по-  
правляютъ свои уроны и всчинаютъ  
войны съ великимъ успѣхомъ, стр.  
416. Въ конецъ побѣждены отъ Сци-  
піона, стр. 428.

КВЕСТОРЫ. Число ихъ прибавлено, кн. 6. стр. 221. Квесторы Плебеяне, стр. 344.

## Л.

К. ЛИЦИНІЙ СТОЛОНЪ, Плебеянинъ порою, старается войти въ Консульское достоинство, кн. 7. стр. 342. Онъ въ началъ заставляеъ сдѣлать себя Народнымъ Трибуномъ, стр. 345. Предлагаетъ разные Законы, и между прочими такой копорой позволяеъ приобщать Плебеянъ къ Консульству, стр. 346. Заставляетъ оставить себя безъ сѣны въ Трибунаствѣ, стр. 352. На послѣдокъ доводитъ до того что Плебеяне приобщены къ Консульству. Онъ самъ сдѣланъ Консуломъ, стр. 367. Онъ первый осужденъ къ денежному взысканію, за нарушение Закона Лициніева, отъ него изданнаго, стр. 371.



М.

К. МАМЕРКЪ ЕМИЛІЙ, заставля-  
етъ сократить время Ценсуры, такъ  
чтобъ она давалась только на пол-  
тора года. Мщеніе, какое произво-  
дятъ Ценсоры того года, кн. 6.  
стр. 190. Онъ названъ Дикшаторомъ  
претично. Побѣды его и Тріумфъ,  
стр. 203.

М. МАНЛІЙ, выгоняетъ Галловъ  
изъ Капитолія, кн. 7. стр. 306. Ему  
отданъ домъ стоящій въ Капитоліи,  
вѣчнымъ знакомъ его мужества, стр.  
316. Властолюбіе его заставляетъ и-  
скасть Самодержавства, и за то онъ  
сверженъ съ верьху Капитолія, стр.  
322.

Т. МАНЛІЙ. Смѣлый поступокъ  
сего молодова челоѣка, для освобож-  
денія своего отца, который обвиненъ  
былъ за то что онъ содержалъ его  
неприсшойно, кн. 8. стр. 379. Онъ у-  
бива-

биваетъ Галла страшнаго ростомъ, и прозванъ Торквашъ, стр. 382.

МАРІЙ (Кайи). Рожденіе его и ка-кого онъ былъ свойсшва, кн. 9. стр. 580. Его Трибунство, стр. 585. Онъ посланъ въ Нумидію, въ Чинъ подручнаго Полководца Мешеллова, стр. Ненависть его къ сему Главному Полководцу его благодѣтелю, стр. 589. Онъ ищетъ Консульскаго достоинсшва и получаетъ оное, стр. 593. Онъ вступаетъ въ предводителство силъ прошиву Югуршы, стр. 599. Побѣждаетъ сего Государя въ двухъ рѣшительныхъ сраженіяхъ, стр. 607. Приводитъ его плѣнникомъ въ Римъ, стр. 609. Оставленъ безъ смѣны въ Консульствѣ. Его Тріумфъ, стр. 700.

Сп. МЕЛІЙ, во время голода, старается достичь къ Самодержавной власти, по чему званъ былъ передъ Диктатора, и какъ онъ не хотѣлъ передъ него явиться, то убилъ онъ Полководца Конницы, кн. 6. стр. 178.



МЕТЕЛЛЪ, притѣсняетъ Югурту на самый край его Области, и лишаетъ главныхъ подмогъ кн. 9. стр. 585. Онъ оставляетъ съ прискорбною предводительствомъ войска Марію, и возвращается въ Римъ получить честь Тріумфа, стр. 599.

## О.

ОПИМІЙ, во время своего Консульства, принимаетъ на себя исполнить чѣмобъ всѣ Законы Гракховъ были уничтожены, кн. 9. стр. 522. Сенатъ даетъ ему власть ополчить людей противу Каіа Гракха, стр. 527. Опимій обѣщаетъ награжденіе тому кто принесетъ его голову, и всѣхъ его сообщниковъ изпребляетъ, стр. 532. Онъ платитъ за голову Каіеву семнадцать фунтовъ съ половиною золота, стр. 536. Созидаетъ Храмъ во имя Согласія, стр. 537. Оболяется деньгами отъ Югурты, и продаетъ сему Государю свою совѣсть и честь, стр. 553.

Позванъ на судъ передъ Народное Собраніе, и выгнанъ изъ Рима, стр. 570.

## II.

**ПАТРИКІИ.** Двое Патрикїи, въ первой разъ приобщающся въ Чинъ Народныхъ Трибуновъ, кн. 6. стр. 137.

**ПЛЕБЕЯНЕ.** Они требуютъ чтобъ составлена была судебная Книга Законовъ, кои были бы вѣдомы всѣмъ Гражданамъ, кн. 5. стр. 5. Они принуждаютъ уставишь Децемвировъ, стр. 9. Они послѣ прошиву ихъ возмущаются и изстребляютъ Децемвирство, стр. 112. Они отсуждаютъ Валерію и Горацию честь тріумфа отреченную Сенатомъ, кн. 6. стр. 133. Требуютъ чтобъ сдѣланъ былъ новый Законъ, которой бы ихъ приобщалъ къ Консульству, стр. 148. Они имѣютъ участіе въ Квестурѣ, стр. 239. По многихъ отъ нихъ спаранїяхъ, чтобъ одно изъ двухъ Консульскихъ мѣстъ принадлежало Плебеянамъ, на  
конецъ



конецъ желаніе ихъ исполнено, а то произошло отъ слезъ нѣкоторой женщины, кн. 7. стр. 342. Они раздѣляютъ съ Благороднымъ Обществомъ всѣ почести и Чины Республики, кн. 8. стр. 388.

М. ПОСТУМІЙ РЕГИЛЕНЗІЙ, опинаеиъ назадъ Городъ Волесъ у Еквовъ. Онъ не исполняетъ своего обѣщанія войску, которому онъ сулилъ отплатить добычу отъ сего Города. Убить въ смятеніи отъ своихъ воиновъ, кн. 6. стр. 231.

ПРЕТУРА. Установленіе и должностъ сего чина, кн. 7. стр. 367.

## Р.

РЕГУЛЬ. (М. Ашшилїи). Его свойство, кн. 8. стр. 406. Побѣды его надъ Карѣагенами, стр. 407. Его бѣдностъ, стр. 408 Онъ побѣжденъ Карѣагенцами и взятъ въ плѣнъ, стр. 413. Отправленъ въ Римъ, безъ другихъ порукъ кромѣ своего слова, дабы сдѣлать  
Д д 2 шамъ

тамъ мирные предложенїи. Онъ уго-  
вариваетъ Римлянъ къ воинѣ, по помѣ  
возвращается въ Карфагенъ, и тамъ  
погибаетъ мучительскою казною,  
стр. 414.

РИМЛЯНЕ. Война противу Самни-  
тянъ, кн. 8. стр. 384. Первая война  
противу Карфагенцовъ, стр. 401. Они  
даютъ имъ миръ на весьма тяжкихъ  
договорахъ, стр. 410. Война съ ними  
возобновляется, стр. 413. Они много  
разъ побиты Анибаломъ, стр. 419. Они  
ободряются, стр. 421. Побѣждаютъ  
Карфагенцовъ во многихъ сраженїяхъ,  
и разоряютъ Карфагенъ, стр. 425. За-  
воеванїи ихъ въ Греціи и Азіи, стр.  
431. Война противу Югурты, кн. 9.  
стр. 542.

РИМЪ, взявъ и выжженъ Галла-  
ми, кн. 7. стр. 312. Вновь выстроенъ,  
стр. 317. Анибалъ приводитъ сей Го-  
родъ къ близкой гибели, кн. 8.  
стр. 420.



С.

К. СЕМПРОНИЙ АТРАТИНЪ, заводитъ Римское войско въ гибельное мѣсто, но спасается помощью одного Чиновника надъ Конницею, кн. 6. стр. 210. Онъ воспробованъ къ опъвѣшу передъ Народное Собраніе: Чиновниковъ который подалъ ему помощь вступается въ его защищеніе, и принуждаетъ его соперника општаши опъ своего суднаго иска, стр. 219. Мало времени спустя, по совѣщанію нѣкоторыхъ Трибуновъ, онъ осужденъ къ тяжкому денежному взысканію, стр. 226.

СЕНАТЪ. Онъ опправляетъ Пословъ въ Афины для собранія тамъ Солоновыхъ Законовъ, кн. 5. стр. 7. Послѣ многихъ сопротивленій, онъ вручаетъ Децемвирамъ повелительство войска, стр. 64. Онъ напрашиваетъ Народныхъ Трибуновъ, чтобъ принудитъ Консуловъ назвать Диктатора, кн. 6. стр. 199. Опредѣляетъ чтобъ войны

служили на содержаніи отъ Респу-  
блики, и чшобъ каждой Гражданинъ,  
для сего содержанія, плашилъ нѣко-  
торую подать, стр. 249. Въ слѣдствіе  
того учиненной Сенатусъ-Консульсъ.  
утвержденъ Плебиситомъ, не взирая  
на сопротивленіе Народныхъ Трибу-  
новъ, стр. 252. По многихъ спорахъ  
онъ уступаетъ напоследокъ Плебея-  
намъ одно изъ двухъ мѣстъ Консуль-  
скихъ, кн. 7. стр. 341. Онъ испраши-  
ваетъ установленіе Претуры и выш-  
няго Едильства, съ тѣмъ чшобъ сіи  
Достоинсшвы принадлежали однимъ  
Патрикіямъ исключчительно отъ Пле-  
беянъ, стр. 366. Принимаетъ Законъ  
Лициніевъ касающійся до общихъ зе-  
мель, который запрещалъ всякому  
Гражданину имѣть во владѣніи зем-  
ли болѣ пяти сотъ удѣловъ, стр.  
369. Какимъ образомъ онъ могъ умень-  
шить силу Каія Гракха въ Народъ,  
кн. 9. стр. 500. Онъ даетъ власть  
Консулу Опимію ополчить людей про-  
тивъ Каія, стр. 527.



СЕНАТОРЫ. Старые Сенаторы и Жрецы преподають себя великодушно на смерть, и безчеловѣчно посѣчены Галлами, кн. 7. стр. 296. Главная часть Сенаторовъ и Вельможъ Римскихъ приводятъ въ дѣйство свои стараніи, и утверждены бывъ Законными владѣтелями завоеванныхъ владѣній, съ тѣмъ что они будутъ плащить нѣкоторую дань, отъ которой они скоро оплагаться, кн. 9. стр. 538. Часть Сенаторовъ и Вельможъ Римскихъ попускаются въ гнусное мздоимство уловлены деньгами отъ Югурты, стр. 545.

Л. СЕКСТІЙ, Плебеянинъ, сообщается съ Лициніемъ чшобъ ввести Плебеянъ въ Консульское Достоинство, кн. 7. стр. 345. Онъ для Начала заставляеть сдѣлать себя Народнымъ Трибуномъ, стр. 345. Предлагаетъ разные Законы, и между прочими такой, которой давалъ Плебеянамъ участіе въ Чинѣ Консульскомъ, стр. 346. Онъ обрѣщаетъ способъ заспа-

вишь Народѣ оставлять его всегда въ Трибунствѣ, уже нѣсколько лѣтъ безсмынно, стр. 361. Онъ первый Консулъ Плебеянинъ, стр. 367.

СИЛЛА (Луцій Корнелій.) Его свойство, кн. 9. стр. 603. Онъ посланъ въ Нумидію въ Чинѣ военнаго Квестора Маріева, стр. 605. Заславляетъ Бокха выдать ему Югурту, стр. 608.

СИЦІЙ ДЕНТАТЪ, преданъ на жертву ненависти, которую имѣли къ нему Аппій и Децемвиры, кн. 5. стр. 70.

СЦИПІОНЪ (Публій,) спасаетъ жизнь своего отца въ Тесинскомъ сраженіи, кн. 8. стр. 419. Онъ ободряетъ храбрость римлянъ, которыхъ уроны привели въ уныніе, стр. 421. Выгоняетъ Карѳагенцовъ изъ Гишпаніи, стр. 426. Вступаетъ въ Африку и побиваетъ на голову Анибалово войско, стр. 427.

СЦИПІОНЪ, сынъ Павла Емилія, разоряетъ Карѳагенъ кн. 8. стр. 430.  
Про-



Пропившись установленію поземель-  
ныхъ Законовъ и найденъ мертвъ въ  
своей постелѣ, кн. 9. стр. 513.

## Т.

ТЕМПАНИЙ (Секстъ) , Чиновникъ  
надъ Конницею , благоразумно даетъ  
помощь войску Консула Семпронія , кн.  
6. стр. 210. Онъ возведенъ въ Трибун-  
ство ; защищаетъ осуждаемаго Кон-  
сула , и заставляешъ Горпензія его  
обвинителя отстать отъ своего и-  
ска , стр. 218.

Трибуны НАРОДНЫЕ. Они у-  
мышляютъ содѣлать Трибунство без-  
смѣннымъ ; одинъ изъ ихъ Товарищей  
препятствуетъ исполненію сего намѣ-  
ренія , кн. 6. стр. 133. Они принуж-  
даютъ Консуловъ назваться Дикшатора ,  
стр. 200. Въ досадъ за то что не мо-  
гли произвести Плебеянъ въ Квесто-  
ры , они мстятъ Семпронію и осуж-  
даютъ его къ тяжкому денежному  
взысканію , стр. 225. Они всчинаютъ

требованіи о раздѣлѣ земель, но всегда безъ успѣха, стр. 226. Они заставляють осудить къ денежному взысканію двухъ военныхъ Трибуновъ, кои предводительствуя разными войсками не согласно поступали, кн. 7. стр. 262. Они злобствуютъ противу Камилла и заставляютъ его удалиться въ Ардею, стр. 284. Они усиливаются столько своими происками и совѣщаніями, что заставляютъ приобщить Плебеянъ къ Консульскому Достоинству, стр. 367.

**Трибуны Военные.** Установленіе ихъ не долго состояло, кн. 6. стр. 167. Они вновь уставлены, стр. 202. Избрано ихъ четыре, стр. 204. Число ихъ еще умножено, кн. 7. стр. 256.

## Ц.

**ЦЕНСУРА.** Установленіе и должность сего Чина, кн. 6. стр. 172. Время сего Чина сокращено, такъ чтобъ онъ



онѣ давался только на полшора года.  
спр. 190.

## Ю.

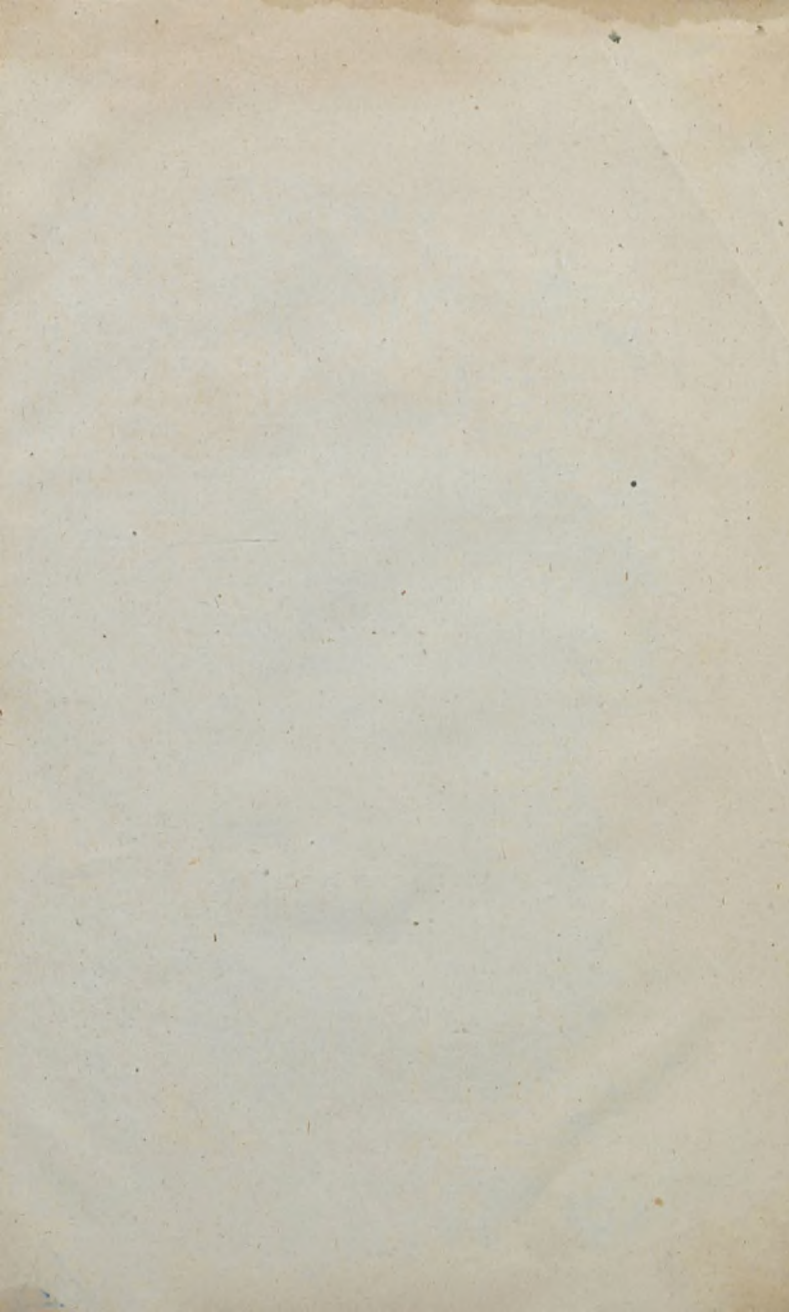
ЮГУРТА. Кто онѣ, кн. 9. спр. 552. Первые его военодѣйствіи, спр. 545. Его властолюбіе, спр. 546. Онѣ заставляеѣ умершвиѣ Гиемпсала спящаго, спр. 550. Разбиваетѣ вѣ сраженіи Адгербала и выгоняетѣ изѣ его Области, спр. 551. Преклоняетѣ кѣ себѣ деньгами главныхъ людей вѣ Римѣ, спр. 552. Приѣсняетѣ Адгербала, подступаетѣ кѣ Цирѣ, беретѣ Городѣ и приказываетѣ умершвиѣ сего Государя жестокими мучительствами, спр. 559. Онѣ опять деньгами себѣ помагаетѣ, чѣобѣ похищеніи его подкрѣплены были Римскими Вельможами, спр. 567. Онѣ возпребованѣ кѣ отѣѣту вѣ Римѣ, и шуда являеѣся; а по изобличеніи его, чѣо онѣ приказалѣ умершвиѣ еще и внука Масиниссина, повелѣно ему было немедленно выѣхатѣ изѣ Города, спр. 571. Онѣ про-

пробавляеѣ Римскихъ Полководцевъ ;  
заманиваеѣ ихъ нечувствительнѣ въ  
сраженіе , разбиаетъ ихъ , и оппу-  
скаеѣ съ поруганіемъ оставшихъ отъ  
побоища , стр. 574. Онъ разбитъ отъ  
Метелла въ двухъ сраженіяхъ , и ли-  
шенъ главныхъ своихъ подмогъ , стр.  
585. Онъ дѣлаеѣ себѣ покровителемъ  
и союзникомъ сосѣдственнаго Царя ,  
по имени Бокха , стр. 606. Разбитъ въ  
двухъ сраженіяхъ отъ Марія , стр. 607.  
Преданъ отъ Бокха Римлянамъ , стр.  
611. Влеченъ въ оковахъ за тріум-  
фальною Колесницею Маріевою , по  
томъ вверженъ въ страшную темницу  
и тамъ уморенъ голодомъ , стр. 611.

*Конецъ указанію вещей.*











323 - d u k Ma  

---

420 - a H u S a v

уноб. МК



2012372337